

Re' ribiral i Jesus xitz'ihmbaj i Ma' Tiyoḥ

*Re' ribiral chirij hab wach take cho rimam rati'i t
i Jesus
(Lc. 3.23-38)*

¹ Re' huj tz'ihmbimaj wj' quibhnal take rimam rati'i t i Jesus risakomej lok wach chi re' Jesus, re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric maj re're', ra' ri'sil cho ma' Awraham eh ra' ri'sil wo' cho ma' Tawiy nqui rik'or i huj re're' chi je' wili:

² Re' ma' Awraham xac'unej cho Isahac,
re' Isahac xac'unej cho Jacow,
re' Jacow xac'unej cho Jurah ch'il take junlaj chi ras richäk',

³ re' Jurah xac'unej cho i Pares ch'il i Sara
naxic'am i Tamar chi rehq'uen,
re' Pares xac'unej cho Hesrom
eh re' Hesrom xac'unej cho i Aram.

⁴ Re' Aram xac'unej cho i Aminaraw,
re' Aminaraw xac'unej cho i Nahason,
re' Nahason xac'unej cho i Salmon,

⁵ re' Salmon xac'unej cho i Wohos
naxic'am i Rahaw chi rehq'uen,
eh re' Wohos xac'unej cho i Ower

naxic'am i Rut chi rehq'uen,
re' Ower xac'unej cho Isayih,

⁶ re' Isayih xac'unej i Tawiy.

Re' Tawiy naxwih'ic cho chi k'atal k'oric chi
 quinä take rä' ri'sil cho Israhel, xac'unej cho
 i Salomon
 naxic'am chi rehq'uēn i rehq'uēn cahnok i
 Uriyas.

- ⁷ Re' Salomon xac'unej cho Rowoham,
 re' Rowoham xac'unej cho i Awiyas,
 re' Awiyas xac'unej cho i Åsa,
⁸ re' Åsa xac'unej cho i Josapat,
 re' Josapat xac'unej cho i Joram,
 re' Joram xac'unej cho i Usiyas.
⁹ Re' Usiyas xac'unej cho Jotam,
 re' Jotam xac'unej cho i Acas,
 re' Acas xac'unej cho i Esequiyas,
¹⁰ re' Esequiyas xac'unej cho i Manases,
 re' Manases xac'unej cho Amon,
 re' Amon xac'unej cho Josiyas,
¹¹ eh pa ribihnal i Josiyas jenaj queh take rac'ün
 xac'unej cho i Jeconiyas ch'il take richäk',
 re' xi'asjic chiwach take h̄ab nok re' take
 kamäm kati't xic'amaric je ar pan tinamit
 Wawilonya.
¹² Nok wilqueb chic ar Wawilonya,
 re' Jeconiyas xac'unej cho Salatyel
 eh re' Salatyel xiq'uihsaj cho i Sorowawel.
¹³ Pa ribihnal aji Sorowawel re' je' jenaj queh rä'
 ri'sil cho ru' xac'unej cho Awiyur,
 eh pa ribihnal i Awiyur, re' jenaj queh rä' ri'sil
 cho ru' xac'unej cho Elyaquim.
 Pa ribihnal wo' i Elyaquim, re' jenaj queh rä'
 ri'sil cho ru' xac'unej cho i Asor,
¹⁴ eh pa ribihnal i Asor, re' jenaj queh rä' ri'sil
 cho ru' xac'unej cho Saroc.

Pa ribihnal i Saroc, re' jenaj queh rā' ri'sil cho
ru' xac'unej cho i Aquim,
eh pa ribihnal i Aquim, re' jenaj queh rā' ri'sil
cho ru' xac'unej cho Elyur.

15 Pa ribihnal i Elyur, re' jenaj queh rā' ri'sil cho
ru' xac'unej cho Elyasar,
eh pa ribihnal i Elyasar re' jenaj queh rā' ri'sil
cho ru' xac'unej cho i Matan.

Pa ribihnal wo' i Matan, re' jenaj queh rā' ri'sil
cho ru' xac'unej cho i Jacow,

16 eh pa ribihnal i Jacow, re' jenaj queh rā'
ri'sil cho ru' xac'unej cho i Chep re' ribahil i
Mariya.

Rūc' i Mariya wili, ar xasjic i Jesus, nqui rik'or
i huj re're'.

Je' re' k'uru', chirij i Jesus re' enkak'or chi til re'
i Pahbamaj chi K'atal K'oric,

17 keht'alim hab wach take cho rimām rati't,
re' take eriban chi enajlajic rij chi xib tik rōk chi
c'acharic ca'nam cho chi cajlaj buhr quiwi' chi je'
wili: Cu rūc' cho ma' Awraham cu nponic rūc'
ma' Tawiy wilic cajlaj buhr chi c'acharic. Chirij
chic cho re're', cu rūc' rik'ijil quic'amaric je kich
katinamit ar Wawilonya wilic wo' cajlaj buhr chi
c'acharic. Cu rūc' cho rik'ijil re're', cu nponic rūc'
rik'ijil ric'acharic kAjaw Jesus, re' Pahbamaj chi
K'atal K'oric, wilic wo' cajlaj buhr chi c'acharic.

*Re' ribiral rasjic i Jesus
(Lc. 2.1-7)*

18 Re' asjic xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal
K'oric je' wili riwi': Re' ritut i Jesus re' Mariya ribi-
hnal, nok ja' rituna' ta pe rīb chi c'acharic rich'il i

Chep, re' xpahkanic reh chi rehq'uēn, xcahnic pe' nchel chi yowāb ixok chic ru'um rajawric i Lok' laj rUxlabal i Dios.

¹⁹ Chi ma' reht'alim ta chaj wa'ric chi je' chic re' riwi' i Mariya, re' Chep ma' xaj ta nak chic ritunāb rib rich'il i Mariya ru'um nok til ric'am nā chi coric nic' nimal rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Re' cok ru' reh chi ma' eta ncahnic i Mariya pan q'uixbilal, xaj ricanāb chi ma' xik'or ta queh take c'acharel chaj bih riwi' chi je' re' naribanam.

²⁰ Chi je' re' ricapew-bal i Chep, pan jenaj chak'ab jenaj raj tz'e' wāch i Lok' laj Ajabes Dios xic'uhtaj r̄ib reh pa riwiric eh je' wili xik'or reh:

«Re' hat Chep, ra' ri'sil cho ma' Tawiy, chac'am i Mariya chi awehq'uēn. Macapaj chi mahc chaweh ric'amaric chi je' ricab wilic wi' maj re' ha'lac'un rihkam cho ru', re' rajawric i Lok' laj Uxlabal xbanic chi xcahnic chi je' re', nqui xitak'a' cho rik'ormojic aweh i Dios.

²¹ Re're' xitak'a' wo' rik'ormojic chi re' ha'lac'un narasjic ruc' i Mariya chacoj tak ribihnal chi Jesus re' raj rik'orom Aj Co'lone. Je' re' ribihnal chacoj maj re're' narico'lonic queh awich atinamital chiwach i ti'c'axic wilic chi quinā ru'um quimahc, nqui xik'or i raj tz'e' wāch i Dios.

²² Ruc' xik'or i aj tz'e' wāch re're' reh ma' Chep, xoj elok wach rik'orbal i Lok' laj Ajabes Dios rik'orom cho ruc' chi' raj k'orol C'uhbal, re' Isayiyas ribihnal

²³ naxik'or cho chi je' wili:

“Na ilirok chi narasjic i rac'un jenaj k'ahxok cahnanak chi yowāb ixok chic chi cu ja' wih'inak ta ruc' winak,

re' hoj rä' ri'sil cho ma' Israhel kak'or tak i k'oric
wili: "Emanwel", nqui Isayiyas.

Re' k'oric re're' keht'alim i hoj rä' ri'sil cho ma' Israhel maj re're' raj rik'orom pan kak'orbal re' hewreyo ribihnal: "Re' Dios wilic chi kaxilac chi kaco'ljic".

²⁴ Je' re' k'uru' chi ribanaric xk'ormojic reh ru'um raj tz'e' wäch i Lok' laj Ajabes Dios, re' Chep naxc'a'chic ti wach chiwach i wahk'ek re're', xoj ti ruc' i Mariya eh xitik'a' wo' chic wach chi naric'amam rib rich'il

²⁵ eh chi je' re' xquic'am quib, xa re' la' ru' cu rehtal asjanak chic i pët rac'un i Mariya re' xquicoj ribihnal chi Jesus, cu re' aj ru' xquina'bej quiwach pan quic'acharic take quib chi c'acharel re're'.

2

Re' riye'eric rilok'il i Jesus cu'um take aj tijem rij ch'imil

¹ Chipam take cho k'jj naxasic i Jesus ar pan tinamit Welen pa riyuk'ul i Jureya re' wilic wi' i Herores chi k'atal k'oric, xic'ulic lok ar Jerusalen quib xib chi winak je' ruc' aj no'jbal aj tijem take rij ch'imil. Re' take re' xichalic pan jenaj tinamit re' njohtic cho wi' i k'ij. Naxiponic ajic Jerusalen,

² je' wili p'uht quipahkam queh take c'acharel ar:

«Re' hoj keht'alim chi re' ha'lac'un naricahnic chi quik'atal k'oric take rä' ri'sil cho ma' Israhel xasic chic maj cu pan katinamit re' xojchalic wi' xkilow cho wach rich'imilal. Chacuy, chak'or tak keh k'uru' haj tinamit xasic ru'um nok re' hoj xojchalic chi riye'eric rilok'il, nqui take.

³ Nok ribiram chi asjanak chic i ha' lac'un naricahnic chi kak'atal k'oric, re' Herores xoquic chi xa ntuquic chic pa r̄amna ru'um reh ricapewjic chi re' chic i ha' lac'un re're' naroquic pa rijelowbal wi til coric chi je' re'. Je' wo' re' xquic'ul take c'acharel ru'um reh ricapewjic chi re' Herores naric'amam je jeno' c'axquilal chi quinā ru'um reh i ha' lac'un re're'.

⁴ Chi ntuquic i ramna, re' Herores k'uru' xitak'a' rimoloric quiwach take nahsil aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh nok wilqueb chic cok chiwach, xibiraj queh haj tinamit k'oroj cahnok ribiral chi narasjic wi'i c'acharel re' chi quiwach take ra' ri'sil cho ma' Israhel til re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric.

⁵ Re' take re' je' wili xquik'or reh Herores:

«Re' hoj keht'alim chi pa riyuk'ul Jureya ar chipam i tinamit Welen ribihnal, ar narasjic i ha' lac'un re're' maj re' aj k'orol riC'uhbal cho i Dios, re' Miqueyas ribihnal, xitz'ihmbaj cho chipam rihuji chi re' Dios je' wili rik'orom cho chirij:

⁶ “Hat-tak c'acharel wilcat tak pa riyuk'ul Jurah ar pan tinamit Welen,

ma' re' ta chic take tocom chic tinamit je' ruc' wilqueb chipam i yuk'ul re're' nariq'uic na quiloc'il chiwach atinamit tak,

maj pan atinamit tak narasjic i k'atal k'oric nariq'atbic k'oric chanā hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel re' tilok'onic tak win nqui cho Dios aweh tak, nqui aj k'orol c'uhbal re're', nqui take reh.

7 Nok reht'alim chic i Her_{ores} haj tinamit xasjic i ha'lac'un re're', chirij chic naxi'elic take je nahsil re're' ruc', re' chic take winak aj tijem rij ch'imil re' take xiponic chipam i tinamit re're' xiyuk'ej take chi ma' hab ta wach neht'alanic reh eh ar xirak chirij rihabil i ha'lac'un re're' naxquik'or reh jarub chic k'ij p'uhtunak quilom cho wach i ch'imil re're'.

8 Chirij chic re're', xitak'a' take je ar Welen chi reht'aljic haj cok reh tinamit re're' wilic i ha'lac'un eh je' wili tak'anic xiban je queh naxi'oj:

«Hiy tak ar Welen k'uru' eh nok ana'bem tak chic chi coric haj wilic cok i ha'lac'un re're', hiy tak ruc'. Nacharak tak chatak'a' tak cho rik'ormojic win haj wilic cok, reh chi re'hin ewo' nitik'a' je wi'b chi equinoj chi riye'eric rilok'il, nqui je Her_{ores}.

Je' re' xik'or maj pa ricapew-bal cho ru' c'ahchi' ricapam rij ricansjic i ha'lac'un re're'.

9 Je' aj re' chirij nok quibiram chic je xik'or Her_{ores}, re' take winak aj tijem rij ch'imil re're' xquichop je quibeh chi c'ahchi' quitahkem je i ch'imil quilom cho wach cu pan quitinamit xichalic wi'. Re' ch'imil re're' ma' xa ta re' xic'uhtaj i bēh, til re' pe' wo' chic re' xit'orq' cho risakomil china i pat re' wilic wi' ha'lac'un naxiponic ar.

10 Naxquilow chi je' re', k'ę' rinimal sukquil c'uxlis xoquic cho cūc' take winak re're'.

11 Ar ajic naxi'oquic chic cok chipam i pat, re' take c'acharel re're' xquilow wach i ha'lac'un ch'il i Mariya re' ritut eh xquiyew rilok'il chi xquixuc'a' quib chiwach. Chirij re're', p'uht quitehem na quic'olab chi resmejic cho k'an woric laj ch'ihch' je' ruc' q'uih tz'ak, ch'il take sensa ch'il wo' take

nc'ohnic laj ik'om M_ira ribihnal eh xquik'ahsaj chi jenaj s_i chiwach.

*Re' rik'ormojic reh ma' Chep
chi naric'amam i t'uch Jesus
ar Ejipto*

¹² Chirij chic quiwih'ic ruc' Mariya ch'il Chep, re' take winak aj tijem rij ch'imil xisoljic wo' chic je pan quitinamit, xa re' cok ru' pan tocom chic beh xisoljic je wi' ru'um nok re' jenaj raj tz'e' wach i Dios xic'uhtaj rib queh pan quiwiric, xik'or queh chi ma'xta chic quisoljic je ruc' Heroes.

¹³ Je' wo', pan jenaj chak'ab pa riwiric i Chep, jenaj wo' chic raj tz'e' wach i Lok' laj Ajabes Dios xic'uhtaj rib reh eh je' wili xik'or reh:

«Chatik'a' awib chi ric'amaric je ha'lac'un ch'il i ritut eh hiy ar pan tinamit Ejipto chi ric'oloric awib tak ar maj re' Heroes naritok'om ribeh chi risiq'uiric riha'lac'un i Mariya reh chi nari-cansam. Tiwi' tak ar cu rehtal chic nik'or aweh jaruj chic tisoljic tak cho, nqui reh.

¹⁴ Chiwach i chak'ab re're' k'uru', xa re' wo' ti xc'a'chic wach, re' Chep xic'am ti je i ha'lac'un ch'il i ritut ar pa riyuk'ul i Ejipto

¹⁵ eh ar xoj cahnok chi c'acharic cu rehtal xquimic je Heroes. Chi je' re' k'uru' xponic wach rik'orbal i kAjaw Dios rik'orom cho chi je' wili ruc' chi' raj k'orol riC'uhbal re' Oseyas ribihnal:

“Cu pa riyuk'ul i Ejipto xnitak'a' je ric'amaric i wAc'un, nqui Dios, nqui aj k'orol re're'.

*Re' Heroes xitak'a' quicancsjic
take cuc' ac'un ar Welen*

16 Naxilow i Herores chi xjot'oric cu'um take winak aj tijem rij ch'imil, k'e' naxchalic ric'a. Chi je' re', re're' ru'um chi xicapaj chi re' Jesus wilic pan tinamit Welen on ma' naht ta ar, xitak'a' rik'ormojic chi naquicansjic nic' nimal take cuc' ac'un cu re' xi'asjic cu rehtal quib h̄ab quihabil re' wilqueb pan tinamit re're' ch'il pan tak tinamit wilqueb pa ric'ula't. Je' aj re' quihabil take cuc' ac'un xicansasj take ru'um chi je' re' habil xina'bej chi wilic reh i Jesus naxibiraj queh take aj tijem rij ch'imil jarub k'ij quip'utum rilmijic wach i ch'imil re're'.

17 Ruc' aj cansanic xiban i Herores re're', xoj elok wach i xik'or cho raj k'orol riC'uhbal i Dios re' Jeremiyas ribihnal chi je' wili:

18 "Ar pan tinamit Ramah nbirmijic chi wilic take ixok xa naquitz'uy chic chi ok'ic ru'um yohbal wach riti'quil pan quic'ux.

Re' take ixok quibermijic chi ok'ic nca'n re're', re' pe' nchel take ra' ri'sil cho Raquel.

Ru'um riti'quil quic'ux chi xcansjic je quiha'lac'un,

ma' hab ta chic wach nchol rik'unjic quiwach chi naquimayam ok'ic, nqui rik'or i xitz'ihmbaj cho aj k'orol c'uhbal re're'.

*Re' rik'ormojic reh ma' Chep
chi naric'amam wo' chic cho
i t'uch Jesus pa riyuk'ul*

19 Chirij chic ru' nok camnak chic i Herores, ar aj pan tinamit Ejipto, re' raj tz'e' wāch i Lok' laj Ajabes Dios xic'uhtaj wo' chic r̄ib pa riwiric i Chep

20 eh je' wili xik'or reh:

«Chep, yu'na ma'xta chic yohbal chi reh i ha'lac'un maj xquimic chic i Herores re'til xaj nak ricansam. Chatik'a' awib k'uru', chac'am wo' chic je i ha'lac'un ch'il i ritut eh hiy ar pan ayuk'ul i hat-tak rä' ri'sil cho ma' Israhel, nqui xik'or reh.

²¹ Naxc'a'chic wach i Chep reh wahk'ek re're', xichop wo' chic cho ribeh chi xicora' cho pan kayuk'ul i hoj rich rä' ri'sil cho ma' Israhel chi c'ahchi' ric'amam cho i ha'lac'un ch'il wo' i ritut. Je' re' k'uru' ar nak xcahnic pa riyuk'ul i Jureya,

²² xa re' la' ru'um riyojic xoquic cho naxibiraj chi re' rac'un i Herores, re' Arquelayo ribihnal xcahnic chi k'atal k'oric pa rijelow-bal i rajaw chipam i yuk'ul re're', ma' xcahnic ta chic ar, re' la' re' ru'um chi jenaj raj tz'e' wach i Dios re' xic'uhtaj wo' chic rib reh pa riwiric xik'or reh chi cu yohbal chi queh chi equicahnic ar, re're' xicora' je pa riyuk'ul i Calileya

²³ cu rehtal xponic pan tinamit Nasaret re' xcahnic wi' chi c'acharic. Chi je' aj re', re' k'oroj cho cu'um take aj k'orol riC'uhbal i Dios xoj manlajok wach ruc' i k'oric xbanaric reh Jesus cu'um take c'acharel maj re' take re' xquibihnej i Jesus chi aj Nasaret.

3

*Re' c'uhbalanic xiban i Wan
chirij i kahsanic ha'*

(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9,15-17; Jn. 1.19-28)

¹ Chiwach aj take k'ij nok re' winak aj kahsem ha', re' Wan ribihnal, xponic pan tak chik yük' ma'xta wi' patanel wilic pa riyuk'ul i Jureya,

² je' wili p'uht rik'orom queh tinamit:

«Chajal tak wach ano'jbal tak ru'um nok re' ripahbəb i Dios chi K'atal K'oric c'ulic chic lok reh, nqui queh.

³ Re' Wān re're', re' wo' re' xk'ormojic cho ribiral chirij ru'um aj k'orol riC'uhbal i Dios, re' Isayiyas ribihnal, naxik'or cho chi je' wili:

“Re' hin xnibiraj chi je' wili xk'ormojic reh jenaj winak re' c'ahchi' riyuk'em take tinamit ar pan ye'ab chik yūk' re' ma'xta wi' patanel:
 ‘Je' ricab nantik'injic jeno' beh ru'um ponnic reh jeno' k'atal k'oric chi k'o'rionic,
 re' hat chatik'a' wo' take tinamit chi ric'uluric i Ajabəs Pahbamaj wu'um chi K'atal K'oric re' nariponic chi quik'o'rjic.
 Queh take tinamit re're' chak'or chi curman naquicorsam wach quic'acharic
 je' ricab nok jeno' winak ricorsaj wach take yocycoc laj beh ru'um reh riponic jeno' k'atal k'oric, nqui xk'ormojic reh, nqui xik'or cho ma' Isayiyas.

⁴ Re' Wān naxwinakbic chic, ar pan chik yūk' xwih'ic. Nok xwih'ic ar xa chili'l wo' ti ch'il ris winak cāb xiwa'bej eh xa ritz'uhmal wo' ti rij nim chicop cameyo ribihnal xicoj chirij chi jelow-bal riso' eh xa junrahp wo' ti chi tz'uhum xibac'bej wi' ripam.

⁵ Je' wo' naxwih'ic ar, yohbal wach take c'acharel xic'ulic lok ruc' i Wān chi narikahsjic quiha', je' chi aj Jerusalen, je' chi aj pan tocom chic tinamit wilqueb pa riyuk'ul Jureya, je' chi aj pan tocom chic yuk'ul wilqueb take c'ultar reh nim rok ha' Jortan ribihnal.

6 Re' take tinamit re're' je' wili xquik'or chi quiju'junal naxkahsjic quiha' ru'um i Wən ar pan nim rōk ha' Jortan:

«K-Ajaw Dios, re' hin nirak chirij chi hin aj mahc, nqui xquik'or.

7 Tz'ab ru' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take quicomonil take ra' ri'sil cho aj k'ahsem si Saroc, re' ma' xcaj ta quirakam chirij chi aj mahc take, je' wili xk'ormojic queh ru'um i Wən naxilow chi xic'ulic lok ruc' chi rikahsjic wo' quiha':

«Re' hat-tak re' nawaj asiq'uim tak rij elic chi-wach i ti'c'axic chalic reh, je' ricab elic nca'n take ak' nanquilow wach i k'ak', mācoj tak wach re' xat-tijiljic tak wi' chi xa re' kahsanic ha' enco'lomic aweh tak chiwach i ti'c'axic chalic reh.

8 Reh aj chi enikahsaj aha' tak, cha'n tak i coric c'uhtbal reh chi xacana' tak chic amahc

9 eh māk'or tak nchel pan ac'ux tak chi je' wili:
«Re' hoj, hoj ritinamit i Dios maj re' hoj, hoj ra' ri'sil cho ma' Awraham. Nic' wach nachiban k'uru' chi hoj aj mahc, ma' tiqui tak pan ac'ux.

«Mācapaj tak chic chi je' re' maj wi ta nak xa ru'um chi ra' ri'sil cho ma' Awraham, re' take tinamit enca'n chi ritinamit i Dios, raj rik'orom re' take abaj wili ewo' nak nca'n chi ritinamit i Dios ru'um nok re' Dios wilic rajawric chi enak ritik'a' take chi ra' ri'sil cho ma' Awraham.

10 «Je' re' ajic, chac'uhtaj tak k'uru' chi xacana' chic amahc tak maj re' ti'c'axic til chalic chic reh chanā tak eh naric'uluric awuc' tak je' ricab jeno' winak tiklic chic chi naroquic chi riyoc'oric lok take che' ma' quiwachanic ta eh nok riyoc'om chic

take lok, ric'at wo' take cok pan k'ak', nqui Wān queh tinamit.

11 Je' re' xik'or naxik'or wo' chic chi je' wili:

«Re' Ajabes K'atal K'oric c'ulic lok reh chiwij i hin, k'e' wo' chic niq'uic na rajawric chi ni-wach chi xa ta nak re' t'uch wach camanic je' ricab resmejic lok riper xijab ajabes riban jeno' aj camanom, eric'ul chi win chi eniban chiwach. Ru'um aj re', re' hin yu'na xa ruc' ti ha' c'ahchi' nikahsam quiha' take c'ahchi' quiyot'om quic'ux chirij quimahc, raj la' Ajabes k'atal k'oric re're', til naribanan chi naritak'ab cho i Lok' laj rUxlabal i Dios chi nariwh'ic pan ac'acharic hat-tak re' tiniminic tak reh Ajabes re're' eh tz'ab ru' take ma' quiniminic ta reh, re' take re' narich'ukuric k'oric chi quina.

12 Je' re' k'uru', chatik'a' awib tak chi ric'uluric i k'atal k'oric re're' maj nac'olok lok ru', xa chi yu'na ti narip'utum camanic je' ricab riban jeno' winak nok wilic chic pan k'ab rijachbal, rip'ut ti rijacharic lok rij take rijał tehbal na ricak' eh nok ricohlam chic rijacharic rij rijał, riyew lok pan birin take rijał eh re' ritilubquil riyew cok pan k'ak' re' xa ntenic chic cho, nqui Wān.

*Re' rikahsjic riha' i Jesus
(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)*

13 Chiwach wo' take k'ij nok re' Wān kahsanic ha' riban, re' Jesus xelic cho pa riyuk'ul i Calileya eh xoj chi chi' i nim rok ha' re' Jortan ribihnal reh chi narikahsjic wo' riha' ru'um.

14 Ar aj ru' nok wilic chic i Jesus chiwach, re' W  n je' wili xik'or reh pitbal reh chi re' Jesus ma' eta nak chic ripahkaj cok rikahsjic riha':

«Re' hin ma' eta nikahsaj ah   maj ma' riwi' ta chi w  n chi je' re' eniban aweh i hat. Re' la' nak hat curman chi n  kahsanic niha' i hin, nqui reh.

15 Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«W  n, chakahsaj niha' maj riwi' chi keh chi nakanimem chi'nchel i tak'anic riban keh i Dios, nqui reh.

Chi je' re' ma' xik'ihtaj ta chic r  b i W  n,

16 xikahsaj la' riha' i Jesus eh naxuctic aj cho pan ha', cu re' pe' chic reh W  n naxteh cho p  m i taxaj, xilow chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios xc'ulic lok chin   i Jesus je' ricab riwi' jenaj rexba.

17 Chipam aj i junc'am re're', je' wili k'oric xiban cho Dios cu pan taxaj:

«Re' wili i wAc'  n re' til k'e' ti' nwic'raj. K'e' wo' sukquil pa nic'ux chirij ru'um chi xnipahba' chi Ajab  s K'atal K'oric, nqui cho Dios.

4

*Re' ripajaric ricapew-bal i Jesus
xbanjic ru'um aj Yahm*

(*Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13*)

1 Nok chalanak chic i Lok' laj rUxlabal i Dios r  c' i Jesus, xc'amaric je ru'um i Lok' laj Uxlabal ar pan jenaj ye'  b chik y  k' re' ma'xta wi' patanel re' xwi'hic wi' chi naripajaric ru'um aj Yahm.

2 Ar ajic nok yohbal wo' chic wach ric'ahric xjohctic cho Jesus chirij chi ribanam chic lok ca'winak (40) k'ij chi ma' ribanam ta riwa' riha',

3 re' aj Yahm je' wili xponic rik'or reh xa chi pajbal reh:

«Re' hat Jesus wilic rajawric ak'orbal ru'um nok hat rAc'un i Dios. Chak'or reh abaj wili k'uru' chi mikrok caxlan wi'c, nqui reh.

4 Raj la' Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Coric wilic rajawric nik'orbal, xa re' la' ma'xta nibiram k'oric chawach maj pa riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj chi je' wili:

“Re' c'acharel reh chi naric'acharic curman chi nariboram riwa',
xa re' la' til k'e' wo' chic curman chi nariboram haj
wilic rik'or i Dios reh chi naric'acharic chi suk ruc', nqui rik'or, nqui ric'u'ljic xiban.

5 Chirij chic ru' xc'amaric wo' chic je Jesus ru'um aj Yahm ar chipam tinamit Jerusalen re' xichih i Dios chi ar narilok'onjic wach. Ar xpahbabjic chinq i ma' laj tz'ak nsutunic rij i Lok' laj P^{at} re' nlok'onjic wi' wach i Dios

6 eh je' wo' chic wili xk'ormojic reh ru'um aj Yahm:

«Re' hat Jesus rAc'un i Dios, re' take raj tz'e' wach quicha'janic aweh maj pan Lok' laj Huj re' wilic wi' i riC'uhbal i Dios je' wili tz'ihmbimaj:

“Re' Dios eritak'a' cho take raj tz'e' wach chi etichalic quicha'jej i hat rac'un, nqui tz'ihmbimaj.

«Je' wo' chic tz'ihmbimaj wo' chi je' wili:

“Wi ta nak etik'ehbic jok wach ac'al re' take re'
etiquic'ul pan t^{ew} reh chi ma' eta nach'ey awi^b wach abaj, nqui tz'ihmbimaj.

«Chacut jok awi^b k'uru' eh ruc' re're' enc'utunic chi til coric i chi'nchel re're', nqui reh Jesus.

7 Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Coric xak'or, xa re' la' ma'riyew ta rib chi enipaj i Dios maj je' wili tz'ihmbimaj chipam i Lok' laj Huj re' wilic wi' riC'uhbal i Dios:

“Mayew chi pajaric awAjaw Dios, nqui tz'ihmbimaj, nqui Jesus.

8 Je' wo' chic, ar chinq i jenaj yuk' k'e' nahtil na re' xc'amaric je wi' i Jesus, re' aj Yahm xic'uhtaj reh nic' nimal take nimak wach tinamit wilqueb wach ac'al ch'il quibihomal

9 eh je' wili xik'or reh Jesus:

«Chaxuc'a' awib chi nilok'onjic eh enik'ahsaj pan ak'ab chi'nchel take re're' reh chi enak'at k'oric chi quina, nqui xik'or reh.

10 Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh aj Yahm:

«Coric nak'or, xa re' la' ma'xta çat nilok'em maj pa riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj chi je' wili:

“Xa re' wo' Ajabes Dios nalok'em wach

eh xa chiwach wo' re' naxuc'ab awib, nqui tz'ihmbimaj.

«Telen aj chi niwach, ma' nwilow chic awach, nqui reh.

11 Chi je' aj re', re' aj Yahm xicana' cahnok i Jesus eh chirij chic re' xic'ulic lok take raj tz'e' wach i Dios chi ritobjic.

*Re' rip'uturic ric'uhbalanic
i Jesus pa riyuk'ul i Calileya*

(Mr. 1.14-20; Lc. 4.14-15; 5.1-11; 6.17-19)

12 Nok ribiram chic Jesus chi re' Wan aj kahsem ha' xcojoric pan che' ru'um Herores, xsoljic wo' chic je pa riyuk'ul Calileya,

¹³ ar pan tinamit Nasaret, re' cok ru' ma' xcahnic ta chi junpech chipam i tinamit re're' xelic la' je ar eh xoj wih'ok chipam i tinamit re' Capernahum ribihnal re' wilic chi ch_i' ha'. R_{uc}' aj ricahnic chi c'acharic chipam i tinamit re're', re' wilic chipam i yuk'ul re' quic'acharic wi' take ra' ri'sil cho Sawulon ch'_il i Neptalih,

¹⁴ xponic wach re' xik'or cho i aj k'orol riC'uhbal i Dios, re' ma' Isayiyas ribihnal, najtir k'_{ij} chirij i yuk'ul re're'. Re're' je' wili xik'or cho:

¹⁵ "Ar chipam i yuk'ul quic'acharic wi' take ra'
ri'sil cho Sawulon ch'_il i Neptalih,
re' wilic chi ch_i' ha' pa risec'aj i nim r_{ok} ha'
Jortan, Calileya ribihnal,
re' wilqueb wo' wi' q'uihal take c'acharel ma'
re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel,

¹⁶ k'e' rinimal sukquil c'uxlis xchalic c_{uc}' i tinamit xa je' na ricab nok re' take behel wilqueb pan k'ekom ak'ab chi xa q'uisin nak chic ma'
quicansjic,
k'e' nansukbic quic'ux nanquilow wo' chic wach
risakomil i k'_{ij}, nqui xik'or cho.

*Re' Jesus xiyuk'ej take
pet raj takkanel*

(Mr. 1.16-20; Lc. 5.2-11; Jn. 1.35-42)

¹⁷ Ar aj chipam i tinamit Capernahum xa re'
wo' ti xponic i Jesus, je' wili p'uht rik'orom queh
tinamit:

«Chajal tak wach ano'jbal ru'um nok xirak chic
rik'ijil chi re' Dios narip'utum wo' chic k'atoj k'oric
chi quin_a take c'acharel, nqui queh.

18 Chipam wo' tinamit re're', re' Jesus p'uht ri-hch'iljic cu'um take p̄et raj tahkanel chi je' wili riwi': Junpech nok c'ahchi' risutem chi' i nim laj ha' wilic ar pa riyuk'ul Calileya, re're' xilow quiwach take quib aj car c'ahchi' quicutum jok pan ha' i quiya'l chopbal quicar. Re' take re' xa quichak' quib eh je' wili quibihnal: Re' Simon re' ribihnej wo' chi Luch eh ch'il i Tirix.

19 Naxik'o'rjcic ar ru'um i Jesus, je' wili xk'ormojic queh:

«Tak chiwij chi nabanam tak chi waj tahkanel. Chi jelow-bal i chopoj car na'n tak, re' hin eniban chi re' chic take awas achak' ena'n tak chi enquichop quic'ux chiwij i hin, nqui Jesus queh.

20 Naxquibiraj chi je' re', re' take quib re're' chi jumehk'il xquicana' cho quicamaj chi aj chopol car take eh xi'oj chirij i Jesus chi raj tahkanel.

21 Chirij i wili nok c'ahchi' ritikim ju' ribeh, re' Jesus xoj rirak take quib chic chi aj car re' xa quichak' wo' quib je' wili quibihnal: Re' Jacowo ch'il i Wan. Re' take re' ch'il i cajaw, re' Sewereyo ribihnal, ar wilqueb chipam i canowa re' c'ahchi' quic'ojem wi' wach i quiya'l chopbal quicar naxk'ormojic queh ru'um Jesus chi naquipahbabjic chi raj tahkanel chic take wi xi'oquic chi ritahkaljic,

22 xa chiwach wo' ti junc'am re're' xquicana' cahnok i canowa re' ncamanic queh chi aj chopol car eh nok quich'akam chic je quib ruc' cajaw, xi'oj chirij i Jesus.

23 Je' re' ajic chi c'ahchi' ribehem pam riyuk'ul i Calileya rich'il chic take raj tahkanel je' ruc' riyuk'em chic take, re' Jesus xiban i c'uhtunic

chipam take p_at ntijiljic w_il r_{ij} i C'uhbal Ye'o_j reh Moyses. Ar wo' chipam i yuk'ul re're', ma' xa re'ta rik'ormojic queh take c'acharel i holohic laj k'oric chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quin_a je' la' wo' xesaj wo' lok xa chaj bih jaric quiti'quilal take yowa'ib xic'amaric cho ruc'.

²⁴ Ma' xa ta re' take c'acharel re're', q'uihal la' take aj Sirya naxponic ribiral pan quiyuk'ul chirij nic' nimal take esenic ya'bilal riban Jesus, xquic'am cho quiyowa'ib reh chi naresmejic lok quiya'bilal ru'um. Je' re' ajic, chi'nchel take c'acharel je' ruc' sic take ch'il take ma' suk ta pam quin_a ch'il wo' take wilic ma' tob laj uxlabal cuc', xicowsjc ru'um Jesus.

²⁵ Chi je' aj re', q'uihal take c'acharel chalanak take pan tinamit Jerusalen ch'il pan tocom chic tinamit wilqueb pa riyuk'ul Jureya, pa riyuk'ul Calileya, pa riyuk'ul Recapolis ch'il pa riyuk'ul i Pereya re' wilic chi juntar nim rok ha' Jortan, xquitahkej je Jesus.

5

*Re' take cuse'sbal
riyew cho i Dios
(Lc. 6.20-23)*

¹ Pan jenaj k'ij nok rilom chic Jesus chi k'e_l q'uihal take tinamit xitahkanic je reh, xjohtic johtok china jenaj yuk' eh naxoj-oj c'olok ruc' i hoj raj tahkanel, xitz'uka' jok rib

² chi kac'uhbaljic chi je' wili:

³ «Re' hat-tak re' xa jenaj ti nak'or tak je' ricab nc'uhtunic ruc' acapew-bal tak, sukrok ac'ux tak maj re' Dios re' nk'atbic cho k'oric

cu pan taxaj, xiyew chic cho chanq tak i ricuse'sbal.

⁴ «Je' wo' re' cha'n i hat-tak re' suk tok'ic tak ru'um ti'c'axic nac'ul tak maj re' Dios nariyeb risukquil ac'ux tak nok je' re' wilcqat tak wj'.

⁵ «Je' wo', sukbok wo' ac'ux hat-tak re' ch'ublic ti wach ac'ux tak maj re' Dios nariyeb aweh tak i k'oroj chi nariyeb je' ricab nok jeno' winak riyew cahnok riyel'ab queh take ra' ri'sil.

⁶ «Re' hat-tak re' k'e' nawotowej tak chi narib-anaric i coric, je' ricab rotowjic quiwa' quiha' nca'n take ma' quiniq'uem ta chic wi'c ha', sukbok ac'ux tak maj ru'um chi je' re' ano'jbal tak narimanlajic wach ru'um i Dios re' nawotowej tak re're'.

⁷ «Sukbok wo' ac'ux hat-tak re' naquetelej tak qui-wach awas achak' tak, maj re' aj wo' Dios nariquetelem wo' cho awach hat-tak.

⁸ «Je' wo', re' hat-tak re' risakbem chic wach awamna tak i Dios sukbok wo' ac'ux tak, maj re' hat-tak nawilom tak wach i Dios nachic'uhtaj rib aweh tak.

⁹ «Je' wo' re' cha'n i hat-tak re' tipitbic tak reh chi ma' noquic ta cho wolic, maj ru'um chi re' rino'jbal kAjaw Dios nac'am tak tz'eht reh je' wili narik'ormojic chawij tak cu'um take awich c'acharel:

«Re' take re' til rac'un rixk'un take i Dios, nqui narik'ormojic chawij tak.

¹⁰ «Je' re' ajic ru'um nok chi re' Dios re' nk'atbic k'oric ar pan taxaj xip'ut chic i k'atoj k'oric chanq tak ayu' wach ac'al, sukbok ac'ux tak

wi ru'um reh rinimjic riC'uhbal enac'ul tak i ti'c'axic.

11 Nik'or chi je' re' maj wi ru'um reh nitahkaljic i hin enac'ul tak ti'c'axic, tz'ujuric on enk'ormojic chucuj k'oric chawij tak, jenaj riminal sukquil c'uxlis enye'eric aweh tak.

12 Je' re' nik'or ru'um chi eticojoric tak chiwach i Dios chi je' quicab take cho raj k'orol C'uhbal najtir k'ij. Je' ricab chi re' take cho aj k'orol c'uhbal re're' xye'eric cho ju'jun quisij ru'um reh ric'uluric i ti'c'axic, re' hat-tak nariyeb wo' aweh tak i Dios jenaj asi tak k'e' holonquilal ar pan taxaj. Sukbok aj ac'ux tak k'uru' nachac'ul tak i ti'c'axic xa ru'um chi hat-tak waj tahkanel.

*Re' no'jbal raj chi naca'nam
take quitahkanic reh Jesus
(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)*

13 «Tiwi¹ tak ayu' wach ac'al chi je' ricab ncamanic atz'am nok cu wilic riqu'i'al. Ma' nac'ul nchel aweh tak je' ricab ric'ul atz'am chi nanelic riqu'i'al nqu'iljic je cu'um take c'acharel ru'um nok ma'xta chic bih ricamanej queh. Ru'um chi je' re' nc'uluric ruc' atz'am, re' take c'acharel nquiyak'abej wo' pan okis.

14 Je' re' k'uru' je' ricab nc'uluric ruc' jeno' tinamit wilic johtok chinq' jeno' yuk' chi ma' eta nsahchic pan nak' wachis ru'um take sakombal quisakomonic cho chipam pan tak chak'ab, je' wo' re' hat-tak wilcat chinq' ac'al wili chi risakomsjic wach quino'jbal take tinamit reh chi naquina'bem wach i kAjaw Dios.

15 Je' wo', je' ricab nok jeno' ok sakombal ma' nkoporic ta chi naritac'abjic nā pan jeno' tz'ak ac'al xun, nkoporic la' chi nariye'eric johtok wa taxaj chi sakombal queh take wilqueb cok pan p̄at,

16 je' aj wo' re' nic'uhtunic i hin re' nsakonomic pam capew-bal, chac'uhtaj tak queh c'acharel reh chi re' Dios wilic cho ar pan taxaj entioxmojic johtok cu'um take c'acharel je' ruc' equi'eht'alanic reh chi k'e' atob i c'uhtunic na'n tak re're'.

*Re' tibal xchalic rik'or i Jesus
ayu' wach ac'al*

17 «Re' nic'uhtunic xchalic nik'or, m̄acapaj tak chi naribokom wach i C'uhbal ye'oj reh Moyses ch'il xquik'or take aj najtir raj k'orol C'uhbal i Dios. Ma'xta! Ma' je' ta re' naribanam cuc' i c'uhbal re're'. Re' cok haj wilic naribanam cuc' re' chi narimanlajic wach.

18 Ru'um aj re' til coric nik'or aweh tak chi je' ricab chi cu rehtal ma'xta chic i taxaj rich'il ac'al cu re' narisahchic wach i c'acharic, je' wo' re' chi'nchel k'oroj cahnok chiwij i hin narojic elok wach cu rehtal nmanlajic wach chi'nchel take C'uhbal quik'oric chiwij chipam i huj wilic wj' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, t̄ob ta ma' na'lic ti take reh je' ricab jeno' t'uch rehtalil k'oric.

19 Je' re' k'uru', xa hab wach jeno' ma' rinimej ta take ma' na'lic ti take reh c'uhbal re're' eh ric'uhtaj queh take c'acharel chi ma'xta quinimem, re're' ma' re' ta so' holohic laj aj tijinel chiwach i Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj. Raj nchel aj tijinel re' rinimej take cuc' c'uhbal re're' eh

ric'uhtaj queh tinamit chi naquinimem, re' cok re'
til holohic laj aj tijinel chiwach i Dios.

20 Ru'um aj chi je' re', re' hat-tak k'uru' manlic
wach c'uhtunic cha'n tak maj til nik'or aweh tak
chi re' Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj
ma'xta richopom anaq tak wi re' atob laj ac'uhtunic
na'n tak ma'k'e'ta wo' chic manlic wach chiwach i
c'uhtunic nca'n take cow laj aj niminel reh C'uhbal
Ye'oj reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhbal
re're'.

*Re' raj banaric nok jeno'
nmahcanic chiwach jeno'
chic rich c'acharel*

21 «Re' hat-tak abiram tak chi re' take cow laj aj
niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take aj
tijem rij c'uhbal re're', je' wili risakomsjic wach
nca'n i c'uhbal re' xk'ormojic cho najtir k'ij chi
ma'xta ribanaric i cansanic:

«Re' riban cansanic, re' aj cok re' tanlic chirij chi
narich'ukuric k'oric china, nqui take.

22 «Tob ta nchel til coric chi je' re' nquik'or, ma'
xa ta ru'um re're' tanlic chirij jeno' c'acharel chi
narik'ataric k'oric china, re' la' hin nik'or wo'
aweh tak chi xa hab wach jeno' aweh tak njohtic
cho josk'il pa ramna chirij i ras richak' tob ta nak
xa ritz'ujuric ta nak ti eriban, re're' tanlic wo'
chirij chi enk'ataric k'oric china chi quiwach take
ch'ukul wach mahc. Je' re' k'uru', ru'um chi xa hab
wach jeno' c'acharel tob ta nchel xa eritz'uj i ras
richak', riyew rib pan yohbal chi enoj pan k'ak' re'
nc'ułmujic wi' ti'c'axic,

23 re' hat-tak wi wilic jeno' amahc tak chiwach
jeno' awich c'acharel tak, pet cha'n tak je' ricab

nak eriban jeno' xa hab wach aweh tak wi ta nak enponic chi rik'ahsjic risi chiwach i Dios ar chiwach i lok' laj ye'ab c'atbal si. Re're' nac'olok cho pa ric'ux ar chi rich'i'tam r̄ib ruc' i ras richak', reh chi enc'ulmujič cho risi ru'um i Dios,

²⁴ pet nak enoj ruc' i ras richak' chi ripahkaljic cuybal rimahc eh nok cu ripahkam chic cho cuybal rimahc, cu re' chic ru' nsoljic wo' chic je chi rik'ahsjic risi chiwach i Dios chiwach i lok' laj ye'ab c'atbal si, maje'? Je' wo' re' cha'n hat-tak k'uru'

²⁵ nok atik'ab ok chic awib tak ruc' awas achak' tak, chatik'a' wo' tak awib ruc' i Dios.

«Je' re' ajic, nok jeno' aweh tak wilic rimahc chiwach jeno' rich c'acharel cha'n tak je' ricab nak eriban jeno' xa hab wach aweh tak re' wilic ric'as ruc' jeno' ras richak'. Re're' chi junc'am ritik'a' wach ric'axquilal rich'il i ras richak' nah beh, maje'? Je' re' riban nok chi cu ja' quiponic ta ruc' aj ch'ukul wach mahc, maj wi xk'ahsjic nchel pan k'ab aj ch'ukul wach mahc re' enk'ahsanic wo' reh pan k'ab aj cha'janel tz'ahpel chi naricojoric pan che',

²⁶ til coric nik'or aweh tak chi ma' eta ta chic nelic cho ar, cu rehtal ritoj cho chi'nchel ric'as wilic.

Re' k'oric chirij i banoj c'oyomal

²⁷ «Re' risakomsjic wach i c'uhbal k'oroj cho queh aj najtir k'ij chirij chi ma'xta ribanaric i c'oyomal, re're' abiram wo' tak cūc' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhbal re're'!

²⁸ Re' take re' coric nquik'or chi nok jeno' hab wach rituna^q rⁱb r^uc' jeno' ixok re' ma' re' ta rehq'uēn, re're' nkajic pan c'oyomal raj la' hin nik'or aweh tak chi re' c'acharel re' rilow je wach jeno' ixok ma' re' ta rehq'uēn eh ricapaj pa r^amna chi tunlic ta nak chic r^uc', re're' nkajic wo' pan c'oyomal xa ru'um ricapewjic chi je' re'.

²⁹ Je' re' k'uru' nik'or aweh tak chi chi'nchel take capew-bal ncutbic aweh tak pan mahc chak'eb tak lok chirij ac'ux tak, je' ricab nak resmejic lok jenaj queh nak' awach tak ena'n wi ta nak xa ru'um reh ru' etitak'abjic tak je pan k'äk' re' nc'ulmujic wi' i ti'c'axic. Nik'or chi je' re' maj chaweh hat-tak, sakbih nak chi enawesaj tak lok i jenaj queh nak' awach tak wi ta nak r^uc' re're' eriban chi ma' eta nak titak'majic tak je pan k'äk' chi manlic awach tak.

³⁰ Je' wo' nak re' ena'n tak r^uc' jeno' queh ak'ab tak wi ta nak xa cu'um queh ru' etitak'abjic tak je pan k'äk' re' nc'ulmujic wi' ti'c'axic, maje'? Nik'or chi je' re' maj chaweh hat-tak sakbih nak chi enayoc' tak lok ak'ab re're' wi ta nak r^uc' re're' eriban chi ma' eta nak titak'abjic tak je pan k'äk' chi manlic awach tak.

³¹ «Je' wo', re' take winak re're' nok nca'n i c'uhtunic chirij i c'oyomal nquic'uhtaj wo' i tak'anic xiban cahnok i Moyses chi je' wili:

⟨Jeno' winak raj rich'akam i rehq'uēn, p^{et} chitik'a'
jeno' huj re' eritz'ihmbaj wi' take riwi' chi
narich'akam wi' rⁱb ch'il i rehq'uēn
eh nok riyeb chic reh rehq'uēn i huj re're', cu re'
aj ru' eriban chi erich'ak rⁱb chi c'acharic,
nqui rik'or.

³² «Coric ru' chi je' re' nquic'uhtaj take re', raj la' hin nik'or aweh tak chi xa re' cok wi re' ehq'uenbes rijop wach ricaxara ruc' tocom chic winak, xa re' aj re' ru' wilic rimahc chi nkajic pan c'oyomal. Tz'ab ru', wi re' bahilbes rich'ak je i rehq'uen chi ma'xta jeno' riwi', re' bahilbes re're' wilic wo' rimahc chi re' rehq'uen nkajic pan c'oyomal ch'il jeno' chic winak re' enc'ambic reh chi rehq'uen.

*Ma'raj ta yak'aric pan okis i
c'uhbal ye'oj cho queh aj najtir k'ij*

³³ «Re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhbal re're', nabiraj wo' tak chi nok nca'n i c'uhtunic chirij i c'uhbal k'oroj cho queh aj najtir k'ij chi naquinimem eh chi ma'xta quiyak'abem pan cok pa' bih quik'orbal nquiyw chiwach i Dios, re' take re' je' wili nquiik'or:

«Nanayew ak'orbal tak chiwach i Lok' laj Ajabes Dios, wi tocom chic k'oric nak'or tak chi rijelowbal ribihnal i Dios, ruc' re're' ma' timahcanic ta tak chiwach wi ma' xanimej tak ak'orbal ayeb tak, nqui nquiik'or.

³⁴ «Coric ru' chi je' re' nquic'uhtaj take re', raj la' hin nik'or aweh tak chi nachayew ak'orbal tak mak'or tak jeno'bihnal. Xa ta nak je' wili enak'or tak:

«Til wili taxaj til coric i c'ahchi' nik'orom, ma' tiquitak.

«Je' re' nik'or maj re' hat-tak ma'xta awajawric tak chinq i nic' pa' nimal nc'uluric johtok ar, re' la' til wilic rajawric chinq re're' xa re' wo' i Ajabes Dios.

35 Je' wo', mak'or tak chi je' wili:
 «Til wili kich ti'jolal, til coric i c'ahchi' nik'orom,
 ma' tiquitak.

«Je' re' nik'or maj re' hat-tak ma'xta awajawric
 tak china nc'uluric cuc' take c'acharel ayu' wach
 ac'al, re' la' til wilic rajawric china re're' xa re'
 wo' i Ajabes Dios. Je' re' k'uru', xa ta nak re' tina-
 mit Jerusalen enak'or tak ribhnal chi riye'eric
 ak'orbal tak. Je' re' nik'or maj re' hat-tak ma'xta
 awajawric tak china nic' nimal nc'uluric ruc' i
 tinamit re're', re' la' til wilic rajawric china re're'
 xa re' wo' i Ajabes Dios ru'um chi re're' wilic chi aj
 k'atal k'oric china.

36 Je' wo', xa ta nak re' rismal ana tak enak'or tak
 bihnal nachayew ak'orbal tak maj xa ta nak wo'
 china re're' wilic awajawric hat-tak. Je' re' nik'or
 maj wi ta nak sak chic i rismal ana tak, ma'xta
 awajawric tak chi rimiksjic wo' chic chi k'ek, on wi
 ta nak k'ek, ma'xta wo' awajawric tak chi rimiksjic
 chi sak.

37 «Je' re' k'uru' nachayew achi' tak xa manlic
ruc' i take k'oric wili re' raj rik'ormojic:

«Re' hin til nanibanam re're' on re' hin til ma'xta
 nibanam re're', tiqui ok tak.

«Je' re' nik'or maj xa re' wach i c'acharel wilic
 cho jot'oj pa ramna curman chi reh chi erik'or
 jeno' bihnal reh chi encojoric wach i rik'orbal.

*Re' no'jbal raj banaric cuc'
 take quibanic ti'c'axic
 (Lc. 6.29-30)*

38 «Re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj
 reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhbal re're'
 nabiraj wo' tak chi nok nca'n i c'uhtunic chirij i

c'uhbal k'oroj cho queh aj najtir k'ij, re' rik'or chi
 xa hab wach enpuch'uric i nak' wach ru'um jeno',
 chi puch' wo' chic nak' wach i hab wach xbanic
 reh on wi xpaxjic ware_ chi k'abis, chi paxej wo'
 chic ware_ i hab wach xbanic reh, re' take re' je' wili
 nquik'or:

«Re' hab wach nbanic jeno' ti'c'axic, taret
 chi naribanic wo' chic rijelow-bal reh, nqui
 nquik'or.

³⁹ «Coric ru' chi je' re' nquik'or, raj la' hin nik'or
 aweh tak chi maban tak chic rijelow-bal i chaj bih
 ti'c'axic nbananic aweh tak. Je' ricab cuc' take
 quisec'bic aweh tak nik'or chi ma' tic'u'lunic tak
 chi quiwach. On wi re' take re' ncaj wo' quitikim
 ju' aseq'ueric tak, chacana' tak chi enca'n aweh
 tak.

⁴⁰ Je' wo', wi hab wach take equic'ambic je aweh
 tak chi wolic chiwach i ch'ukul wach mahc ru'um
 ncaj quimak'am aso'tak, chayew tak k'ab queh chi
 enca'n chi je' re'. Wi cu ncaj la' wo' quimak'am
 ajuc rok tz'ih roxloc' lok aso', chayew wo' tak k'ab
 queh chi enquimak' aweh tak.

⁴¹ Je' wo', wi xat-toljic tak cu'um take sol aj
 Roma chi ric'amaric je jeno' ihk, ma' xa ta junhi'l
 nahtil rok chac'am tak je, ca'hi'l la' chic nahtil rok
 chac'am tak je i ihk re're'.

⁴² Je' wo' chic, wi wilic jeno' ripahkaj rito'bal
 aweh tak, chayew tak reh i pa' bih ripahkaj. On
 wi xipahkaj riquimel aweh tak, maban wo' tak chi
 ma' eta nayew tak reh.

*Re' no'jbal raj bananic cuc' take
 quibanic ixowonic wachis
 (Lc. 6.27-28,32-36)*

43 «Re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj
reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhbal re're',
je' wili c'uhtunic nca'n chirij i c'uhbal k'oroj cho
queh take aj najtir k'ij:

«Chac'ax awas achak' eh chawixowej wach awaj
ixowonel, nqui c'uhtunic nca'n.

44 «Tob ta wo' je' re' c'uhtunic nca'n, re' hin
nik'or aweh tak chi chac'ax tak take aj ixowonel
je' wo' chato'bej tak take. Re' chic take quisichtinic
aweh tak chi narichalic ti'c'axic chanq tak, cha'n
atij tak chiquij chi ripahkaljic ricuse'sbal i Dios chi
quinq tob ta tiquitz'uj tak on nca'n ti'c'axic aweh
tak.

45 «Chac'ax take awaj ixowonel tak k'uru' reh chi
ruc' re're' enc'utunic chi manlic chi hat-tak rac'un
rixk'un i Ajabes Dios re' wilic cho pan taxaj maj
re're' ric'uhtaj cho ric'axbal ruc' riye'eric cho jab
ch'il i k'ij chi quinq take holohic ch'il take ma'
holohic ta quino'jbal.

46 «Chi je' aj re' riwi' rino'jbal i Dios, re' hat-tak
chac'ax wo' tak take awaj ixowonel tak. Nik'or chi
je' re' maj wi xa re' wo' ti take quic'axbic aweh
tak nac'ax tak take je' ricab i no'jbal nca'n take
aj molol toj reh Roma, re' hat-tak ma' jeno' asi
enac'ul tak ruc' i Dios wi je' re' tibanic tak.

47 Je' wo' ma' eta nac'ul tak asi wi xa cuc' wo'
awas achak' tak je' ruc' suk wilqueb awuc' tak, xa
hat-tak chic chak'lam eh raj la' cuc' take je' ruc'
quixowonic awach tak xa ta nak tic'alenic tak, je'
ricab nca'n awuc' tak take ma' quilok'onic ta wach
i kAjaw Dios.

48 Je' re' ajic, re' hat-tak coric ok wach ac'ux tak
cuc' chi'nchel c'acharel je' ricab i kAjaw Dios wilic

cho pan taxaj til coric wach ric'ux cuc' chi'nchel
take c'acharel.

6

*Ma' nbanjic i no'jbal nca'n take
aj tijem rij C'uhtbal Ye'oj reh Moyses*

¹ «Chayohbalej awib tak chi re' atob laj c'uhtunic
c'uhtumaj aweh tak, māk'or tak lok xa reh
c'uhtbal awach tak chi quiwach take c'acharel chi
re' hat-tak xa coric chic wach ano'jbal tak, maj wi
je' re' ena'n tak xa ma'xta wo' ac'ulum tak jeno' asi
tak rūc' i kAjaw Dios wilic ar pan taxaj.

² Re' la' hat-tak nacha'n tak jeno' c'axoj,
mawesaj tak lok ribiral chaj bih nābanam tak
jeno' to'bonic je' ricab wilic take c'acharel je' re'
nca'n ar pan tak pāt ntijiljic wi' rij i C'uhtbal Ye'oj
reh Moyses on ar pan tak beh. Je' re' nik'or ru'um
nok re' take winak re're' xa banbal quiwach take
maj nok nca'n jeno' c'axoj ib xa nchokonic chic
i sub nquicoj chi c'uhtbal lok reh quibanoj chi
quiwach take c'acharel xa reh ti chi nariye'eric
quilok'il. Ru'um chi je' re' nca'n, re' hin til nik'or
aweħ tak chi xa re' wo' ti riye'jic quilok'il cu'um
take c'acharel nquic'ul chi je' ricab jeno' quisí.

³ Rūc' re're' til nik'or wo' aweħ tak chi til māban
aweħ tak je' ricab nca'n take winak re're', nacha'n
la' tak jeno' c'axoj ib, xa pan ac'ux ok tak wih'ok
cho

⁴ eh chi je' re' chi ma' hab ta chic wach jeno'
eneħt'alanic reh, re' Ajabes Dios re' xilbic cho reh
chi xa pan ac'ux xwih'ic i c'axoj xa'n tak, xa je' na
ricab nye'jic jeno' asi tak, nariyeb cho aweħ tak

chi re' rato'bil wilic cho chanatak, narilmijic wach cu'um i tinamit.

5 «Je' wo', nik'or aweh tak chi nacha'n atij tak mäban wo' aweh tak je' ricab wilic take c'acharel je' ruc' k'e' nponic chi quiwach ribanaric quitij chi pa'alqueb chipam take pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses on pan tak ritz'u'c beh. Re' take winak re're', re' xa banbal take quiwach, nca'n quitij xa reh chi naquilmijic cu'um take c'acharel eh re' hin til nik'or aweh tak chi xa re' wo' ti quilmijic cu'um take c'acharel, xa re' wo' ti re' nquic'ul chi je' ricab jeno' quisi.

6 Chi je' re' k'uru', til nik'or wo' aweh tak chi mäban aweh tak je' ricab nca'n take winak re're'. Nacha'n la' atij tak, chasic'tak jeno' ye'ab pan apat tak re' etiwhih'ic tak wi' chi tij chawutquel tak eh chi je' re' nok abanam chic atij tak chiwach Ajabes Dios re' xa re' wo' re' xwih'ic awuc' chi abirmajic tak, xa je' na ricab nye'jic jeno' asi tak, nariyeb aweh tak chi re' take c'acharel naquilon ric'u'ljic cho atij xa'n tak johtok chiwach i Dios chi xa re' wo' re' xwih'ic awuc' chi abirmajic tak.

7 «Je' wo' nacha'n atij tak, re' hat-tak mapahklom tak xa chaj bih ajwal wach chaweh tak je' ricab nca'n take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' nquicapaj chi equic'u'ljic cho ru'um i Dios xa ru'um chi nquipahklom johtok reh i chaj bih ajwal wach chi queh.

8 Pa' bih ajwal wach chaweh tak k'uru', mapahklom wo' tak johtok reh Dios je' ricab nca'n take c'acharel re're', re' cok ru' ru'um chi re' kAjaw Dios reht'alim chic cho chaj bih ajwal wach chaweh tak chi cu ja' ta pe napahkaj tak

johtok reh, re' ok rito'bal chapahkaj tak johtok
reh k'uru'!

⁹ Je' aj re' k'uru' je wili tij nik'or aweh tak chi
nabanam tak johtok chiwach i Dios:

⟨Lok' laj kAjaw Dios wilcat cho pan taxaj,
k'e' wo' chic nkaj chi lok'omaj ok johtok abihnal
cu'um take c'acharel ayu' wach ac'al.

¹⁰ Ru'um aj wo' re', nkapahkaj wo' aweh chi
chalok chi kana_q rinimal awajawric chi
k'atal k'oric.

Til re' aj hat titak'anok chi kana_q ru'um nok nkaj
chi re' tak'anic na'n ar pan taxaj nimjok wo'
ayu' wach ac'al.

¹¹ Je' wo' chic, nkapahkaj johtok aweh chi re'
kawa' kaha_q' re' curman chi keh reh ju'jun
i k'ij, chayew wo' cho keh reh k'ij yu'na

¹² kAjaw Dios, chacuy wo' cho kamahc
je' ricab nok re' hoj nkacuy quimahc take quimah-
canic chi kawach.

¹³ Je' wo' chic, mayew k'ab chi ekojkajic chipam
k'etbal p_am b_eh ricoj aj Yahm chi ekojmah-
canic,

koj-aco'lej la' chiwach, reh chi ma' eta rijot'
kac'acharic.

Je' re' nkapahkaj aweh hat kAjaw Dios ru'um chi
re' hat

k'e' rinimal wach awajawric wilic chi k'atal k'oric
eh k'e' wo' nimal wach alok'il chi junelic k'ij
sakom, nqui tij cha'n tak johtok chiwach.

¹⁴ «Je' aj re' k'uru' cha'n tak i cuyuj mahc maj wi
re' hat-tak enacuy tak quimahc take awas achak'
tak, re' kAjaw Dios wilic cho pan taxaj ewo' ricuy
amahc hat-tak.

15 Tz'ab ru' wi ma' nacuy tak quimahc awas achäk' tak, xa ma' eta wo' ncuyuric cho amahc tak ru'um i kAjaw Dios.

16 «Cha'n atij tak k'uru' eh wi nchel nacyum awa' aha' tak chi tij, re' hat-tak mayew tak lok chi c'uhtjic je' ricab wilic take c'acharel je' re' nca'n. Je' re' nik'or maj re' take c'acharel re're' xa banol take quiwach chi quiwach take c'acharel maj nanquicuy quiwa' quiha' xa nquijal chic lok i quilbal reh chi naricojoric quehtalil cu'um take c'acharel chi cuyuj wi'c nca'n chi tij. Ru'um chi je' re' nca'n, re' hin til nik'or aweh tak chi xa re' wo' ti quilmijic nbanaric cu'um take c'acharel, xa re' wo' ti re' nquic'ul chi je' ricab jeno' quisí.

17 Ruc' re're' til nik'or wo' aweh tak chi re' hat-tak maban aweh tak je' ricab nca'n take re', nacha'n la' tak cuyuj wi'c chi tij, chacowsaj awilbal tak eh chatik'a' wo' ti awib tak chi coric.

18 Je' re' cha'n tak reh chi ma' eta nac'uhtaj tak lok chi quiwach take tinamit chi cuyuj wi'c ha' na'n tak eh chi je' re' nok ak'orom tak chic johtok apahkanic tak chiwach i kAjaw Dios re' xa re' wach re' xeht'alanic cho reh chaj bih xapahkaj tak johtok reh, re're' xa je' na ricab nye'jic jeno' asi tak, nariyeb aweh tak chi re' take c'acharel naquilon i ric'u'ljic cho apahkanic xa'n tak chiwach chi ma' hab ta chic jeno' xeht'alanic reh.

*Re' k'oric chirij take bihomal
nmoloric wach ayu' wach ac'al
(Lc. 12.33-34; 11.34-36; 16.13)*

19 «Ayu' wach ac'al re' take ric'oyil tz'ih nquic'ux take tz'ih, re' take ch'ihch' quimu'kric eh re' take aj lek' qui'oquic pan tak pat, maje'? Ru'um chi je' re'

nc'uluric, ma' taret ta chi enayew ac'ux tak china
take bihomal nmoloric wach ayu' wach ac'al,

20 re' la' taret chi enayew ac'ux tak chirij take
bbihomal wilic ruc' Dios ar pan taxaj maj ar
ma'xta take ric'oyil tz'ih quic'uxbic reh tz'ih, ma'
quimu'kric ta take ch'ihch' eh ma'xta wo' take aj
lek' qui'oquic pan tak pat.

21 Chirij ok i Dios chach'ica' tak ac'ux k'uru' maj
je' ricab nok re' hoj ma' kojcapewenic ta chirij
kabihomal nok keht'alim haj c'olic cho chi coric,
je' wo' re' ruc' i Dios, wi ar ruc' ch'iclic kac'ux, re'
kacapew-bal ewo' nwihi'c chi suk

22 eh kojriyew wo' pan sakom je' ricab nok re'
nak' kawach, re're' nbanic chi pan sakom ko-
jwihi'c. Je' re' ajic wi re' nak' kawach sakom
qui'ilbic, pan sakom wo' ekojwihi'c.

23 Tz'ab ru', wi ma' sakom chic qui'ilbic i nak'
kawach xa pan k'ekom wo' enwihi'c chi'nchel
kati'jolal. Je' re' ajic, wi k'e' nchel ti'quilal chi re'
hoj wilcoj pan k'ekom ru'um chi ma' sakom ta chic
qui'ilbic take nak' kawach re' nye'bic nak keh pan
sakom, raj rik'orom chi k'e' wo' chic ti'quilal chi
re' kacapew-bal enmoysjic pam ru'um chi ma' re'
ta chirij i Dios ch'iclic, chirij la' take bihomal ayu'
wach ac'al.

24 «Je' aj re' ru', chi hat-tak chic chihoj chi raj
camanom i Dios, ma' riban ta chi quib ta nak
enach'ica' wi' ac'ux tak, chirij ta nak i Dios eh
je' wo' chirij abihomal tak je' ricab chi jeno' aj
camanom ma' riban ta chi encamanic ruc' quib
ajabes maj wi erich'ica' ric'ux chi ribanaric rica-
maj i jenaj ajabes, narik'ebem lok chirij ric'ux i
ricamaj i jenaj chic ajabes. Wi chirij ricamaj i jenaj

chic ajabes erich'ica' ric'ux, raj rik'orom chi ewo'
chic rik'eb cho chirij ric'ux i ricamaj i jenaj chic
ajabes re' xich'ica' nak wi' ric'ux chi camanic chi
pet.

25 «Chi xa chirij wo' i Dios ch'iclic ac'ux tak,
re' hin nik'or aweh tak chi ma' tikajic tak capew
chi risiq'uiric atumin lok'bal reh awa' aha' re'
nac'acharic tak wi' on lok'bal reh aso' socbal reh
ati'jolal tak maj re' Dios re' ma' c'axic ta chi
reh riye'eric cho ac'acharic tak on re' ritik'injic
ati'jolal tak, ma' c'axic ta wo' chi reh riye'eric cho
aso' tak on awa' aha' tak.

26 Re' hat-tak nacoj tak rehtal nic' wach riban
cho cuc' take cuc' chicop quirupunic wa taxaj.
Chawil take re', tob ta ma' quitibic ta, ma' qui-
jachbic ta on tob ta ma'xta wo' quipat c'olbal wach
i quitic, xa quiwi'c wo' ru'um i Dios wilic cho pan
taxaj. Wi je' re' riban i Dios cuc' take chicop re're',
re' ta na chic hat-tak ma' etiriquet tak? Til pan
coric, re're' til nacat riquetem tak maj re' hat-tak
k'e' wo' chic atz'akil tak chi quiwach take chicop
re're'.

27 «Je' ricab k'uru', ma' ru'um ta chi nkajic njo-
htic acapew-bal tak, eta nak natik tak rok xa ta nak
jeno' chic k'ij ac'acharic tak,

28 re' hat-tak ma' riban wo' chi nkajic njo-
htic acapew-bal tak chirij aso' tak maj re' take
chi'nchel re're', re' Dios nariyeb cho aweh tak
je' ricab wo' nacoj tak rehtal riban cho cuc' take
ihtz'ub wilqueb chiwach take yuk' q'uixcab. Re'
take re' xa ma' nahol ta wo' chic quiwach chi camanic,
ma' xa nahol ta wo' chic quiwach chi riquemeric
quiso' eh xa chak' chic wach holonquilal q'uuihic

nca'n tok. K'e' wo' chic holonquilal take, chi xa ta nak re' riholonquilal riso' i Salomon chi k'atal k'oric rijunehtej nech' ok rib ruc' riholonquilal jeno' queh ihtz'ub wili!

29 K'e' wo' chic holonquilal take chi xa ta nak je re' riholonquilal riso' i Salomon chi k'atal k'oric rijunehtej nech' ok rib ruc' riholonquilal jeno' queh ihtz'ub wili!

30 Je' re' ajic, wi re' aj wo' Dios xa holonic chic rixoyjic take q'uiche' riban watak yu'k' q'uixcab tob ta nchel xa nic' yu' quiyoc'oric chi naquic'ataric cok pan k'ak', re' aj wo' re' nariye'bic cho aso' tak re' naso'lem wi' awib tak. Ru'um aj re', re' hat-tak re' ma' re' ta chic aweh tak chi ma' ta nak enachop ac'ux tak chirij i Dios,

31 ma' riban chic chi nkajic njohtic acapew-bal tak chirij awa' aha' tak on aso' tak eh xa ta nak eriban chi enak'or tak chi je' wili:

«Chaj bih naka'nam yu'na? ma'xta chic kawa' kaha' on ma'xta chic kaso', xa ta nak nqui enak'or tak.

32 «Nik'or aweh tak chi maban tak je' re' maj re' take c'acharel re' ma' nquinimej ta i kAjaw Dios, xa nok ti chinq' risiq'uiric quiwa' quiha' on rilok'oric quiso' noj quicapew-bal. Raj hat-tak riwi' chi ma' je' ta re' ena'n tak maj re' chi'nchel re're', re' kAjaw Dios wilic cho pan taxaj reht'alim chic cho chi curman chaweh tak re're' eh ru'um re' nariyeb cho aweh tak.

33 Ru'um aj re' maban aweh tak i quino'jbal ru', re' la' hat-tak chasic' tak ricojoric awib tak chi rehquen rajawric i coric wach k'atoj k'oric riban i Dios. Wi je' re' na'n tak, re're' xa ewo' riyew cho

aweh tak i pa' bih curman chaweh tak.

³⁴ Je' re' ajic, ma' riban chi nkajic njohtic acapew-bal tak chirij pa' bih curman chaweh tak eh xa ta nak chirij reh awikal tak eriban chi je' re' ena'n tak. Nik'or chi je' re' maj re' k'ij reh ikal reh wo' chic chi reh take capewenic naric'amam cho. Je' wo' chic, c'olok pan ac'ux tak chi re' ju'jun i k'ij ric'am cho alahtz'il tak re' ticapewenic tak wi' eh re're' xa manlic aweh tak reh ju'jun i k'ij.

7

*Re' k'oric chirij i
ch'ukuj wach mahc
(Lc. 6.37-38,41-42)*

¹ «Reh chi re' Dios ma' eta noquic chi rich'ukuric wach amahc tak, ma' toquic wo' tak chi rich'ukuric wach quimahc awas achak' tak wi re' hat-tak pan mahc wo' wilcat tak. Nik'or chi je' re'

² maj je' ricab chi jeno' aj c'ay re' wo' i ripajbal ncamanic reh chi ripajaric i ric'ay, je' aj wo' re' ruc' i Dios nic'pa' wach i ch'ukuj k'oric na'n tak, re' wo' re' ncamanic reh chi rik'ormojic wi coric wach on ma' coric wach i ch'ukuj wach mahc na'n tak.

³ Ru'um aj re', chacana' tak rich'ukuric wach quimahc take tinamit eh maban aweh je' ricab xiban jenaj winak re' raj nak resam lok i t'uch mok'al wilic pan nak' wach i ras richak'. Je' nak re' xaj ribanam xa re' la' ma' xicoj ta rehtal chi nujunak po' pam take nak' wach ru' ru'um take riq'uihal risa' nak' wach.

⁴ Re' winak re're', ma' riwi' ta nak chi je' re' eriban eh ru'um chi ma' qui'ilbic ta wo' take nak'

wach ru' ru'um i riq'uihal risa' nak' wach, ma'
riwi' ta wo' chi reh chi je' ta nak wili erik'or reh
ras richaq':

«Ac'uh, nwesaj ti lok aweh i mok'al wilic pan
nak' awach, nqui erik'or reh.

⁵ «Til k'e' wo' nak chic ti' reh winak re're' chi je'
re' erik'or, maje'? Je' re' nik'or maj reh nak chi
narilom chi coric i mok'al wilic pan nak' wach i ras
richaq', pet nak xesaj lok take riq'uihal risa' nak'
wach wilic pan nak' wach ru'.

⁶ «Je' re' k'uru' chacoj tak rehtal re' xnik'or
lok re're' eh chacoj wo' tak rehtal i nanik'orom
wili: Je' ricab chi ma' riywew ta rib chi nye'eric
queh take tz'i' i chak'wach laj tiwic ye'oj chi si
chiwach i Dios, on je' ricab chi ent'uyu'njic chi
calak take ahk i chak'wach laj abaj xoybal, ma'
riywew ta wo' rib chi enatik tak ju' k'oric cuci'
take c'acharel re' ma' ncaj ta wo' quic'amam na
ak'orbal tak. Nik'or chi je' re' maj je' ricab chi
re' chak'wach xoybal laj abaj enyak'abic pan cok
take ahk, je' wo' re' naric'uluric ruc' ak'orbal hat
tak chi naquiyak'abem wo' pan cok take c'acharel
re're'. Je' wo' chic, ru'um reh ak'orbal tak re're',
re' take c'acharel re're' naca'nam chi narichalic
quijosk'il awuc' tak je' ricab nok re' take tz'i'
nquitiw i quico' ru'um reh i tiwic quiyohk'em.

*Re' risic'mijic i to'bal nchalic
ruc' i Dios*

(Lc. 11.9-13; 6.31)

⁷ «Tipahkanok tak johtok ruc' i Dios. Je' re' cha'n
tak maj je' ricab chi jeno' nk'oric cok chi chi'
i pat, rirak wo' i c'acharel re' c'ahchi' risiq'uim
nanteheric cho reh i tz'ahp, je' wo' re' i Dios, ewo'

tiric'u'lej tak cho ruc' riye'eric cho aweh tak i
rito'bal wi re' hat-tak enasic' tak on enapahkaj tak
johtok reh.

⁸ Je' re' nik'or aweh tak maj re' narik'oric johtok ruc' Dios na wo' ric'u'lhic cho. Cha'n tak atij chiwach i Dios k'uru' ru'um nok re' c'acharel npahkanic johtok reh rato'bil i Dios, re' wo' re' nc'ulbic reh eh re' nsic'bic reh rato'bil re' wo' re' narirakbic reh.

⁹ Je' aj re' ru' tipahkanok tak johtok chiwach i Dios re' cok ru' nacha'n tak chacapaj tak chirij i wili: Wilic na jeno' ajabes wi re' rac'un c'ahchi' ripahkam riwa', abaj chic eriyew reh chi jelow-bal?

¹⁰ On wi c'ahchi' ripahkam jeno' ricar, jeno' c'achlic laj ak' na chic eriyew reh chi jelow-bal?

¹¹ Ma' je' ta re' riban, maje'? Raj wo' chic i Dios k'uru', wi re' hat-tak xapahkaj tak jeno' ato'bil reh, ma' eta na tiritobej tak ruc' apahkanic tak? Re' Dios til la' nacat rito'bem tak cho eh til je' re' naribnam maj wi re' hat-tak nac'ax aha'lac'un tak chi coric nanquipahkaj jeno' ato'bil aweh tak, re' ta na ti chic i Dios re' wilic cho pan taxaj re' ma' re' ta aj mahc je' ricab hat-tak, chi ma' eriyew cho ricuse'sbal chana tak?

¹² «Je' aj re' k'uru' chapahkaj tak johtok reh Dios eh ruc' rito'bal i Dios nariyeb cho aweh tak, cha'n tak i coric laj no'jbal queh take awich c'acharel tak maj nic' pa' wach ac'axaric tak nawaj chi naribnjic aweh tak, je' wo' re' c'axoj cha'n tak cuc' take c'acharel chi pet eh ruc' re're' enac'am tak na take C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il xquik'or take aj najtir raj k'orol C'uhbal i Dios.

*Re' bəh nc'ambic je chipam
junelic laj c'acharic
(Lc. 13.24)*

¹³ «Ru'um chi re' ocbal chipam i nim wach i bəh re' xa pan c'axquilal nc'ambic je, k'e' q'uihal take tinamit quicojbic reh ru'um chi re're' je' na ricab jenaj nim wach tz'ahp, re' hin nik'or aweh tak chi re' ok t'uch wach tz'ahp chacoj tak chi oquic

¹⁴ chipam i t'uch wach bəh nc'ambic je chipam junelic laj c'acharic ruc' i Dios. Ru'um chi re' ocbal chipam i t'uch wach bəh re' xa t'uch wach ritz'ahpil, xa nech' wo' ti take quirakbic reh ocbal re're'.

*Re' yohbalanic ib chi quiwach take
chucul aj k'orol riCuhbal i Dios
(Lc. 6.43-44)*

¹⁵ «Chayohbalej awib tak chi quiwach take xa chucul aj k'orol c'uhbal take, re' nca'n quib chi xa je' chic take cuc' me' xa ch'ublic chic quiwach naqui'oquic chaxilac tak xa re' la' ru' nok wilqueb chic chaxilac tak, xa je' chic take josk' laj q'uiche' tz'i' chi cansanic tak me', equi'oquic wo' chi risacharic wach nitijbal.

¹⁶ Ru'um chi je' re' nca'n take c'acharel re're', curman chi narakam tak chirij i quino'jbal je' ricab nanarak tak chirij i wachanic nca'n take che'. Re' hat-tak nacoj tak rehtal chi re' q'uix-tocan ma' eta riban chi eriwachej cho uwa on chi eriwachej cak'.

¹⁷ Je' wo', nacoj tak rehtal chi jeno' holohic laj che' ma' eta wo' riban chi ma' holohic ta eriwachej cho eh ma' eta wo' riban chi re' ma' holohic ta laj che', holohic ta nak eriwachej cho.

18 Je' aj re' ru' je' ricab chi ruc' quiwach take che' nacoj tak rehtal chi jeno' holohic laj che' ma' eta wo' riban chi ma' holohic ta eriwachej cho on re' ma' holohic ta laj che', ma' eta wo' riban chi holohic ta nak eriwachej cho,

19 je' aj wo' re' ruc' take banoj nca'n take winak re're', narakam wo' tak chirij chi ma' coric ta wach quino'jbal. Ru'um chi ma' coric ta quiwach, re' take winak re're' naquic'ulum queh je' ricab nquic'ul take che' re' nok cojoj chic rehtal ru'um aj ehcham reh, quiyoc'oric lok pa ra' eh quic'ataric cok pan k'ak'.

20 Nik'or aweh tak k'uru' chi je' ricab ruc' ricojoric rehtal i wachanic nca'n take che', re're' enana'bej tak chajasic quiche'lal, je' wo' re' take banoj nca'n take winak re're', re' wo' re' naribanic chi narakam tak chirij i quino'jbal.

*Re' take quik'oric reh Jesus
chi re're' ajabes chi quina
(Lc. 13.25-27)*

21 «Wilic take quik'oric win chi je' wili:
'K-Ajaw Jesus re' hat wilcat chi ajabes chi nina,
nqui nquik'or win.

Ruc' k'oric nca'n chi je' re' ma' raj ta rik'orom chi xa ru'um ta nak re're' equi'oquic chi ri'sil rok k'ab i Dios chi aj k'atal k'oric chi quina. Je' re' nik'or maj xa re' wach i c'acharel re' rinimej chaj bih rik'or i wAjaw Dios wilic cho pan taxaj naroquic chi ri'sil rok k'ab ru'.

22 Ru'um aj re', chipam i k'ij re' naquic'ulum wi' ti'c'axic take ma' xiniminic ta reh Dios,

naric'ulmujič chi q'uihal take c'acharel je' wili naquik'orom win:

«K-Ajaw Jesus, re' hoj, hoj awaj tahkanel eh chi je' re' xa re' wo' hat xkak'or abiral chipam take c'uhbalanic xka'n. Je' wo', xka'n wo' cho chi re' take ma' tob laj uxlabal xi'elic lok cuc' take c'acharel. Ma' xa ta re' xka'n, je' la' wo' yohbal wach take lok' laj nawāl xka'n, nqui naquik'orom.

23 «Tob ta wo' je' re' naquik'orom win, re' hin je' wili nanik'orom queh:

«Re' hin ma' nic' ta nik'orom aweh tak chi hat-tak waj tahkanel. Telen tak chi niwach k'uru'i hat-tak banol reh c'ahbil laj no'jbal, nqui nanik'orom queh.

24 «Je' aj re' k'uru' chacoj tak rehtal haj wilic i c'uhbal nāc'amam tak nā. Wi nāc'amam tak na niC'uhbal c'ahchi' abiram tak wili, re' hat-tak nabananam tak chi hat-tak t'ulic je' ricab xiban jenaj aj tz'akol, re' naxilow chi pok-ac'al naritik'ab wi' ripat, xoquic chi ric'otoric jok i jul eh cu rehtal xirak jok i cow laj ac'al cu re' aj ar xip'ut cho ritik'injic ripat.

25 Je' re' k'uru', nok ritik'ab chic ripat i winak re're' pan cow laj ac'al, re' pat re're' xa ta nak xc'uyu'sjic so' ru'um ransil take ha' xc'ulic quik'ojobej quib chiwach naxi'elic cho ru'um jenaj rinimal jab ch'il jenaj rinimal tew xchalic.

26 «Raj nchel wi ma' la' nāc'amam tak nā niC'uhbal c'ahchi' abiram tak, re' hat-tak nabananam tak chi ma' re' ta hat-tak t'ulic je' ricab xiban jenaj chic aj tz'akol, re' tob ta nak xilow chi pok-ac'al naritik'ab wi' ripat, xa ma' cham ta wo' ti xikahsaj i jul re' xip'ut cho wi' ritik'injic ripat.

27 Chi xa je' ti re' riwi^l rich'iquinjic cho ripat xiban i winak re're', re' pat re're' hitlijic wach ac'al ru'um ma' xicuy ta ransil take ha' xc'ulic quik'ojobej quib chiwach naxi'elic take cho ru'um jenaj rinimal jab ch'il jenaj rinimal tew xchalic. Je' aj re' ru', xa ta nak chic rehtalil xcahnic so' i pat re're', nqui Jesus queh raj tahkanel.

28 Nok ricohlam chic c'uhtunic re're', re' take tinamit xibirinic reh c'uhbalanic riban i Jesus, k'e' xsahchic quic'ux

29 maj xquicoj rehtal chi re' rajawric wilic chi c'uhtunic, ar nchalic ruc' i Dios eh chi je' re' rajawric, re're' ma' je' ta ricab i c'uhtunic nca'n take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses riban maj re' rik'orbal i Dios ric'uhtaj, raj la' take aj c'uhtunel re're' xa nqua'pechej i k'oroj cho cu'um take caj tijinel reh i C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

8

Re'Jesus xesaj lok i xilim chirij i jenaj winak

(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

1 Chirij aj chic i c'uhtunic xiban chinq i yu'k' re're', re' Jesus p'uht rikajic cho ar chi ihch'ilimaj cu'um riq'uihal tinamit.

2 Ar ajic nok c'ahchi' rikajic cho Jesus, jenaj winak xilim rij naxc'ulic lok ruc' je' wili xik'or reh chi xuclic cok chiwach:

«K-Ajaw Jesus, re' hin weht'alim chi wilic awajawric chi resmejic lok niya'bilal wi la' je' re' nawaj i hat chi ena'n. Nawaj na chi je' re' ena'n wuc' k'uru'? nqui reh.

3 Re' Jesus je' wili xik'or reh winak re're'
naxiyew je k'ab chinq chi ritz'a'jic:

«Ho' nwaj! Elok lok aya'bilal k'uru', nqui reh.

Xa re' wo' ti xik'or i Jesus chi je' re', xelic wo' ti
lok i xilim wilic nak chirij i winak re're'.

4 Chirij re're', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Ma' hab pe wach aj eh nak'or chaj bih xc'uluric
awuc', re' la' cha'n hiy ruc' aj k'ahsem si chiwach
i Dios chi ric'uhtjic reh chi ma'xta chic awet. Je'
wo' chayew reh asi je' ricab tak'amaj cahnok riba-
naric chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' aj re'
cha'n reh chi nok riyeb chic rik'orbal i aj k'ahsem
si chi suk chic ac'ux eneht'aljic wo' cu'um take
tinamit chi re' hin ma' niyak'abej ta pan wok i
C'uhbal Ye'oj reh Moyses, nqui xik'or reh.

*Re' Jesus xesaj lok riya'bilal
raj camanom i jenaj cajawil sol
aj Roma*

(Lc. 7.1-10; Jn. 4.43-54)

5 Chirij chic re' nok re' Jesus oquic riban cok
chipam i tinamit re' Capernahum ribihnal, jenaj
chic winak xchalic chi ric'uluric. Re' winak wili re'
jenaj c'amol quibeh take sol aj Roma, xixuc'a'rib
chiwach i Jesus chi ripahkaljic reh chi narito'bem
i raj camanom.

6 Je' aj wili xik'or cok reh:

«K-Ajaw Jesus, re' waj camanom wilic pan pat
jiclic wach yocab ru'um riya'bilal eh k'e' ti'qu'ilal
wilic wi' ru'um chi sicrinak chic riti'jolal, nqui reh.

7 Chalic Jesus je' wili xik'or reh:

«Taret, equinoj awuc' chi resmejic lok riya'bilal
awaj camanom, nqui reh.

8 Chalic i winak re're' je' wo' chic wili xic'u'lej wi':

«Ajab  s Jesus re' hin nwic'raj chi ma' ric'ul ta chi win chi etoquic pa nip  t xa re' la' chak'or chi elok lok riya'bilal i waj camanom maj re' hin weht'alim chi xa r  c' k'oric re're' encowjic i waj camanom.

9 Je' re' nik'or ru'um nok re' quik'orbal take wilic cajawric n-nimjic je' ricab niban i hin c  c' take ajab  s wilqueb chi nin  , on je' ricab nca'n take nisol ch'il take waj camanom wilqueb pa nik'ab, nquinimej wo' nik'orbal. Je' ricab wi re' hin nitak'a' take je nisol chi nacojic, chi jumehk'il qui'oj. On wi xnik'or queh chi naquichalic, chi jumehk'il wo' ti quichalic. Je' wo' c  c' take waj camanom, wi jeno' chi quixilac xnik'or reh chi naroquic chi camanic, chi jumehk'il wo' ti noquic chi ribanaric i pa'bih nik'or reh, nqui winak re're'.

10 Naxibiraj i Jesus chi je' re' k'e' naxsahchic ric'ux eh je' wili xik'or queh take c'ahchi' quitahkanic reh:

«Re' winak wili, k'e' wo' chic ch'iclic ric'ux chiwij. Til nik'or chi je' ricab ricapew-bal i winak wili, ma' ja' nirakam ta jeno' chi quixilac take ra'ri'sil cho ma' Israhel, nqui Jesus.

Chi je' re' xiban wo' je' ricab xipahkaj cho cajawil sol re're'!

11 Chirij re're', je' wo' chic wili xik'or queh:

«Til coric nik'or chi q'uihal take c'acharel re' quic'acharic xa rehreh ye'ab wilqueb pa rijohsbal cho k'ij ch'il wo' pa rikahsbal i k'ij naquic'ulic lok chi ihch'ilimaj take ru'um Awraham, ch'il Isahac ch'il wo' i Jacow, chi naquiwi'h'ic cok chiwach i kAj  w Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj.

Nok wilqueb chic cok chiwach, re're' naribanam chi enquic'ul jenaj riminal wach quilok'il je' ricab quilok'il nquic'ul take rula' jeno' aj ehcham nink'ij nok re're' riyew queh chi naquitz'uhkic cok nah rimexa rich'il.

¹² «Tz'ab ru' cuc' take q'uihal queh ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' je' ta re' naric'uluric, re' la' take re', tob ta k'oroj cahnok ribiral queh chi nariye'eric queh chi re' Dios nariwh'ic chi k'atal k'oric chi quina, naquit'ermejic lok chiwach. Ruc' re're' naquic'ulum je' ricab xquic'ul take rula' aj ehcham nink'ij chi xit'ermejic lok chirij pat eh ru'um re're' xi'oquic chi ok'ic ru'um rit'i'quil quic'ux chi xi'esmejic lok pa riminal lok k'ekom, nqui Jesus.

¹³ Chirij re', je' wo' chic wili xik'or reh cajawil i sol re're':

«Elok lok riya'bilal awaj camanom! Yu'na ajic echic riban chi etoj pan apat maj xniban chic re' haj wilic xapahkaj win. Xniban chi je' re' ru'um nok xach'ica' ac'ux chiwij chi wilic wajawric chi resmejic lok riya'bilal awaj camanom, nqui Jesus reh.

Je' re' ajic re' sol xoj pa ripat eh naxponic ar xina'bej chi re' raj camanom xelic lok riya'bilal chipam i junc'am nok re' Jesus xik'or chi je' re' xc'uluric ruc' aj camanom re're'.

*Re' Jesus xesaj lok i cak tz'a'
chirij i ritut rehq'uen i ma' Luch
(Mr. 1.29-34; Lc. 4.38-41)*

¹⁴ Nok ojonak chic i cajawil sol re're', re' Jesus xoj pa ripat i ma' Luch eh ar xilow chi re' ritut rehq'uen jiclic wach yocab ru'um jenaj cak tz'a'.

¹⁵ Ar ajic nok re' Jesus xijil cok rib eh naxitz'a'j cok rik'ab ixok re're', xa chiwach wo' ti junc'am re're' xelic ti i cak tz'a' wilic chirij. Chi suk chic ric'ux, xuctic johtok chi kiliric i hoj rula'.

¹⁶ Chiwach aj wo' roquic k'ij re're', q'uihal take wilic ma' tob laj uxlabal cuc' ch'il take wilic rehreh wach quiya'bilal xic'amaric cho ruc' Jesus eh re're' xa ruc' ti rik'orbal xic'saj quiya'bilal take yowa'ib. Je' wo', re're' xit'erej wo' lok take ma' tob laj uxlabal cuc' take c'acharel re' choplic na quic'acharic cu'um.

¹⁷ Ruc' xiban i Jesus re're' k'uru', xoj elok wach i k'oroj cho ru'um i raj k'orol riC'uhbal i Dios, re' Isayiyas ribihnal, chi je' wili:

“Re' Lok' laj Ajabes xesenic lok reh kati'quilal eh xesaj wo' lok kaya'bilal, nqui k'oroj cho ru'um.

*Re' jenaj aj tijem rij C'uhbal
Ye'oj reh Moyses xaj ribanam
chi raj tahkanel i Jesus
(Lc. 9.57-62)*

¹⁸ Naxsak'ic lok je' ikal, re' Jesus xik'or keh hoj raj tahkanel chi nakak'ahxic je chi juntar ma' laj ha' cu'um queh riq'uihal tinamit xilow chi xquimol ti cok qui'b chirij.

¹⁹ Ar aj ru', jenaj aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses xoj c'olok ruc' Jesus eh je' wili xik'or reh:

«Ajabes kaj tijinel, re' hin nwaj nibanam chi hin awaj tahkanel. Nacat nitahkem k'uru' xa pa' etoj, nqui reh.

²⁰ Chalic Jesus eht'albal reh i c'axquilal ric'am cho ritahkaljic, je' wili xik'or reh:

«Tareṭ, quinatahkej. Xa re' la' re' hin Ac'unbeṣ re' wilic wajawric chi quinä c'acharel ma'xta jeno' niye'ab haj ta nak nanihillic wi' chi elic, ma' je' ta nicab take yac xa pa' wilic quijul on je' ricab take cuc' tz'iquin chi xa pa' wilic quikes, nqui reh.

21 Chirij aj chic re', jenaj chic winak re' raj ritahkem wo' nak i Jesus, je' wili xik'or reh:

«Ajabes, re' hin nwaj nacat nitahkem xa pa' etoj, xa re' la' ru' nimuk'a' pe je i wajaw naquimok je, cu re' aj wo' ru' etinitahkej, nqui reh.

22 Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' hat maban aweh nca'n take tinamit maj re' take re' nanquimuk'a' je quicannak ma' nquik'or ta ribiral i rajawric i Dios queh cahnel chic take cahnok. Je' re' nca'n ru'um nok je' wo' camnak take ruc' quino'jbal. Raj nchel i hat, quinatahkej eh cha'n chi hat chic aj tijem ib chiwij, nqui Jesus reh.

*Re' tew ch'il i ha' xibirinic k'oric
chiwach i Jesus*

(*Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25*)

23 Chirij chic ru', re' Jesus xoquic cok pan canowa chi tahkamaj wo' je ku'um hoj cablaj chi raj tahkanel.

24 Ar ajic nok behic chic nka'n je pan canowa, xchalic jenaj resimal cow laj tew, cu rehtal xa cuc' tak nak chic ma' risolq'uij i kacanowa chi kehquen ru'um take ribohl ha' xucsaj. Ru'um chi wiric riban i Jesus chipam i canowa,

25 re' hoj raj tahkanel xkac'a'saj wach naxkilow chi pan yohbal chic wilcoj eh je' wili xkak'or reh:

«Haw, Haw, c'a'chok awach alah, nakacux'ic yu'na. Koj-aco'lej k'uru', kojqui reh.

26 Chalic i Jesus je' wili xik'or keh chi kak'iliric:
«Re' hat-tak, k'e' la' nak chic nāchopom ac'ux tak
chirij i Dios. Chaj wa'ric na tiyo'jic tak? nqui keh.

Chirij re', xuctic johtok eh xik'or reh tew ch'il i
ha' chi je' wili:

«Tipaq' hat tew eh tituk hat ha', nqui queh.

Xa chiwach wo' ti junc'am re're', xpah'ic i tew
eh tuklujic i ha'.

27 Naxkilow nic' wach xiban i Jesus, je' wili
xkak'or chi kawach chi xa sahchanak chic kac'ux:

«Re' cok i Jesus wili til niq'uic wo' chic nā ra-
jawric. Coric nkak'or maj ma' xa re' ta take ma'
tob laj uxlabal quibirinic chiwach, je' la' wo' i tew
ch'il i ha' quibirinic wo' k'oric chiwach, kojqui chi
kawach.

*Re' resmejic lok take ma' tob laj
uxlabal ruc'jenaj aj Carara
(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)*

28 Chirij aj chic ru' nok pononak chic lok chi
juntar ha' pan quiyuk'ul take aj Carara, re' Jesus
xoquic je chi behic chipam i jenaj bēh ma' hab ta
wach riban wi' canar iq'uic cu'um queh take quib
chi winak xa je' chic take josk'laj chicop naqui'elic
cho xilac tak rijulil camnak. Chi je' re' elic xca'n
cho, xichalic chi ric'uluric i Jesus. Re' take quib
winak re're' chopoj nā i quic'acharic cu'um take
ma' tob laj uxlabal

29 je' wili xquik'or cho reh Jesus chi xa q'ueric
chic quichi':

«Hat Jesus rAc'un i Dios, re' hat xatc'ulic ti lok
chi kaye'eric je pan ti'c'axic chi ja' nponic ta wo'
rik'ijil. Ma'xta bih nacoj-atz'ab wi' k'uru' chi
kat'ermejic lok, nqui take winak re're' chi ye'oj

quik'orbal cu'um take ma' tob laj uxlabal wilic cuc'.

30 Je' wo', re' take ma' tob laj uxlabal re're' naxquilow chi juntuhm chi riq'uihal ahk wi'c nca'n wach yuk' cu naht je so' cuc',

31 je' wili xquik'or reh Jesus chi xa nch'uk chic quic'ux:

«Ajabes Jesus, wi nacoj at'erem lok cuc' take winak wili, chayew k'ab keh chi cuc' ok chic take juntuhm chi ahk wulu' ekoj-oquic, nqui take reh Jesus.

Je' re' xquik'or reh naxip'ut wo' ti rik'ormojic queh chi naquelic lok cuc' take winak re're'.

32 Je' re' k'uru', xa re' wo' ti xye'eric k'ab queh chi nacoquic cuc' take ahk, re' take ma' tob laj uxlabal re're' xi'elic lok cuc' take winak re're' eh nok oconak chic take cuc' take ahk xca'n chi re' take re' xa cajamem chic quib xikajic cho chiwach i yuk' wi'c nca'n wi'. Chi je' re' xiquimic naxi'oj k'ehbok chipam jenaj ma' laj ha' wilic ar.

33 Naxquilow take aj cha'jem ahk chi je' re' xc'uluric, xa cajamem chic quib xi'oj pan tinamit eh xponic quik'or nic' wach naxesmejic lok take ma' tob laj uxlabal quichoponic nak quinä take quib chi winak re're'. Je' wo' xponic quik'or chaj bih xquic'ul take ahk cu'um take ma' tob laj uxlabal.

34 Nok birimaj aj chic re're', q'uihal take c'acharel pan tinamit Carara xi'oj ruc' Jesus eh naxiponic ruc' xquipahkaj ato'bil reh chi narelic je pan quiyuk'ul.

9

*Re' Jesus xicowsaj i jenaj sic
(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)*

¹ Chirij chic naxpahkjc reh Jesus chi narelic je pan quiyuk'ul aj Carara, re're' xoquic je pan canowa kich'il hoj raj tahkanel eh xojk'ahxic je juntar ha' ar chipam i tinamit re' Capernahum ribihnal re' nponic patanok wí' i Jesus naribehsaj pam take yuk'ul re're'.

² Ar ajic, nok wilcoj chic chipam i tinamit re're', xc'amaric cho ruc' Jesus jenaj sic yoclic wach rich'aht. Re' Jesus naxicoj rehtal chi re're' ch'il take xic'ambic je reh, til ch'iclic quic'ux chirij i rajawric chi esenic lok ya'bilal, je' wili xik'or reh sic:

«Bil, re' hat ch'iclic ac'ux chiwij, ru'um aj re' yu'na nicuy chic amahc. Sukbok ac'ux k'uru', nqui xik'or reh.

³ Naxquibiraj chi je' re', wilic take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses wilqueb wo' cok ar je' wili p'uht quik'orom pan quic'ux:

«Re' Jesus wili til c'ahchi' riyak'abem pa rok i Dios, nqui p'uht quik'orom.

Je' re' xquik'or maj chi queh ru', ruc' take k'oric re're' c'ahchi' rijunehtem rib ruc' i Dios.

⁴ Raj la' i Jesus, chi reht'alim chic chaj bih c'ahchi' quicapam cho pan quic'ux, je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak mahc na'n tak ruc' rik'ormojic pan ac'ux tak

⁵ chi re' hin c'ahchi' nijot'om i winak wili ruc' i k'oric xnik'or. Je' re' nacapaj tak maj chaweh hat-tak re' rik'ormojic reh winak wili chi cuyuj chic

rimahc ma' c'axic ta ti ribanaric maj ma' nilmijic ta wach. Ru'um aj re', je' wo' wili nak'or tak cho pan acapew-bal tak:

«Wi til coric k'uru' chi wilic rajawric, chik'or reh winak re're' chi pa'lajok eh behok ru'um nok re' cok re' nc'uhtunic wach, tiquitak pan ac'ux.

6 «C'uhtbal aj aweh tak chi wilic wajawric chi ricuyuric quimahc i tinamit ayu' wach ac'al, re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanik'orom reh sic wili chi pa'lajok johtok, nqui queh.

Chirij chic re', re' Jesus xik'or reh sic chi je' wili:

«HaW, yu'na echic riban chi enawihkaj je ach'aht. Tipaq' johtok k'uru' maj yu'na nasoljic je pan apat chi behic chic ena'n je, nqui reh.

7 Naxibiraj i winak chi je' re', xa chiwach wo' ti junc'am re're' xuctic johtok eh chirij chic ru' xoj pa ripat chi behic chic riban.

8 Ar re' take tinamit xi'ilbic reh winak re're', chi xa sahchanak chic quic'ux xquitioxej johtok i Dios ru'um chi re' Jesus xye'eric rajawric chi ricuyuric quimahc take c'acharel chinq' ac'al wili.

*Re' Jesus cuc' take aj mahc
xtak'abjic cho chi riye'eric
ric'axbal i Dios chi quina*

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

9 Pan jenaj chic k'ij nok re' Jesus xa cu re' pe ti xip'ut ribehsjic pam i tinamit Capernahum, re're' xilow niwach i hin ma' Tiyoh chi tz'ukulquin ar re' wilic wi' i m_{ex}a re' nbanaric wi' toj ntak'abjic je Roma eh ar je' wili xik'or win:

«Haq tak chiwij, nwaj chi nawoquic chi hat waj tahkanel, nqui win.

Naxinbiraj chi je' re', xnicana' cahnok i nicamaj eh xnitahkej je i Jesus.

¹⁰ Junpech ajic pan jenaj nink'ij tik'imaj wach wu'um, re' hin xnimol quiwach take xwich'ilej cho chi moloj toj reh Roma, je' wo' take q'uihal winak wilic wo' quibiral chi aj mahc take eh xojoquic chi wi'c ch'il i Jesus ch'il wo' take wich aj tahkanel chirij.

¹¹ Nok wi'c chi nka'n, re' take cow laj aj niminel reh C'uuhbal Ye'oj reh Moyses, naxquilow chi re' Jesus xituna' rib kuc' i hoj, je' wili xk'ormojoic queh take wich aj tahkanel:

«Nic' wach nok re' awaj tijinel tak c'ahchi' ribanam riwa' riha' cuc' take aj molol toj ntak'abjic je Roma ch'il wo' cuc' take tinamit wilic quibiral chi aj mahc take? nqui xk'ormojoic queh.

¹² Naxibiraj chi je' re' i Jesus, je' wili xik'or queh:
«Je' ricab nk'ormojoic chi ma' re' ta take suk quic'ux qui'oj ruc' aj ik'omonel, re' la' take yowab, je' wo' re' wuc' i hin, re' wo' ti take nqui'raj quib chi aj mahc take quichalic wuc' chi ribirmijic nik'orbal, nqui queh.

Chirij re', je' wo' chic wili xik'or queh:

¹³ «Re' hat-tak re' xa hat-tak c'u'tjem queh take wili xatchalic tak, quinatahkej tak eh chatijej tak rij chaj bih raj rik'oram take k'oric k'oroj wili ru'um i Dios:

“Taret chi enac'at tak cho asi chi niwach,
xa re' la' re' til wo' chic k'e' nwaj chi nabanam tak,
re' riqueteljic quiwach take awas achak' tak, nqui
i k'oroj cho re're'.

SAN MATEO 9:14

liv

SAN MATEO 9:16

«Je' re' ajic re' hin niban niwa' quich'il take re'
maj ma' re' ta nchel chi risiq'uiric take nquica-
paj chi coric wach quic'ux xinchalic, xinchalic la'
chi quisiq'uiric take nquic'raj wo' ti quib chi aj
mahc take chi rik'ormojic queh chi naquicanab i
quimahc, nqui queh.

*Re' riwi' chi re' take raj tahkanel
i Jesus ma' ja' c'ahchi' ta queb
chi cuyuj wi'c*

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

14 Junpech naxi'oj wo' c'olok ruc' i Jesus take raj
tahkanel i Wan, je' wili xquik'or cok reh:

«Re' hoj xa q'uih pech wo' nkamol kib chi tij
ruc' cuyuj wi'c je' ricab wo' nca'n take cow laj aj
niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Chaj wa'ric
k'uru' chi re' take awaj tahkanel i hat ma' je' ta re'
nca'n? nqui take reh.

15 Chalic i Jesus je' wili xik'or queh:

«Je' ricab chi pan jeno' caxarahil ma' eta riban
chi re' take rula' aj caxara enquiti'saj quic'ux chi
ricuyuric quiwa' quiha' je' ricab chi wilic ta nak
jeno' camnak chi quiwach, je' wo' re' take waj
tahkanel i hin ma' eta wo' riban chi enquicuy
quiwa' quiha' chi cu wilquin pe hin chi quixilac.
Re' cok ru', naponok i k'ij chi nawesmejic je nah
ac'al i hin re' aj ye'ol sukquil c'uxlis je' ricab riban
aj caxara cuc' take rula', cu re' aj wo' ru' re' take
waj tahkanel naquicuyum quiwa' quiha' ru'um
riti'quil quic'ux chi ma' wilquin ta chic cuc', nqui
queh.

16 Chirij re're', xik'or wo' chic queh chi je' wili:

«Ma' hab ta wach jeno' c'acharel riwek jeno'
ac' laj wex chi c'ojbal wach jeno' k'echer laj wex,
maje'? Je' re' nik'or maj nasuhbok i ac' laj c'ojbal,
enwek je riman i k'echer laj wex ru'um nok ma'
jenaj ta chic wach ricowil ch'il i ac' laj c'ojbal.

¹⁷ Je' wo', ma' hab ta wach jeno' c'acharel ric'ol i
ch'amsamaj rís ajiij pan jeno' k'echer laj suh maj
wi xiban chi je' re', ma' xa re' ta i suh enq'uer
ru'um ransil rich'amil i rís ajiij, ela' wo' noj chi
k'eb i rís ajiij re're'. Je' re' k'uru', je' ricab chi
ma' hab ta wach je' re' nbanic, je' wo' re' ruc' i
niC'uhbal ma' eta wo' riban chi re' take aj tijem
ib chiwij nok quic'u'lem chic na niC'uhbal xa cu
ncaj wo' quic'amam na i c'uhbal tijimaj nak take
cho wi!. Nik'or chi je' re' maj je' ricab chi re' rís
ajij pan ac' laj suh nc'olmojic reh chi quicabchelal
ma'xta bih enoquic queh, curman wo' chi re' take
waj tahkanel xa re' wo' niC'uhbal naquic'amam
na reh chi re' quicapew-bal ru' ch'il i niC'uhbal i
hin ma' eta noj riyoj ríb, nqui Jesus.

*Re' Jesus xic'a'chsaj wo' chic
i rixk'un Jayro*

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

¹⁸ Chirij chic re', nok xa cu ja' ricohlaj ta wo' i
k'oric i Jesus cuc' take c'acharel re're' chi tz'uklic
cuc', xoj c'olok ar jenaj winak nim riwa'ric chi
quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel eh je' wili
xik'or reh Jesus chi xuclic cok chiwach:

«Haw, re' hin til nicapaj chi re' wixk'un xquimic
na chic cho yu'na maj xa chic q'uisin ma' nquimic
ru'um riya'bilal naxinchalic. Chacuy k'uru', tak

chiw_{ij} pan p_{at} eh chacoj ak'ab china_a reh chi enc'acharic wo' chic, nqui reh.

19 Chi je' aj re', re' Jesus naxuctic je kich'il i hoj cablaj chi raj tahkanel, xoj wo' chir_{ij} i c'amol b_{eh} re're'.

20 Nok ojic chic nka'n, cu re' pe' chic ru' jenaj ixok cablaj chic hab rip'utum cho riya'bilal chi re' ritz'ajoj re' nchalic chir_{ij} el_{ic} poh xa c'ahchi' chic cho chir_{ij} chi xa ma'xta chic rik'ijil, xijil cok rib chir_{ij} i Jesus eh xitz'a'l cok i r_{ok} risu't rijela_a nah teleb, chi c'ahchi' ricapam chi ruc' re're' nariq'uic je riya'bilal.

21 Je' re' xiban maj je' wili c'ahchi' rik'orom pa ric'ux:

«Xa re' wi xnitz'a'l i r_{ok} i su't rijela_a nah teleb i Jesus, enelic lok niya'bilal maj re're' wili wilic rajawric chi resmejic lok kaya'bilal i hoj yow_{ab}, nqui c'ahchi' rik'orom.

22 Je' re' ajic naxiban chi je' re' xa chiwach wo'ti junc'am re're' xiq'uic ti je riya'bilal, xa re' la'nok xilow chi je' re' xc'uluric ruc', xoquic cho jenaj rinimal yo'jic ruc' maj xicoj rehtal chi re' Jesus xirak chir_{ij} chi wilic xtz'a'anic cok reh riso'. Chi je' aj re', re' Jesus naxilwic je chir_{ij}, je' wili xik'or reh ixok re're':

«B_{il} sukrok ac'ux, re' aya'bilal xiq'uic chic ru'um chi xach'ica_a ac'ux chiw_{ij} chi re' hin wilic wajawric chi je' re' xniban awuc', nqui reh.

23 Nok rik'orom chic chi je' re', re' Jesus xitik ju' ojic pa rip_{at} i winak nim riwa'ric re're'. Naxponic cok chi ch_i' i p_{at} re're', xilow chi wilic risic take tinamit xa quichokonic chic chi ok'ic eh quich'il

take re' wilqueb wo' i juntuhm chi aj sub xa ntz'iric chic quiwach banoj sub nca'n.

24 Ar ajic, re're' je' wili xik'or queh:

«Chacuy, telen tak lok ayu' eh chamay tak ok'ic maj re' ixk'un wili ma' camnak ta, wiric la' riban, nqui queh.

Re' take c'acharel re're' naxquibiraj i xik'or i Jesus, chi re' ixk'un re're' xa wiric riban, xi'oquic chi rise'ljic ru'um nok pan quic'ux ru' re' Jesus ma' reht'alim ta chi re' ixk'un re're' camnak chic,

25 xa re' la' i Jesus til reht'alim wo' chic cho re're'. Je' re' k'uru' nok elenak chic take lok rij pat chi'nchel i c'acharel, re' Jesus xoquic cok re' yoclic wi' ixk'un re're' eh ar aj ru' naxich'ihlej johtok chi k'ab, xucsaj johtok chi c'achlic chic.

26 Re' banoj xiban i Jesus re're' xelic lok ribiral chipam i tinamit Capernahum re're' eh ma' xa ta ar cahnic, je' la' wo' xelic lok junsut reh i yuk'ul re're'.

*Re' Jesus xiban chi re' take
quib chi sot' xi'ilbic*

27 Junpech aj chic nok re' Jesus c'ahchi' riq'uic je chipam jenaj beh, quib take sot' p'uht quitahkem je eh je' wili nquik'or reh chi xa q'ueric chic quichi' chirij:

«Jesus ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy, chacuy chaquetelej ta wo' ti kawach chi ribanaric chi nakilbic, nqui take reh.

28 Naxi'oj c'olok chipam i pat re' xponic wi' i Jesus, je' wili xibiraj queh:

«Til na ch'iclic ac'ux tak chi wilic wajawric chi risakomsjic pam i nak' awach tak? nqui queh.

Naxquik'or chi til ch'iclic quic'ux chirij,
29 re' Jesus xitz'a'j cok i nak' quiwach eh je' wili
 xik'or queh:

«Ru'um chi xach'ica' ac'ux tak chiwij chi
 nanisakomsam pám i nak' awach tak, sakombok
 wo' pám i nak' awach tak k'uru', nqui queh.

30 Ar ajic xsakombic wo' ti pám i nak' quiwach.
 Chirij i wili, re' Jesus til xipahkaj queh chi ma' hab
 pe wach neht'alanic reh re' xiban cuc',

31 xa re' la' re' take re' ma' xca'n ta wo' i chaj
 bih xk'ormojic queh, xi'oquic la' ti chi resmejic
 lok ribiral chi junsut reh yuk'ul re're' naxi'elic je
 chipam i pát re're'.

Naxteh rik'orbal i jenaj winak

32 Chirij chic ru' nok c'ahchi' quelic je take sot'
 re're', jenaj wo' chic winak memrenak ru'um ma'
 tob laj uxlabal nchopbic ná ric'acharic, xc'amaric
 je ruc' i Jesus

33 reh chi narit'erem wo' lok i ma' tob laj uxlabal
 wilic ruc' i winak re're'. Naxit'ermejic lok i ma' tob
 laj uxlabal, re' winak re're' p'uht pe' rik'oric cho
 eh ru'um re', re' take tinamit xi'ilbic reh i c'uluj
 re're', je' wili p'uht quik'orom chi xa nsahchic chic
 quic'ux:

«Ma' janc'al ta k'ij kilom ta nak pan kac'acharic
 yohbal wach lok' laj nawal je' ricab c'ahchi' ribanam
 i Jesus chi kaxilac hoj ra' ri'sil cho ma'
 Israhel, nqui take chi quiwach.

34 Raj nchel take cow laj aj niminel reh C'uhbal
 Ye'oj reh Moyses ma' je' ta re' nquik'or, je' la' chic
 wili nquik'or ru':

«Re' Jesus wili, re' cajawil take ma' tob laj uxlabal nye'bic rajawric chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal, nqui nquik'or.

*Re' take aj k'orol riC'uhbal i Dios
ma' q'uih ta ti take chi c'uhbalanic*

³⁵ Nok p'uht wo' chic ribehem pám take nimak chi cuc' tak tinamit wilqueb pa riyuk'ul i Calileya, re' Jesus xitik ju' ric'uhtunic chipam take pat ntijiljic wi' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Ar ajic chi c'ahchi' ric'sam wo' xa chaj bih quiti'quilal take yowa'ib, re' Jesus xik'or queh tinamit i holohic laj k'oric wili chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quinä take c'acharel.

³⁶ Ma' xa ta re're' xiban cuc' take c'acharel wilqueb pa riyuk'ul i Calileya, k'e' la' wo' xiquetelej quiwach take riq'uihal tinamit quituhbem quib chirij maj xicoj rehtal chi ma' re' ta chic ricorquillal riC'uhbal i Dios c'ahchi' quibiram cuc' take aj tijem queh, re' la' take c'acharel re're' xa je' na chic quicab take cuc' me' je' ruc' ma'xta chic aj ilol queh eh ru'um re' c'ul quipuhcam quib eh ma' quiniq'uem ta wo' chic quiwa' quiha'.

³⁷ Ru'um aj re', je' wili xik'or keh hoj raj tahkanel:

«Je' ricab chi re' take aj jachol junseht ok chi riminal abix ma' quimahnic ta chic ru'um chi nech' ti take chi jach, re' take aj k'orol riC'uhbal i Dios til ma'xta wo' ti quimahnic chi rik'ormojic i c'uhbal queh riq'uihal tinamit wili.

³⁸ Cha'n tak k'uru' ruc' i Lok' laj Ajabes Dios je' ricab nca'n take jachol re're' chi nquipähkaj reh

aj ehcham ab_{ix} chi naritak'ab je quiman chi jach,
nqui Jesus.

10

*Re' Jesus xichih wach take
xicahnic chi nahsil raj tahkanel
(Mr. 3.13-19; 6.7-13 ; Lc. 6.12-16; 9.1-6)*

¹ Naxojresaj lok pa reh i hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel, re' Jesus je' wili xik'or keh:

«Tinipahba' tak chi wih'ok awajawric tak chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal c_{uc'} take c'acharel choplic quin_a cu'um eh je' wo' chi resmejic lok xa chajarin quiti'quilal take yowa'_{ib}, nqui keh.

² Je' wili kabihnal i hoj re' xojrichih chi hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel:

Re' ma' Simon re' xoj wo' cahnok ribihnal chi
Luch ru'um i Jesus, re're' p_{et} xesmejic lok pa
reh.

Chirij chic ru', re' chic ma' Tirix rich_{ak}' i ma'
Simon,

re' ma' Jac_{ow}o rac'_{un} i ma' Sewere_{ey}o,

re' ma' W_an rich_{ak}' i ma' Jac_{ow}o,

³ re' ma' Peh,

re' ma' Wartolo,

re' ma' Max,

re' hin mā' Tiyoh re' xinwih'ic cho chi aj molol

toj ntak'abjic je Roma,

re' ma' Jac_{ow}o rac'_{un} Alpe_{ey}o,

re' Leweyo re' ribihnej wo' chi Tare_{ey}o,

⁴ re' ma' Simon re' wilic nak chi quixilac take
quibanic i k'ak'anic reh chi ma'xta nak chic

riwiħ'ic rajawric i k'atal k'oric aj Roma chi
quinā take rā' ri'sil cho ma' Israhel.

Re' ma' Juras aj Caryot re' xk'ahsanic wo' reh
Jesus pan quik'ab take raj ixowonel chi nar-
icansjic.

⁵ Je' wo' chic naxojresaj lok pa reh i hoj ca-
blaj chi nahsil raj tahkanel, je' wili i cojoj no'jbal
xiban je keh i Jesus naxojritak'a' je chi rik'ormojic
riC'uhbal:

«Yu'na, ja' eta pe riban chi etoquic tak pan quitinamit
take ma' re' ta rā' ri'sil cho ma' Israhel eh ja'
eta wo' riban chi etoquic tak cūc' take aj Samarya,

⁶ re' la' hat-tak hiy tak til xa chipam quitinamital
take kich rā' ri'sil cho ma' Israhel re' wilqueb chi
xa je' na take me' je' rūc' sahchel take.

⁷ Xa cūc' aj take re' k'uru' c'ahchi'cāt tak nitak'ab
je eh xa queh take re' chak'or tak chi re' Dios
re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj, wilic chic chi
quixilac take c'acharel chi narichopom quinā.

⁸ Je' wo', nik'or aweh tak chi māpahkaj tak
ritz'akil i nabananam tak ru'um nok ma' re' ta rūc'
tumín xniyw aweh tak i wajawric chi nābanam
wo' tak take wili: Re' quic'a'chsijc take camnak,
re' quesmejic lok take ma' tob laj uxlabal re' qui-
chopbic nā take c'acharel eh je' wo' re' resmejic
lok quiya'bilal take xilim quij ch'il xa pa' chic jaric
ya'bilal wilic queh tocom chic yowa'ib.

⁹ Je' wo' chic, nik'or aweh tak chi māc'am tak je
atz'ak pan ac'olab tak,

¹⁰ je' wo' māc'am tak chic jeno' ajalbal tak ch'il
junc'uhl ok chic aper-xijab tak eh māc'am wo' tak
je achim ch'il ach'imim re' nacoj tak chi behic. Re'
cok ru', tob ta nāwojic tak chi ma'xta bih wilic

aweh tak, ma' ticapewenic tak chirij re're' maj je' ricab nok re' aj camanom ric'ul chi reh chi naric'ulum ritojbal ruc' ricamaj riban, re' hat-tak ric'ul wo' chaweh tak chi cuc' tocom naç'ulum tak chi'nchel re're'!

¹¹ «Re' hat-tak, xa pa' wilic tinamit on abixbal naponic tak wi', chasic' tak jeno' winak coric wach ric'ux re' ensukbic ric'ux ruc' awih'ic tak pa ripat. Je' wili naña'bem tak wi' wi ruc' i c'acharel re're' etiwi'h'ic tak cu rehtal chic telic tak je chipam i tinamit re're':

¹² Nachac'alenej tak, wi re're' ric'ul chi suk apahkanic chi nariyeb apatal tak, raj rik'orom chi re' aj re' i c'acharel naçahnic tak wi'.

¹³ Re're' k'uru' ric'ul chi reh chi nariye'eric cho chinq i sukquil c'uxlis re' xapahkaj tak johtok reh Dios naxatponic tak pa ripat i c'acharel re're'. Tz'ab aj ru', wi re're' ma' xaj ta riyeb apatal tak, ma' ric'ul ta wo' chi reh chi nariye'eric reh ru'um i Dios re' sukquil c'uxlis re' xapahkaj tak johtok chinq i c'acharel re're' naxatponic tak pa ripat

¹⁴ Ma' xa ta re're', re' la' i c'acharel re're' ch'il wo' take rich c'acharel chipam i tinamit re' ma' nquic'ul ta wi' i c'uhbal naç'orom tak, nariye'eric cho chi quina jenaj rinimal ti'c'axic ru'um chi je' re' nca'n. Reh chi naqueht'alim chi narichalic ti'c'axic chi quinä, chapuh tak lok i poklaj pa rok aper-xijab tak natelok tak je cuc'!

¹⁵ Til coric nik'or aweh tak chi nachich'uk k'oric i Dios chirij quimahc take c'acharel re're', nariq'uic wo' chic na i ti'c'axic nariye'eric cho chi quinä chiwach i ti'c'axic xquic'ul take cho c'acharel aj najtir k'ij ar pan tinamit Soroma ch'il

Comora.

¹⁶ «Re' hat-tak re' c'ahchi'cat nitak'ab tak je ar re' wilic w*ij*' yohbal je' ricab naqui'oj chi behic take cuc' me' re' wilqueb w*ij*' take josk' laj q'uiche' tz'i', chabiraj tak i nanik'orom aweh tak wili: Xa ic'lic ok wo' anatak je' ricab nca'n take ak' eh xa ch'ublic ok wo' awach tak je' ricab take rexba.

¹⁷ Je' re' nik'or aweh tak chi rico'lhic awib tak chi quiwach take c'acharel re' ma'xta quic'ulbic reh i c'uhbal nak'orom tak. Ru'um chi re' hin quinanimej tak, re' take re' nacat tak quik'ahsam pan quik'ab take aj c'amol quibeh take tinamit, re' take nok quimolom chic quib pan tak pat ntijiljc w*ij*' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, naquitz'akam k'oric chawij tak eh naquitak'ab wo' atz'uhumjic tak ar.

¹⁸ Je' wo' ru'um chi re' hin quinanimej tak, wilic wo' aweh tak reh chi narich'ukhic k'oric chi quina, naquic'amaric je chi quiwach take k'atal k'oric on chi quiwach take caj to'ol chi k'atal k'oric chi quina take tinamit wilqueb w*ij*' take awich rich ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' re' ajic chi quiwach aj chi'nchel re're' eh chi quiwach wo' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb wo' chipam take tinamital re're', macana tak riy'e'eric achi' tak chiwij.

¹⁹ Nac'ulurok awuc' tak chi je' re', ma' riban ntuquic awamna tak chi risiq'uuiric rij nic' wach nak'orom tak nibiral on chaj bih nak'orom tak chi rico'lhic awib tak chi quiwach natic'amarok tak je maj chiwach i junc'am re're' nariye'eric ak'orbal tak

²⁰ ru'um Lok' laj rUxlabal i Ajabes Dios, ma' re'

ta nchel hat-tak nák'oric chawutquel awib tak.

21 «Ru'um reh ninimjic, naric'uluric wo' chi wilic aweh tak naquik'ahsjic pan k'ab awaj cansanel tak cu'um take awaj pan pät tak. Je' re' k'uru', wi re' nchel asbës ac'un aj nimem wín, narik'ahsjic pan quimic ru'um richák'. On wi re' nchel i chak'bës ac'un aj nimem wín, narik'ahsjic pan quimic ru'um i ras. Je' wo', wi re' ok nchel ajabës aj nimem wín, narik'ahsjic pan quimic ru'um i rac'un eh wi re' ok ac'unbës aj nimem wín, narik'ahsjic wo' pan quimic ru'um i rajaw.

22 Chi je' aj re', k'e' wo' chic q'uihal take c'acharel naquixowonic awach tak ru'um chi re' hin quinanimej tak. Tob ta wo' je' re' naca'nam aweh tak, chatik tak ju' rich'iquinjic ac'ux tak chiwíj eh naponok i cohlsbal wach i t'i'c'axic wilçat tak wi', xa cu choplic ok wo' ac'ux tak maj xa re' wo' i c'acharel je' re' riban, xa re' wo' re' narirakam rico'lbal wúc'.

23 «Wi pan jeno' tinamit re' take c'acharel quic'acharic ar qui'oc chi rixowjic awach tak ma'ticahnic tak ar, hiy la' tak pan jeno' chic tinamit. Til coric nik'or aweh tak chi re' hin Ac'unbës re' wilic wajawric chi quinä c'acharel nanisoljic wo' chic cho nok re' hat-tak ja' ta wo' nacohlaj tak ojic pan tak tinamit wilqueb wi' kich rä' ri'sil cho ma' Israhel chi ric'oloric awib tak.

24 Ru'um aj chi narixowjic awach tak, c'olok pan ac'ux tak i k'oric nk'ormojic chi je' wili:

“Re' cu aj tijem íb nok wilic, ma' k'e' ta wo' chic rino'jbal wilic chiwach raj tijinel eh re' aj camanom ma' k'e' ta wo' chic riwa'ric chiwach i ajabës, nqui nk'ormojic.

25 «Je' wo' chacoj tak rehtal i jenaj chic k'oric nk'ormojic wo' chi je' wili:

“Wi re' aj tijem jb rirak pám rino'jbal i raj tijinel, re' wo' re' nsukbic wi' ric'ux eh re' aj camanom nanwih'ic wo' rilok'il je' ricab i ajabes queh aj pan pat, re' wo' re' nsukbic wi' ric'ux, nqui nk'ormojic.

«Je' re' nik'or maj wi re' hin re' wilic wa-jawric chanq tak je' ricab nok jeno' ajabes wilic rajawric chi quinä riha'lac'ün, xinquitz'uj take c'acharel naxinquitz'ak chi hin Welsewuh re' ca-jawil ma' tob laj uxlabal, re' ta na chic hat-tak ma' etitz'ujuric tak?

26 Tob ta wo' je' re' naca'nam aweh tak, ma' tiyo'jic tak chi rik'ororic niC'uhbal. Je' re' nik'or aweh tak ru'um nok chiwach i Dios ma'xta bih jeno' no'jbal poyoj cho wach ma' ta nak naritehic cho wach eh ma'xta wo' bih jeno' capew-bal c'oloj cho, ma' ta nak eneht'aljic.

27 Je' wo' re' niC'uhbal ma' riban ta chi enapoy tak wach chi quiwach take tinamit. Je' re' k'uru' re' niC'uhbal nik'orom aweh tak pan tak chak'ab, on re' xnik'or aweh tak nok xa re' wach hat-tak xatbirinic tak reh, chasakomej tak lok wach ar pan tak ye'ab re' etiquibiraj tak wi' take tinamit.

28 Je' wo' chic, ma' tiyo'jic wo' tak chi rik'ormojic niC'uhbal chi quiwach take nimak quiwach. Je' re' nik'or maj re' take re' xa re' wo' ti acansjic enca'n canar. Haj cok wilic i chayohbalej tak wach chi coric chi quiwach take c'acharel, re' Dios maj re' cok re' wi xacanaq tak rik'ormojic niC'uhbal, til wilic rajawric ma' xa ta re' chi resmejic ac'acharic tak je' la' wo' chi atak'abjic tak pan c'ulbal reh ti'c'axic.

²⁹ Chi je' re' rajawric i Dios, ma' tiyo'jic tak chi rik'ormojic niC'uhbal maj je' ricab chi re' take cuc' tz'iquin quic'ayjic chi ma' q'uih ta ti quitz'akil, rilow take i Dios cu rehtal quiquimic je,

³⁰ je' wo' re' naribanam awuc' tak, nacat wo' tak richa'jem je' ricab wo' riban ruc' i jarub pa' chi rismal ana tak wilic til reht'alim quinä chi coric.

³¹ Je' re' ajic re' Dios til reht'alim chi re' hat-tak k'e' wo' chic nawaj tak ilmijic chi quiwach take cuc' tz'iquin. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi ma' tiyo'jic tak

³² chi rik'ormojic chi hat-tak aj niminel win maj xa hab wach jeno' aweh tak ma'xta ripoyom wach chi quiwach i tinamit chi rik'ormojic chi re're' waj tahkanel, re' hin nanik'orom wo' chiwach i wAjaw ar pan taxaj chi re're' til manlic waj tahkanel.

³³ Tz'ab ru', wi jeno' aweh tak xipoy wach chi quiwach i tinamit chi waj tahkanel, re' hin nanik'orom wo' chiwach i wAjaw ar pan taxaj chi til ma' re' ta so' waj tahkanel.

³⁴ «Re' hat-tak, nacapaj na tak chi ruc' nic'ulic lok i hin, naribanam chi chi'nchel take tinamit xa pan sukquil c'uxlis chic naquic'acharic? Ma'xta, macapaj tak chi je' re'. Chaweht'alij la' tak chi ru'um reh nic'ulic lok i hin, re' take naquiniminic win ma' xa suk ta chic c'acharic naca'nam ru'um narixowjic quiwach cu'um take ma' quiniminic ta win.

³⁵ Ru'um aj re're' wilic wo' na naric'uluric wi' i wili chi quixilac take aj niminel win ch'il take ma' re' ta take aj niminel win: Wi re' ok nchel ajabes on tutbes aj niminel win, narixowjic ri-wach ru'um rac'un on rixk'un. On wi re' il'ib aj

niminel wiñ, narixowjic wach ru'um ritut ribahil.

³⁶ Je' re' ajic, ruc' re're' nkilow chi re' n-niminic wiñ narixowjic wach cu'um take c'acharel chipam i pat wilic wi'.

³⁷ Ruc' ric'uluric re're', wi re' c'acharel equirik'eb lok chirij ric'ux xa reh chi naricahnic pan sukquil c'uxlis ruc' i ritut rajaw on ruc' rac'un rixk'un, re're' ma' eta riban chi enoquic chi waj tahkanel.

³⁸ Je' wo', ma' ric'ul ta wo' chi enoquic chi waj tahkanel i c'acharel re' ma' raj ta quin ritahkem pan ti'c'axic je' ricab ric'uluric ti'c'axic riban jeno' c'acharel re' chi ch'ukuj chic rij riquimic, ntoljic chi ric'amaric je ricurus re' naricansjic wi'.

³⁹ Tz'ab ru' take c'acharel re' xa suk wach c'acharic ncaj quirakam pan quic'acharic ru'um chi ma' ncaj ta quic'ulum i ti'c'axic ru'um reh nitahkaljic, re' take re' ma' eta nye'eric queh ru'um i Dios chi enqueuehchaj i junelic c'acharic, raj nchel i ma' rik'or ta bihnal ric'uluric i ti'c'axic nchalic chinq ru'um reh nitahkaljic, re're' narehcham i junelic c'acharic.

⁴⁰ «Yu'na k'uru' chi aweht'alim tak chic re're', re' hin tinitak'q' tak je cuc' take c'acharel chi rik'ormojic niC'uhbal. Xa hab wach queh take naquic'ulbic aweh tak pan sukquil c'uxlis, raj rik'orom chi re' wo' hin quinqueic'ul chi pan sukquil c'uxlis ch'il i wAjaw Dios re' xtak'anic cho wiñ.

⁴¹ Ru'um aj chi je' re' enca'n, re' Dios nariyeb wo' jenaj quisi je' ricab riban cuc' take c'acharel re' quic'ulbic reh pan sukquil c'uxlis take aj k'orol riC'uhbal on take c'acharel coric wach quic'ux. Re'

Dios, re' k'orel nic' pa' wach quilok'il riyew take raj k'orol riC'uhbal ch'il take c'acharel coric wach quic'ux, re' wo' re' lok'il xiyew queh take c'acharel xic'ulbic cho queh.

⁴² Nic' pa' wach xiban i Dios cuc' take re're', je' wo' re' naribananam cuc' take c'acharel naquic'ulbic aweh hat-tak. Je' re' nik'or maj xa hab wach jeno' c'acharel chi atioxjic hat-tak re' ma' nic' ta nchel nimal awach tak, eriyew aweh tak tob ta nchel xa jenaj culc ok ti chi jot'ic laj ha', til nik'or aweh tak re' c'acharel re're' naric'ulum ric'axbal ruc' i Dios ru'um i c'axoj xiban awuc' tak, nqui Jesus keh,

11

¹ eh chirij chi ricohlam chic ricojoric kano'jbal, re' hoj cablaj chi raj tahkanel xoj-oj wo' chi c'uhbalanic nok re're' xitik wo' chic ju' ribeh chi c'uhtunic je' wo' chi c'uhbalanic ar pan tak tinamit wilqueb pa riyuk'ul Calileya.

*Re' ribirmijic reh Jesus wi re're'
i Pahbamaj chi K'atal K'oric
(Lc. 7.18-35)*

² Naxponic i k'oric pan xiquin i Wən ar pan che' chirij i nic' pa' nimal take lok' laj nawal riban i Jesus, re' nc'uhtunic lok wi' chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' Wən xitak'a' je quib chi aj tijem ib chirij

³ reh chi naquibiram reh Jesus chi je' wili:
«Til re' na hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric k'oroj cahnok ribiral chi naric'ulic lok on cu nakuy'em chic jeno'? tiquirok tak reh, nqui Wən queh.

⁴ Re' Jesus naxibiraj i chaj bih xponic quik'or take raj tahkanel i Wən, je' wili k'oric xiban queh:

«Hiy tak, tisoljen wo' tak chic je ruc' i Wan
eh chak'or tak reh re' xabiraj tak chi c'ahchi'
nic'uhbalem eh je' wo' chak'or take reh i c'ahchi'
awilom tak wili:

⁵ Chi yohbal wach take sot' c'ahchi' chic
qui'ilbic, chi yohbal wach take sic c'ahchi' chic
quibehic, chi yohbal wach take xilim quij c'ahchi'
chic relic lok quiya'bilal eh chi wilic wo' camnak
chic take c'ahchi' wo' chic quic'a'chsjic cho. Je'
re' ajic, nachak'or wo' tak reh Wan chi queh
take cajwam wach ato'bil c'ahchi' nic'uhbalem i
holohic laj c'uhbal chirij i co'lbal c'ahchi' riyeb i
Dios,

⁶ chak'or wo' tak reh chi k'e' atob reh c'acharel
re' ma' ripoh'aj ta ric'ux chiwij, nqui Jesus queh.

⁷ Nok c'ahchi' cojic take aj tijem ib chirij i Wan,
re' Jesus je' wili p'uht rik'orom queh tinamit chirij
i Wan:

«Nok cu wilic i Wan chi kahsanic ha' ar pan tak
ye'ab chik yu'k' re' ma'xta wi' patanel, xatponic na
tak cho ar ilol reh jeno' winak je' ruc' xa chac'am je
je' wulu' ruc' tocom laj no'jbal, je' ricab ric'ul jeno'
t'uch xiq'uey xa pa' nc'amaric je ru'um i tew?

⁸ Ma'xta, maje'? Chaj bih xponic awilow tak
cho ar k'uru'? Ma' re' ta nchel jeno' queh raj to'ol
k'atal k'oric je' ruc' xa chak'wach laj tz'ih chic ricoj
chirij? Je' re' nik'or maj re' take c'acharel je' ricab
re're', ar quicamanic pan tak chak'wach laj pat re'
quic'acharic wo' wi' take k'atal k'oric, maje'?

⁹ Chaj aj wo' bih xponic awilow tak cho ar?
Re' hin til nik'or aweh tak chi jenaj winak nim
riwa'ric xponic awilow tak cho ar. Je' re' xa'n tak
maj re' hat-tak nacoj tak chi re' Wan jenaj aj k'orol

riC'uhbal i Dios. Coric, re' Wān jenaj aj k'orol riC'uhbal i Dios, xa re' la' re' riwa'ric ricamaj x̄ic' wo' chic nā chiwach riwa'ric quicamaj take tocom rich aj k'orol riC'uhbal i Dios.

¹⁰ Je' re' nik'or maj chirij aj i Wān xtz'ihmjic cho naxik'or i Dios reh rAc'un chi je' wili:

"Re' hin nacat nitak'ab jok wach ac'al, xa re' la' chiwach jok awojic i hat, p̄et nanitak'ab je cūc' i tinamit jenaj waj tz'e' wāch.

Re' aj re' nariye'bic rehtal queh aponic i hat, je' ricab chi jeno' winak c'ahchi' ta nak ritik'a' ribeh jeno' k'atal k'oric ponic reh, nqui xtz'ihmjic cho naxik'or i Dios chi je' re'.

¹¹ «Je' aj re' ru', ru'um reh ricamaj i Wān, til nik'or wo' chic aweh tak chi re' riwa'ric xiq'uic wo' chic nā chiwach quiwa'ric chi'nchel take asjanak take ayu' wach ac'al. Raj la' chawach hat-tak re' titahkanic tak win, tob ta nak ma' nim ta ti wach acamaj tak, ma' xiq'uic ta wo' chic nā riwa'ric i Wān, re' la' hat-tak xiq'uic wo' chic nā awa'ric tak chiwach ru' maj re' hat-tak wilcat tak chi quixilac take choplic quic'ux chi coric chirij i c'uhbal rik'or chi re' Dios richopom chic quinā chi k'atal k'oric.

¹² Re' c'uhbal re're', re' Wān xk'oric reh xa re' la' naxip'ut rik'ormojic, wilic take xicapewenic reh chi curman naribananic k'ak'anic reh chi enbanjic canar oquic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric. Chipam i rik'ijil wili cu wilic wo' take nquicapaj chi xa re' take nca'n i k'ak'anic wilqueb chipam rik'atoj k'oric i Dios.

¹³ Je' re' k'uru', nic' nimal rik'or chipam i c'uhbal xquik'or take aj k'orol riC'uhbal i Dios eh chipam i

C'uhbal Ye'oj reh Moyses chirij k'atoj k'oric narib-anam i Dios, re're' cu re' xoj elok wach nok p'uht rik'orom i Wən queh tinamit chi naquijalam wach quino'jbal.

¹⁴ Ru'um aj re' nik'or aweh tak tob ta wilic take je' ruc' c'axic chi queh ricojoric wach, til re' wili ricorquinal: Chi re' Dios naxik'or cho ribiral chi re' Eliyas naritak'ab cho chi p̄et b̄eh chi niwach i hin, xk'oric chirij i Wən re' xkahsanic quiha' take tinamit.

¹⁵ Chi je' aj re' i k'oric xiban i Dios chirij ribiral i Wən, til nipahkaj aweh tak chi re' hat-tak re' k'as axiquin tak chi birinic camanok aweh tak chi rirakmajic chirij re' xnik'or lok wili

¹⁶ maj wi ma' k'as axiquin tak, re' hin nani-jalwachem riw̄l' ano'jbal tak ruc' riw̄l' quino'jbal take c'acharel re' je' ricab quino'jbal juntuhm ok chi aj ux re' je' wili xca'n: Junpech naxquimol quib pan c'aybal i juntuhm re're', ru'um chi ma' haj ta wilic quic'o'nic xcaj wi' oquic,

¹⁷ je' wili xk'ormojic queh cu'um take quich'il:
 «Xa pa' jaric c'o'nic xka'n ribanaric, ma' xawaj ta tak kihch'iljic. Xojco'nic chi xka'n banoj sub chi xa suk chic pan kac'ux, ma' xa'n ta wo' ason tak. Xka'n wo' c'o'nic chi xa kok'im chic je' ricab nca'n nanquimic jeno' hab wach, ma' xa'n ta wo' awok'im tak, nqui banol queh.

¹⁸ «Nic' pa' wach quino'jbal take juntuhm re're', je' wo' re' quino'jbal take awich ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' re' nik'or maj naxwi'hic i Wən chi c'uhbalanic, re' take re' je' wili xquik'or reh ru'um nquilow chi re're' cuc'lam xilac ricuy riwa' riha' eh chi ma' noj ta wo' pan tak nink'jj:

«Re' winak re're', ma' suk ta pám ná maj cajawil ma' tob laj uxlabal nbehsenic reh, nqui take.

19 «Re' chic yu'na chi wilquin chi c'uhbalanic i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quiná c'acharel, je' wili nquik'or wiñ ru'um nquilow chi niban niwa' niha' eh chi nic'u'lej ná ojic pan tak nink'ij:

«Chak'or je winak re', xa suk reh wi'c ha' eh xa ric'u'lej wo' ná ojic pan tak nink'ij re' noj rimol wiñ rib cuc' take wilic quibiral chi aj mahc, je' ricab take aj molol toj ntak'abjic je Roma, nqui take wiñ.

«Ruc' aj nquik'or take c'acharel re're', til c'ahchi' quik'orom chi re' Dios ma'xta so' rino'jbal ruc' c'ahchi' ribanam, raj i hin nik'or aweh tak chi re' take c'acharel re' ye'oj chic quiwa'ric ru'um i Dios chi rac'un rixk'un take ma' je' ta re' nquik'or, re' la' nquik'or ru' chi re' Dios k'e' wo' chic rino'jbal wilic, nqui Jesus queh.

*Re' Jesus xik'il take aj Corasin
ch'il take aj Wetsayra
(Lc. 10.13-15)*

20 Re' take c'acharel chipam take tinamit c'ahchi' ribanam wiñ q'uihal lok' laj nawál i Jesus, ma' ncaj ta quijalam wach quino'jbal. Ru'um aj re' je' wili quik'iliric xiban take:

21 «K'e' je quetal awach hat-tak aj Corasin ch'il hat-tak aj Wetsayra maj k'e' wo' chic ti'c'axic na'ulum tak ru'um chi ma' najal ta tak wach ano'jbal tob ta nchel xawilow tak chi q'uihal take lok' laj nawál nibanam chic chaxilac tak. Raj wili chi quixilac ta nak take aj Tiro ch'il aj Siron xniban take lok' laj nawál je' ricab xniban awuc' tak, re'

take re' xca'n nak je' ricab riban winak re' ritz'uka'
rib chi ok'ic, ricoj coxtal tz'ih chirij eh rihamej
rib chi chaj c'uhtbal reh chi xti'bic ric'ux ru'um
 rimahc.

²² Ru'um aj chi ma' je' ta re' xa'n tak, re' Dios
 narik'atam k'oric chana hat-tak aj Corasin ch'il
 hat-tak aj Wetsayra. Til k'e' wo' chic ti'quilal
 nac'ulum chi quiwach take aj Tiro ch'il aj Siron.

²³ Je' wo' re' naquic'ulum take aj Capernahum
 re' xa ncuy'ej nak chic chi narijohsjic quiwach
 ru'um i Dios, re' take re' xa na wo' risacharic
 quiwach. Til coric nik'or, wi ta nak cuc' take aj
 Soroma xbanaric take lok' laj nawal xbanaric cuc'
 take aj Capernahum, re' take re' xquijal nak wach
 quino'jbal ruc' rilmijic take lok' laj nawal eh ruc'
 re're' xa cu wilqueb wo' nak yu'na.

²⁴ Je' aj re', til nik'or chi nachich'uk k'oric i Dios
 chi quina chi'nchel take c'acharel, til wo' chic k'e'
 ti'c'axic nariyeb chi quina take aj Capernahum chi
 cu rehtal nariq'uic wo' chic na' chiwach i ti'c'axic
 xiyw cho queh take aj Soroma, nqui Jesus.

²⁵ Chirij chic ru', chipam i junc'am re're', re'
 Jesus je' wili p'uht rik'orom:

«W-Ajaw Dios, re' hat, hat Ajabes ar pan taxaj
 je' wo' ayu' wach ac'al. Je' re' k'uru' re' hin k'e'
 nitioxej aweh ru'um chi re' take xa k'oroj chic
 quibiral chi wilic quino'jbal eh chi k'e' t'ulic take,
 xatz'ap wach quino'jbal chi ma'xta quirakam
 chirij ricorquil ribiral awajawric, raj nchel take
 ma' nquinimsaj ta ti quib, re' je' quicab take cuc'
 ha'lac'un, xateh wach quino'jbal.

²⁶ Je' aj re' wAjaw Dios k'e' nitioxej aweh ru'um
 chi xponic chawach chi re' take ma' nquinimsaj

ta ti quib xquibiraj wuc' re' ricorquilal ribiral awajawric.

²⁷ Je' re' nik'or maj re' hin xnik'or wo' queh chi je' wili:

«Xa re' wo' hin weht'alim wach chi coric i Ajabes Dios eh xa re' wo' re' reht'alim niwach i hin chi coric. Ru'um aj re', xa re' wo' hin ch'il take haj wilic nwaj chi naquibiram i ricorquilal re're', xa re' wo' hoj keht'alim wach chi coric i Ajabes Dios, quinqui queh.

«Je' wo', xnik'or queh chi je' wili:

«Re' wAjaw wilic rajawric china chi'nchel eh ru'um re' xiripahba' i hin chi nariwh'ic wo' wa-jawric china chi'nchel, quinqui queh, nqui Jesus.

²⁸ Chirij chic ru', je' wo' chic wili xik'or queh tinamit:

«Nic' nimal hat-tak k'uhtunak on ch'i'tjinak reh ano'jbal tak je' ricab jeno' k'uhtel laj aj camanom, re' hin nik'or aweh tak chi wuc' hin wilic hi'lbal reh awamna tak. Tichalok tak wuc' k'uru'

²⁹ reh chi entuhkic acapew-bal tak nachatijej aweh tak nino'jbal chi ma' hin ta k'itk'it, je' wo' nachac'am tak na niC'uhbal re' nik'or aweh tak.

³⁰ Je' re' nik'or chirij niC'uhbal maj re' c'uhbal nik'or i hin on niyew chanq tak, ma' c'axic ta ric'amaric na eh ma' je' ta wo' ricab jeno' ihk wilic risic rahlil, nqui queh.

12

*Re' take raj tahkanel i Jesus
xquisic' queh wach i tic
ncojoric chi wi'c
(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)*

¹ Chiwach aj wo' take k'ij chi kich'il chic i Jesus, pan jenaj hi'lbal k'ij chi keh hoj rā' ri'sil cho ma' Israhel, re' hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel xoj-iq'uic ponok chipam junseht chi tic ncojoric chi wi'c. Ar aj ru' p'uht kap'ixim keh i riwachej i tic re're', xkabuquej wach pan kak'ab eh xoj-oquic chi ric'uxuric.

² Naxquilow take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi je' re' xka'n i hoj cablaj, re' take re' je' wili xquik'or reh Jesus:

«Chajeric cho wili, chi xa nawilow take awaj tahkanel chi c'ahchi' ca'nam i camanic je' ricab take ma' ye'oj ta k'ab chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi naribananic chipam take hi'lbal k'ij? nqui take reh.

³ Re' Jesus je' wili xic'u'lej take wi'j:

«Re' hat-tak xa ja' wo' nchel narak ta tak chirij i ribiral nawilow tak wach chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wi'j riC'uhbal i Dios chirij chaj bih xiban cho i ma' Tawiy re' k'atal k'oric najtir k'ij. Re're' ru'um reh jenaj rinimal laj c'ahric wilic rūc' ch'il take jarub pa' quihch'ilinic ponok reh, xisic' rij nic' wach naxca'n quiwa'.

⁴ Re' ribiral re're' rik'or chi naxchalic ric'ahric ma' Tawiy, xoquic cok chipam i Lok' laj Pāt re' nlok'onjic wi'j wach i Dios re' wilic wo' wi'j i caxlan wi'c ye'oj chi si'j chiwach i Dios. Tōb ta wo' k'oroj chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi xa re' take aj k'ahsem si'j naquic'uxuj reh caxlan wi'c re're', re' ma' Tawiy xic'ux reh eh xiyew wo' queh take rich'il chi naquic'uxum caxlan wi'c re're' nok ye'oj chic k'ab reh chi naribananam chi je' re'.

5 Je' wo', ma' nacoj ta na tak rehtal i nawilow tak chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chiquij take aj k'ahsem si? Je' re' nik'or maj re' take re' ma' quicahnic ta chi aj mahc take chiwach i c'uhbal re're', tob ta nchel ruc' i quicamaj nca'n chi k'ahsanic tak si chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios pan tak hi'lbal k'ij nquiyak' wo' pan cok i c'uhbal chirij i hi'lbal k'ij.

6 Wi ru'um rilok'il i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' i Dios ma' quicahnic ta chi aj mahc take aj k'ahsem si ruc' i quicamaj nca'n, re' take waj tahkanel hin ma' ximahcanic ta wo' ruc' xca'n wili, maj til nik'or aweh tak chi re' hin re' wilquin ayu', k'e' wo' chic nilok'il chiwach i pat re're'.

7 Je' re' ajic til ta nak arakam tak chic chirij chaj bih raj rik'orom i wilic pa riC'uhbal i Dios chi je' wili:

“Taret chi enac'at tak cho asi chi niwach,
xa re' la' re' til wo' chic k'e' nwaj chi naabanam tak,
re' riqueteljic quiwach take awas achak' tak, nqui
rik'or.

«Ma' riwi' ta nak chaweh tak chi c'ahchi' atz'akam tak quimahc take waj tahkanel wili re' ma' c'ahchi' ta quimahcanic

8 chi niwach i hin re' xinye'bic k'ab queh chi naca'nam chi je' re'. Je' re' nik'or aweh tak maj re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel wilic wo' wajawric chi rik'ormojic haj wilic i taret eh haj wilic i ma' taret ta chi banaric chipam i hi'lbal k'ij, nqui Jesus queh.

*Panjenaj hi'lbal k'ij re' Jesus
xicorsaj wach rik'ab i*

jenaj winak mèc i k'ab

(*Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11*)

⁹ Chirij chic ru' naxitik ju' rojic, re' Jesus xoj chipam i pàt re' ntijiljic wì' rij i C'uhbal Ye'oј reh Moyses, re' nquimol wo' wì' quib take c'acharel chipam i yuk'ul re're'.

¹⁰ Ar ajic, re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oј reh Moyses ru'um nok xquilow chi ar wilic jenaj winak mèc i jenaj k'ab, je' wili xquik'or reh Jesus tz'akbal nak jeno' rimahc:

«Riyew ta wo' ti k'ab i C'uhbal Ye'oј reh Moyses chi naresmejic lok riya'bilal jeno' yowab chipam i hi'lbal k'ij? nqui take reh.

¹¹ Chalic i Jesus je' wili quic'u'ljic xiban:

«Re' hat-tak re' wilic ame' tak, hab wach jeno' aweh tak ma' eta noj resaj cho jeno' rime' wi xk'ehbic jok pan jul chipam jeno' hi'lbal k'ij?

¹² Wi re' hat-tak toj tak chi resmejic ame' tak re're', re' ta na chic jeno' c'acharel, re' k'e' wo' chic ritz'akil chiwach jeno' me', ma' enesmejic lok riya'bilal chipam i hi'lbal k'ij? Ruc' re're' nik'or aweh tak chi jeno' holohic laj bang taret chi banaric chipam i hi'lbal k'ij, nqui Jesus queh.

¹³ Chirij re', je' wili xik'or reh i winak mèc k'ab:

«Quik'ochlojok take nah ak'ab quimequem quib eh chayuw je take yu'na, nqui reh.

Je' re' nok naxiyuw wach take nah k'ab i winak re're', xcorjic wo' ti wach je' ricab wilic i jenaj chic k'ab.

¹⁴ Naxquilow chi je' re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oј reh Moyses, xi'elic je chipam i pat re're' eh xoj ti quimol quib chi ritik'mijic wach nic' wach naquicancsaj i Jesus.

*Re' ribiral i atob laj aj tz'e' wäch
chihoj cho wach ru'um i Dios*

¹⁵ Nok ribiram chic i chaj bih tik'inic c'ahchi' ca'nam take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' Jesus xelic je chipam i tinamit re're' eh xo^j chipam jenaj chic ye'ab chi tahkamaj je cu'um riq'uihal tinamit. Ru'um aj chi xic'saj quiya'bilal take q'uihal queh tinamit quitahkanic reh,

¹⁶ re' Jesus til xipahkaj queh chi ma'xta quik'orom lok ribiral re' ic'sinic ya'bilal c'ahchi' ribanam.

¹⁷ Chi je' re' ajic, xponic wach i k'oroj cho wili ru'um i Dios ruc' chi' i raj k'orol C'uhbal, re' ma' Isayiyas ribihnal:

¹⁸ "Re' aj wili i waj tz'e' wäch nichihim cho wach, re' k'e' ti' nwic'raj ru'um nok k'e' riyw suquil nic'ux.

Reh aj re' naniyeb cho i Lok' laj wUxlabal eh chi je' re', re' ribiral i ch'ukuj wach mahc nanibanam,

narik'orom queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel.

¹⁹ Re're' ma' hab ta wach aj uc' narichopom rib chi wolic,

ma' wo' chi hab wach ta nak naribirinic reh pan tak bëh chi xa q'ueric chic richi' chi sachbal quic'ux i tinamit.

²⁰ Re' waj tz'e' wäch re're' cu pan ch'iquinbal cho reh ricamaj cu rehtal re' hin Dios re' coric niwach naniyak'abem pan wok take ma' holohic ta quino'jbal,

ma'xta ricojom riman quiti'quil take xa ti' chic
wilqueb je' ricab jeno' winak ma' ricanq' ta
chi enq'uer je riman i caxlan aj xa mahnic'
chic raj chi nariq'ueric chi junpech,

on je' ricab chi ma' ricanq' ta wo' chi enchuhpic chi
junpech i riquichal jeno' cas cu koplic cho
mahnic' ok rik'ak'il.

21 Chi je' aj re', re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma'
Israhel

naquich'icab wo' quic'ux chirij i waj tz'e' wach
re're' chi naquico'ljic ru'um, nqui k'oroj cho
ru'um i Dios ruc' chi' i ma' Isayiyas.

*Re' nbanic ma' holohic ta laj k'oric
chirij i Lok' laj Uxlabal ma'xta chic
cuybal rimahc ru'um i Dios*

(Mr. 3.20-30; Lc. 11.14-23; 12.10)

22 Naxc'amaric aj wo' cho ruc' Jesus i jenaj chic
winak memrenak eh sot'ronak wo' ru'um ma'
tob laj uxlabal nchopbic na' ric'acharic, re' Jesus
xiban chi xilbic eh xiban wo' chi xk'oric chi coric
naxit'erej lok i ma' tob laj uxlabal re're'.

23 Chi je' aj re', re' take tinamit je' wili p'uht
quik'orom chi xa nsahchic chic quic'ux:

«Re' Jesus wili, xa je' pe' nchel re' i ra' ri'sil cho
k'atal k'oric ma' Tawiy re' uyumaj chi naroquic chi
k'atal k'oric, nqui take.

24 Ar ajic re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal
Ye'oj reh Moyses je' wili xquik'or naxquibiraj
re're':

«Re' Jesus wili, ma' re' ta so' i Dios nye'bic rajawric
chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal,
re' la' i Welsewuh re' cajawil take ma' tob laj
uxlabal nye'bic rajawric, nqui take.

25 Chi reht'alim chic i Jesus chaj bih c'ahbil laj capew-bal poyoj cho wach ruc' quik'orbal xquik'or take re're', je' wili xik'or queh:

«Wi re' take pahbamaj chi raj to'ol jeno' k'atal k'oric nquixowej quib, re' rilok'il ricamaj i k'atal k'oric chi quina, xa ewo' noj wach ac'al. On wi re' take c'acharel chipam jeno' tinamit quixowem quiwach chi quibil quib, re' tinamit re're' xa na wo' risahchic wach. Je' wo', wi re' take c'acharel chipam jeno' pat quixowem wo' quiwach, xa na wo' quich'aklom quib?

26 Ruc' aj re're' nik'or aweh tak chi ma' re' ta ruc' rajawric aj Yahm c'ahchi' quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal maj wi ta nak ruc' re're' c'ahchi' nit'erem lok take ma' tob laj uxlabal, raj nak rik'orom chi re' aj Yahm ch'il take raj tz'e' wach c'ahchi' quixowem quiwach, maje'? Raj i wili ma' je' ta re' riwi' c'ahchi' ric'uluric maj wi ta nak c'ahchi' quixowem quiwach, nic' aj wach nok cu quitzokem quib pan quicamaj.

27 «Je' wo' chic, chacapaj tak chirij i wili: Wi ta nak re' Welsewuh nye'bic wajawric chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal, raj nak rik'orom chi re' wo' re' nye'bic cajawric take awaj tahkanel tak nanquesaj lok take ma' tob laj uxlabal. Coric ta wo' nchel i nacapaj hat-tak chiwij chi je' re', nicanq' pe pan quik'ab take awaj tahkanel tak chi re' take re' naquik'oric aweh tak, wi coric on ma' coric ta i nacapaj tak re're'.

28 Je' aj re' ru', re' hin til nik'or aweh tak chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios nye'bic wajawric chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal. Ru'um aj chi re' Lok' laj Uxlabal nbanic re're', til nik'or

aweh tak chi re' hin re' Pahbamaj chi K'atal K'oric,
wilquin chic awuc' tak

²⁹ chi quesmejic take c'acharel chi ri'sil cajawric
take ma' tob laj uxlabal. Reh chi c'ahchi' ric'uluric
chi je' re', cu pet c'ahchi' niyeb pan ac'al i rajawric
aj Yahm je' ricab riban jeno' winak xiq'uic na
ransil chi cu rehtal richopom chic eh ribac'am
chic i jenaj winak re' k'e' wo' nak ransil, cu re'
aj ru' noquic cok pa ripat chi rimak'aric i pa' bih
riyeb take chi ri'sil rok k'ab.

³⁰ «Chi wilquin chic chaxilac tak, re' chic hat-
tak nawiloj tak reh hab wach aj uc' nawaj acojom
awib tak, wi nchel wuc' i hin chi ribanaric je' ricab
riban jeno' aj cha'jem me' chi rimol quiwach take
rime', on nacojom awib tak ruc' i cajawil i ma'
tob laj uxlabal chi ribanaric je' ricab riban jeno'
aj jot'ol chi rit'erej je take me'.

³¹ Xa hab wach jeno' aweh tak nmahcanic ruc'
ribanaric take ma' holohic ta laj k'oric on riban
i k'ihtinic jb, re're' cu wilic wo' ricuybal. Tz'ab
ru' hab wach narik'ehtam rib chiwach i Lok' laj
Uxlabal ruc' ribanaric ma' holohic ta laj k'oric, re'
cok re' ma' jaruj ta chic encuyuric rimahc.

³² «Je' re' k'uru' xa hab pa' wach rik'ihtaj rib
chiwach nik'orbal hin Ac'unbes re' wilic wajawric
chi quina c'acharel xa cu na ricuyuric wo' rimahc,
raj nachip'ut k'oric i Lok' laj rUxlabal i Dios, hab
pa' wach xa c'ahchi' wo' rik'ehtam rib chiwach
rik'orbal ru', ma' jaruj ta chic encuyuric rimahc.

³³ Je' wo' nik'or aweh tak i wili: Je' ricab nanwa-
chanic cho jeno' che' cu re' wo' nana'bej tak wi
nchel holohic on ma' holohic laj che', je' wo' re'

hat-tak ruc' wo' ak'orbal tak naric'utunic lok nic'
wach ano'jbal tak.

³⁴ Je' re' nik'or maj re' kachi' nsakomonic lok
wach chaj bih wilic cho pan kamna. Je' re' ajic,
wi re' hat-tak ma' holohic ta ano'jbal tak nac'uhtaj
tak lok, noj aban tak chi je' acab tak juntuhm ok
chi ak' eh chi je' re', ma' nic' ta wach nacha'n tak
holohic laj k'oric chirij i Dios,

³⁵ maj re' holohic laj k'oric rik'or jeno' c'acharel
re' holohic rino'jbal, cu pa ramna wo' nelic cho re'
wilic cho wi' i holohic. Je' wo' re' i ma' holohic ta
laj k'oric rik'or lok jeno' c'acharel re' ma' holohic
ta rino'jbal, cu pa ramna wo' nelic cho re' wilic cho
wi' c'ahbilal.

³⁶ Re' hat-tak chak'or pe tak nic' pa' nimal ma'
holohic ta laj k'oric nawaj ak'orom tak, xa re'
cok ru', re' hin til nik'or aweh tak chi chipam i
k'ij nachich'uk k'oric i Dios, re' take c'acharel til
naquiyeb quichi' chirij i ju'jun chi k'oric xquik'or
chi ma'xta ricorquil.

³⁷ Chayohbalej awib tak k'uru' ruc' take k'oric
na'n tak, maj re' Dios narik'orom chi coric awach
tak on chi ma' coric ta awach tak nachiban i
ch'ukuj k'oric chanatak, nqui Jesus queh.

³⁸ Nok k'oroj chic lok re're', ju'jun queh take
aj tijem rij C'uhbal Ye'o^j reh Moyses ch'il take
ju'jun cow laj aj niminel reh c'uhbal re're', je' wili
xquik'or reh Jesus:

«Ajabes Jesus, rehtalil chi re' hat i Pahbamaj chi
K'atal K'oric re' hoj nkaj chi nabananam chic jeno'
rinimal wach lok' laj nawal chi kawach, nqui take
reh.

³⁹ Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak re' c'acharic na'n tak chiwach rik'ijil yu'na, k'ę' wo' chic c'ahbil ano'jbal tak chi noj riban je' ricab jeno' c'ahbil laj ixok chi banoj c'oyomal ruc' tocoₘ chic winak maj je' wili nak'or tak win:

«Cha'n chic jeno' lok' laj nawal c'uhtbal reh chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui nak'or tak win.

«Ru'um aj chi je' re' riwi' ano'jbal tak, re' hin ma' eta chic niban jeno' lok' laj nawal chawach tak, xa re' cok haj wilic enye'eric chawach chi rehtalil, xa re' wach je' ricab xbanaric reh i raj k'orol C'uhbal i Dios, re' Jonas ribihnal.

40 Je' re' nik'or maj re' wili i rehtalil: Re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel xib k'ij naniwh'ic pan muk'unbal naquinquicansaj je eh chirij chic re', re' Dios naribanam chi nawelic wo' chic cho chi c'achalquin wo' chic je' ricab xiban ruc' i Jonas naxiq'uic chic xib k'ij xiban chi xelic wo' chic cho chi c'achlic chipam i ma' laj car re' xbik'bic reh.

41 Chirij ru', re' Jonas xtak'abjic wo' chic je jun-pech cuc' aj Niniwe eh re' take re' xquijal wach quino'jbal naxquibiraj i c'uhbal xponic rik'or queh, raj la' hat-tak ma' na'n ta tak chi je' re'. Ru'um aj re' chipam i k'ij nachik'at k'oric i Dios chanq̄ hat-tak, re' take re' til naquiyeb quichi' chi nac'ulum tak i tojbal wach amahc tak maj tob ta nak re' niC'uhbal i hin k'ę' wo' chic rajawric chiwach i c'uhbal xiban i Jonas, xa ta nak najal wach ano'jbal tak.

42 Ma' xa ta re' take aj Niniwe naquiyeb quichi' chanq̄ hat-tak c'acharel c'achalcat tak chiwach

rik'ijil yu'na, wilic la' tocom chic c'acharel je' wo' re' naca'nam. Chi quixilac take re', wilic ixok re' xwih'ic cho chi k'atal k'oric pan tinamit S̄ewa ribihnal. Je' re' naribanam ru' maj re' ixok wili chi cu ma' wili yu_k' q'uixc_ ab xchalic xc'ulic ribiraj rino'jbal i Salomon eh xic'am na_, raj nchel hat-tak, tob ta xiq'uic wo' chic na_ nino'jbal chiwach rino'jbal i Salomon, xa ta nak je nac'am tak na_, nqui Jesus queh winak re're'.

*Re' chaj bih riban i ma' tob laj
uxlabal nanelic lok ruc' jeno' c'acharel
(Lc. 11.24-26)*

43 Chirij wili, re' Jesus je' wo' chic wili xik'or:

«Re' ma' tob laj uxlabal, nant'ermejic lok ruc' jeno' c'acharel, noj pan tak ye'ab je' ruc' ma'xta wi' c'acharel chi risiq'uirc ripatal chi hi'lbal r_ib. Narilow chi ma' haj ta rirak ripatal,

44 je' wili rik'or pa ric'ux:

«Re' hin nanisoljic wo' chic je ruc' i c'acharel xint'ermejic cho wi', nqui rik'or.

«Chirij wili nanoponic wo' chic ruc' c'acharel ele-nak je wi', noj rirak chi re' ramna c'acharel re're' xa tehlic wo' pam eh tiklic chic chi naroquic wo' chic pam, je' ricab nok jeno' pat mesoj chic pam eh xoyomaj wo' chic pam chi naroquic pam. Je' re' ajic, narilow chi je' re',

45 re' ma' tob laj uxlabal re're' noj chi risiq'uirc wukub chic chi rich'il je' ruc' xic' wo' chic na_ balc'uxquilal wach quino'jbal chiwach ru' eh narirak take cho, qui'oquic chi c'acharic ruc' winak re're'. Ru'um aj re', re' balc'uxquilal wach

rino'jbal i winak re're' nariq'uic wo' chic nā chi-wach naxwih'ic cho ma' tob laj uxlabal re're' chi xa chi rutquel. Je' aj ricab chi re' c'acharel re're' noj riban chi k'e' wo' chic balc'uxquilar wach rino'jbal, til je' re' balc'uxquilar wach ano'jbal tak naribananam hat-tak re' ma' holohic ta laj c'acharel, nqui xik'or queh.

*Re' ritut i Jesus ch'il take richak'
xcaj nak k'oric ruc'*

(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

⁴⁶ Nok cu c'ahchi' wo' chi k'oric i Jesus cūc' take c'acharel, jenaj chi quixilac take tinamit wilqueb ar, naxilow chi re' ritut i Jesus ch'il take richak' wilqueb lok rij pat chi ncaj nak k'oric ruc'

⁴⁷ je' wili xik'or cok reh:

«Haw, re' atut ch'il take achak' wilqueb lok rij pat, ncaj cat quik'o'rem, nqui cok reh.

⁴⁸ Chalic i Jesus je' wili xic'u'lej wi':

«Re' nitut ch'il take nichak', lok' take chi niwach xa re' la' hab wach take je' quicab take re' nanacapaj i hat? nqui reh.

⁴⁹ Chirij re', xijohsaj je k'ab chi kanq i hoj raj tahkanel eh je' wili xik'or queh tinamit:

«Chawilow tak take waj tahkanel wili. Re' take re' k'e' lok' take chi niwach, je' na ricab nitut on nichak' take.

⁵⁰ Je' re' quilok'il chi niwach maj xa hab wach riban ribanaric haj wilic take raj i wAjaw Dios wilic cho pan taxaj, re' c'acharel re're' k'e' wo' chic lok' chi niwach je' na ricab nitut on nichak' take, nqui Jesus.

13

*Re'jalwach k'oric xik'or i Jesus
chirijenaj aj ticol
(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)*

¹ Chiwach aj wo' k^{ij} re're', re' Jesus na xelic cho chipam i p^at wilic nak wi', xo^j chi chi' i jenaj ma' laj ha' eh xitz'uka' rib ar.

² Ar ajic naxquimol quib yohbal wach tinamit, re' Jesus xoquic cok pan jenaj ma' laj canowa re' xitz'uka' cho wi' rib chi naric'uhbalem take riq'uihal tinamit wilqueb lok chi chi' i ha' re're'.

³ Ar aj ru', yohbal wach take c'uhtunic xiban queh tinamit re're' ruc' take jalwach k'oric je' ricab i xik'or queh chi je' wili:

«Chacoj tak rehtal i nanik'orom wili: Junpech jenaj winak xo^j ticol chipam riye'ab. Re're' xoquic je chi tic xa re' la' ru' re' banoj tic ocronak take wi' je' ruc' xa chaquilej je aweh nca'n.

⁴ Ru'um aj re' wilic take rija' xikajic pan beh eh naxic'ulic lok take cuc' tz'iquin xc'ulic quic'ux ija' re're'.

⁵ Wilic wo' rija' xikajic xilac tak abaj re' ma' k'e' ta wi' ac'al. Re' take re' xa nok wo' ti xipok' cho ru'um chi ma' ch^am ta ti pam ac'al xikajic wi',

⁶ xa re' la' ru' naxchalic ritz'a'quilal i k^{ij}, xic'ahtic take ritz'i' ra' eh ru'um chi ma'xta chic bih nariye'bic cansil, xichikic take cuc' tic re're'.

⁷ Wilic wo' take rija' xikajic xilac tak q'ui^x xiq'uihic nak tok, xa re' la' xiquimic naxtz'aparic quin^a cu'um take q'ui^x xiq'uihic ti johtok chi nok chiwach i tic re're'.

⁸ Wilic aj take rija' je' re' xquic'ul, xa re' la' wilic wo' take xikajic pan holohic laj ac'al, re' cok take

re' xipok' cho chi coric eh k'e' wo' chic xiwachanic cu rehtal wilic xquiwachej ho'c'ahl (100) t'ohr reh ju'jun wal, wilic xquiyew oxc'ahl (60) t'ohr eh wilic wo' xquiyew lajeb rica'winak (30) t'ohr chi nak' wach, nqui Jesus.

⁹ Naxicohlaj rik'ormojic i jalwach k'oric re're', je' wo' wili xik'or queh tinamit re're':

«Re' k'as axiquin tak chi birinic camanok aweh tak chi rirakmajic chirij re' xnik'or lok wili, nqui queh.

*Re' risakomsjic wach chaj wa'ric
chi ruc' jalwach k'oric nk'oric i Jesus
(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)*

¹⁰ Nok xa kutquel chic ruc' Jesus, re' hoj raj tahkanel xkajil cok kib ruc' eh je' wili xkak'or reh:

«Chaj bih riwi' chi xa ruc' jalwach k'oric tik'oric cuc' take tinamit? kojqui reh.

¹¹ Chalic i Jesus, je' wili kac'u'ljic xiban:

«Ma' hab ta nak wach neht'alanic reh chi re' Dios re' wilic cho pan taxaj, wilic chic chaxilac tak chi k'atal k'oric xa re' la' ti hat-tak xye'eric k'ab aweh tak chi narisakomjic wach aweh tak, raj nchel take tocom chic ma' xye'eric ta k'ab chi narisakomjic wach queh.

¹² Je' re' ajic re' hat-tak nariye'eric riman aweh tak reht'aljic niC'uhbal. Je' re' nik'or maj wi wilic ac'ux tak chi rinimjic, re' Dios til nariyeb aweh tak chi narakan tak chirij rino'jbal. Raj wi ma'xta ac'ux tak chi rinimjic, ma' xa re' ta eriban chi ma' eta narakan tak chirij rino'jbal, narimak'am la' wo' aweh tak i haj nak ti wilic i no'jbal nak'or tak chi xatijej tak ruc' nic'uhbal.

¹³ Ru'um aj re', re' hin nanik'orom aweh tak chaj
bih nelic wi' i jalwach k'oric re're', raj nchel take
junleh re' ma' quitahkanic ta win, xa rc' jalwach
k'oric nanik'orom queh niC'uhbal reh chi ma' eta
nquirak chirij re' niban on re' nik'or, tob ta nak
nqulow on tob ta nak nquibiraj.

¹⁴ Chi je' re' ajic xoj elok wach cuc' i k'oric k'oroj
cho ru'um i Dios chi je' wili reh ma' Isayiyas:

"Re' take nitinamit ma'xta chic quirakam chirij i
k'oroj wu'um.

Re' take re' xa naquitikim wo' ju' birinic eh
xa naquilom wo' take nic' pa' nimal
nanic'uhtam queh,

xa re' la' ru' ma'xta quicojom rehtal.

¹⁵ Ru'um re', re' take re' xquicowsaj i camna,
xquicupsaj quiib

eh xquisot'saj wo' quiib rc' quino'jbal.

Rc' xca'n chi je' re', re' hin ma'xta chic nito'bem
take

maj re' take re' chi ma' c'ahchi' ta chic quinquisic'
yu'na,

ma'xta chic quirakam chirij i niC'uhbal rc'
camna.

Ru'um aj re' naquicahnic wo' chi cuprunak take,
je' wo' chi sot'ronak take rc' quino'jbal.

Chi je' re' ma' nquirak ta wo' chirij i niC'uhbal eh
ma' eta wo' nico'lej take, nqui k'oroj cho reh
ma' Isayiyas ru'um Dios.

¹⁶ «Je' aj re' k'uru', k'l'e' je atob aweh hat-tak re'
c'ahchi' awilbic take reh niban eh c'ahchi' abirinic
tak reh chaj bih nik'or

¹⁷ maj til pan coric nik'or aweh tak chi yohbal
wach take aj k'orol riC'uhbal i Dios ch'il take

c'acharel coric wach quic'ux xcaj nak quilom
re' c'ahchi' awilow tak eh xcaj nak quibiram re'
c'ahchi' abiram hat-tak yu'na.

*Re' Jesus xisakomej wach i
jalwach k'oric chirij ija'*

(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

¹⁸ «Chacoj tak rehtal, je' wili nelic wi' i jalwach
k'oric chirij i aj ticol:

¹⁹ Re' take ija' xikajic pan beh rijalwachej i
c'acharel ribiraj i tijbal chirij rik'atoj k'oric i Dios
xa re' la' nok ma' rirak ta wo' chirij, nc'ulic
mak'arok pa ramna ru'um i aj Yahm re' k'e' c'ahbil
wach.

²⁰ Re' chic take ija' xikajic xilac tak abaj ri-
jalwachej i niC'uhbal xa suk chic quic'ux nan-
quibiraj take c'acharel,

²¹ xa re' la' ma' nquichop ta quic'ux ruc' chi
coric, xa je' quicab junwal ok chi tic ma' cham
ta kajanak ritz'i' ra' pan ac'al. Je' re' nok, re'
take c'acharel re're' xa junc'am ti nquicoj wach
niC'uhbal eh je' re' nik'or chi nca'n maj nanchalic
i ti'c'axic on ixowonic china ru'um reh nic'uhbal,
ricana' wo' chic rinimjic.

²² «Re' chic take ija' xikajic xilac tak q'uix ri-
jalwachej i niC'uhbal ribiraj i c'acharel, xa re' la'
ma' riban ta wo' chi aj banol take reh chaj bih raj i
Dios. Ru'um aj re' je' ricab chi re' take tic ma' qui'oj
ta wachanok, je' wo' re' i niC'uhbal ma' nwachanic
ta wo' cuc' maj je' ricab chi re' take ija' ntz'aparic
quina cu'um take q'uix, wilic wo' nk'etbic pan
quibeh je' ricab nanquicoj quicapew-bal xa chirij
take risiq'uiric pa' bih queh on chirij take c'axoj
wach bihomal re' njot'bic wo' reh quicapew-bal.

23 «Re' aj chic take ija' xikajic pan holohic laj ac'al rijalwachej i niC'uhbal nquibiraj take c'acharel holohic wach quino'jbal. Je' ricab nok re' tic re're' xwachanic cho cu rehtal xiyew ho'c'ahl (100) t'ohr, oxc'ahl (60) t'ohr eh lajeb rica'winak (30) t'ohr chi nak' wach ruc' ju'jun wal, re' take c'acharel nquichop quic'ux ruc' niC'uhbal nquibiraj eh noj wo' ca'n chi aj banol take reh chaj bih raj i Dios, nqui Jesus keh.

*Re' jalwach k'oric chirij
i ma' holohic ta laj ija'*

24 Re' Jesus xik'or wo' chic keh jenaj jalwach k'oric chi je' wili: «Re' nc'ulmujič nank'ormojic i tibal chirij i k'atoj k'oric riban cho Dios cu pan taxaj, re're' nanijalwachem ruc' re' xc'uluric ruc' jenaj winak re' xitic pam i rac'al ruc' holohic laj ija'

25 je' ruc' ncojoric chi wi'c. Nok re' winak re're' ritiquim chic pam i rac'al, pan jenaj chak'ab pa risukquil quiwiric take c'acharel, xchalic i raj ixowonel xitic take ma' holohic ta laj ija' chi xilac i ritic eh chirij chic ru' xoj wo' chic.

26 Chi je' aj re' nok re' take tic re're' q'uihinak chic johtok take, p'uht quiq'ueric cho chi naqui-wachanic. Cu re' aj ru', xc'utunic pe' cho chi quixilac take tic re're' chi ticoj po' nchel take ma' holohic ta laj ija' je' ricab quica'yic wo' take tic re're'.

27 Ar ajic re' take raj tz'e' wach i winak re're' naxquicoj rehtal re' xc'uluric, xoj quik'or reh ajabes chi je' wili:

«Haw, re' hat holohic laj ija' xatic pan aye'ab, maje'? Haj xchalic i ma' holohic ta laj ija' wilic

chipam aye'ab k'uru'? nqui take reh.

28 «Re' ajab̃es re're', je' wili xik'or queh:

«Re' xticbic reh ma' holohic ta laj ija', jenaj aj ixowonel win, nqui queh raj tz'e' wach.

«Naxquibiraj chi je' re', je' wo' chic wili xquik'or reh ajab̃es:

«Haw, ta na ret chi enoj kachuk take ma' holohic ta laj tic re're'? nqui take reh.

29 «Re' ajab̃es je' wili xik'or queh:

«Ma' chi bih pe aban tak yu'na, ma' ok nchel chi richukuric lok i ma' holohic ta laj tic re're' ewo' nachuk tak lok i nitic.

30 Chacanq' tak k'uru', quiq'uihok pe johtok quicabchelal cu rehtal rirak rik'ijil sic'bal wach nitic. Cu re' aj ru', re' hin je' wili nanik'orom queh take aj sic'ol wach nitic: Nic' pa' nimal xiwachej nitic xniban, chasic' tak win eh chac'ol tak chipam nic'olab. Re' cok ru', pet chachuk tak lok take ma' holohic ta laj tic eh nok apixim tak chic p̃am chi yuhtil, chac'at tak pan k'ak', nqui nanik'orom, nqui ajab̃es re're', nqui Jesus.

*Re' jalwach k'oric chirij i
t'uch ija' mostasa ribihnal
(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)*

31 Re' Jesus xik'or wo' chic keh jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

«Re' rijalwachjic i ric'am je' wi' r̃ib niC'uhbal chirij i k'atoj k'oric riban cho i Dios cu pan taxaj, cu rehtal nq'uihic wach chi risuksjic i c̃amna take c'acharel, nanijalwachem ruc' je' ricab xiban i t'uch ija' mostasa ribihnal re' xc'amaric je ru'um jenaj winak chi naritiquim jok pa rac'al.

³² Re' aj ija' re're' til ma' na'lic ti reh naxtiquiric jok, xa re' la' ru' naxq'uhiic johtok, k'e' nimal xponic chi quiwach take mu'unumaj tic. Je' re' k'uru', nok nim laj che' chic, re' take cuc' tz'iquin xic'ulic lok chinq take k'ab eh xca'n quikes china, nqui Jesus.

*Re' jalwach k'oric chirij i
sipsbal wach caxlan wi'c
(Lc. 13.20-21)*

³³ Re' Jesus xik'or wo' chic keh i jalwach k'oric wili:

«Re' camanic riban i niC'uhbal chirij k'atoj k'oric riban cho Dios cu pan taxaj, nanijalwachem wo' chic ruc' riban i rik'omil caxlan wi'c. Re' ik'om re're', naxcojoric ru'um i jenaj ixok chi xilac i oxpaj chi rik'oril caxlan wi'c, xixilaquej rib ch'il i k'or cu rehtal xisipsaj wach, nqui Jesus.

³⁴ Ruc' aj wili xicohlaj wach chi'nchel ric'uhtunic i Jesus ruc' take jalwach k'oric xik'or queh tinamit. Ma'xta bih c'uhtunic xiban queh ma' ta nak ruc' jalwach k'oric.

³⁵ Chi je' re' xoj elok wach rik'orbal i jenaj aj k'orol c'uhbal najtir k'ij, re' je' wili xk'ormojic cho reh ru'um i Dios:

“Re' hin pan jalwach k'oric nanibananam i c'uhtunic eh nanisakomem wach nic' pa' nimal take c'uhbal ma' sakomomaj ta cho wach cu rich'ihquic cho c'acharic, nqui k'oroj cho.

*Re' risakomsjic wach i jalwach k'oric
chirij i ma' holohic ta laj ija'*

³⁶ Nok ojonak chic take tinamit, re' Jesus xoquic wo' chic chipam i pat elenak je wi'. Ar ajic re' hoj

raj tahkanel naxkajil cok kib ruc', je' wili xkak'or reh:

«Ajabes, chacuy chasakomej wach keh chaj bih nelic wi' i jalwach k'oric xak'or chirij ma' holohic ta laj tic, kojqui reh.

37 Re're', je' wili kac'u'ljin xiban:

«Re' aj ticol c'ahchi' riticbic reh i holohic laj ija' quirijalwachej i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel.

38 Re' ye'ab banoj wi' i tic rijalwachej take tina-mit nquibiraj ritijbal i Dios. Re' holohic laj ija' rijalwachej take c'acharel oconak chic take chi rac'un rixk'un i Dios re' aj k'atal k'oric chi quina. Re' chic i ma' holohic ta laj ija' rijalwachej take rac'un rixk'un i aj Yahm re' k'e' c'ahbil wach

39 eh re' aj ixowonel re' xticbic reh ma' holohic ta laj ija' rijalwachej aj Yahm. Re' chic risiq'uiric wach i tic rijalwachej i cohlsbal wach ac'al wili eh re' take aj sic'ol wach tic rijalwachej take raj tz'e' wach i Dios ar pan taxaj.

40 Je' re' ajic, pan cohlsbal wach ac'al wili, je' ricab naxponic rik'ijil chi xsiq'uiric take wach i tic, re' ma' holohic ta laj tic xc'ataric cok pan k'ak' nok chukuj chic take lok chi quixilac i holohic laj tic, je' wo' re' naquic'ulum take nic' pa' nimal ma' holohic ta quibanic.

41 Je' re' nik'or chi naquic'ulum maj re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanik'orom queh take waj tz'e' wach pan taxaj chi naquimolom wach take nic' nimal ma' holohic ta quibanic, ch'il take quik'eb-bic pan mahc take quiniminic win eh chi naquesmejic lok pa reh chi quixilac take wilqueb ri'sil wok nik'ab.

42 Je' re' naca'nam reh chi naquicojoric chipam rinimal ti'c'axic re' xa je' chic ricab ntenic cho wi' jeno' rinimal k'ak'. Ar aj ru', nacok'ic eh naquitz'uyunic ru'um riti'quilal i ti'c'axic naquic'ulum.

43 Chipam i k'ijj re're' nok je' re' naric'uluric, re' take coric wach quic'ux quiniminic win, nok k'ahsamaj chic take chi ri'sil rok k'ab i wAjaw, xa holohic chic i sakonomic naca'nam, xa je' chic ricab rich'abquilal i k'ijj. Yu'na k'uru' re' hat-tak k'as ok axiquin tak chi rirakmajic chirij i jalwach k'oric wili, nqui keh.

*Re' k'oric chirij i wih'ic
chi ri'sil rok k'ab i Dios*

44 Chirij wili re' Jesus je' wo' chic wili xik'or:

«Re' nbanaric chirij i wih'ic chi ri'sil rok k'ab i Dios ar pan taxaj, je' na ricab xiban jenaj winak xrakbic reh jenaj rinimal bihomal c'oloj chipam jenaj ye'ab. Re' winak re're', xa suk chic ric'ux chirij i bihomal re're', xic'ol wo' chic re' xirak wi' eh xoj ric'ayej take pa' bih wilic reh, reh chi narilok'om i ye'ab re're'. Je' re' xiban chi narehcham i bihomal c'oloj chipam.

45 «Je' wo', re' nbanaric chirij i wih'ic chi ri'sil rok k'ab i Dios ar pan taxaj, je' na ricab xiban jenaj winak aj yacol sic'oj chak'wach laj abaj riban.

46 Re' winak aj yacol re're', naxirak i k'e' wo' chic chak'wachquil laj abaj, xsoljic wo' chic je chi ric'ayjic take pa' bih reh eh xc'ulic rilok' i k'e' wo' chic chak'wachquil laj abaj re're'!

*Re' jalwach k'oric chirij i
ya'l chopbal car*

47 «Re' nc'uluric nank'ormojic i tijbal chirij i k'atoj k'oric riban cho Dios cu pan taxaj, ni-jalwachej ruc' moloj rehreh wach car riban cho jeno' ya'l chopbal car re' nceturic jok pan ha' eh je' re' rijalwachjic niban maj yu'na cu xilacamaj take coric quiwach ch'il take banol reh c'ahbilal

48 xa re' la' ru', je' ricab nok re' take aj car nanquesaj lok chi chi₁' ha'i quiya'l chi nujunak reh chi'nchel wach car, quitz'uhkic chi riye'eric lok pan chacach take chak'wach laj car eh re' take ma'taret ta chi c'uxuric nquicut je.

49 Nic' pa' wach nbanaric ccuc' take car, je' wo're' naric'uluric pan cohlsbal wach i ac'al wili, re' take raj tz'e' wach i Dios naquichalic chi rimoloric quiwach take c'ahbil quino'jbal eh naquicojom lok pa reh ccuc' ch'akbal queh ccuc' take coric wach quic'ux.

50 Chirij chic re', re' take c'ahbil quino'jbal naquicojoric chipam rinimal ti'c'axic re' xa je' chic ricab ntenic cho wi' jeno' rinimal k'ak'. Ar aj ru' nacok'ic eh naquitz'uyunic wo' ru'um riti'quilal ti'c'axic naquic'ulum, nqui Jesus keh.

51 Naxicohlaj rik'ormojic chi'nchel take jalwach k'oric re're', re' Jesus xibiraj keh wi xkarak chirij i xik'or eh re' hoj xkak'or reh chi til xkarak chirij.

52 Chi je' aj re', je' wo' chic wili xik'or keh:

«Wi jeno' aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ntijiljic wo' chic chipam i ac' laj tijbal chirij i k'atoj k'oric riban cho Dios cu pan taxaj, re're' til nye'eric reh chi erirak chirij chi manlic re' ricorquilar wilic chipam ac' laj tijbal je' wo' i ricorquilar wilic chipam i najtir laj c'uhbal. Ru'um aj re', re' hin nijalwachej re' nc'ulmujc ruc'

c'acharel re're' ruc' nc'ulmu^jic ruc' jeno' ajabes re'
resaj cho take cu ac' laj c'oloj je' wo' take najtir laj
c'oloj cho chipam ric'olab, nqui Jesus keh.

*Re' Jesus ma' xc'ulmu^jic ta chi suk
chipam i tinamit Nasaret
(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)*

⁵³ Nok ricohlam chic rik'ormojic take jalwach k'oric re're', re' Jesus xelic je chipam i tinamit re're'

⁵⁴ eh xoj chipam i tinamit Nasaret re' q'uihinak cho w*ij*'. Nok wilic aj chic ar, xip'ut c'uhtunic chipam i p*at* ntijiljic w*ij* rij C'uhbal Ye'o^j reh Moses, xa re' la' take tinamit je' wili nquik'or chirij chi xa sahchanak chic quic'ux ruc' i c'uhtunic ch'il take lok' laj nawal riban:

«Haj wo' rirak i rino'jbal i Jesus re're' chi k'e' nchol c'uhtunic? Eh haj wo' nchalic rajawric chi ribanaric take lok' laj nawal riban chi kaxilac?

⁵⁵ Re're' xa rac'un wo' ti ma' Chep re' aj sehc, maje'? Je' wo', xa rac'un wo' ti ixok re' Mariya ribihnal eh xa casbes wo' ti Jac^owo, re' Chep, re' Simon ch'il i Juras.

⁵⁶ Je' wo' chic ma' re' ta na nchel ranab take ixk'un quic'acharic ayu' pan katinamit pa ric'ux? Haj wo' xirak cho rino'jbal k'uru' chi k'e' nchol c'uhtunic eh haj wo' xchalic rajawric chi ribanaric take lok' laj nawal riban? nqui take.

⁵⁷ Je' aj re' nquik'or maj c'axic chi queh ricojoric wach chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Raj la' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak na'n tak wuc' je' ricab nc'uluric ruc' raj k'orol C'uhbal i Dios re' xa ye'o^j chic cho rilok'il pan tak tocom ye'ab eh tz'ab ru' cuc' take rich

ritinamit on cuc' take raj pan pat ma' ye'oj ta so'
rilok'il, nqui Jesus queh.

⁵⁸ Chi je' aj re' ru'um chi ma' xquicoj ta wach
riC'uhbal, re' Jesus ma' yohbal ta wach lok' laj
nawal xiban ar.

14

*Re' Herores xitak'a' riyoc'oric lok
chi ralak i Wan*

(*Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9*)

¹ Chiwach aj wo' take k'ij nok re' Jesus wilic ar Nasaret, re' Herores re' k'atal k'oric pa riyuk'ul i Calileya naxibiraj i k'oric nca'n i tinamit chirij i Jesus,

² je' wili xik'or queh take raj to'ol:

«Re' ranxelex i Wan aj kahsem ha' xc'acharic wo'
chic cho eh re're' wilic ruc' i Jesus. Ru'um aj re', re'
Jesus k'e' wo' chic rajawric wilic, nqui queh.

³ Je' re' xicapaj maj til re' wo' Herores xtak'anic
je richoporic chi naritz'aparic pan che' re'
xpixaric wi' chi c'aham ch'ihch'. Re' riwi' chi
je' re' xiban reh Wan ru'um chi re' Herores xic'am
cok chi rehq'uen i Heroriyas re' rehq'uen richaq'
re' Pilipo ribihnal.

⁴ Chi je' re' ajic re' Wan je' wili rinakaric i Herores riban chirij i no'jbal xiban:

«Re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' riyew ta
k'ab chi enc'amaric chi ehq'uenbes jeno' ixok cu
c'achlic cho ribahil. Re' xa'n k'uru' chi xamak' cho
rehq'uen achaq' ma' holohic ta, nqui rik'or reh.

⁵ Ru'um aj re', re' Herores xa raj nak chic
ricansam i Wan, xa re' la' ja'xta pe bih xiban reh
ru'um chi nyo'jic chi quiwach take tinamit chi

naricansam maj re' take re' queht'alanic chi re'
Wanjenaj raj k'orol riC'uhbal i Dios nok wilic.

⁶ Panjenaj aj k'ij nok re' Herores xinink'ijej
wach rihabil, re' rixk'un i Heroriyas xiban rison
chi quiwach take chi'nchel ula' eh ru'um chi k'e'
xponic chiwach i Herores i son xiban,

⁷ je' wili xik'or reh i xk'un re're':

«Re' hin til niyew nik'orbal aweh chi eniyew
aweh i nic' pa' nimal nawaj apahkam win, nqui
reh.

⁸ Re' i xk'un re're' naxhunjic pam ru'um ritut, je'
wili xik'or reh Herores:

«Re' hin nwaj chi chatak'a' je riyoc'oric chi ralak
i Wan aj kahsem ha' eh chayew win pan jeno'
perepic wach culc rehtalil chi xquimic chic, nqui
reh.

⁹ Re' Herores re' wilic chi raj to'ol i k'atal k'oric aj
Roma chipam i yuk'ul re're', naxibiraj i pahkanic
xiban i xk'un re're', xchalic riyot'quil ric'ux, xa re'
la' ru' ru'um chi xiyew chic rik'orbal reh i xk'un
re're' chi quiwach take rula' wilqueb pan nink'ij,
xitak'a' wo' rik'ormojic chi nariye'eric reh rinaj i
Wan.

¹⁰ Je' re' ajic xitak'a' riyoc'oric chi ralak i Wan ar
pan che'

¹¹ eh naxc'amaric cho reh rinaj i Wan pan jenaj
perepic wach culc, re' i xk'un re're' xo'j rik'ahsaj
reh ritut.

¹² Je' aj re', nok cansamaj chic i Wan xponic
molorok cho ritijolal cu'um take raj tahkanel eh
nok quimuk'ab chic je, cu re' aj ru' xponic wo'
quik'or reh Jesus chi xcansjic je i Wan.

*Re' Jesus xiquet take cablaj ik'ob
lajc'ahl (5,000) chi tinamit
(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

13 Nok ribiram chic chi xcansjic i Wān ru'um Herores, re' Jesus xelic je chipam i tinamit Nasaret eh naxichop je jenaj canowa, xoj wih'ok chipam jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wi' patanel. Naxqueht'alij haj xicora^q je i Jesus, q'uihal take tinamit xi'elic je chi cōk pan tak quitinamit, xi'oj chi pet beh reh chi naquik'etem ponok chiwach

14 ar chipam i ye'ab re' narojic elok lok wi' chi juntar ha'. Je' re' ajic naxilow quiwach take riq'uihal tinamit tubulqueb chic ar, re' Jesus xiquetelej quiwach eh xoquic chi resmejic lok quiya'bilal take nic' pa' nimal yowa^qib wilqueb chi quixilac take tinamit re're'.

15 Nok re' Jesus c'ahchi' ric'uhbalem take riq'uihal c'acharel, re' hoj raj tahkanel naxkilow chi xoj chic i k'ij, xkajil cok kib ruc' eh je' wili xkak'or reh:

«Haw, re' ri'orahil i wa'bal reh xik'ek xiq'uic chic na eh ayu' ma' haj ta enkarak wi'c quetbal queh tinamit wili maj wilcoj pan jenaj ye'ab chik yu^qk' re' ma'xta wi' patanel. Raj wili chak'or ta nak queh chi equi'oj pan tak abixbal wilqueb je ma' naht ta take ayu'reh chi eno^q quilok' quiwa' quiha^q, kojqui reh.

16 Chalic i Jesus je' wili xik'or keh:

«Coric nak'or tak, xa re' la' re' take tinamit wili re' hat-tak naquetbic tak queh, nqui xik'or keh.

17 Re' hoj je' wili xkac'u'lej wi':

«Haw, chaj bih quiqueteric naka'nam i hoj xa ruc' ti ho'ob chi caxlan wi'c ch'il quib chi joxomaj car wilic kuc'? kojqui reh.

18 Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or keh:

«Chac'am tak cho win i caxlan wi'c ch'il i joxomaj car re're', nqui keh.

19 Chi je' aj re', xik'or keh chi nakatz'ukab take tinamit chiwach i q'uim wilqueb wi'. Chirij re', nok richopom chic i ho'ob chi caxlan wi'c ch'il i quib chi joxomaj car, re' Jesus naxilbic johtok pan taxaj, xitioxej johtok reh i Dios eh nok p'uht rixerem, xiyw keh hoj raj tahkanel chi nakacojom chi quiwach take riq'uihal i tinamit re're'.

20 Je' aj re' ru', nok re' take tinamit ca'nam chic quiwa' chi suk, re' hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel cu cablaj chic chacach chi caxlan wi'c re' ma' xc'uhlic ta, xkamol wach cuc' tinamit re're',

21 re' ma' xa ta wilqueb cablaj ik'ob laje'ahl (5,000) ok riq'uihal xa re' take winak chi ma' cojoj ta pa riman take ixok ch'il take ha'lac'un.

*Re' Jesus behic riban nah ha'
(Mr. 6.45-52; Jn. 6.15-21)*

22 Chirij aj chic quiqueteric take riq'uihal tinamit re're', re' Jesus xipahkaj keh hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel chi nacoquic cok pan canowa re' xojponic lok wi' ar chi juntar ha'. Naxoj-oj i hoj raj tahkanel, re' Jesus cu xcahnic pe cahnok chi rich'akaric je rib cuc' take tinamit cu wilqueb ar.

23 Nok rich'akam chic take cahnok i tinamit, re're' xoj riban ritij chinq' johtok i jenaj yuk' wilic ma' naht ta je ar. Je' re' ajic nok oconak chic i ak'ab

eh nok re' Jesus chayew tij riban chi rutquel ar chinq i yuk' re're',

²⁴ re' hoj raj tahkanel xoj-oj chic lok pan yejal ha' chipam i canowa wilcoj wi', xa re' la' kacanowa xa c'axic chic riban ru'um reh cow laj tew chalic riban chi kawach.

²⁵ Naxoquic aj cho suk wach sak'ic, re' Jesus xojritahkej cho cu rehtal xoj c'olok kuc' chi behic riban nah ha'.

²⁶ Naxkilow i hoj chi je' re', xkaq'uer kachi^l ru'um reh rinimal yo'jic xchalic kuc' eh je' wili xkak'or chi kawach:

«Chawilow tak je wulu'. Re're' jenaj yo'sonel, xa kojqui chic.

²⁷ Raj la' Jesus, je' wili xik'or cho keh:

«Ma' tiyo'jic tak, re' hin, hin i Jesus. Chacowej ac'ux tak k'uru', nqui cho keh.

²⁸ Naxibiraj i ma' Luch chi re' Jesus xk'oric cho, je' wili xik'or je reh:

«Ajabes Jesus, wi til coric chi re' hat, chak'or cho win chi equinoj awuc' chi behic niban je nah ha', nqui je reh.

²⁹ Je' re' nok naxibiraj xk'ormojic cho reh ru'um i Jesus chi narojic ruc', re' ma' Luch xelic lok pan canowa eh xoj ruc' chi behic riban je nah ha'.

³⁰ Chirij ru', re' ma' Luch naxilow take ribohl ha' qui'uctic ru'um ransil i tew, xoquic cho riyo'jic eh p'uht ribut'lujic jok pan ha'. Ru'um aj re' xiq'uer je chi^l ruc' Jesus chi je' wili:

«Chacuy Haw, quinaco'lej, nqui je reh.

³¹ Re' Jesus xichohpaj chi k'ab i ma' Luch eh je' wili xik'or reh naxikerej johtok:

«Ma' Luch, ma' riwi' ta chic chaweh chi xapoh'aj acapew-bal. Chaj wa'ric ma' ja' nach'icq' ta ac'ux chiwij chi coric? nqui reh.

³² Chirij chic ru' naxjohtic i Jesus ch'il i ma' Luch chipam i canowa, tz'ihrimaj xoj i cow laj tew

³³ eh chi je' re', re' hoj raj tahkanel xkaxuc'a' kib chiwach Jesus eh xkayew rilok'il chi je' wili:

«Re' hat kAjaw Jesus, til hat pe' nchel rAc'un i Dios, kojqui reh.

*Re' Jesus xesaj lok quiya'bilal
take q'uihal c'acharel aj Jenesaret
(Mr. 6.53-56)*

³⁴ Chirij chic re' naxojponic lok juntar ha', xoj-oquic cok chipam i tinamit Jenesaret ribihnal.

³⁵ Ar ajic nok re' take c'acharel xquicoj rehtal chi re' Jesus xponic wo' chic pan quiyuk'ul, xquesaj lok ribiral pan tak tinamit quical'ja je ar chi re' Jesus wilic wo' chic chi quixilac. Chi je' aj re' q'uihal take c'acharel xquic'am cho take quiyowa'ib ruc' i Jesus

³⁶ eh xquipahkaj reh chi eriyew k'ab queh chi enquitz'a'j tob ta xa re' ti i rok i su't rijela' nah teleb, reh chi xa ruc' re're' enelic lok quiya'bilal. Je' re' ajic naxye'eric k'ab queh, chi'nchel take nic' pa' q'uihal xitz'a'nic reh chi'riso' i Jesus xelic wo' lok quiya'bilal.

15

*Re' haj wilic nch'uwa'rsanic wach
i ramna c'acharel
(Mr. 7.1-23)*

¹ Chiwach aj wo' take k'ij nok re' Jesus wilic ar Jenesaret kich'il i hoj raj tahkanel, wilic take aj tijem rij C'uhtbal Ye'oj reh Moyses ch'il take ju'jun cow laj aj niminel reh c'uhtbal re're', re' xichalic ar Jerusalen, xiponic ruc' Jesus eh je' wili xquik'or reh:

² «Re' take awaj tahkanel c'ahchi' quiyak'abem pan cok i quic'uhtbal cahnok take kamam kati't. Je' re' nkak'or maj re' take re' ma' c'ahchi' ta ca'nam i ritz'ajeric quik'ab nok nca'n quiwa' je' ricab i hoj tijimaj wi', nqui take reh.

³ Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak c'ahchi' wo' ayak'abem pan awok tak take tak'anic ye'oj aweh tak ru'um i Dios nok re' chic take quik'orom cahnok aweh tak amam awati't tak nac'am tak na.

⁴ Je' re' nik'or maj re' Dios xitak'a' rik'ormojic chi je' wili:

“Chalok'mej atut awajaw tak, nqui cho.

«Je' wo' chic, queh take aj ch'ukul wach mahc xitak'a' i wili:

Xa hab pa' wach narisihtam i ritut rajaw,
maquetelej tak wach chi naricansjic je,
nqui wo' tak'anic ribanam cho.

⁵ «Tob ta wo' je' re' take tak'anic banoj cho, re'
hat-tak nac'uhtaj tak pan atijbal tak chi xa taret
wo' chi jeno' c'acharel erik'or queh ritut rajaw chi
re' tumin nariyeb nak reh chi rito'bal ma'xta chic
riyeb reh ru'um chi xik'ahsaj chic pan k'ab i Dios
chi risi.

⁶ Ruc' aj c'uhtunic na'n tak re're', til ric'uhtaj lok
chi re' c'acharel re' riywritum in chi si chiwach i
Dios ma' tanlic ta chic chi reh chi erilok'mej ritut

rajaw. Ru'um aj re' til nik'or aweh tak chi re' hat-tak nak'ihtaj awib tak chi ric'amaric na take tak'anic ye'oj aweh tak ru'um i Dios, nok re' hat-tak cow nak'or tak chi naribananic i c'uhtumaj cahnok aweh tak cu'um take amam awati't tak eh re' wo' chic re' nac'uhtaj tak queh take tocom chic c'acharel.

⁷ Re' hat-tak xa hat-tak banol awach tak ruc' riC'uhbal i Dios. Riwi' po' nchel chi re' Dios xik'or aweh tak chi je' wili ruc' chi' i raj k'orol C'uhbal re' Isayiyas ribihnal:

⁸ "Re' take c'acharel wili xa ruc' quichij' quin-quilok'ej, ma' re' ta nchel ruc' chi'nchel quic'ux nca'n.

Je' re' nik'or maj re' quicapew-bal ma' ch'iclic ta so' wuc'.

⁹ Je' re' k'uru' re' lok'onic nca'n win ma'xta bih ritik queh,
ru'um nok ma' re' ta chic niC'uhbal nquic'uhtaj,
re'la' chic i no'jbal ocronak take wi', nqui rik'orom cho Dios, nqui Jesus queh.

¹⁰ Chirij re're', re' Jesus xik'or queh c'acharel chi naquijilim cok quib ruc'. Naxca'n chi je' re' je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak c'acharel chabiraj tak chi coric eh charak wo' tak chirij

¹¹ chi re' nbanic chi wilic i mahc pan camna take c'acharel ma' re' ta nchel i chaj bih nquic'ux jok chi tzajoj on ma' tz'ajoj ta quik'ab, re' la' chaj bih c'ahbil laj k'oric nelic cho pan quichij', nqui queh.

¹² Nok rik'orom chic re're', re' hoj raj tahkanel xkajil cok kib ruc' eh je' wili xkak'or reh:

«Haw, xacoj na rehtal chi re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xiban quib quic'ux ruc' take k'oric xak'or queh? kojqui reh.

¹³ Chalic i Jesus, je' wili kac'u'lhic xiban:

«Je' ricab nansacharic wach jeno' tic ru'um jeno' ajabes narichuk lok wi ma' re're' xticbic reh, je' wo' re' nasacharok wach ru'um i Ajabes Dios wilic cho pan taxaj i c'uhbal re' ma' re' ta re' xye'bic cho reh.

¹⁴ Je' wo' re' naric'uluric ruc' je' ricab i quitijbal take cow laj aj niminel re' xa je' take sot' chi ric'amaric quibeh take tinamit re' je' wo' sot' take ru'. Nik'or chi je' re' maj re' hat-tak aweht'alim tak wi jeno' sot' eric'am ribeh jeno' chic rich sot', junk'ehbic take quicabchelal pan jeno' jul ne'el. Je' re' k'uru' chacanaq' tak chi je' re' enc'uluric cuc' ruc' quitijbal, nqui Jesus keh.

¹⁵ Chirij aj chic re're', re' ma' Luch je' wili xik'or reh Jesus:

«Chacuy Haw, chasakomej wach keh i k'oric xak'or queh tinamit chirij re' nch'uwa'rsanic wach i kamna, nqui reh.

¹⁶ Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' hat-tak, ma' ja' xta pe ok wo' nchel ano'jbal tak chi rirakmajic chirij xnik'or?

¹⁷ Ma' narak ta na tak chirij k'uru' chi re' pa' bih nkac'ux jok, xa chi kapam wo' noj jok eh nok ribanam chic cho ricamaj nkesaj wo' chic lok chi k'eboj chic?

¹⁸ Je' re' k'uru', ma' re' ta nkac'ux jok riban chi wilic ta nak i mahc pan kamna, re' la' chaj bih c'ahbil laj k'oric nelic cho pan kachi' chi cu pan kamna nasjic cho.

19 Re' aj re' nbanic chi kojmahcanic maj cu pa ramna c'acharel njohtic cho c'ahbil laj no'jbal je' ricab take cansanic riban, on re' banoj tak c'oyomal chirij lok i caxarahil, on re' tununic tak ib pan c'oyomal chi ma' caxara ta take, on re' banoj tak lek', on re' chucuj tak k'oric, on re' tz'uuj tak ib nca'n take c'acharel.

20 Chi'nchel take c'ahbil laj banoj xnik'or lok ribiral wili, re're' nbanic chi wilic i mahc pan camna take c'acharel ma' re' ta nchel i chaj bih ric'ux jok chi ma' ritz'ajam ta k'ab, nqui Jesus keh.

*Re' resmejic lok riya'bilal rixk'un
i jenaj ixok ma' re' ta ra' ri'sil cho
i ma' Israel
(Mr. 7.24-30)*

21 Chirij chic riwih'ic ar Jenesaret, re' Jesus xelic je ar eh xo^j chipam take quiyuk'ul aj Tiro ch'il aj Siron.

22 Ar aj ru' jenaj ixok ca' qui'sil cho take aj Canahan, re' nchalic pan jenaj queh take yuk'ul re're', xoquic chi ritahkaljic je i Jesus chi xa q'ueric chic je chi' chirij chi je' wili:

«Ajabes Jesus, ra' ri'sil cho i k'atal k'oric ma' Tawiy, chaquetelej niwach ch'il wixk'un. Chacuy, chawesaj lok win riya'bilal cojoj china ru'um jenaj ma' tob laj uxlabal nchopbic na ric'acharic, nqui reh.

23 Raj la' Jesus ma' xic'u'lej ta ixok re're'. Naxk-ilow i hoj raj tahkanel chi je' re', xkajil cok kib ruc' Jesus eh je' wili xkak'or reh:

«Həw, chacuy, chawesaj wo' lok i riya'bilal rixk'un ixok wili reh chi enoj pa ripat. Je' re' nkapahkaj aweh maj xa chi'k'or riban chikij, kojqui reh.

²⁴ Chalic i Jesus je' wili xojric'u'lej wi':

«Re' hin cuc' take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' wilqueb chi je' quicab take sahchel me' xintak'abjic cho chi quico'lhic take chi pet, ma' ja' re' ta nchel cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui keh.

²⁵ Naxibiraj ixok chi je' re', xijil cok r̄ib ruc' Jesus eh je' wili xik'or reh chi xuclic cok chiwach:

«Ajabes, til chacuy quinato'bej ruc' resmejic lok i riya'bilal i wixk'un, nqui reh.

²⁶ Chalic i Jesus je' wili ric'u'lhic xiban:

«Je' ricab chi jeno' ajabes ma' eta riban chi reh chi pet ti eriyeh'aj lok riwa'i ritz'i' chi ja' riquet ta take riha'lac'un, je' wo' re' chi niwach i hin, ma' riwi' ta wo' chi pet ti enwesaj lok riya'bilal awixk'un chi cu ja' ta wo' nwesaj ta lok riya'bilal chi pet jeno' queh take ra' ri'sil take cho ma' Israhel wilqueb chipam i yuk'ul wili, nqui Jesus reh.

²⁷ Chalic wo' chic i ixok re're' je' wili xik'or reh:

«Həw, til coric aweh nak'or xa re' la' je' ricab naquiqueteric take ha'lac'un ma' xa re' ta take re' nca'n quiwa', je' la' wo' quehtric wo' ti chic take tz'i' ruc' rixer caxlan wi'c quik'ehbic jok rehquen rimexa i quico', je' ok wo' ti re' cha'n kuc' i hoj ma' re' ta hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel koj-ehtrok wo' ti nech' ok ruc' i to'bal ye'oj chi queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui ixok re're'.

²⁸ Chalic i Jesus, naxibiraj chi je' re', je' wili xik'or reh:

«Tuwey, re' hat til xach'ica' ac'ux chiwij chi coric. Je' re' nok nanibanam awuc' haj wilic ato'bil c'ahchi' apahkam win, nqui reh.

Xa chiwach aj wo' ti i junc'am re're', re' rixk'un ixok re're' xiq'uic wo' ti riya'bilal.

Re' Jesus q'uihal take yowa'ib xicowsaj

29 Chirij chic ru' naxelic je i Jesus chipam take yuk'ul re're', xitok'a' ribehem chi' ma' laj ha' re' Calileya ribihnal, cu rehtal xirak jenaj yuk' re' xjohtic johtok wij'. Ar ajic nok tz'uklic chic i Jesus,

30 yohbal wach take tinamit xic'ulic lok ruc' chi c'ahchi' quic'amam cho quiyowab, je' ricab take mec cok, take sot', take mem, take ma' manlic ta wach quik'ab ch'il wo' take wilic tocom chic quiya'bilal eh chi'nchel take yowa'ib re're' xicojoric chiwach i Jesus reh chi naric'sam je quiya'bilal. Je' re' ajic nok re' Jesus p'uht ric'sam quiya'bilal take c'acharel re're',

31 q'uihal take tinamit k'e' xsahchic quic'ux ru'um eh p'uht quiyeb johtok ritioxjc i Dios re' nkalok'ej wach i hoj raq' ri'sil cho ma' Israhel. Je' re' xca'n maj xquilow chi re' take mem quik'oric chic, re' take mec i cok quibehic chic, re' ma' manlic ta wach quik'ab xmanlajic wach eh re' take sot' xi'ilbic chic.

32 Nok wilcoj chic pa rox k'ij i kawih'ic ar, re' Jesus xojrik'o'rej cok ruc' i hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel ruc' eh je' wili xik'or keh:

«K'e' niquetelej quiwach take tinamit wili maj xi'oj chic pa rox k'ij quiwih'ic kuc' eh yu'na ma'xta chic quiwa' quiha'. Chi eta nak nitak'a' take je chi ma' ca'nam ta quiwa', ma' nwaj ta maj ma'

quik'ehbic nchel pan b_{eh} ru'um chi ma'xta chic cansil, nqui keh.

33 Re' hoj raj tahkanel je' wili xkak'or reh:

«H_{aq}w, chipam i ye'ab wilcoj w_i' ma'xta patanel. Haj enkarak cho i wi'c quetbal queh riq'uihal c'acharel wili? kojqui reh.

34 Chalic i Jesus xibiraj keh chi je' wili:

«Jarub chi caxlan wi'c wilic aw_{uc}' tak? nqui keh.

—Xa wukub ti chi caxlan wi'c eh quib xib ti chi car wilic k_{uc}', kojqui reh.

35 Chi je' re', re' Jesus xitak'_a' quitz'ukunjic take tinamit re're' wach ac'al.

36 Chirij chic re', re' Jesus xichop johtok i wukub chi caxlan wi'c ch'il take joxomaj car eh naxitioxej johtok reh i Dios, xixer take caxlan wi'c re're' eh p'uht riyeb take pan tak chacach, reh chi re' take nahsil raj tahkanel naquicojom chi quiwach i riq'uihal tinamit.

37 Je' aj re' ru', nok re' take tinamit ca'nam chic quiwa' chi suk, re' hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel cu wukub chic chacach til wo' nujunak chi caxlan wi'c je' r_{uc}' ma' xc'uhlic ta, xkamol wach c_{uc}' tinamit re're'.

38 Til wo' chic k'e' q'uihal take c'acharel xiwi'c, chi ma' xa ta wilqueb lajeb ik'ob (4,000) xa re' take winak chi ma' cojoj ta pa riman take ixok ch'il take ha'lac'un.

39 Je' re' k'uru' nok rich'akam chic je take tinamit, re' Jesus xoquic je pan canowa kich'il i hoj cablaj chi raj tahkanel eh xoj-oj chipam i tinamit Majtala ribihnal.

16

*Re' Jesus xpahkaljic reh chi
naribananam chic jeno' lok' laj nawal
(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)*

¹ Ar chipam i yuk'ul re're', ju'jun queh take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take junch'uk chic aj niminel reh c'uhbal re're' je' ruc' take ca'qui'sil cho aj k'ahsem si Saroc, xiponic ruc' Jesus eh chi xa ncaj nak chic quirakam chaj bih encalajic w*j* chi quiwach, xquipahkaj reh chi naribananam jeno' lok' laj nawal rehtalil chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric tak'amaj cho cu pan taxaj.

² Je' re' k'uru', re' Jesus je' wili xic'u'lej take w*j*: «Re' hat-tak, nanawilow tak chi cak p*am* i taxaj pan tak xik'ek, je' wili nak'or tak:

«Holohic po' k*ij* naribananam ikal, nqui nak'or tak.

³ «Je' wo', nanawilow tak pan tak wahk'ek chi muhlic p*am* i taxaj, je' wo' wili nak'or tak:

«Jab po' p*am* i k*ij* yu'na, nqui nak'or tak.

«Wi je' aj re' na'n tak, r*aj* rik'orom chi xa hat po' tak banol awach tak maj wi narak tak chirij nic' wach naribananam i k*ij* xa ruc' rilmijic p*am* i taxaj na'n tak, chaj wa'ric k'uru' chi ma' narak ta tak chirij i c'ahchi' ribanam i Dios chipam take rik'ijil wili?

⁴ Re' hat-tak re' c'acharic na'n tak chiwach rik'ijil yu'na k'e' wo' chic c'ahbil ano'jbal tak chi noj riban je' ricab jeno' c'ahbil laj ixok chi banoj c'oyomal ruc' tocom chic winak, maj je' wili nak'or tak w*j*n:

«Cha'n chic jeno' lok' laj nawal c'uhtbal reh chi
re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui nak'or
tak wjin.

«Ru'um aj chi je' re' riwi' ano'jbal tak, re' hin ma'
eta chic niban jeno' lok' laj nawal chawach tak, xa
re' cok haj wilic enye'eric chawach chi rehtalil, xa
re' wach je' ricab xbanaric reh i raj k'orol C'uhbal
i Dios, re' Jonas ribihnal, nqui queh.

Nok k'oroj chic re're', re' Jesus xicana' take cah-
nok, xelic je chipam i yuk'ul re're' chi kich'il i hoj.

*Re' k'oric chirij quitijbal take aj c'uhbalanel reh
C'uhbal
Ye'ojoj reh Moyses
(Mr. 8.14-21)*

⁵ Nok hoj chic k'ahxanak je chi juntar ha', re' hoj
cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus xkacoj rehtal
chi xiq'uic pe' pan kac'ux ric'amaric cho kawa' chi
sak bih.

⁶ Ruc' aj xkac'ul re're', re' Jesus je' wili xik'or
keh:

«Re' no'jbal nca'n take cow laj aj niminel reh
C'uhbal Ye'ojoj reh Moyses ch'il take junch'uk chic
aj niminel reh c'uhbal re're' je' ruc' take ra' ri'sil
cho aj k'ahsem si Saroc, xa je' na ricab i camanic
riban i rik'omal caxlan wi'c ncojoric chi sipsbal
wach rik'oril. Ru'um aj re' chayohbalej awib tak,
maban aweh tak i quino'jbal ru', nqui keh.

⁷ Naxkabiraj chi je' re' i hoj raj tahkanel, je' wili
p'uht kak'orom pan kac'ux:

«Ha', re' Jesus c'ahchi' rik'orom keh wili ru'um
chi xicoj chic rehtal chi ma' manlic ta kawa'
xkac'am cho, nqui p'uht kak'orom.

8 Re' Jesus naxicoj rehtal chaj bih c'ahchi' kak'orom chikawach je' wili xik'or keh:

«Re' hat-tak ma' riwi' ta chic chaweh tak chi xa cu chinä wo' i wi'c noj acapew-bal tak. Chaj wa'ric chi ma' nach'icä tak ac'ux tak chiwij chi coric chi re' hin eniyew aweh tak re're', wi ekojcahnic chi ma'xta chic kawa'?

9 On ja' narak ta na tak chirij chi wilic wajawric chi riye'eric aweh tak re're' je' ricab xniban rüç' i ho'ob chi caxlan wi'c xniquet wi' take c'acharel re' xiq'uic chi cablaj ik'ob lajc'ahl (5,000) q'uihal take? On xiq'uic na ti pan ac'ux tak cu jarub chic chacach chi caxlan wi'c xamol tak reh risowrahil i ho'ob ti chi caxlan wi'c re're'?

10 Je' wo', xiq'uic na ti pan ac'ux tak cu jarub chic chacach xamol tak xa reh i wukub ti chi caxlan wi'c xniquet wo' wi' take xic' chi lajeb ik'ob (4,000) chi c'acharel?

11 Charak tak chirij k'uru' chi ma' re' ta chirij i rik'omil caxlan wi'c xink'oric awuc' tak, til la' chirij quino'jbal take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take junch'uk chic aj niminel reh c'uhbal re're' je' rüç' take ra' ri'sil cho aj k'ahsem si Saroc, nqui keh.

12 Cu re' aj naxik'or keh chi je' re', re' hoj raj tahkanel xkarak chirij chi naxik'or chi nakay-ohbalem kib chiwach rik'omil i caxlan wi'c, ma' re' ta po' chirij re're' xk'oric, chirij po' i quitijbal take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il quitijbal take aj k'ahsem si je' rüç' take ra' ri'sil cho aj k'ahsem si Saroc.

Re' ma' Luch xik'or chi re' Jesus

*til rac'yn i c'achlic Dios
(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)*

¹³ Nok pononak chic pan tinamit Sesareya Pilipo ribihnal, re' Jesus je' wili xibiraj keh hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel:

«Re' hin, hin i Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinä c'acharel xa re' la', chaj bih nquik'or take c'acharel chiwij i hin? Hab wo' wach i hin chi quiwach ru'? nqui keh.

¹⁴ Re' hoj je' wili xkak'or reh:

«Wilic tinamit quik'oric chi re' hat i Wān re' aj kahsem ha' re' camnak chic je. Wilic wo' quik'oric chi re' hat, hat jenaj queh take aj k'orol riC'uhbal i Dios je' ruc' aj najtir k'ij je' ricab i Eliyas. Wilic wo' quik'oric chi re' hat, hat i Jeremiyas re' aj k'orol wo' C'uhbal eh wilic wo' take quik'oric chi re' hat, hat chic jeno' queh take raj k'orol riC'uhbal i Dios, nqui nquik'or, kojqui reh.

¹⁵ Chi je' aj re', xibiraj aj wo' chic keh chi je' wili:

«Raj hat-tak, chajaric nacapaj chirij nquik'or take re'? Hab wo' wach i hin chaweh hat-tak? nqui keh.

¹⁶ Chalic i ma' Simon re' ribihnej wo' chi Luch, je' wili xik'or reh:

«Re' hat, hat rAc'un i c'achlic Dios chi junelic eh re' wo' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric ru'um, nqui reh.

¹⁷ Re' Jesus, je' wili xik'or reh:

«Re' cok i hat Simon rac'un i Jonas, k'e' atob aweh maj chi xana'bej re're', ma' re' ta nchel jeno' c'acharel xye'bic aweh reht'aljic, re' la' i wAjaw wilic cho pan taxaj.

18 Yu'na k'uru', re' take k'oric wili nanik'orom: Je' ricab til ch'iclic nic'ux chawij chi re' hat Luch abihnal, til ch'iclic wo' nic'ux chi re' hin nanicow-sonic quic'ux take moloj wach aj niminel win je' ricab chi chinq ta nak abaj wili, c'ahchi' nijohsam jeno' pat. Je' re' ajic, re' hin nanibanam chi re' take moloj wach aj niminel win til k'e' wo' chic naquich'icab quic'ux chiwij eh chi je' re', xa ta nak re' quimic nariwh'ic rajawric chi quina.

19 Je' wo', je' ricab chi c'ahchi' ta nak niyeb aweh take rilawahil take ritz'ahpil jeno' pat, je' wo' re' nanibanam chi nariye'eric aweh chi wilic awajawric chi quinq take c'acharel je' ruc' chopoj quinq ru'um i Dios re' aj k'atal k'oric cho ar pan taxaj. Chi je' aj re', nok wilic chic awuc' i awajawric re're', naribanic wo' chi pa' wilic ma'xta ayeb k'ab queh take aj niminel re're' chi naribanic ayu' wach ac'al, re' Dios ma'xta wo' riyeb k'ab queh ar pan taxaj chi naribanic. Pa' wo' wilic nayeb k'ab queh chi naca'nam ayu' wach ac'al, re' Dios nariyeb wo' k'ab queh ar pan taxaj chi naca'nam, nqui Jesus reh ma' Luch.

20 Chirij re', xik'or wo' keh chi kunchelal i hoj raj tahkanel chi ma' hab ta wach aj eh nakak'orom chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric.

*Re' Jesus xik'or queh raj tahkanel
chi naricansjic*

(Mr. 8.31–9.1; Lc. 9.22-27)

21 Xa ruc' aj wo' cho k'oric xik'or reh ma' Luch, re' Jesus p'uht risakomem wach keh hoj raj tahkanel chi til ajwal wach chi reh chi narojic ar Jerusalen. Je' aj wili xik'or keh:

«Re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinä c'acharel k'e' nimal ti'c'axic nanic'ulum naquincansjok. Je' wo', re' niC'uhbal ma'xta wo' ric'ulmuhic cu'um take nahsil chipam katinamit i hoj rä' ri'sil cho ma' Israhel. Je' wo' re' naca'nam take aj c'amol quibeh aj c'atol si' chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses maj curman chi chi'nchel re're' naric'ulmuhic eh je' wo' chi re' hin nawuctic wo' chic cho pa rox k'ij niquimic, nqui Jesus keh.

²² Nok cu re' ti pet keh ribirmijic re're', re' ma' Luch xesaj lok pa reh i Jesus eh je' wili xik'or reh chi rinakaric:

«Chaj wa'ric nanak'or chi je' re', Haw! Chacapaj so' i Dios chi re' ta nak re're' quetelenok awach chi ma' eta naclul i ti'c'axic xak'or, nqui reh.

²³ Chalic i Jesus, je' wili xik'or reh ma' Luch chi reh aj Yahm c'ahchi' rik'orom:

«Telen chi niwach hat aj Yahm, nqui xik'or.

Chirij re' xa cow chic c'ahchi' ritz'ehtam pan nak' wach i ma' Luch, re' Jesus je' wo' chic wili xik'or:

«Ma' Luch, re're' aj Yahm ncojbic cho reh capew-bal re're' awuc!. Ru'um aj re' ma' nacapaj ta rij ribanaric haj wilic raj i Dios, re' la' acapew-bal i hat riban jenaj wach ruc' quicapew-bal take c'acharel je' ruc' ma' nquich'ica' ta quic'ux chirij i Dios, nqui Jesus reh.

²⁴ Chirij aj chic ru', re' Jesus je' wili xik'or keh hoj raj tahkanel:

«Re' hab wach nariyeb ric'ux chi nitahkaljic chik'eb lok rij ric'ux nic' nimal nesenic lok reh ricapew-bal chiwij i hin. Je' wo', ma' xa re' ok

pan sukquilal naquiritahkem, je' la' ok wo' pan ti'c'axic je' ricab chi c'ahchi' ta nak ritehlam ri-curus.

²⁵ Nik'or chi je' re' maj hab wach re' xa re' sukquil c'uxlis raj pa ric'acharic, ma'xta rehcham i junelic c'acharic ruc' i Dios, raj nchel i ma'rik'or ta bihnal ric'uluric i ti'c'axic nbanaric reh ru'um chi waj tahkanel, re're' narehcham i junelic c'acharic.

²⁶ Je' re' k'uru', mayew acapew-bal tak chirij nic' pa' nimal wilic aweh tak maj wi ma' xawehchaj tak i junelic c'acharic ma'xta chic jeno' ritz'akil enatojbej tak wi' rij. Je' wo', tob ta yohbal wach abihomal tak wili, xa ma'xta bih eritik aweh tak, wi ma' ja' awehcham tak i junelic c'acharic naniyeb i hin naquinc'olok wo' chic lok.

²⁷ Nik'or chi nanic'ulic lok maj re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinä c'acharel til nanic'ulic lok chi wich'il rich'abquilal risakomil i wAjaw eh chi wich'il take raj tz'e' wäch wilqueb pan taxaj. Je' wo', re' hin nanibananam ch'ukuj k'oric chi quinä take c'acharel eh nanitak'ab wo' chi naquic'ulum i ti'c'axic take c'acharel je' ruc' c'ahbilal xca'n. Raj take coric xibanic, nanitak'ab chi naquic'ulum risukquil quic'ux.

²⁸ Til coric nik'or aweh tak chi re' nic'ulic lok i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinä c'acharel, naric'uluric nok ye'oj chic wajawric chi k'atal k'oric eh wilic aweh hat-tak wilcat tak ayu' yu'na cu ja'xta pe aquimic tak je ma' ja' nawilow tak re're', nqui Jesus.

*Re' Jesus xa nch'abch'atic chic
rilbal xiban
(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)*

¹ Nok wakib chic k'ij rik'orom cho keh chi naro-jic ar Jerusalen, re' Jesus xesaj lok pa reh i ma' Luch ch'il Jacowo ch'il wo' i richäk' i Jacowo re' Wan ribihnal eh xic'am je take china_q jenaj naht na yu_k!.

² Ar ajic china_q i yu_k' re're', re' Jesus xoj riban chi toco_m chic nca'yic rilbal chi quiwach take wich aj tahkanel re're' maj xa nch'abch'atic chic xiban je' ricab rich'ab i k'ij eh re' riso' xoj riban xa saksak chic xa je' chic ricab i sakom riyew cho i k'ij.

³ Ar aj ru' ruhmumaj pe' chic cho quib aj k'orol riC'uhbal i Dios aj najtir k'ij, re' Moyses ch'il Eliyas. Re' take quib re're' xi'oquic chi k'oric ruc' i Jesus.

⁴ Naxilow ma' Luch chi je' re', je' wili xik'or je reh:

«K-Aja_w Jesus, k'e' pe' taret chi hoj awich'il ayu'. Chayew k'ab keh k'uru' chi enkatik'a_q xib ok chi cuc' pahpa'x. Jenaj aweh hat, jenaj reh Moyses eh jenaj wo' reh Eliyas, nqui reh.

⁵ Xa cu re' pe' wo' ti xicohlaj k'oric i ma' Luch, jenaj sutz' xa nsakomonic chic pam xisutej quij chi'nchel eh je' wili jenaj k'oric xbirmijic chipam i sutz' re're':

«Re' Jesus wili til k'e' ti' nwic'raj maj wAc'un aj nawil eh k'e' wo' nsukbic pa nic'ux ru'um. Chabi-raj aj tak rik'orbal, nqui k'oric xbanjic cho.

⁶ Naxquibiraj re're' take xib chi kich aj tahkanel re're', xquixuc'a_q jok quib cu wach ac'al ru'um quiyo'jic xoquic cho,

7 xa re' la' Jesus xijil cok r_{ib} c_{uc}' eh naxitz'a'j take cok, je' wili xik'or queh:

«Tipaq' tak johtok. Ma' tiyo'jic tak chic, nqui queh xib kich'il re're'.

8 Je' re' ajic naxquijohsaj johtok quibal, ma'xta chic nquilow wach i Moyses ch'il Eliyas, xa re' la' chic i Jesus pa'lic chi quiwach chi rutquel.

9 Chirij chic re're', nok kajic chic nca'n cho china i y_{uk}' re're', re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Ma' hab pe wach aj eh nak'or tak i xawilow tak wili cu rehtal nok re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quin_a c'acharel, hin ok chic uctunak cho chi quixilac take camnak, nqui xik'or queh.

10 Chirij wili re' take xib chi kich aj tahkanel re're', je' wili xquik'or cok reh Jesus:

«Haw, re' hoj nkacoj wach chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' kacapew-bal i hoj xa re' la' chaj bih riwi' chi re' take aj tijem rij C'uhbal Ye'o_j reh Moyses nquik'or chi re' ma' Eliyas naric'ulic lok chi pet chiwach i Pahbamaj chi K'atal K'oric? nqui take reh.

11 Ar ajic re' Jesus je' wili quic'u'ljic xiban:

«Coric nquik'or chi re' Eliyas naric'ulic lok chi pet chi ribanaric chi re' take tinamit naquitik'_{ab} quib chi ric'uluric i Pahbamaj chi K'atal K'oric,

12 xa re' la' take aj tijem rij C'uhbal Ye'o_j reh Moyses ma'xta nquicoj rehtal chi xwih'ic chic chi quixilac jenaj winak re' xc'ulic chi rijelow-bal i Eliyas eh chi je' re' ma' xquic'ul ta chi suk re' la' chic xca'n ribanaric re' haj wilic i ti'c'axic xcaj ca'nam reh je' ricab naca'nam wo' take aj tijem rij C'uhbal Ye'o_j reh Moyses wuc' i hin Ac'unbes

re' wilic wajawric chi quinä c'acharel, nqui Jesus queh.

¹³ Ruc' i xik'or re're', cu re' aj ru' xquirak chirij take xib chi kich aj tahkanel re're' chi naxk'oric i Jesus chirij Eliyas chirij la' po' i Wan re' xkahsanic quiha' i tinamit, xk'oric.

*Re' Jesus xit'erej lok jenaj
ma' tob laj uxlabal ruc' jenaj ac'un
(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

¹⁴ Chirij chic ru' jenaj winak xelic cho chi quixilac take tinamit re're' je' wili xik'or reh Jesus naxchalic rixuc'a' rib chiwach:

¹⁵ «K-Ajaw Jesus, chacuy chaquetelej wach win i wac'un eh chato'bej ruc' resmejic lok riya'bibal. Re're' nanchalic risikhoral, k'e' ti'quil ric'ul eh xa pa' nk'ehbic. Wilic pech nk'ehbic pan k'ak' eh wilic pech nk'ehbic pan ha'.

¹⁶ Ru'um riya'bibal re're', xniyew chi quiwach take nahsil awaj tahkanel wili chi naquesam nak lok reh riya'bibal xa re' la' ma' xca'n ta wo' canar ru', nqui reh.

¹⁷ Ar ajic re' Jesus je' wili quic'u'ljic xiban take tinamit re're':

«Ha', re' cok hat-tak tinamit, hat-tak chic cow chi rinimjic niC'uhbal ru'um jot'oj chic ano'jbal tak! Maçapaj tak nchel k'uru' chi chiwach i quib xib chic k'ij wilquin chaxilac tak xa cu nacat wo' nicuyum tak ruc' ricowil ano'jbal tak re're', nqui chi k'ilbal queh.

Chirij chic ru', xik'or reh winak chi je' wili:

«Chac'am cho win awac'un, nqui reh.

¹⁸ Nok c'amoj chic cok ruc', re' Jesus xik'or reh ma' tob laj uxlabal chi narelic lok ruc' ac'un re're'.

Naxelic lok i ma' tob laj uxlabal, xa chiwach wo'
ti junc'am re're' xcahnic chi suk chic ric'ux ac'un
re're'.

¹⁹ Nok re' hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel Jesus
xa kutquel chic wilcoj lok, wilic take kich'il je' wili
xquik'or reh Jesus naxquijil cok quib ruc':

«Haqw, chaj wa'ric nok re' hoj ma' xka'n ta canar
rit'ermejic lok i ma' tob laj uxlabal ruc' ac'un
re're'? nqui take reh.

²⁰ Chalic i Jesus je' wili xik'or keh:

«Ma' xa'n ta tak lok canar resmejic ru'um chi
ja' cowjonak ta acapew-bal tak ruc' i Dios. Wi ta
re' acapew-bal tak pononak ta nak chic ricowil
je' ricab riban t'uch ija' mostasa ribihnal rirak
ricowil nanrejbic, re' hat-tak ma'xta nak bih ma'
ta nak eriban chawach. Je' ricab wi ta nak enak'or
tak reh yuk' wili chi enelic je eh chi ar chic pan ma'
laj ha' wulu' enoj riyew rib, ma' eta nak na'n tak
so' ric'axqujal resmejic je.

²¹ Je' re' k'uru' re' ena'n tak wi' quit'ermejic lok
take ma' tob laj uxlabal je' ricab take re', xa re'
wach ribanaric i tij ruc' cuyuj wi'c chiwach i Dios,
nqui Jesus.

Re' Jesus xk'oric wo' chic chirij riquimic

(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

²² Nok wilcoj chic ponok pa riyuk'ul i Calileya,
re' Jesus je' wo' chic wilic xik'or keh chirij
riquimic:

«Re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina
c'acharel nanik'ahsjic pan quik'ab take c'acharel
re' naquicansanic win.

23 Coric ru', re' take re' naquinquicansam je xa re' la' pa rox k'ij chic niquimic je, re' Dios naribananam chi nawuctic wo' chic cho chi quixilac camnak, nqui xik'or keh.

Ruc' k'oric xiban re're' chi naricansjic, k'e' nax-oquic cho ritz'irquial pan kac'ux.

Re' Jesus xiban wo' ritojoric i toj

24 Chirij chic ru', nok hoj chic pononak pan tinamit re' Capernahum ribihnal, re' take aj molol toj quicamanic chipam Lok' laj P^at re' nlok'onjic wi' wach i Dios, xic'ulic lok ruc' ma' Luch eh je' wili xquip'or reh:

«Re' awaj tijinel tak Jesus, riyew na i toj ncamanic chipam i Lok' laj P^at re' nlok'onjic wi' i wach i Dios on ma' riyew ta? nqui take reh.

25 Chalic ma' Simon je' wili xik'or queh:

«Ho', re' Jesus riyew i toj re're', nqui xik'or queh.

Chirij chic ru' nok hoj chic oconak cok chipam i pat re' wilic wi' kapatal, re' Jesus xa re' wo' ti xojponic ar je' wili xik'or reh ma' Simon:

«Chaj bih nacapaj hat chirij wili: Nanquitak'a' rimoloric i toj take k'atal k'oric ayu' wach ac'al, hab wach aj uc' nquimol? Cuc' take wilqueb pa ripat on cuc' take c'acharel richop quina? nqui reh.

26 Nok rik'orom chic i ma' Luch chi re' take k'atal k'oric cuc' take c'acharel re' richopom quina ritak'a' rimoloric i toj re're', re' Jesus je' wo' chi wili xik'or reh:

«Wi re' take wilqueb pan quipat take k'atal k'oric ma' nquiyew ta i toj nmoloric, raj rik'orom chi re' hin rAc'un i Dios ma' riban ta wo' nak chi win

chi eniyew i toj ncamanic chipam Lok' laj riPat i wAjaw,

²⁷ xa re' la' nchel reh chi ma' eta quicahnic ch'i'c kuc', hiy yu'na chopol car chi chi' i ma' laj ha'. Re' pet car enachop cho ruc' achopbal, chateh i chi' maj ar enarak jenaj tumin manlic eritojbej rij atoj i hat ch'il i win. Je' re' k'uru' nacharak cho, chac'am cho eh chak'ahsaj queh aj molol toj re're', nqui Jesus reh.

18

*Re' ma' eta noquic chi rehquen
rajawric i Dios chi k'atal k'oric
(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)*

¹ Chiwach aj wo' junc'am naxicohlaj k'oric chirij i toj ncamanic chipam i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' hoj raj tahkanel xkajil cok kib ruc' i Jesus, je' wili xkak'or reh:

«K-Ajaw Jesus, nok re' Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj, riyeb chic alok'il chi k'atal k'oric, hab wach keh hoj wili naricahnic chi pet awaj to'ol? kojqui reh.

² Re' Jesus naxibiraj re're', xik'o'rej je jenaj t'uch ac'un re' xipahba' pan kayejal

³ eh je' wili xik'or keh:

«Til coric nik'or aweh tak, wi re' hat-tak ma' najal ta wach ano'jbal tak chi nabnam tak je' ricab i t'uch ac'un wili re' ma' rinimsaj ta ti rib, ma'xta awoquic tak chi rehquen rajawric i Dios re' wilic cho pan taxaj chi k'atal k'oric.

⁴ Chi ric'u'ljic apahkanic tak k'uru', re' hin nik'or aweh tak chi xa hab wach ma'xta rinimsam rib je'

ricab i t'uch ac'un wili, re're' naricahnic chi nahsil nok ye'oj ok chic nilok'il chi k'atal k'oric.

⁵ Je' wo' chic, re' waj tahkanel nanitak'ab je chi nijelow-bal curman chi naribanam chi xa ch'ublic ti wach rino'jbal je' ricab rino'jbal i t'uch ac'un. Ru'um aj re' xa hab wach nariniminic reh rik'orbal i nanitak'ab je chi nijelow-bal re' wo' nik'orbal i hin c'ahchi' rinimem.

*Re' rik'eb pan mahc jeno' queh
raj tahkanel i Jesus
wilic yohbalil china*
(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

⁶ «Re' c'acharel re' nyojbic ricapew-bal jeno' queh take aj tahkem wiñ wili re' quik'ochsam chic wach i camna je' ricab i t'uch ac'un, sakbih nak chi reh chi encuturic jok pa richamil ha' chi bac'lic chi ralak chiwach jeno' ma' laj abaj ncamanic chi que'bal je' ruc' cu caway nc'uyu'sunic reh, maj k'e' wo' chic rinimal ti'c'axic nariye'eric china ru'um i Dios ma' je' ta ti ricab i ti'c'axic enbanaric reh jeno' waj tahkanel.

⁷ Wi ma' nacoj ta tak wach re're', chacapaj tak chirij i wili: Wi xa re' ti take tinamit ayu' wach ac'al k'e' ti' nquilow wach ru'um i yojbic capew-bal nbanaric chi quixilac, re' ta na chic nyojbic reh quicapew-bal take aj nimir wiñ, ma' k'e' wo' chic eniq'uic na' ti'quilal erilow wach nachic'ul i ti'c'axic ruc' i Dios?

⁸ Ru'um aj re', nik'or aweh tak chi xa pa' jaric capew-bal nasjic cho pan awamna tak re' nbanic chi timahcanic tak ruc' yojbal quic'ux awas achak' tak, chawesaj lok chirij ac'ux tak je' ricab nak resmejic lok awok tak on ak'ab ena'n tak wi ta

nak ru'um re're' ma' eta chic titak'abjic tak je chi manlic awach tak chipam i k'ak' re' xa koplic wo' cho chi junelic i k'ij sakom. Nik'or chi je' nak re' ena'n tak maj chaweh hat-tak, k'e' nak taret chi enawesaj tak lok awok on ak'ab tak, wi ta nak ruc' ribanaric re're' ena'n tak canar c'acharic chi junelic.

⁹ Je' wo' nak re' ena'n tak ruc' nak' awach tak, ewo' nak nawesaj tak lok wi ta nak ru'um ribanaric re're' ma' eta chic titak'abjic tak je chi manlic awach tak chipam i k'ak' re' nc'ulmuhic wi' rini-mal ti'c'axic. Nik'or chi je' nak re' ena'n tak maj chaweh hat-tak k'e' wo' nak taret chi enawesaj tak lok i nak' awach tak, wi ta nak ru'um ribanaric re're' ena'n tak canar i junelic c'acharic.

*Re' yohbalil wilic china jeno'
hab wach riban nimsinic ib
(Lc. 15.3-7)*

¹⁰ «Mānimsaj awib tak chi quina take c'acharel re' nca'n i no'jbal je' ricab rino'jbal t'uch ac'un wili. Je' re' nik'or maj re' take raj tz'e' wach i Dios re' quicha'janic queh c'acharel re're', til wilic cocbal chiwach i wAjaw Dios ar pan taxaj chi aj k'orol reh chaj bih nc'uluric cuc', reh chi je' re' erico'lej wo' take.

¹¹ Re' aj re' riwi' chi re' wAjaw Dios xiritak'a^a cho chi aco'ljic hat-tak waj niminel wjin. Ru'um aj re', re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, cuc' take tinamit re' je' take sahchel pan quimahc, xinc'ulic lok chi nanico'lem take.

¹² Je' re' ajic, re' hin xhalic niban je' ricab eriban nak jeno' aj cha'jem me' wi ta nak ensahchic cho jeno' queh ho'c'ahl (100) ok rime'

wilic reh. Ma' nacapaj ta na tak chi re' aj cha'janel me' re're' ericanq' cah nok chi c'ololqueb take belejlaj ro'c'ahl (99) chi rime' eh enoj chi risiq'uirc i risahchel me'? Je' re' eriban, maje'? Ma' xa re' ta wo' nak re're' eriban,

¹³ nachirak la' nak cho risahchel me', til nik'or aweh tak chi re' aj cha'janel me' re're', k'e' wo' nak chic ensukbic ric'ux chirij i jenaj chi rime' erirak wo' chic cho, chiwach take ribelejlaj ro'c'ahl (99) ma' xisahchic ta.

*Re' riwi' rik'ilmijic jeno'
aj niminel nmahcanic
(Lc. 17.3)*

¹⁴ «Re' kAjaw Dios wilic cho pan taxaj ma' raj ta chi xa ta nak jenaj aweh hat-tak waj niminel re' abanam tak chic je' ricab rino'jbal t'uch ac'un wili, enak'eb awib tak pan mahc.

¹⁵ Ru'um aj re', wi xmahcanic nchel jeno' awich aj niminel tak chawach, chak'o'rej tak chi rutquel eh chak'il wo' tak pa ricorquil. Wi xiribiraj i k'iloj ena'n tak reh, ma' curman ta chic chi enak'o'rej tak jeno' hab wach queh take awich aj niminel, maj raj rik'orom chi xa'n tak chic canar ricorsjic wach rino'jbal awich aj niminel re're'.

¹⁶ Re' cok ru', wi ma' xibiraj i k'iloj ena'n reh chawutquel, chak'o'rej chic jeno' on quib ok chi awich aj niminel tak, reh chi equi'oj chawij tak chi naquibiram nic' pa' nimal wo' chic i k'iloj ena'n tak reh chi quiwach. Je' re' cha'n tak reh chi ena'n je' ricab rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi cu ruc' quik'orbal quib on xib ok chic chi c'acharel naribirmijic wi coric on ma' coric i mahc nk'ormojic chirij jeno' c'acharel.

17 Wi xa ta nak re' k'iloj enca'n take wilqueb ponok chawij eribiraj, chac'am aj tak je chi quiwach take riq'uihal moloj wach aj niminel reh chi re' chic take re' equik'ilbic reh. Wi ma' aj wo' chic xibiraj i k'iloj enca'n take moloj wach aj niminel, cahnok aj ribiral chi aj mahc chawach hat-tak chi'nchel je' ricab nok re' take ma' re' ta r̄a' ri'sil cho ma' Israhel ch'il take aj molol toj ntak'abjic je ar Roma, k'oroj quibiral chi aj mahc take ku'um hoj r̄a' ri'sil cho ma' Israhel.

18 Je' aj re' cha'n tak maj re' hat-tak wilic awajawric tak. C'olok pan ac'ux tak re' xnik'or chic wili chi xa pa' jaric ma'xta ayeb tak k'ab hat-tak chi naribananic ayu' wach ac'al, ar pan taxaj re' Dios ma'xta wo' riyeb k'ab eh nic' pa' nimal nayeb tak k'ab chi naribananic ayu' wach ac'al, re' Dios nariyeb wo' k'ab ar pan taxaj.

19 Junpech wo' chic til nik'or aweh tak i wili: Re' Dios wilic cho pan taxaj, wi rilow cho chi taret chaweh tak i xa pa' jaric pahkanic na'n tak chiwach chi xa jenaj wach ac'ux tak, re're' ewo' riywéh cho aweh tak. Je' re' naribananam cho tob ta xa quib ok ti aweh tak xamol awib tak chi pahkanic pan tij chiwach.

20 Nik'or chi je' re' maj tob ta xa quib on xib ok chi aj niminel w̄in xquimol quib chi tij, wi re' take re' xquipahkaj w̄in chi equinwih'ic cuc', ar wo' equinwih'ic i hin chi quixilac, nqui Jesus keh.

Re' Jesus xk'oric chirij i cuyuj mahc

21 Naxicohlaj k'oric i Jesus, re' ma' Luch xijil cok rib ruc' eh je' wili xik'or reh:

«K-Ajaw Jesus, cu wukub na pech nanicuyum rimahc jeno' was nichaq' nmahcanic chi niwach, on cu jarub pech? nqui reh.

22 Re' Jesus je' wili xic'u'lej wi':

«Re' awas achaq' ma' xa ta wukpech nacuyum rimahc, ma' ajlamaj ta la' pech, nqui reh.

23 Chirij re' xik'or wo' chic reh chi je' wili:

«Re' ch'ukuj k'oric riban cho i Dios cu pan taxaj chi aj k'atal k'oric, nanijalwachem ruc' i xiban jenaj k'atal k'oric re' xoquic chi ripahkaljic quic'as take raj camanom.

24 Naxoquic chi pahkanic c'as i k'atal k'oric re're', xc'amaric cok chiwach re' jenaj raj camanom xiq'uic na q'uihal ric'as ruc'.

25 Naxpahkaljic reh ritojoric ric'as, re' aj camanom re're' ma' xiban ta chic canar ritojoric. Chi je' aj re', re' k'atal k'oric xitak'a' chi naric'ayjic take pa' bih wilic reh aj camanom re're'. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' xitak'a' chi naric'ayjic raj camanom pan cow laj camanic ch'il i rehq'u'en ch'il wo' take rac'un rixk'un, reh chi re' quitz'akil encamanic chi tojbal ric'as,

26 xa re' la' aj camanom xa narixuc chic chiwach i k'atal k'oric xipahkaj ricuybal reh chi je' wili:

«Ajabes, chacuy quinawuy'ej pe chic so' ruc' nic'as. Re' hin xa na wo' nitojom aweh, nqui xik'or reh.

27 «Ru'um aj re', re' k'atal k'oric re're' xiquetelej wach i raj camanom eh xitak'a' je chi cuyuj chic rimahc ruc' ric'as.

28 Naxelic cho chiwach i k'atal k'oric re're', xic'uhlaj cok i jenaj rich aj camanom aj c'as wo' ruc' i aj camanom re're'. Tob ta nak mahnic' ti

ric'as i rich aj camanom, re're' xichop chi ralak eh
je' wili p'uht rik'orom reh:

«Chayew win ac'as yu'na, nqui reh.

29 «Re' rich aj camanom je' wili rik'or reh chi xa
nch'uk chic ric'ux:

«Haw, chacuy quinawuy'ej pe chic so' ruc' nic'as.
Re' hin xa na wo' nitojom aweh, nqui reh.

30 «Raj la' i aj camanom re' xa cu re' wo' ti
xcuyuric cho rimahc, ma' xaj ta chic ruy'em i
rich camanom chi ritojoric ric'as, xic'am la' je chi
xcojoric pan che' cu rehtal xitoj lok i ric'as.

31 Ar ajic re' take tocom chic aj camanom xi'ilbic
reh xiban i quich aj camanom re're', xa ti' chic pan
quic'ux xponic quik'or reh k'atal k'oric nic' nimal
xc'ulmujic je.

32 Naxibiraj i k'atal k'oric chaj bih xiban je raj
camanom re're', xiyuk'ej wo' chic ruc' eh je' wili
xik'or reh:

«Hat c'ahbil laj aj camanom, re' hin xniciuy
amahc ruc' riq'uihal ac'as abanam wuc' ru'um
nok xa nch'uk chic ac'ux xapahkaj win chi cu
nacat wuy'em.

33 Je' ricab nok re' hin xniquetelej awach, je' wo'
nak chic re' riqueteljic wach awich camanom xa'n
i hat ruc' ric'as awuc', nqui reh.

34 «Ar ajic nok yohbal wach riosk'il xjohtic cho
k'atal k'oric re're', xik'ahsaj pan quik'ab take aj
cha'jem tz'ahpel reh chi naca'nam ti'c'axic reh. Je'
re' xca'n ruc' aj camanom re're' cu rehtal xik'ahsaj
chi'nchel ric'as.

35 Je' re' k'uru', je' ricab xiban i k'atal k'oric
re're', je' wo' re' naribananam i wAjaw Dios wilic cho
pan taxaj chi naritak'ab wo' cho ti'c'axic chanatak

wi ma' nacuy tak quimahc awas achak' tak ruc'
chi'nchel ac'ux tak, nqui Jesus keh.

19

*Ma'xta chic jeno' riwi' chijeno'
winak erich'ak rib ruc' rehq'uén
(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)*

¹ Nok ricohlam chic k'oric chirij i cuyuric mahc, re' Jesus xelic je chipam riyuk'ul i Calileya eh xoj pa ric'ula't i yuk'ul i Jureya re' wilic chi juntar nim laj rok ha' Jortan ribihnal.

² Chi quixilac take riq'uihal c'acharel quitahkanic reh, q'uihal take yowa'ib wilic eh ar, re' Jesus xoquic chi resmejic lok quiya'bilal.

³ Ar aj ru' re' wilic wi' i Jesus, xic'ulic lok juntuhm queh take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh je' wili xquik'or cok reh chi xa pajbal reh chi haj ta nak encalajic ruc' rik'orbal chi quiwach:

«Haw, re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses riyew na k'ab chi jeno' winak caxara erich'ak rib ruc' rehq'uén ru'um chi xa pa'ti bih encalajic wi' chiwach? nqui take reh.

⁴ Chalic Jesus je' wili xic'u'lej take wi':

«Re' hat-tak til ma' narak ta tak chirij i nawilow tak chipam i Lok' laj Huj re' wilic wi' riC'uhbal i Dios, chi re're' naxitik'a' i winak ch'il ixok, wilic take k'oric rik'orom cho naxitik'a' take cho pan p'utbal cho reh c'acharic.

⁵ Je' aj wili wo' rik'orom cho chiquij take re':

«Ru'um aj chi re' hin xnitik'a' ixok chi ric'u'lil i winak, curman chi re' winak nok rirakam chic ric'u'lil rok k'ab, naricanab wih'ic chi rehquen

rajawric ritut rajaw eh re' chic ric'u'lil naric'u'lem pa ric'acharic. Je' re' k'uru' nok quic'amam chic quib pan caxarahil, re' take quib chi c'acharel re're' noj riban chi xa jenaj chic quiwi', nqui rik'orom cho.

⁶ «Ru'um aj chi re' quib chi c'acharel nquic'am quib pan caxarahil ma' quib ta chic quiwi' xa jenaj la' chic take, re' junc'uhl chi c'acharel ntununjic quiwach ru'um i Dios ma' hab ta chic wach enh'akbic quiwach, nqui Jesus queh.

⁷ Re' take cow laj aj niminel naxquibiraj re're', je' wo' chic wili xquik'or reh:

«Re' Moyses xiyew k'ab chi jeno' bahilbes erich'ak rib chi c'acharic ruc' rehq'uen. Re' cok ru' je' wili tak'anic xiban:

⟨Jeno' winak raj rich'akam i rehq'uen, pet chitik'a' jeno' huj re' eritz'ihmbaj wi' take riwi' chi narich'akam wi' rib ch'il i rehq'uen
eh nok riyeb chic reh rehq'uen i huj re're', cu re' aj ru' eriban chi erich'ak rib chi c'acharic, nqui cho.

«Chaj wa'ric k'uru' chi je' re' xiban i Moyses? nqui take reh.

⁸ Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Coric ru', re' Moyses xiyew k'ab chi re' winak narich'akam rib ruc' rehq'uen. Je' re' xiban ru'um nok re' take amam awati't tak xisip rib quino'jbal chi ma' xcaj ta chic rinimjic i Dios je' ricab wo' na'n hat-tak yu'na, xa re' la' pan ch'iquinbal cho reh c'acharic ma' je' ta re' xik'or cho Dios.

⁹ Ru'um aj re', re' hin nik'or aweh tak chi xa jenaj wo' riwi' wilic chi re' winak eriban chi ma' eta chic ric'am ixok re' naric'amam nak chi rehq'uen. Re'

aj wili riwi' re're': Xa re' cok i hab wach xiban lok i c'oyomal nok pahkamaj chic ru'um i winak re' naribananam nak chi ribahil, xa re' wo' re' riwi' eriban chi ench'akaric wi' jeno' ixok. Je' re' k'uru' xa hab pa' wach winak re' rich'ak rehq'uēn eh ric'am chic jeno' tocom ixok chi rehq'uēn, nkajic pan c'oyomal. Xa ma' re' ta chic i winak re're' nkajic pan c'oyomal, je' la' wo' nanc'amaric wo' chic chi ehq'uēnb̄es re' ixok ch'akoj cho re're', nkajic wo' pan c'oyomal i winak re' nc'ambic reh, nqui Jesus queh.

10 Chirij chic ru' re' hoj raj tahkanel i Jesus je' wili xkak'or reh nok ojonak chic take cow laj aj niminel re're':

«Ru'um chi ma'xta jeno' riwi' chi re' jeno' winak erich'ak rib ruc' rehq'uēn, sakbih nak chi reh chi ma' eta riban caxara, kojqui reh.

11 Re' Jesus je' wili xik'or keh:

«Re' tijbal wili ma' chi'nchel ta quirakbic chirij, xa re' wach take c'acharel re' ye'oj queh ru'um i Dios chi je' ricab jenaj quisí chi ma' eta nca'n caxara, xa re' wo' take re' quirakbic chirij.

12 Coric ru', wilic take ma' nca'n ta caxara ru'um chi pan casbal cho wilic jeno' quiya'bilañ re' npit-bic queh chi nca'n caxara ruc' jeno' ixok. Wilic wo' take ma' nca'n ta caxara je' ricab take banoj chi capún winak chic take ru'um jeno' k'atal k'oric ru'um chi cojoj take chi aj cha'janel reh rehq'uēn. Wilic wo' take ma' ncaj ta ca'nam caxara ru'um chi ar chic nquiyew quic'ux chirij rik'ormojic chi re' Dios aj k'atal k'oric cho cu pan taxaj. Ru'um aj chi wilic riwi' chi ma' chi'nchel ta take winak ma' nquisic' ta quehq'uēn, xa hab wach ric'raj rib chi

ma' curman ta chi narisiq'uim rehq'uen, cah nok
wo' chi je' re', nqui Jesus keh.

*Wilic take ha'lac'un xicuse'sjic
ru'um i Jesus*

(*Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17*)

¹³ Ar aj wo' pa riyuk'ul i Jureya, wilic take tutbə̄s
ajabə̄s xquic'am cok quiha'lac'ūn chiwach i Jesus
reh chi naricojom rik'ab chi quinā chi cuse'sbal
queh pa ritij. Tob ta nak re' hoj cablaj chi nahsil raj
tahkanel i Jesus xojcakric chi quinā take c'ahchi'
quic'amam cok i quiha'lac'ūn,

¹⁴ re' Jesus je' wili xik'or keh:

«Ru'um aj chi re' Dios re' wilic cho pan taxaj,
re're' nk'atbic k'oric chi quinā take quisic'bic reh
nicuse'sbal je' ricab nca'n take ha'lac'un wili,
mak'et tak pan quibeh take chi naquijilim cho
quib wuc', chayew la' tak k'ab queh chi je' re'
enca'n, nqui Jesus keh.

¹⁵ Chirij re' xicoj rik'ab chi quinā take ha'lac'un
re're' chi quicuse'sjic eh nok ricohlam chic riba-
naric re're', xelic je chipam i ye'ab re're'.

*Jenaj bihom laj q'uijol ma' xaj ta
ripuhcama so' ribihomal*

(*Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30*)

¹⁶ Chipam aj wo' yuk'ul re're', jenaj c'acharel
xc'ulic lok ruc' Jesus chi rik'ormojic reh chi je' wili:

«Haw atob laj kaj tjinel, chak'or win, chaj
bih raj banaric reh chi equinehtric reh i junelic
c'acharic? nqui reh.

¹⁷ Chalic Jesus je' wili xik'or reh:

«Wi xa re' wo' Dios k'e' atob, naxak'or win k'uru'
chi hin wo' atob, narak ta wo' nchel chirij chi re'

hin wilic wo' wajawric chi rik'ormojic aweh haj
wilic raj banaric? nqui reh.

Chirij re' je' wo' chic wili xik'or reh:

«Reh chi nəwehtric reh i junelic c'acharic,
chac'am nə take tak'anic wilic chipam i Lok' laj
Huj wilic chipam riC'uhbal i Dios, nqui Jesus.

¹⁸ —Haj wilic take tak'anic nak'or re're', nqui
c'acharel re're'.

Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' wo' take wili:
“Maban i cansanic,
məban i c'oyomal,
məban i lek',
məban i chucuj k'oric chirij awas achąk',
¹⁹ chalok'mej atut awajaw,
eh chac'ax wo' awas achąk' je' ricab ric'axaric
awib na'n i hat, nqui Jesus reh.

²⁰ Re' c'acharel re're', re' cu q'uijol, je' wo' chic
wili xik'or reh Jesus:

«Həw, chi'nchel take tak'anic nak'or re're' cu pa
nit'uchal nip'utum cho ric'amaric nə. Chaj chic
bih jeno' raj banaric k'uru' chirij lok take c'uhbal
re're'? nqui reh.

²¹ Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Re' hat wi nawaj abanam chi manlic aj niminel
reh riC'uhbal i Dios, tak chiwij eh quinatahkej. Re'
cok ru', chac'ayej pe cho chi pət nic' pa' nimal wilic
aweh eh re' ritz'akil chayew queh take niba' reh
chi je' re' ma' xa ta je' chic ricab abihomal wilic
ayu' wach ac'al enamol wach rүc' i Dios ar pan
taxaj, nqui reh.

²² Naxibiraj chi je' re' k'oric xiban i Jesus, re'
q'uijol laj c'acharel re're' xelic je rүc' chi xa ti' chic

pa ric'ux ru'um ti' xibiraj chi naric'ayem pa' bih wilic reh maj yohbal cho wach ribihomal wilic.

²³ Naxilow i Jesus chi je' re' xiban i q'uijol, je' wili xik'or keh hoj raj tahkanel:

«Coric nik'or aweh tak, til k'e' nchel c'axquinal chi reh jeno' bihom chi enoquic chi ri'sil rajawric i Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj.

²⁴ Til aj nica'pechej wo' chic aweh tak chi re' bihom wi ma' resaj lok chi rij ric'ux i ribihomal, k'e' nchel c'axquinal chi reh chi enoquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric. Xa je' na ricab c'axquinal chi reh jeno' nim laj chicop cameyo ribihnal chi enoquic chipam t'uch ritz'ahpil ocbal reh katinamit Jerusalen nok wilic i rihk, nqui Jesus.

²⁵ —Wi k'e' nchel c'axquinal chi queh take bihomak chi equi'oquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric, hab wo' wach k'uru' eriban canar oquic? kojqui naxkabiraj i xik'or re're'.

²⁶ Chi je' re' ajic, re' Jesus chi xa cow chic c'ahchi'coj ritz'ehtam, je' wili xik'or keh:

«Chawach hat-tak c'acharel ma' eta riban chi hab wach c'acharel eriban canar oquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric, xa re' la' chi-wach i Dios ma'xta bih c'axic chi ribanaric chi re' c'acharel enoquic chi ri'sil rajawric ru', nqui Jesus keh.

²⁷ Chirij chic ru', re' ma' Luch je' wili xik'or reh Jesus:

«H_aw, re' cok i hoj til wo' chi'nchel pa' bih wilic keh xkacana' cho chi atahkaljic. Raj na rik'orom k'uru' chi ru'um re're', re' Dios nariyeb rijelow-bal keh? nqui reh.

²⁸ Re' Jesus je' wili xic'u'lej wi' i ma' Luch:

«Til coric nik'or aweh chi nok uctunak chic take cho c'acharel camnak take je, re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinaq c'acharel nanic'uhtam riminal nich'abquilal naquinocok chi k'atoj k'oric. Ar aj ru' nok niyeb chic awajawric tak, naqk'atam wo' tak k'oric chi quinaq take kich c'acharel ca' qui'sil cho cablaj ch'uk chi tinamit tz'uhcrunak cho cuc' take rac'un ma' Israhel.

²⁹ Je' re' k'uru', re' hat-tak aj tahkanel win re' xacanaq' tak cho awaj pan pat tak je' ricab take atut awajaw tak, take awas achak' tak, take awanaab tak on awehq'uen tak ch'il take aha'lac'un tak, on xacanaq' wo' tak cho aye'ab tak ru'um reh nitahkaljic, yohbal chic wach naca'nam chi je' awuc' chic take cho. Ma' xa ta re're' nariwih'ic aweh tak, nawehtelic la' wo' tak reh i junelic c'acharic.

³⁰ Je' wo' chic, nik'or aweh tak chi q'uhal aweh hat-tak re' ma'xta ti awa'ric tak ayu' wach ac'al, naribanam chi k'e' chic awa'ric tak nariwih'ic. Tz'ab ru' take c'acharel re' k'e' wo' chic quiwa'ric wilic ayu' wach ac'al, naribanam chi ma'xta chic riwi'ic quiwa'ric.

20

¹ «Je' re' nik'or maj re' riwi' ye'oj coch riban i Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj, til jenaj wach ch'il je' ricab xiban i jenaj ajabes re' cu wahk'ek ti xoj sic'ol mosa reh camanic pa rac'al.

² Re' ajabes re're' ajic naxirak take cho mosa, xitik'a' wach cuc' chi re' tojbal nye'eric reh jenaj k'ij, re' wo' re' nariyeb queh eh nok rik'orom chic queh chi je' re', xitak'a' je take pa rac'al chi camanic.

³ Nok je' chic belejeb ora reh k'ij, re' ajabes re're' xoj behok pan c'aybal eh naxilow quiwach take ju'jun winak wilqueb ar chi ma'xta quicamaj

⁴ je' wili xik'or queh:

«Chaj bih nak'eb tak wi' i k'ij ayu', tak-tak camanom chiwij pan wac'al eh haj pa' wilic ritz'akil acamaj tak nicapaj chi ric'ul chaweh tak re' wo're' enac'ul tak, nqui queh.

«Chi je' re', xi'oj wo' camanom take winak re're'.

⁵ «Naxoj wo' chic behok je' na cablaj ora reh k'ij eh je' wo', je' na xib ora reh k'ij, xirak wo' chic take ju'jun winak ma'xta bih c'ahchi'queb eh xic'am wo' je take chirij chi camanic.

⁶ Je' na chic ho'ob ora reh k'ij naxoj wo' chic behok, xirak wo' ju'jun chic take winak ma'xta bih c'ahchi'queb eh je' wili xik'or queh:

«Chaj wa'ric ma' camanic ta na'n tak chiwach i k'ij wili? nqui queh.

⁷ —Ma' camanic ta nka'n maj ma' hab ta wo' wach nc'ulic k'orok kacamaj, nqui take winak re're'.

«Re' ajabes re're' je' wili xik'or queh:

«Tak-tak camanom chiwij pan wac'al eh haj pa' wilic ritz'akil acamaj tak nicapaj chi ric'ul chaweh tak, re' wo' re' enac'ul tak, nqui queh.

«Chi je' re' xi'oj wo' camanom take winak re're'.

⁸ Naxelic aj cho quik'ij take camanom, re' ajabes re're' je' wili xik'or reh raj camanom ricojom chi aj ilol reh ricamaj:

«Chatak'a' quic'amaric take aj camanom reh k'ij wili eh chatoj queh ritz'akil quicamaj, xa re' la' pet chap'ut cho toj cuc' take xam xi'oquic chi camanic eh chacohlaj cuc' take xi'oquic chi pet.

9 Je' wo' chic, re' take winak xi'oquic chi camanic je' na ho'qb ora chayew queh manlic wach tojbal nye'eric reh jenaj k'ij, nqui reh.

10 «Cu re' chic ru', xi'oquic cok take wahk'ek xi'oquic chi camanic. Re' take re' ru'um chi p̄et xi'oquic chi camanic quicapaj chi xa q'uih la' chic nariye'eric queh pan quic'ux, xa re' la' xa re' wo' ti ritz'akil i jenaj k'ij chi camanic xye'eric queh.

11 Nok quic'ulum chic quitz'ak take camanom re're', xi'oquic chi ric'u'tjic i ajabes re're'

12 chi je' wili:

«Tob ta re' hoj xojk'uhtic chi camanic eh xkacuy ritz'a'quil i k'ij, re' ajabes re're' xa jenaj wach ritz'akil kacamaj xiyew quich'il take xa jenaj ti ora xicamanic ru'um chi xam b̄eh xi'oquic, nqui take.

13 «Re' Ajabes re're' naxibiraj i chaj bih nquik'or, je' wili xik'or reh jenaj queh camanom re're':

«Haw, re' hin ma'xta bih jeno' c'ahbilal c'ahchi' nibanam aweh maj re' hat xac'u'lej na wiñ chi xa re' wo' ritz'akil i jenaj k'ij chi camanic naniyeb aweh chi atojbal.

14 Chac'am je atojbal k'uru', hiy eh ma' ti'ahnic chic cho wuc' chirij chi xa jenaj wach tojbal nwaj niyeb aweh ch'il take xam b̄eh xi'oquic chi camanic wuc'.

15 Je' re' nik'or aweh maj re' hin pa nik'ab wilic i pa' bih nwaj nibanam ruc' nitz'ak, raj nchel i hat ma' riwi' ta chaweh chi enti'bic ac'ux ru'um chi k'e' hin atob, nqui reh.

16 «Je' aj re' ru', je' ricab chi re' ajabes re're' xa jenaj wach tojbal xiyew queh raj camanom, tob ta nchel wilic queh xi'oquic chi camanic chi p̄et eh wilic wo' queh xi'oquic chi camanic chi xam, je'

wo' re' nc'uluric awuc' hat-tak waj tahkanel chi re'
 take xi'oquic chi pet beh chi nitahkaljic, xa jenaj
 wo' wach rehchjic i junelic c'acharic naca'nam
 quich'il take cu xam nacoquic chi nitahkaljic.
 Re' cok ru' tob ta je' re' nc'uluric ruc' rehchjic i
 junelic c'acharic, ma' chi'nchel ta take c'acharel
 naquico'ljic. Coric ru', re' Dios riban i yuk'unic
 queh riq'uihal c'acharel chi naquico'ljic, xa re' la'
 tob ta wo' riyuk'ej take chi naquico'ljic, ma' q'uih
 ta ti take naquico'ljic chiwach i riq'uihal c'acharel
 ma'xta quico'ljic, nqui Jesus reh ma' Luch.

*Re' Jesus jenaj wo' chic pech
 nk'oric chirij riquimic
 (Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)*

¹⁷ Nok kachopom chic je kabeh ar Jerusalen, re'
 Jesus je' wili xik'or keh hoj cablaj chi nahsil raj
 tahkanel nok xa kutquel chic:

¹⁸ «Chacoj tak rehtal, chipam i tinamit Jerusalen
 re' c'ahchi' kojic wi' wilic i jenaj re' narik'ahsjic
 win pan quik'ab take nahsil aj k'ahsem si chi-
 wach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh
 Moyses. Re' take wili naquipahkam rich'ukuric
 rij niquimic i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi
 quina c'acharel.

¹⁹ Ar nanik'ahsjic wo' pan quik'ab take ma' re'
 ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' naquise'lam pan
 nak' niwach, re' naquitz'uhumunic win eh re'
 naquijap'bic wo' win wach curus. Tob ta wo' je'
 re' naca'nam win, pa rox k'l'ij niquimic na wo' chic
 wuctic cho chi quixilac take camnak, nqui keh.

*Jenaj tutbes xipahkaj reh Jesus
jenaj ato'bil chiquij take rac'un
(Mr. 10.35-45)*

20 Chirij chic rik'ormojic ribiral keh riquimic i Jesus, re' rehq'uén i Sewereyo xoquic cok ruc' i Jesus rich'il take quib chi rac'un eh naxixuc'a' rib chiwach, xipahkaj reh chi naribanam jenaj ato'bil.

21 Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Chajarin i ato'bil nawaj, nqui reh.

Re' ixok re're', je' wili p'uht rik'orom cok reh Jesus:

«Nok wilcat chic chi k'atoj k'oric, chacuy Hqaw chacoj ta take win i wac'un wili chi quinahsil take awaj to'bonel, nqui reh.

22 Chalic i Jesus je' wili xic'u'lej wi':

«Tut, re' hat ma' narak ta chirij chaj bih c'ahchi' apahkam win, nqui reh.

Chirij chic re', re' Jesus je' wili xik'or queh quib chi ac'un re're':

«Je' ricab chi curman ta nak chi win ruc'jic i c'ah laj ha' ye'oq pan jeno' culc, je' wo' curman chi win chi re' hin nanic'ulum i ti'c'axic re' naric'ambic je win ri'sil ac'al je' ricab naxmuhkic ninq pan ha' naxkahsjic niha'. Ena nacuy tak i ti'c'axic wilic chi ninq nanacapaj hat-tak? nqui queh.

Nok re' take ac'un re're' xquik'or reh Jesus chi enquicuy ransil i ti'c'axic,

23 je' wo' chic wili xk'ormojic queh ru'um i Jesus:

«Pan coric, re' hat-tak ewo' na nak nacuy tak ransil i ti'c'axic nanicuyum ransil i hin, xa re' la' hin ma' eta tinicoj tak chi quinahsil take waj to'bonel chi k'atoj k'oric maj re' take naquibanic

re're', xa re' wo' take hab pa' wach chihoj take ru'um i wAjaw, nqui Jesus queh.

²⁴ Naxkabiraj chi je' re' i hoj riman chic aj tahkanel, xojcakric chi quinä i quib i kich'il re're', re' xa quichäk' quib.

²⁵ Chirjj chic ru', re' Jesus naxojrik'o'rej chi nakajilim cok kib ruc', je' wili xik'or keh:

«Re' hat-tak aweht'alim tak nic' wach quino'jbal take k'atal k'oric ch'il take caj to'ol naquik'atbic k'oric chi quinä take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel. Re' take re' ncaj chi xa re' wach i tak'anic nca'n ru', xa re' wach re' curman chi naric'amaric na cu'um chi'nchel,

²⁶ raj la' nchel chaxilac hat-tak ma' je' ta re' no'jbal nabanam tak, je' la' wili nabanam tak: Xa hab wach chaxilac tak raj ribanam rib chi nim wach, riwi' chi reh chi naribanam chi aj to'ol queh take rich c'acharel.

²⁷ Je' wo' re' i c'acharel re' raj chi encojoric ru'um i Dios chi aj c'amol bëh, riwi' chi reh chi naribanam wo' chi aj to'ol queh take rich c'acharel

²⁸ je' ricab nok re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinä c'acharel, ma' xinc'ulic ta lok chaxilac tak reh chi re' ta nak hin naçamanem tak niwach, xinc'ulic la' lok reh chi re' hin naniçamanem awach tak ruc' aco'ljic hat-tak chi'nchel c'acharel. Ru'um aj re' chi aco'ljic hat-tak, re' hin naniyeb nic'acharic pan quimic re' naricamanic chi je' jenaj tojbal ye'oj chi rijelow-bal i ti'c'axic naquic'ulum nak chi'nchel c'acharel ru'um reh nic' pa' q'uihal quimahc wilic, nqui Jesus keh.

Re' Jesus xisakomej pam i

nak' quiwach take quib chi sot'

(*Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43*)

²⁹ Nok c'ahchi' kiq'uic ponok pan tinamit Jericoch ribihnal chi kich'il take juntuhm chi c'acharel,

³⁰ quib take sot' tz'ukulqueb lok chi chi' i beh pan elbal lok reh tinamit re're', naxquibiraj chi c'ahchi' riq'uic ponok i Jesus ar xquiq'uer je quichi' chi je' wili:

«Ajabes Jesus ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy, chacuy chaquetelej ta wo' ti kawach chi ribanaric chi nakilbic, nqui take reh.

³¹ Ar ajic nok re' take tinamit p'uht quinakam take sot' re're' chi naquimayam ahnic, riman chic xquiq'uer je quichi' chi je' wili:

«Ajabes Jesus ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy, chacuy chaquetelej ta wo' ti kawach chi ribanaric chi nakilbic, nqui take reh.

³² Naxipahba' aj rib i Jesus, xitak'a' quic'amaric take sot' re're' eh je' wili xik'or queh nok wilqueb chic cok chiwach:

«Chaj bih nawaj tak chi nanibanam awuc' tak? nqui queh.

³³—Haw, re' hoj nkaj nak chi ena'n chi ekoj-ilbic, nqui take reh.

³⁴ Naxibiraj i Jesus chi je' re', xiquetelej quiwach eh xitz'a'l' cok i nak' quiwach. Chirij chic re', naxsakombic wo' ti pam nak' quiwach take sot' re're', xi'oquic wo' ti je chi ritahkaljic i Jesus.

21

*Re' roquic cok i Jesus
ar pan tinamit Jerusalen
(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

¹ Nok wilcoj chic ar pan tinamit Wetpaqueh ribihnal re' wilic je ma' naht ta je ruc' i tinamit Jerusalen re' wilic wo' chi rilahk' i ye'ab re' ribihnej "Ye'ab queh take tic Oliwo ribihnal", re' Jesus xik'o'rej take je quib chi kich nahsil i hoj cablaj chi raj tahkanel chi naritak'ab je take.

² Je' aj wili tak'anic xiban je queh:

«Hiy tak cok chipam i tinamit wilic chi kawach wili eh nok wilcat tak chic cok ar, enarak tak jenaj rac'un caway bac'lic ar ch'il i ritut. Nacharak tak, chachej tak take cho quicabchel eh chac'am take cho win ayu'.

³ Wi hab wach ok nchel xbirinic aweh tak chaj bih riwi' chi c'ahchi' achejem tak take chicop re're', chak'or tak reh chi naricamanic win hin Ajabes Jesus eh chi xa re' wo' ti nanicohlam riconjoric i rac'un ru' nanisolq'uim wo' chic take reh, nqui queh.

⁴ Chi je' re', xoj elok wach ruc' i Jesus i k'oric k'oroj cho ru'um jenaj aj k'orol riC'uhbal i Dios nok je' wili xk'ormojic cho reh ru'um i Dios:

⁵ "Je' wili chak'or queh chi'nchel take c'acharel aj Jerusalen re' nquibihnej cho chi aj Siyon:
Chawilow tak, ar c'ahchi' ric'ulic lok i naro-quic chi k'atal k'oric chanq tak.

Re're' xa ch'ublic ti wach eh rehtalil chi ma'
pan ehtil ta naroquic cho, re're' c'ahchi'
ric'ulic lok awuc' tak
chitz'uklic china jenaj chicop aj ihskom je' ruc'
rac'un caway, nqui k'oroj cho reh.

⁶ Chirij aj chic re're', re' take quib kich'il xi'oj chi
ribanaric re' xk'ormojic je queh ru'um i Jesus.

7 Naxisoljic cho chi quich'il chic i rac'un i caway ch'il wo' i ritut, wilic keh hoj cablaj chi nahsil raj takanel i Jesus xkacoj che'l rij i rac'un i caway i kajuc rok tz'ih roxloc' lok i kaso' eh je' wo' che'l rij i ritut. Chi je' aj re', re' Jesus xtz'uhkic je chinq i rac'un i caway re're'.

8 Nok behic chic nka'n je, chi quixilac take riq'uihal tinamit quitahkanic reh wilic take c'acharel xquiyew rilok'il i Jesus chi je' ricab jenaj k'atal k'oric naxquixoyej je pam ribeh ruc' ricojoric je wach ac'al i quijuc rok tz'ih roxloc' lok i quiso' eh ch'il wo' ricojoric je xak pac' pa ribeh.

9 Chi je' re' c'ahchi'queb take tinamit, je' chi pet take chi kawach, je' chi xam take chikij, chi cunchelal je' wili c'ahchi' quik'orom chi cow:

«Kalok'ej wo' tak wach i Dios re' wilic cho ar pan taxaj eh kalok'ej tak wach i ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy wili. Kayew tak rilok'il k'uru' i c'ulic riban lok wili chi tak'amaj cho ru'um i Ajabes Dios, nqui c'ahchi' quik'orom.

10 Chirjj chic re' naxojponic chipam i tina-
mit Jerusalen, q'uihal queh take c'acharel ar,
naxquibiraj i ahnic c'ahchi' ca'nam take c'acharel
quitahkanic keh, xi'uctubic cho chi iloj eh je' wili
p'uht quik'orom:

«Hab wach i winak re're', re' xa q'ueric
chic quichi' take c'acharel chirij? nqui p'uht
quik'orom.

11 Re' take c'acharel quitahkanic keh naxquibi-
raj re're', je' wili xquik'or:

«Re' winak wili, re' i Jesus re' raj k'orol C'uhbal i
Dios k'oroj cho ribiral chi naric'ulic lok. Re're' ar

nchalic pan tinamit Nasaret pa riyuk'ul i Calileya,
nqui take.

*Re' quit'ermejic lok take c'ay chipam
i p̄at re' nlok'onjic wi' wach i Díos
(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)*

12 Ar aj chic Jerusalen, re' Jesus xoquic cok chi chi' i p̄at re' nlok'onjic wi' wach i Díos. Naxilow chaj bih no'jbal nca'n take aj c'ay ch'il take aj yacol wilqueb ar, xitok'a' rit'erem take lok. Je' wo', xitahch'aj je quimexa take aj ch'akol wach rehreh wach tumin eh je' wo' re' xiban reh quitz'ukab take aj c'ay rexba.

13 Chirij chic re', re' Jesus je wili xik'or queh chi'nchel take aj c'ay ch'il take aj ch'akol wach tumin wilqueb ar:

«Re' p̄at wili lok'onbal reh Dios nok wilic. Je' re' tz'ihmbimaj pa riC'uhbal i Díos, xa re' la' hat-tak xacoj tak chi jenaj c'aybal re' nawelk'aj tak wi' take tinamit, nqui queh.

14 Ar aj wo' chi chi' lok i p̄at re're', wilic take sot' ch'il take sic xic'amjic cho ruc'i Jesus eh xic'saj wo' quiya'bilal.

15 Naxquilow aj take lok' laj nawal c'ahchi' ribanam i Jesus, re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si' chiwach i Díos ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses k'e' naxchalic quic'a eh xa riman chic quic'a xchalic naxquibiraj chi' re' take cuc' ac'un wilqueb chipam i p̄at re're' je' wili i k'oric c'ahchi' ca'nam:

«Lok'omaj ta nak ribihnal i Jesus wili, re' ra' ri'sil cho ma' Tawiy, nqui k'oric nca'n.

Je' re' ajic naxquibiraj chi je' re', re' take c'amol b_{eh} ch'il take aj tijem rij c'uhbal re're'

¹⁶ je' wili xquik'or reh Jesus:

«H_aw, nacoj na rehtal nquik'or take cuc' ac'un wili? Wi nacoj rehtal, chaj wa'ric k'uru' chi ma' c'ahchi' ta ak'ilim take? nqui take reh.

Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Ho', re' hin c'ahchi' nicojom rehtal i chaj bih nquik'or take cuc' ac'un wili, xa re' la' hat-tak til ma' narak ta tak so' chirij i nawilow tak pa riC'uhbal i Dios re' je' wili rik'or:

“Ajabes Dios, re' hat tibanic chi re' take nimak tak ac'un ixk'un,

je' wo' take cu cuc'tak ti take nquibichej awach, nqui rik'or, nqui Jesus queh.

¹⁷ Chi je' re' xicana' take cahnok ar eh naxelic je pan tinamit Jerusalen, xsoljic je ar Wetanya re' xponic ric'saj wi' ak'ab.

Re' Jesus xisihtaj i jenaj che'

Ico ribihnal

(Mr. 11.12-14,20-26)

¹⁸ Je' chic ikal, re' Jesus xsoljic wo' chic je ar Jerusalen eh ar nah b_{eh} xchalic ric'ahric.

¹⁹ Ru'um aj re', naxilow je wach i jenaj che' Ico ribihnal re' wilic ma' naht ta chi' b_{eh}, re' Jesus xoj nak risic' reh wach i che' re're' xa re' la' ma'xta wo' rirak ru'um chi xa xak po' nchel hamlic reh i che' re're', xa je' quicab take aj Jerusalen chi xa quiwach chi aj nimem take reh riC'uhbal i Dios. Je' re' k'uru' chi rijalwachjic i ti'c'axic narichalic chi quin_a take aj Jerusalen, re' Jesus xisihtaj i che' re're' ruc' i k'oric wili:

«Yu'na ma' ne'el ikal chic n_awachanic, nqui xik'or reh.

Chirij re' xchikic wo' ti i che' re're'!

²⁰ Naxkilow chi je' re' i hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel je' wili xkak'or chi xa sahchanak chic kac'ux:

«Xa chi junc'am pe' ti xchikic i che' wili, nqui xkak'or.

²¹ Chalic Jesus, je' wili xojric'u'lej wi':

«Til coric nik'or aweh tak chi re' hat-tak, wi til ch'iclic ac'ux tak chi ma' eta so' napoh'aj tak nech' ok, ma' xa re' ta nak richiksjc i che' re're' ena'n ruc' ak'orbal tak, yohbal la' nak wach ena'n tak ribanaric. Je' ricab wi ta nak reh y_{uk}' wili enak'or tak chi narelic je ayu' eh chi ar chic pan nim laj ha' enoj riyew r_{ib}, enak nbirinic chawach tak.

²² Je' re' nik'or aweh tak maj re' nic' pa' nimal enapahkaj tak pan t_{ij}, ewo' nac'ul tak wi til ch'iclic ac'ux tak chiw_{ij}, nqui keh.

*Re' take nahsil chi quin_a tinamit
xicahnic mem ruc' xik'or i Jesus*

(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

²³ Nok hoj chic pononak chi ch_j' i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' Jesus xoquic chi c'uhtunic c_{uc}' take tinamit. Ar ajic, re' take c'amol quibeh aj c'atol si ch'il take nahsil chipam tinamit xi'oquic cok ruc' Jesus eh je' wili xquik'or reh:

«Hab wach aj uc' nchalic awajawric re' nacoj chi c'uhtunic c_{uc}' take tinamit? Hab wach xpahbanic aweh chi wilic awajawric? nqui take reh chi xa cakranak chic take.

²⁴ Chalic Jesus, je' wili xic'u'lej take wi':

«Taret, re' hin enik'or aweh tak haj nchalic win
i wajawric chi c'uhtunic, xa re' la' quinac'u'lej pe
tak cho ruc' i pahkanic nanibanam aweh tak wili:

²⁵ Chak'or tak cho win, re' kahsanic ha' xiban
i Wan queh tinamit, cu ruc' na Dios xchalic
rik'ormojic on xa pa ric'ux xchalic? nqui queh.

Naxquibiraj chi je' re', re' take re' je' wili p'uht
quik'orom chi quiwach:

«Wi xkak'or reh chi cu ruc' Dios xchalic
rik'ormojic, erik'or keh chi chaj wa'ric ma'
xkanimej ta.

²⁶ Wi nchel xkak'or reh chi xa pa ric'ux xchalic,
ekoj-oquic pan yohbal cuc' i tinamit maj chi queh
riq'uihal i tinamit re' Wan xwih'ic chi jenaj aj
k'orol riC'uhbal i Dios, nqui take chi quiwach.

²⁷ Je' aj re' ru', re' take nahsil re're' je' wili
ric'u'ljic i Jesus xca'n cok:

«Ma' keht'alim ta hab wach uc' xchalic
rik'ormojic i kahsanic ha' xiban i Wan, nqui
take reh.

Chi je' re' k'uru', re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hin ma' eta wo' nik'or aweh tak haj chalic
win i wajawric chi c'uhtunic, nqui queh.

Re' jalwach k'oric chiquij take quib chi ac'unbes

²⁸ Chirij wili re' Jesus je' wo' chi wili xik'or:

«Chaj bih nacapaj tak chirij i jenaj ribiral wili?
Junpech jenaj ajabes re' wilic quib rac'un je' wili
xik'or reh pet rac'un:

Ac'un, yu'na nwaj chi nawojic camanom
chipam i wac'al, nqui reh.

²⁹ «Re' ac'un re're' je' wili xik'or reh rajaw:

⟨Ma'xta haw, re' hin ma' nwaj ta camanic, nqui reh.

«Raj la'i ac'un re're' naxicapaj rij chi ma' holohic ta xiban, xoj wo' riban ricamaj i rajaw.

³⁰ Chirij chic ru', re' ajabes re're' ruc' chic i ricab ac'un xoj k'orok. Re' ac'un re're' naxk'ormojic reh chi narojic camanom, xa suk chic pa ric'ux je' wili xik'or reh rajaw:

⟨Tarejt haw, re' hin engj niban acamaj, nqui reh.

«Raj la'i ac'un re're' tob ta je' re' xik'or reh rajaw, ma' xoj ta wo' camanom.

³¹ Chaweh hat-tak k'uru', hab wach queh quib ac'un re're' xinimej rik'orbal i rajaw? nqui Jesus queh nahsil re're'.

Re' take re' xquik'or reh Jesus chi re' wo' i pet ac'un xniminic reh rik'orbal ajabes maj re're' xoj riban i camanic raj i rajaw. Chi je' re' ajic, re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Til coric nik'or aweh tak chi re' pe' nchel take aj molol toj ntak'abjic je Roma ch'il take c'oyom laj ixok pet take chawach tak chi oquic ri'sil rok k'ab i Dios chi k'atal k'oric.

³² Je' re' nik'or maj re' take re' xquinimej i c'uhbal chirij nic' wach ricorquilal i c'acharic raj i Dios, re' xc'ulic rik'or i Wan. Raj nchel hat-tak re' ma' xatniminic ta tak reh c'uhbal re're', tob ta xawilow tak chi re' take c'acharel re're' c'ahchi' quinimem i c'uhbal, xa ma' xa jal ta wo' tak wach ano'jbal tak chi rinimjic i c'uhbal re're', nqui Jesus queh take c'amol beh re're'.

*Re' jalwach k'oric nk'oric chiquij
take aj quimel ye'qb
(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)*

33 Chirij chic ru', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Chabiraj tak chi coric i jenaj chic jalwach k'oric wili: Junpech jenaj ajabes xitic p̄am i rac'al chi uwa. Nok ritiquim chic pam, xicoj pan coral i rac'al re're' eh xitik'a' jenaj yitz'bal uwa chipam. Je' wo' xijohsaj jenaj naht n̄ pat cha'jbal reh wach ritic. Chirij aj chic re', xiyew cahnok chi quimel queh ju'jun aj camanom re' naquicha'janic cahnok reh wach ritic eh xitik'a' wo' cahnok wach cuc' chi naquijejalem wach i ritic re're' nawachanok cho. Nok ribanam chic cahnok i tik'inic re're' cu re' aj ru' xoj chi naht i ajabes re're'.

34 «Naxirak aj cho rik'ijil rik'ahsjic wach i tic, re' ajabes re're' xitak'a' cho juntuhm raj tz'e' wāch cuc' take aj quimel riye'ab chi ric'uluric i haj pa' wilic i tiklic wach chi narehtric i ajabes re're',

35 xa re' la' take aj quimel ye'ab re're', naxquilow chi xi'oj c'olok take aj tz'e' wāch re're' chi quiyu'junal, wilic queh xquichop chi ribanjic ti'c'axic queh. Wilic take xquich'eylom je, wilic xquik'ojobej je chi abaj eh wilic xquicansasaj je.

36 Tob ta je' re' xca'n take aj quimel ye'ab re're', re' ajabes xa cu xitik wo' ju' ritak'abjic take cho pa reh chic raj tz'e' wāch cuc', xa re' la' xbanjic wo' chic ti'c'axic queh je' ricab xbanjic queh take pet.

37 Cu chirij aj chic re', re' chic i rac'un xitak'a' cho i ajabes re're' chi je' wili c'ahchi' rik'orom pa ric'ux:

«Re' cok i wac'un wili til naquiyohlem wach naponok cuc' take aj camanom re're', nqui pa ric'ux.

38 «Chaj nawaj reh ru' naxquilow take aj quimel ye'ab chi xoj c'olok i ac'unbes, je' wili p'uht quik'orom chi quiwach:

«Chawil tak, re' wulu' narehchenic reh ye'ab wili. Kacansaj tak cho reh chi re' hoj nakehchenic reh ye'ab wili, nqui take chi quiwach.

39 «Chi je' re' xquichop ac'unbes re're', xquikerej lok chirij i ye'ab re're' eh xquicansom wo' je.

40 «Chi je' aj re' xca'n take aj camanom re're', re' hin nwaj nibiram aweh tak i wili: Nasoljok cho ajabes re' aj ehcham ye'ab re're', chaj bih nacapaj tak chi naribananam queh take aj quimel ye'ab re're' ruc' xca'n ribanaric? nqui Jesus queh take c'amol beh re're'.

41 Re' take c'amol beh re're' je' wili xquik'or:

«Re' ajabes re're' chi ma'xta chic so' riquetelbal chi quina, naritak'ab quicansom take c'ahbil laj aj quimel ye'ab eh queh chic take tocom aj quimel nariyeb riye'ab. Re' take re' naponok rik'ijil chi nariwachanic cho i tic, til naquiyeb reh haj wilic i tojbal rij riye'ab k'oroj queh, nqui take reh.

42 Ruc' re're', re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chaj bih nac'ul tak chi ma' narak ta tak chirij i nawilow tak wach chipam i Lok' laj huj wilic wi' riC'uhbal i Dios? maj ar je' wili rik'or:

“Re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel nakilow tak chi re' cajtz'u'c laj ma' laj abaj ma' cojoj ta pa riman cu'um take tocom chic aj tz'akol, re' chic re' xoquic chi pet ma' laj abaj ch'iquinbal cho reh ricajtz'u'c i pat wili, til wo' chic sahchok kac'ux ru'um i kAjaw Dios maj til wo' re're' xchihbic wach chi je' re' xicamanej, nqui rik'or.

43 «Chi je' re' rik'or riC'uhbal i Dios, re' hin til nik'or aweh tak chi naquinocok chi k'atoj k'oric, ma' re' ta chic chanq̃ hat-tak naniyeb nilok'il chi k'atal k'oric, chi quinq̃ la' chic take tinamit re' nca'n take banq̃ re' nc'utunic lok w̄i' chi wilqueb chic chi rehquen wok nik'ab.

44 Je' wo', til nik'or aweh tak i wili: Je' ricab chi xa hab wach jeno' enk'ehbic cho cu naht johtok eh enc'ulic kajok china abaj re' ma' cojoj ta pariman, xa xerxer chic encahnic on je' ricab nok hab wach enk'ehbic cho ma' laj abaj re're' china, ma' eta chic nc'utunic wach, je' wo' re' nanibanam i hin nanisacham wo' quiwach take nquik'ihtaj quib chi niwach, nqui Jesus queh aj c'amol beh re're'.

45 Ar ajic re' take aj c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, naxquirak chirij chi re' jalwach k'oric xquibiraj ruc' Jesus, chiquij xk'oric,

46 xcaj nak quichopom i Jesus chi ricansjic xa re' la' tob ta wo' xquirak nak nic' wach richopjic naca'nam, ma' xquichop ta wo' chic ru'um chi quiyo'jic chi quiwach i tinamit c'ahchi' quibirinic reh Jesus maj chi queh ru', re're' jenaj aj k'orol riC'uhbal i Dios.

22

*Re' jalwach k'oric chirij i yuk'unic
riban i Dios queh take c'acharel
(Lc. 14.15-24)*

1 Naxip'ut wo' chic k'oric cuc' take aj c'amol beh re're' pan jalwach k'oric, re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

² «Re' quiyuk'unjic take c'acharel riban i Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj, reh chi naquic'ulum ric'axbal, nanijalwachem ruc' i riyuk'unic ula' xiban i jenaj ajabes k'atal k'oric reh chi naquiwih'ic pan nink'ij reh ricaxarahil rac'un.

³ Nok xirak chic ri'orahil i nink'ij, re' ajabes re're' xitak'a'je take raj tz'e' wach chi quiyuk'unjic take rula'xa re'la' take ula're're'ma' xquic'u'lej ta cho na chalic.

⁴ Nok ma' xc'u'ljic ta cho na quik'orbal take pet aj tz'e' wach, re' ajabes je' wo' chic wili xik'or queh tocom chic raj tz'e' wach:

«Yu'na re' chic hat-tak hiy tak cuc' take wula' eh chak'or tak cho queh chi je' wili: Re' ajabes xicansaj chic take richicop ch'il take k'ena'laj mas wacax eh xitik'a' chic i nink'jj. Tak-tak k'uru' maj tiklic chic chi'nchel tiquirok tak queh, nqui ajabes re're'.

⁵ «Raj la' take ula', xa ta nak ru'um chi je' re' xponic k'ormojok queh xquic'u'lej cho na i chalic, chi quiyu'junal la' xquisic' quilahtz'il chi quiwach. Je' re' nok, wilic queh take yuk'umaj re're' xi'oj pan cabix. Wilic xi'oj chi rilmijic quic'ay.

⁶ Wilic wo' take xquichop cho take aj tz'e' wach re're' eh xquik'ojobej take cho cu rehtal xquic平安 take je.

⁷ Ru'um aj re', re' ajabes k'atal k'oric re're' naxibiraj i quibanoj take ula' re' xicansanic cho queh take raj tz'e' wach, xchalic ric'a eh xitak'a'je take risol chi risacharic quiwach take aj cansanel re're'. Je' wo' re' xiban ruc' i quitinamital xisach wo' wach naxitak'a' cho aj c'atol reh.

8 Chirij chic ru', re' ajabes re're', je' wili xik'or queh tocom chic raj tz'e' wach:

«Re' take niyeb chiquij chi naca'nam nak quiwa' quiha' wuc' ma' xquic'u'lej ta cho na chalic tob ta nak xnitik'a' chic i wi'c reh caxarahil wili.

9 Ru'um aj re' nipahkaj aweh tak chi hiy tak pan tak beh re' nquimol wi' quib take tinamit eh chayuk'ej tak take cho pan caxarahil xa hab pa' wach enarak tak cho ar; nqui queh.

10 «Je' re' k'uru' ruc' quiponic chi'nchel take ula' re're', xnujic pam ripat i ajabes re're' cu'um riq'uihal rula' je' chi holohic quino'jbal, je' chi ma' holohic ta, re' k'orel nic' pa' q'uihal xiponic yuk'unjok cho cu'um take aj tz'e' wach ar pan tak beh.

11 Chipam aj wo' nink'ij re're', re' ajabes k'atal k'oric naxoquic cok pan pat chi quiliric take tina- mit wilqueb ar xilow chi jenaj winak wilic cok ar ma' ricojom ta riso' re' xye'eric reh, reh caxarahil.

12 Re' ajabes re're'je' wili xik'or reh winak re're':

«Ac'uh, nic' wach naxatoquic cho ayu' chi ma' acojom ta aso' xye'eric aweh reh caxarahil? nqui reh.

«Re' winak re're' ma' xc'u'lunic ta naxbirmijic reh re're'.

13 Ru'um aj re', re' k'atal k'oric je' wili xik'or queh take aj ilol ula':

«Chabac' tak win i winak wili eh chacut tak lok chipam rik'ekomil ak'ab wili je' ricab naquicu- turic take lok wi' aj mahc pan k'ekom laj ye'ab nquic'ul wi' rinimal ti'c'axic, nqui k'atal k'oric re're'.

14 «Ruc' aj jalwach k'oric wili nrakmajic chirij chi ma' chi'nchel ta take c'acharel naquico'ljic. Je' re' nik'or maj pa ricorquil re' Dios queh q'uihal chi c'acharel c'ahchi' ribanam i yuk'unic reh chi naquico'ljic, xa re' la' ru' tob ta re' Dios xichih take c'acharel chi naquico'ljic, ma' q'uih ta wo' ti take naquico'ljic chiwach take ma'xta quico'ljic, nqui Jesus queh.

*Re' k'oric chirij i toj nbanaric
reh k'atal k'oric aj Roma
(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)*

15 Nok cu wilic pe wo' i Jesus chi chi' pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xquitik'a' wach chi quiwach nic' wach ricojoric rimahc i Jesus naca'nam xa ruc' jeno' k'oric encalajic wi' chi quiwach.

16 Nok quitik'ab chic wach quino'jbal, re' take cow laj aj niminel re're' xquitak'a' cok ruc' Jesus quib xib chi aj tahkem reh quic'uhbal. Je' re' ajic chi ihch'ilimaj take cu'um quib xib chi winak re' Heroryano ribihnal quicomonal, re' take tahkamaj cok re're' je' wili xquik'or reh Jesus:

«Haw aj tijinel keh, re' hoj keht'alim chi xa coric wo' wach k'oric na'n eh ru'um re're' ruc' coric wo' wach k'oric nac'uhtaj i c'uhbal nc'ambic quibeh take c'acharel chi naquiponic ruc' i Dios. Je' wo' keht'alim chi re' hat ma' nachih ta wach take c'acharel quibirinic reh coric awuc' ru'um chi nayohbalej awib xa chi'nchel la' nac'ul take awuc' maj chawach i hat xa jenaj wach quiwa'ric take c'acharel.

17 Je' re' nok, chaj bih nak'or keh chirij i wili: Re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses, riyew na k'ab keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi nkayew i toj tak'amaj rito-joric ru'um i k'atal k'oric aj Roma? Cu nakatikim ta wo' ti ju' ribanaric i toj re're' on ma'xta chic? nqui take reh.

18 Re' Jesus chi reht'alim cho i c'ahbil laj no'jbal wilic cho pan quicapew-bal, je' wili xik'or queh:

«Ha', re' hat-tak xa hat-tak banol awach tak ruc' apahkanic tak wili, xa sic'bal reh chi xa haj ta nak equincalajic chawach tak ruc' jeno' k'oric, nqui queh.

19 Chirij re' je' wili xik'or queh:

«Charak tak ti cho win jeno' tumin re' nye'eric chi toj reh k'atal k'oric aj Roma, nqui queh.

Naxquiyew je reh,

20 re're' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Hab wach aj eh i wachbal ch'il ibihnal wilic chiwach i tumin wili? nqui queh.

21 —Reh k'atal k'oric aj Roma, nqui take reh.

Chi je' re', re' Jesus je' wo' wili xik'or queh:

«Haj pa' wilic i k'oroj chi reh i k'atal k'oric aj Roma, re' wo' re' chayew tak reh eh haj pa' wo' wilic i k'oroj chi reh i Dios, re' wo' re' chayew tak reh ru', nqui Jesus queh tak'amaj take cok re're'.

22 Chi je' aj re' chi xa tz'e'tz'e' chic quiwach ruc' i c'u'lunic xiban i Jesus, re' take re' xquicana' cahnok eh xi'oj chi ma' xca'n ta wo' canar ricojoric jeno' rimahc.

*Ar pan taxaj ma'xta riwi'h'ic c'oyomal
(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)*

23 Chiwach wo' take k'ij re're' wilic take junch'uk chic aj niminel reh C'uhbal Ye'o^j reh Moyses je' ruc' ra' ri'sil take cho aj k'ahsem si Saroc, xi'o^j c'olok ruc' i Jesus. Re' take re', re' ma' nquicoj ta wach cuctic cho take camnak xca'n jenaj pahkanic reh.

24 Je' aj wili i pahkanic xca'n cok reh:

«Ha^w kaj tijinel, chipam jenaj queh hu^j xitz'ihmbaj i Moyses rik'or chi jeno' asbes ac'un nquimic je chi ma' ja'xta cahnok riha'lac'^{un} ruc' i rehq'u^{en}, tanlic chirij i chak'bes ac'un chi narehq'uenem cahnok rehq'u^{en} i ras reh chi enwi^hic quiha'lac'^{un} ch'il i cahnel ixok re're' eh chi je' re' ma' eta noj sahchok wach ribihnal i asbes ac'un camnak je.

25 Wi je' re' tz'ihmbimaj, chaj bih naquicahnic wi' take wukub chi ac'un re' je' wili xquic'ul chi kaxilac i hoj? Pan jenaj cho k'ij re' asbes ac'un xiban caxara ruc' jenaj ixok xa re' la' naxirak cho rik'ijil riquimic, xquimic je chi ma' jeno' riha'lac'^{un} xwi^hic. Chi je' aj re', re' ricab ac'un chi nimbal reh i tz'ihmbimaj cahnok ru'um i Moyses, xiban caxara ruc' rehq'u^{en} i ras,

26 xa re' la' re' ricab ac'un re're' xquimic wo' je chi ma'xta cahnok riha'lac'^{un} ruc' ixok re're'. Chirij chic ru', xc'amaric wo' chic ixok re're' ru'um i rox ac'un, xa re' la' xquimic wo' je chi ma'xta wo' nwih'ic cahnok riha'lac'^{un} ruc' ixok re're'. Je' aj re' ru', chi'nchel take wukub chi ac'un re're' quehq'uenej ixok re're', xa re' la' chi'nchel xquimic je chi ma'xta cahnok quiha'lac'^{un} ruc'.

27 Nok camnak chic take je chi'nchel chi wukub chi ac'un re're', xponic wo' rik'ijil chi xquimic

wo' je ixok xquehq'uenej cahnok take wukub chi ac'un re're'.

28 Chak'or keh k'uru' ajabes Jesus, chaj bih naquicahnic wi' take wukub chi ac'un re're' pa rik'ijil cucbal cho take camnak? Hab wo' wach queh ru' narehchenic reh ixok re're'? Je' re' nkabiraj aweh maj chi'nchel xquehq'uenej cahnok ixok re're', nqui take reh Jesus chi c'ahchi' nak cuy'em chi re' Jesus eta nak erik'or chi wilic banoj c'oyomal ar pan taxaj eh ruc' re're' enak ti nquitz'ak rimahc.

29 Naxibiraj i Jesus chi je' re', je' wili quic'u'lhic xiban:

«Ma' riwj' ta nak'or tak chi je' re'. Re' hin nwilow chi ma' narak ta tak chirij i rik'or chipam i Lok' laj Huj re' wilic wi' riC'uhbal i Dios. Je' wo', ma' wo' narak ta tak chirij chaj bih til nchol ribanaric i Dios ruc' rinimal wach rajawric.

30 Ruc' acapew-bal tak re're', re' hin nik'or aweh tak chi re' ixok re're' ma' hab ta wach narehchenic reh chi ehq'uenbes maj naqui'uctok wo' chic cho take camnak chi naquic'acharic ruc' i Dios, re' take c'acharel caxara take naxiquimic je ma'xta chic quic'acharic chi quic'u'lil cok quik'ab qui'b je' ricab naxiwih'ic wach ac'al eh re' take ma' caxara ta take naxiquimic je naquicahnic chi je' re' quiwi' maj ar pan taxaj chi'nchel take c'acharel naca'nam chi je' chic ricab quiwi' take raj tz'e' wach i Dios chi re' take re' wilqueb chi junelic chi ma' nca'n ta caxara.

31 Ma' xa re' ta re' ma' narak ta tak chirij, je' la' wo' ma' narak ta tak chirij i nawilow tak chipam i Lok' laj riC'uhbal i Dios chirij ribiral cuctic take

cho camnak. Je' re' nik'or maj ar rik'or chi re' Dios je' wili rik'or:

32 “Re' hin, hin i Dios rilok'ej niwach i ma' Awraham ch'il i ma' Isahac eh ch'il wo' i ma' Jacow, nqui k'oric xiban i Dios.

«Ruc' aj k'oric re're', re' Moyses xic'uhtaj chi re' Dios, nlok'onjic wach cu'um take quic'acharic wo' chic cho, ma' re' ta nchel cu'um take ma' quic'acharic ta chic cho, nqui Jesus queh winak re're'.

*Re' nim wach tak'anic riban i Dios
(Mr. 12.28-34; Lc. 10.25-28)*

33 Nok quibiram ok chic chaj bih c'u'lunic xiban i Jesus queh aj niminel je' ruc' ra' ri'sil take cho aj k'ahsem si Saroc, re' take c'acharel wilqueb ar xquitik ju' ribirmijic i c'uhtunic riban Jesus chi xa sahchanak chic quic'ux,

34 raj la' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'o^j reh Moyses naxquibiraj chi re' Jesus xitz'ap je quichi' take winak re're', xquimol wo' chic quib chi cunchelal chi ritik'mijic wach jeno' pahkanic encalajic wi' chi quiwach i tinamit.

35 Ar ajic chi quixilac take c'ahchi' quibirinic reh, wilic wo' jenaj winak je' ruc' aj tijem rij C'uhbal Ye'o^j reh Moyses xiban cok jenaj ri-pahkanic reh Jesus xa pajbal ti reh chi haj ta nak encalajic ruc' take k'oric riban:

36 «Ajabes kaj tijinel, haj wo' wilic i tak'anic tz'ihmbimaj chipam i C'uhbal Ye'o^j reh Moyses til ajwal wach chi naric'amaric na? nqui cok reh.

37 Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' wo' i tak'anic je' wili rik'or:

“Re' hat-tak r̄a' ri'sil cho ma' Israhel ti' chawic'raj
tak i Ajab̄es Dios nalok'ej tak wach.

Til chac'ax tak r̄uc' chi'nchel ac'ux tak, r̄uc'
chi'nchel awamna tak
eh je' wo' re' r̄uc' chi'nchel acapew-bal tak, nqui
rik'or.

³⁸ «Re' aj re' i pet c'uhal re' til ajwal wach chi
narimjic

³⁹ ch'il wo' i jenaj chic c'uhal til ajwal wo' wach
wili:

“Chac'ax awas achāk' je' ricab ric'axaric awib na'n
i hat, nqui rik'or.

⁴⁰ «Je' re' ajic re' take quib c'uhal re're' ajwal
wach rinimjic ru'um nok re' take re' quira'il tocom
chic take C'uhal Ye'oŋ reh Moyses ch'il wo' i
quic'uhal take aj k'orol riC'uhal i Dios, nqui
Jesus reh.

*Re' rira'il i Jesus ma' xa r̄uc' ta
k'atal k'oric ma' Tawiy nchalic
(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)*

⁴¹ Chi quimolom chic quib r̄uc' Jesus q'uihal take
cow laj aj niminel reh C'uhal Ye'oŋ reh Moyses,
re're' je' wili birinic xiban queh:

⁴² «Chaj bih nak'or tak chirij i Pahbamaj chi
K'atal K'oric re' c'ahchi' awuy'em tak chi naric'ulic
lok? Hab wo' wach aj r̄a' ri'sil cho reh nanak'or
tak? nqui queh.

Re' take re' xquik'or cok reh chi r̄a' ri'sil ti cho
ma' Tawiy.

⁴³ Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or queh:
«Wi re' k'atal k'oric re're' xa r̄a' ri'sil ti cho ma'
Tawiy, chaj bih riwi' k'uru' chi re' ma' Tawiy xik'or
chi re' k'atal k'oric re're', re' i Ajab̄es china? Je' re'

nik'or maj najtir k'ij re' k'atal k'oric ma' Tawiy chi ye'oj rik'orbal ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios je' wili xik'or chirij:

44 “Re' Lok' laj Ajabes Dios je' wili xik'or reh Ajabes chi nina re' Pahbamaj chi K'atal K'oric:

'Je' ricab naric'ul rilok'il jeno' winak ntz'ukunjic cok chi richel jeno' k'atal k'oric, je' aj wo' re' nachac'ul i hat alok'il wili: Chi nawih'ic chinichel cu rehtal nawilow chi re' take awaj ixowonel naquiwih'ic ri'sil awok, nqui xk'ormojic reh, nqui ma' Tawiy.

45 «Je' re' ajic wi re' ma' Tawiy Ajabes chi nina nqui rik'or reh k'atal k'oric re're', nic' aj wach k'uru' nanquik'or take aj tijem rij c'uhbal chi re' rilok'il i k'atal k'oric re're', xa je' ti ricab rilok'il cho jeno' queh ra' ri'sil cho ma' Tawiy? nqui Jesus queh take cow laj aj niminel re're'.

46 Naxquibiraj i k'oric xik'or, re' take re' ma' xca'n ta chic cok canar ric'u'lhic i Jesus. Xa re' aj wo' cho wach ru', ma' cu ta chic xcaj quiminim quib pan c'axquilal ruc' pahkanic nca'n cok reh Jesus.

23

*Ma' raj ta tijiljic i no'jbal nca'n
take cow laj aj niminel reh C'uhbal
Ye'oj reh Moyses*

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

1 Chirij chic k'oric xiban cuc' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' Jesus je' wili p'uht rik'orom keh hoj raj tahkanel ch'il take tinamit hoj quihch'ihlem:

² «Ru'um chi re' aj wo' C'uhbal Ye'oj reh Moyses nquic'uhtaj take cow laj aj niminel ch'il wo' take aj tijem rij c'uhbal re're',

³ re' hat-tak chanimej tak i nic' pa' nimal i c'uhbal naquik'orom aweh tak chi nac'amam tak na, re' cok ru' maban aweh tak i no'jbal je' ricab nca'n take winak re're' chi xa re' rik'ormojic nca'n eh raj la' i ribanaric i c'uhbal nquic'uhtaj ma' nca'n ta.

⁴ Maban aweh tak nca'n take re' k'uru' maj je' ricab chi jeno' winak ma' raj ta ricojom so' rik'ab chi ritobjic i raj ihkom re' rihamej je ahl laj ihm chirij, je' wo' re' take winak re're' xa ta nak nquic'am na take yohbal wach c'uhbal c'axic ric'amaric na nquihamej chi quinä take tinamit.

⁵ Wi nchel nquic'am na, xa c'uhtbal quiwach chi quiwach take tinamit nanquic'am na. Je' aj re' riwi' nok k'e' suk queh ripixiric yejal tak quiwach on watak quiteleb take cuc' c'olab tz'ihmbimaj wi' take ju'jun ch'ihl ok chi C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' aj wo' re' riwi' chi k'e' suk queh rinimsjic rok quiso' ruc' take bolobak laj xoybal nquicoj chi chi'.

⁶ Naqui'oj pan tak pat ntijiljic wi' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, on naqui'oj wo' pan jeno' pat re' yuk'umaj take wi' chi wi'c, k'e' nponic chi quiwach i tz'uhkic re' quitz'uhkic wi' take nimak quiwach.

⁷ Je' wo' k'e' nponic chi quiwach chi quic'alenjic cu'um take tinamit watak c'aybal chi nimak quiwach. Re' take re' k'e' wo' suk queh chi je' wili nk'ormojic queh chi ye'bal quilok'il:

‘Ajabes kaj tijinel, nqui nk'ormojic queh.

⁸ «Raj hat-tak, mac'ax tak wach chi je' re' enk'ormojic aweh tak. Nik'or chi je' re' maj re'

hat-tak, xa jenaj wo' Ajabes aj tijinel wilic chaxilac tak eh re're', re' hin Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Chi je' aj re', re' hat-tak xa awas achäk' awib tak eh xa jenaj awi' tak chi niwach.

⁹ Je' re' ajic ma' hab wach wo' queh aj tijinel wilqueb ayu' wach ac'al enak'or tak reh chi Ajabes. Je' re' nik'or maj xa re' wo' i hin ch'il i wAjaw Dios re' wilic cho pan taxaj, tanlic chikij chi enk'ormojic keh chi Ajabes.

¹⁰ «Chi xa re' wo' hin Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, wilquin chaxilac tak chi Ajabes aj tijinel, mac'u'lej tak na hat-tak k'uru' chi enk'ormojic aweh tak chi Ajabes aj tijinel chi xa nimsbal awach tak.

¹¹ Re' la' hat-tak chasic' tak chi re' ok i Dios ye'bok alok'il tak. Ru'um aj re' nik'or chi re' hab wach raj chi nariye'eric rilok'il ru'um i Dios eh raj wo' chi en-nimsjic wach, chilow take ras richäk' je' ricab riban jeno' aj tz'e' wach.

¹² Masic' tak k'uru' i lok'il nquiyew take c'acharel maj xa hab wach risic' i rilok'il ayu', re' Dios narimak'am i rilok'il re' nak nariyeb reh. Raj nchel re' xcahnic chi ma'xta rilok'il ru'um ta chi re' ta nak re' c'ahchi' risiq'uim cuc' take c'acharel, re're' nariye'eric rilok'il ru'um i Dios.

*Re' ti'quilal narichalic chi quina
take quinahsil i tinamit*

¹³ «Re' hat-tak aj tijem rij C'uhbal Ye'oij reh Moses ch'il hat-tak cow laj aj niminel reh c'uhbal re're', xa hat-tak banol awach tak. Re' hat-tak k'e' rinimal ti'c'axic naç'ulum tak maj ma' xa re' ta ma' nawaj ta tak oquic hat-tak chi ri'sil rok k'ab i Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj, c'ahchi' la' wo'

ak'etem tak pám quibeh take c'acharel c'ahchi' coquic ch'il wo' take til c'ahchi' quicapam oquic chi ri'sil rok k'ab i Dios.

¹⁴ «Je' wo' chic, re' hat-tak re' xa hat banol awach tak, k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak maj namak' tak i pa' bih wilic queh take cahnel ixok eh xa poibal chic na ilek' na'n tak re're', xa k'e' chic nahtil rok i tjj na'n tak.

¹⁵ Je' aj re', re' hat-tak re' xa hat banol awach tak k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak maj re' take riq'uihal c'acharel re' xa xat'ul chic awach tak chi quisiq'uirc xa haj yuk' q'uixcab reh chi xca'n chi awaj tahkanel chic take, awu'um aweh hat-tak xicowjic chic chi ritahkaljic ac'uhbal tak eh ru'um chi cowjonak chic take ruc' atahkaljic tak, k'e' wo' chic nariq'uic na i ti'c'axic naquic'ulum awich'il hat-tak chiwach i naquic'ulum tocom chic c'acharel.

¹⁶ «Je' wo', nik'or chi re' hat-tak re' tic'ambic tak quibeh i tinamit je' ricab c'amoj beh riban jeno' sot' ruc' jeno' chic rich sot', k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak ru'um reh riwi' i c'uhtunic na'n tak queh tinamit. Je' re' nik'or maj je' aj wili nac'uhtaj tak queh: Wi hab wach ric'saj pan k'oric i Lok' laj Pat re' nllok'onjic wi' wach i Dios nariyew richi', re' hat-tak nak'or tak chi xa ma'xta bih xaj rik'orom wi' wi ma' xinimej i chaj bih xik'or. Raj nchel hab wach ric'saj pan k'oric take nworwotic laj ch'ihch' wilic chipam Lok' laj Pat re' nllok'onjic wi' wach i Dios, re' hat-tak nak'or tak chi re' c'acharel re're' ma' iq'uel ta wach na i haj wilic xik'or chi naribanam.

¹⁷ Ruc' re're' nc'utunic chi re' hat-tak re' je' acab

tak sot', til ma'xta so' ano'jbal tak. Nik'or chi je' re' ru'um nok ma' narak ta tak chirij chi re' Lok' laj P̄at re' nlok'onjic wi' wach i Dios k'e' wo' chic lok' chiwach take nworwotic laj ch'ihch' wilqueb chipam. Je' re' nik'or maj re' take nworwotic laj ch'ihch' nca'n chi lok' chic take xa ru'um chi ar wilqueb chipam i lok' laj p̄at re're'.

18 «Je' wo' chic, re' hat-tak je' wo' wili nac'uhtaj tak queh c'acharel: Wi hab wach ric'saj pan k'oric i lok' laj ye'ab c'atbal si chi wach i Dios nariyew richi', re' hat-tak nak'or tak chi xa ma'xta bih xaj rik'orom wi ma' xinimej i xik'or. Raj nchel hab wach ric'saj pan k'oric take si ye'oj chiwach i lok' laj ye'ab re're', re' hat-tak nak'or chi re' c'acharel re're' ma' iq'uel ta wach na haj wilic xik'or chi naribanan.

19 Ruc' re're' nc'uhtunic wo' chic chi re' hat-tak re' je' acab tak sot', til ma'xta so' ano'jbal tak. Je' re' nik'or ru'um nok ma' narak ta tak chirij chi re' lok' laj ye'ab c'atbal si k'e' wo' chic lok' chiwach take si, maj re' si nye'eric ar noj riban chi lok' chic take xa ru'um chi ar ye'oj take chiwach i lok' laj ye'ab re're'.

20 «Re' hat-tak k'uru', nachayew achi' tak chi ribanaric chaj bih nc'ulic pan ac'ux tak ribanaric, mawic'saj tak pan k'oric i si nye'eric chiwach i Dios on re' lok' laj ye'ab c'atbal si. Je' re' nik'or aweh tak maj re' ric'saj pan k'oric i lok' laj ye'ab re're' ma' xa ta re' i ye'ab re're' c'ahchi' ric'sam pan k'oric je' la' wo' i Dios re' nye'bic quilok'il i nic' pa' nimal wilic chiwach i ye'ab re're'.

21 Je' wo' nachayew achi' tak, mawic'saj tak pan k'oric re' k'anworic laj ch'ihch' wilic chipam Lok'

laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios on re' lok' laj pat re're'. Je' re' nik'or aweh tak maj re' ric'saj pan k'oric i lok' laj pat re're', ma' xa ta re' i pat re're' c'ahchi' ric'sam pan k'oric je' la' wo' i Dios re' nye'eric rilok'il chipam i pat re're'!

²² Je' wo', mawic'saj tak pan k'oric i taxaj nachayew achii' tak maj hab wach ric'saj pan k'oric, ma' xa ta wo' re' i taxaj re' wilic cho wi' rik'atbal k'oric i Dios c'ahchi' ric'sam pan k'oric, je' la' wo' i Dios re' nk'atbic cho k'oric ar.

²³ «Re' hat-tak k'uru' re' xa hat-tak banol awach tak, k'e' riminal ti'c'axic nac'ulum tak ru'um chi ma' nanimej ta tak take c'uhbal til ajwal wach ribanaric. Chi jelow-bal la' chic take re', nanac'ayej asiq'uej tak, awanis tak on i wach atic tak re' “comino” ribihnal, re' chic riye'eric jun-pehr reh i laj pehr chi tumin na'n tak ribanaric chi ric'amaric na rik'ahsjic asi tak chiwach i Dios, xa re' la' i tak'anic wilic chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' nk'oric chirij ricorsjic wach ano'jbal tak, chirij riqueteljic quiwach awas achak' tak eh ch'il wo' chirij rich'iquinjic ac'ux tak chirij i Dios, c'ahchi' ak'ebem tak lok chirij ac'ux tak. Re' nak take re' curman chi nanimem tak chi ma'xta wo' acanab riye'eric lok asi tak chiwach i Dios.

²⁴ Je' re' ajic, re' hat-tak re' tic'ambic tak quibeh take c'acharel je' ricab i c'amoj beh riban jeno' sot' ruc' jeno' chic rich sot', ru'um chi xa re' ti take c'uhbal ma' ajwal ta wach nac'am tak na, c'ahchi' ac'ulum aweh tak je' ricab xic'ul jenaj winak re' xa rec' nak chic rimich' lok take cuc' utz' chipam ric'uxbal, raj nchel i ma' laj chicop wilic chipam ric'uxbal ma' xicoj ta rehtal naxibik' jok.

25 «Re' hat-tak k'uru' re' xa hat-tak banol awach tak, k'e' riminal ti'c'axic nac'ulum tak eh nik'or chi je' re' maj re' hat-tak xa rec' chic natz'aj ak'ab tak ch'il riculquil awa' aha' tak reh chi ma' eta nanih awib tak ruc' i mahc nanacapaj tak, xa re' la' awamna tak hamoj cho reh yohbal wach ma' holohic ta laj no'jbal je' ricab i quelk'jic take awas achak' tak.

26 Re' hat-tak re' tic'ambic tak quibeh i tinamit je' ricab i c'amoj beh riban jeno' sot' ruc' jeno' chic rich sot', chawesaj tak lok i ma' holohic ta laj no'jbal wilic cho pan awamna tak reh chi je' re', ruc' abanoj ena'n tak ribanaric enc'utunic lok chawach tak chi re' chic i holohic laj no'jbal wilic cho pan awamna tak.

27 Je' re' ajic, k'e' riminal ti'c'axic nac'ulum hat-tak cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' hat-tak aj tijem rij c'uhbal re're' ru'um nok re' hat-tak, xa hat-tak banol awach tak chi quiwach i tinamit. Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' take muk'unbal xa sak chic nca'n lok ru'um i chun cojoj chi quiwach raj cho quipam xa chuh chic cho ru'um take k'a tak bak wilqueb cho ar,

28 je' wo' re' hat-tak xa coric wo' chic awach na'n tak nanac'uhtaj tak lok awib chi quiwach take c'acharel, xa re' la' cho pam awamna tak yohbal cho wach i c'ahbilal wilic cho ar je' ricab i ribanaric lok awach tak.

29 «Chi je' aj re', junpech wo' chic nik'or aweh tak chi re' hat-tak cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' hat-tak aj tijem rij c'uhbal re're', re' xa hat-tak banol awach tak, k'e' riminal ti'c'axic nac'ulum tak eh je' re' nik'or maj na'n tak

juneht ruc' quibanoj take amam awati't tak nok xa namahsaj tak chic wach ritik'injic eh xa naxoyej tak chic i quimuk'unbal take raj k'orol C'uhbal i Dios xic'acharic cho chi coric wach quic'ux.

³⁰ Nik'or chi je' re' maj je' aj wili nak'or tak, natik'a' tak on nanaxoyej tak quimuk'unbal take raj k'orol C'uhbal i Dios:

«Re' take kamam kati't, re' pe' take re' xicansanic cho queh raj k'orol C'uhbal i Dios. C'achalcoj ta nak cho hoj chiwach take k'ij re're', ma' xka'n ta nak jenaj wach ruc' quino'jbal take ru', nqui nak'or tak.

³¹ «Ruc' xak'or tak re're', c'ahchi' wo' ak'orom lok awib tak chi hat-tak ca' qui'sil cho take aj cansanel queh aj k'orol riC'uhbal i Dios je' ruc' aj najtir take.

³² Eh nik'or wo' aweh tak chi chacohlaj wo' tak wach i cansanic xquip'ut ribanaric take aj najtir re're'.

³³ Re' aj re' cha'n hat-tak re' xa c'ahbil chic ano'jbal tak eh ru'um chi na'n tak jenaj wach ano'jbal tak chi aj cansanel quich'il amam awati't tak, na'n tak chi je' acab tak juntuhm ok chi ak'! Re' cok ru', re' hin til nik'or aweh tak chi tob ta xa nasic' nak tak chic rij rico'ljic awib tak chiwach i Dios je' ricab nca'n take ak' chi xa quiyuquic chic qui'elic je chiwach i k'ak', re' hat-tak ma'xta aco'lem awib tak chiwach i Dios nachiyew i k'oric chi naye'eric tak chipam i ye'ab re' naric'uluric wi ti'c'axic.

³⁴ «Je' re' k'uru', reh chi ma' eta chic niq'uic chanaq tak i ti'c'axic re're', re' hin nanitak'ab je chaxilac tak take aj k'orol niC'uhbal ch'il wo' take

aj c'uhtunel reh niC'uhbal je' ruc' k'e' quino'jbal. Nok wilqueb ok chic awuc' tak, chi quixilac take re', wilic queh nacansam tak wach curus, wilic wo' queh natz'uhumunem tak pan tak pat ntijiljc wi' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh wilic wo' queh nasiq'uim tak take chi ribanaric ti'c'axic queh xa haj pa' tinamit quiponic wi'!

³⁵ Ruc' aj i nabanam tak re're', narichalic chanq tak i ti'c'axic moloj cho wach ru'um i cansanic xca'n take cho amam awati't tak queh raj camanom i Dios xic'acharic cho chi coric wach quic'ux. Til nik'or aj aweh tak chi ru'um chi re' hat-tak c'ahchi' atikim tak ju'i cansanic p'uhtunak cho ruc' riquimic Awel cu nponic ruc' i rac'un Werequiyas, re' Sacariyas ribihnal. Re're' xcan-sjic cu'um take cho amam awati't tak najtir k'ij ar chi chi' lok i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios chi ricorquil i wilic wi' i lok' laj ye'ab c'atbal si chiwach i Dios.

³⁶ Ru'um reh c'ahchi'cat tak re're', re' ti'c'axic moloj wach ru'um take banoj re're', til nik'or aweh tak chi narichalic chanq hat-tak wich c'acharel tic'acharic chipam take k'ij wili.

*Re' riti'quil ric'ux i Jesus
chirij i tinamit Jerusalen
(Lc. 13.34-35)*

³⁷ «Hat-tak c'acharel aj Jerusalen re' ticsansanic tak queh chi abaj take aj k'orol riC'uhbal i Dios tak'amaj take cho awuc' tak, k'e' je njik'jitic i wamna chawij tak ru'um i ti'c'axic nac'ulum tak. Re' hin k'e' nak nwaj acolljic tak chiwach i ti'c'axic re're', je' ricab nok jeno' quixlan rimoh'ej take cuc'

rac'ún pa rixic' chi quico'ljic, xa re' la' hat-tak ma'
jaruj nac'u'lej tak nā niC'uhbal.

³⁸ Chi je' re' xa'n tak, chabiraj tak chi coric i
wili: Je' ricab nancanabjic jeno' pät cu'um take
c'acharel naqui'elic je chipam, je' wo' re' narib-
anam i Dios chi naricanq̄at atinamit tak chipam i
ti'c'axic chalic reh chanq̄ tak.

³⁹ Je' wo' til nik'or wo' aweh tak aj Jerusalen chi
ma' ja'xta pe chic awilom tak niwach cu rehtal
chic nak'orom tak i je' ricab tzl'ihmbimaj cho chi
je' wili chipam Lok' laj Huj re' wilic wi' riC'uhbal i
Dios:

"Kayew tak rilok'il k'uru' i c'ulic riban lok wili chi
tak'amaj cho ru'um i Lok' laj Ajabes Dios,
nqui rik'or, nqui Jesus.

24

*Re' take rehtalil narilmijic
nacux'ok i wach ac'al
(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)*

¹ Nok c'ahchi' chic relic je Jesus chipam i pät
re' nlok'onjic wi' wach i Dios re' hoj raj tahkanel
xkajil cok kib ruc' eh je' wili xkak'or reh:

«Haw, chawilow ti! K'e' wo' chic holonquilar
ritik'injic banoj i pät wili, kojqui reh.

² Chalic i Jesus je' wili c'u'lunic xiban keh:

«K'e' nak ru' holonquilar nc'utunic, xa re' la'
nik'or aweh tak chi re' pät wili til narisacharic
wach chi junpech chi ma' jeno' chic abaj naricah-
nic chi tuslic wach, nqui xik'or keh.

³ Chirij i wili, nok wilcoj chic ponok chipam i
ye'ab re' ribihnej "Ye'ab queh take tic Oliwo ribi-
hnal", re' hoj raj tahkanel naxkilow chi xa rutquel

chic tz'uklic i Jesus, xkajil cok kib ruc' eh xkabiraj
reh chi je' wili:

«Ajabes, chacuy chak'or keh jaruj naric'uluric
nic' nimal xak'or keh chirij i k'ij natisoljok cho
rica'pech eh je' wo' nic' wach nacux'ok wach
chi'nchel ayu'. Chak'or wo' keh, haj wilic take
rehtalil nariwih'ic chi pet chi c'uhtbal reh chi
q'uisin chic ma' nponic i k'ij re're? kojqui reh.

4 Re' Jesus je' wili kac'u'ljic xiban:

«Xa na'lic ok wo' aweh tak reh chi ma' hab ta
wach enjot'bic aweh tak.

5 Je' re' nik'or, maj yohbal wach take tinamit
naquijot'oric cu'um take riq'uihal aj jot'ol nacuc-
tic cho re' naca'nam quib chi xa je' chic re' hin take
eh je' wili naquik'orom:

«Re' hin, i hin Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui
naquik'orom.

6 «Re' hat-tak nabitram wo' tak ribiral chi wilic
take tinamit c'ahchi'queb chi k'ak'anic chi qui-
wach on chi nacoquic chi k'ak'anic. Nachabiraj
tak re're', ma' riban ti nahol awach tak chi ri-
capewjic chi xponic chic ricux'ic wach chi'nchel.
Coric, re' rik'ijil sachbal wach chi'nchel nariponic
wach xa re' la' ma' ja' yu'na ta ti maj curman
chi pet naric'uluric lok chi'nchel nanik'orom take
wili:

7 Re' take nimak chi cuc'tak tinamit xa
naquic'u'lem chic quib chi k'ak'anic chi quiwach.
Je' wo' xa haj chic ye'ab, nariwih'ic rehreh wach
ya'bilal, nariwih'ic wi'jalel eh naribanam wo'
take cow laj hihc.

8 Nac'ulurok take re're' chacoj tak rehtal chi xa cu re' pe ti p'uhtbal reh i c'axquilal c'ahchi' richalic chinq ac'al wili.

9 Chi je' aj re', k'e' wo' chic q'uihal take c'acharel naquixowonic awach tak ru'um chi re' hin quinanimej tak. Je' re' nik'or maj re' take re' nacqt tak quik'ahsam pan quik'ab take aj c'amol quibeh take tinamit reh chi naca'nam ti'c'axic aweh tak cu rehtal wilic aweh tak naquicansjic.

10 «Chiwach aj take rik'ijil i ti'c'axic re're', q'uihal queh take awich aj niminel tak nariyojcic quic'ux chiwij. Chi quixilac take je' re' naca'nam, wilic take c'ul naquixowem quib eh wilic wo' c'ul naquik'ahsam quib pan quik'ab aj ixowonel.

11 Je' wo' chi quixilac take re', q'uihal take nacuttic chi xa chucul aj k'orol riC'uhbal i Dios take eh yohbal wach take c'acharel naquijot'om ruc*'* i c'uhtunic naca'nam.

12 Chi je' aj re', ru'um chi chaxilac hat-tak aj niminel win naquiq'uihbic take aj banol reh c'ahbilal, q'uihal wo' aweh hat-tak narichuhpic wach i c'axoj ib cuc'.

13 Til nik'or k'uru', tiwi'l tak chi xa na'lic ok wo' aweh tak maj xa re' wo' i c'acharel re' cu ch'iclic ric'ux chiwij hin naponok wach ricux'ic take k'ijil re're', xa re' wo' re' narico'lem rib.

14 «Je' wo', chiwach take k'ij re're', re' holohic laj k'oric nik'or i hin chi re' Dios narik'atbic k'oric chi quinq i tinamit, narojcic lok rik'ormojic chi junsut wach ac'al wili reh chi naribirmijic cu'um chi'nchel c'acharel. Nok ojonak ok chic lok wach rik'ormojic niC'uhbal, cu re' aj ru' naric'ulic lok i ricux'ic wach chi'nchel.

15 Chi je' re' ajic, re' hat-tak re' tilbic tak wach i huj tz'ihmbimaj cho ru'um aj k'orol riC'uhbal i Dios re' Tanyel ribihnal, nachawilow tak chi chipam i pa^tre' nlok'onjic wi' wach i Dios, re'yibel wach c'ahbilal chi kawach hoj r^a' ri'sil cho ma' Israhel xbanaric chic cu'um take sachol wach i tinamit wili, charak tak chirij chi re're' i rehtalil chi xponic chic i orahil chi nawelic tak je chipam i tinamit wili.

16 Nachawilow tak re're' k'uru', re' hat-tak re' wilcat tak chi junsut riyuk'ul Jureya hiy tak pan tak q'uiche' chi ric'oloric awib tak ar.

17 Je' ricab wi wilic ok nchel jeno' aweh tak rij ripat wilic lok, ma' noquic chic cok chi ric'amaric pa' bih aweh tak.

18 On wi pan awabix ok wilcat tak cho ma' tisolic wo' tak chic cho pan apat tak chi ric'amaric jeno' ajalbal tak.

19 «Ru'um chi k'e' c'axquilal wach i elic narib-anjic chiwach take k'ij re're', k'e' niqetelej qui-wach take yowab ixok ch'il take tutbes cu wilic quicuc'tak.

20 Ru'um aj re', til nik'or aweh tak chi cha'n tak atij reh chi ma' ok chipam rik'ijil i k'elej enc'uluric reh chi suk elic ena'n tak je, on chi ma' wo' chipam jeno' hi'lbal k'ij reh chi ma' eta narak tak ac'axquilal ruc' rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

21 Nipahkaj aweh tak chi cha'n atij tak maj re' ti'c'axic re're' til wo' chic cow wach narib-anam chiwach take chi'nchel ti'c'axic c'uluj cho cu rich'ihquic cho chi'nchel wach ac'al cu rehtal nponic rik'ijil i ti'c'axic re're'. Til wo' chic ma' iloj ta wach i ti'c'axic naric'uluric re're' eh ma'

wo' narilmijic chic johtok wach chirij take k'ij
nac'ulurok lok re're'.

²² K'e' wo' chic ti'quilal naric'uluric chi re' Dios
naritokom wach resimal rok rik'ijil ti'c'axic re're'
awu'um aweh hat-tak re' xatrichih tak chi nacat
tak rico'lem chiwach i ti'c'axic re're'. Ma' ta je'
re' eriban, ma' hab ta wo' nak wach erico'lej rib
chiwach.

²³ «Chiwach rik'ijil i ti'c'axic re're', q'uihal take
c'acharel nacoquic chi jot'oj. Chi quixilac take re',
wilic take naquik'orom chi je' wili:

«Quim tak, chawilow tak: Ayu' wilic on
wulu' wilic i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui
naquik'orom.

«Nachabiraj tak chi je' re' macoj tak wach

²⁴ maj je' ricab chi yohbal wach take jot'ol
nacuctic cho chi c'ahchi' quik'orom quib chi re'
take re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, yohbal wo'
wach take jot'ol nacuctic cho chi naquik'orom
quib chi aj k'orol riC'uhbal i Dios take. K'e' wo'
chic naquijot'om take c'acharel ruc' take k'oric
naca'nam eh ruc' take riq'uihal nimak tak wach
lok' laj nawal naca'nam, naquiniq'uem wo' quik'ij
chi quijot'oric take richihoj i Dios chi naquico'ljic.

²⁵ Je' re' k'uru' ma' riwi' ta chic chi etijot'oric
tak maj re' hin pet c'ahchi' nik'orom aweh tak
chi'nchel re're' chi ja' nc'uluric ta.

²⁶ Chi je' re' ajic matahkej tak je take je' wili
enquik'or aweh tak:

«Re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ar wilic cho
pan chik yuk', tak-tak kilow tak cho k'uru', nqui
enquik'or.

«Je' wo' mäcoj tak wach quik'orbal take je' wili enquik'or aweh tak:

Re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ar ric'olom cho rib pan jenaj ye'ab, nqui enquik'or.

²⁷ «Je' re' nik'or maj je' ricab chi narirehpaj cho risakomil i cohok ar pan taxaj, cu nilmijic cho chi junsut wach ac'al, je' wo' re' naric'uluric naquinsoljok cho hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinä c'acharel

²⁸ naweht'alim wo' tak haj wilquin hin je' ricab naneht'aljic chi haj pa' nquimol wi' quib take c'uch, ar wo' wilic jeno' camnak chicop.

*Re' take rehtalil naric'uhtunic
cho wi' risoljic i Jesus*

(*Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-36; 17.25-36; 12.41-48*)

²⁹ «Chirij chi iq'uinak chic nic' nimal ti'c'axic naric'uluric chipam take k'ij re're', re' take sakombal pan taxaj naripa'lajic quisakomil eh je' re' naric'uluric maj re' k'ij ch'il i poh ma'xta chic quiyeb cho quisakomil. Je' wo' re' take ch'imil, chi xa je' nak chic naquik'ehbic cho wach ac'al na'ilmijok, ma'xta wo' chic quisakonomic cho.

³⁰ Cu chirij aj chic re're', re' rehtalil cho nic'ulic hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinä c'acharel naric'uhtunic wo' cho pan taxaj. Ru'um reh rehtalil re're', k'e' riyot'quil c'uxlis naroquic cho cuc' take tinamit ma'xta quiniminic win ru'um chi naquirakam chirij chi xinc'ulic lok chi rich'ukuric wach mahc. Je' re' nik'or maj naquinc'olok lok nah rinimal sutz' i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinä c'acharel,

narilmijic wach rinimal risakomil nich'ab ch'il wo' i wajawric wilic.

31 «Nachirak aj cho nichalbal, re' hin nanitak'ab take cho waj tz'e' wäch reh chi nacojic chi junsut yuk' q'uixcab chinaq ac'al wili chi rimoloric quiwach take c'acharel chihoj take quiwach wu'um, je' ricab nanmoloric quiwach take tinamit cu'um take aj sub nok xa cow chic quik'o'rjic je chi sub.

32 Ru'um aj chi je' re' naric'uluric, re' hat-tak chacoj tak rehtal take rehtalil c'uhtbal reh nichalic je' ricab na'n tak ruc' i che' re' Ico ribihnal. Nanawilow tak chi rip'ut cho toxlonic take ac' xak, naweht'aliq tak chi re' sik'jil xiq'uic chic lok rik'ijil eh chi re' chic k'elej oquic cho reh.

33 Je' wo' re' cha'n tak chi nachawilow tak chi c'ahchi' chic ric'ulmuqic take xnik'or lok aweh tak chi naric'ulmuqic, charak tak chirij chi ma' naht ta chic wilic i k'ij chi nanichalic.

34 Til coric nik'or chi re' xnik'or aweh tak naric'uluric nok cu ja' ta ncux'ic rinimal rok quic'acharic take c'acharel c'achalqueb yu'na.

35 Je' re' nik'or aweh tak maj chi'nchel re' xnik'or lok i hin, til wo' naric'uluric ma'xta nchel risahchic wach je' ricab naric'ulum i taxaj rich'il i ac'al.

36 Re' cok ru' tob ta nchel xnik'or lok haj wilic take rehtalil naric'utunic wi' nichalic, ma' hab ta chic wach xa re' wo' Dios neht'alanic reh rik'ijil ch'il ri'orahil chi naric'uluric re're'. Xa ta nak re' take raj tz'e' wäch i wAjaw wilqueb ar pan taxaj, queht'alin re're'. Ru'um aj chi xa re' wo' Dios neht'alanic reh re're',

37 re' hin nik'or aweh tak chi re' take tinamit

quic'acharic naquinc'olok lok i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinä c'acharel, naquic'ulum queh je' ricab xquic'ul cho take tinamit xic'acharic cho pa rik'ijil cho ric'acharic i ma' Noheh.

38 Je' re' nik'or maj pa rik'ijil cho ric'acharic i Noheh naxchalic chi quinä tinamit i jenaj rinimal jab ch'il buht ha' xelic cho pan ac'al, re' take re' xa suk chic quic'ux qui'iq'uic k'ij pan tak nink'ij on pan tak caxarahil eh ma' xquicoj ta so' rehtal chi chalic reh jenaj ti'c'axic chi quinä. Je' aj re' xca'n cu rehtal xoquic i Noheh ch'il take raj pan pat chipam i jenaj ma' laj canowa je' riwi' pat.

39 Cu re' chic ru', ru'um chi ma' xquicoj ta rajawric re' xk'ormojic queh ru'um i Noheh chi narichalic jenaj rinimal jab, chi'nchel take c'acharel re're' xsahchic quiwach ru'um i buht ha' xelic cho pan ac'al.

«Re' hin nik'or wo' aweh tak chi naquinc'olok lok i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinä c'acharel, je' wo' wili naric'uluric:

40 Wi wilic quib ok chi winak camanic nca'n ponok pan abixbal, jenaj queh naresmejic chiwach i ti'c'axic eh re' jenaj chic naricanabjic cahnok chipam.

41 Je' wo' re', wi wilic quib ok chi ixok que'c nca'n, xa jenaj wo' queh naresmejic chiwach i ti'c'axic eh re' jenaj chic naricanabjic cahnok chipam.

42 «Ru'um aj chi wilic take naquicanabjic pan ti'c'axic ru'um chi ma'xta quicojom rajawric i xk'ormojic queh, re' hin nik'or aweh tak chacoj tak rajawric i k'oric xnik'or chic aweh tak wili chi xa ic'lic ok wo' ana tak chirij nic'ulic lok i

hin ajabes chanq tak. Je' re' cha'n tak maj ma' aweht'alim ta tak jaruj nchel rirak cho k'ij reh nisoljic,

⁴³ je' ricab xic'ul i jenaj ajabes re' ma' xeht'alij ta i k'ij naxc'ulic lok jenaj aj lek' chi relk'jic pam ripat. Ar aj ru' xoquic pa ripat eh xelk'aj je chi'nchel pa' bih wilic reh. Wi ta nak re' ajabes re're' xeht'alij chaj bih k'ijal naric'ulic lok wi' aj lek' re're', til xicha'jej nak chi xa ic'lic chic na eh ma' xiyew ta nak chi xelk'jic pam ripat, maje'?

⁴⁴ Je' re' ajic, ru'um chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quin q c'acharel nanic'ulic lok nok ma' hab ta wach ncapewenic reh, re' hat-tak xa ic'lic ok wo' anq tak.

⁴⁵ «Chacapaj tak rij i wili: Re' jeno' ajabes nok ojic chic reh chi naht, ma' re' ta na jeno' raj camanom je' ruc' wilic rino'jbal eh je' ruc' ch'iquem c'uxlis naripahbab cahnok chi ric'amaric quibeh chi'nchel raj camanom wilqueb pa ripat, on chi riye'eric quiwa' quiha' pa ri'orahil? Til pan coric re' aj camanom re' je' re' rino'jbal, re're' narican-abjic cahnok chi aj ilol.

⁴⁶ K'e' je atob reh aj camanom npahbabjic cahnok chi c'amol beh ru'um i ajabes, wi re' camanic k'oroj cahnok reh chi naribanam, re' wo' re' c'ahchi' rinimem i nac'olok rakkmajok

⁴⁷ maj til pan coric nik'or aweh tak chi re' camanom re're' narijohsjic wach ricamaj ru'um ajabes chi c'axbal reh eh chi je' re' naricojoric cahnok chi chopol na chi'nchel pa' bih wilic reh i ajabes re're'.

⁴⁸ Raj nchel, wi re' c'ahbil laj camanom re're', ma' riban ta ricamaj chi coric ru'um ricapaj pa

ramna chi ja' c'ulic ta lok reh ajabes

⁴⁹ eh chi je' re' enoquic chi quich'eyeric take rich
camanom je' wo' enoquic chi nink'ijinic on chi
xohc'ric quich'il take aj xohc'rel,

⁵⁰ k'e' je ti'quil naric'ulum aj camanom re're'. Je'
re' ajic nac'olok lok i ajabes chipam i k'ij nok re' aj
camanom re're' ma' reht'alim ta so', on chipam i
junc'am nok ma' c'ahchi' ta ricapam so' ric'ulic lok
i ajabes,

⁵¹ naric'ulic rakmajok chi je' re' c'ahchi' rib-
anam. Je' aj re', re' aj camanom re're' naricahnic
chiwach i ajabes chi xa je' chic ricab jeno' queh
take aj camanom je' ruc' xa cu re' nca'n quiwach
chi camanic nok wilic cok i ajabes cuc'. Ruc' aj
naribanic reh aj camanom re're', til narok'ic eh
narikirich'em nah re ru'um rinimal ti'quil c'uxlis
naroquic cho ruc'.

25

*Curman chi wilcoj chi xa ic'lic
ok wo' kana*

¹ «Nachirak cho rik'ijil nic'ulic lok i hin chi
k'atoj k'oric chi quinq take tinamit, naribanic
jenaj wach ruc' je' ricab xc'ulmuhic cuc' take la-
jeb chi k'ahxokak je' ruc' aj behsem take reh je-
naj quich k'ahxok naribanic caxara. Re' take
k'ahxokak re're' xquitik'a' quib ruc' quisakombal
chi ruyu'njic pan beh ac'un naribanic caxara
ruc' jenaj quich'il, je' ricab ocronek take wi' nan-
bananic jeno' caxarahil.

² Re' cok ru', re' take lajeb chi k'ahxokak re're'
na xquitik'a' quib reh caxarahil, xa ho'qb ti queh

xquisic' rij nic' wach nok chi ma' eta nchuhpic quisakombal, raj take ho'ob chic ma'xta bih xquicapaj so'.

³ Je' re' ajic re' take ho'ob ma'xta bih xquicapaj so', xa xquichohpaj wo' ti je i quisakombal chi ma' xquic'am ta je riman quicas chiquij.

⁴ Tz'ab ru', re' take ho'ob re' xquisic' rij nic' wach nok chi ma' eta nchuhpic quisakombal, ma' je' ta re' xca'n, naxquichop la' je quisakombal xquic'am je riman quicas chiquij.

⁵ Naxponic aj ri'orahil ruyu'njic ac'un re're', ru'um chi re're' cu xchahmic cho, re' take lajeb chi k'ahxokak xchalic quitahca'y eh xikajic chi wiric.

⁶ Cu re' chic ru' naxponic tic'lic ak'ab, ticlijic pan quixiquin i k'oric wili:

«C'a'chok awach tak, re' ac'un naribanam caxara ponic chic reh. Chatik'a' awib tak k'uru' chi ric'uluric, nqui k'oric xquibiraj.

⁷ «Chi je' re' ajic, re' take lajeb chi k'ahxokak re're' xi'uctubic cajim eh xi'oquic chi rilmijic i quisakombal wi cu wilic quicas.

⁸ Ar aj ru', re' take ho'ob chi k'ahxokak re' ma'xta bih xquicapaj so', je' wili xquik'or queh ho'ob chic quich'il:

«Chacuy chayew tak so' keh acas tak ru'um nok re' kasakombal i hoj chuhpic chic reh, nqui take.

⁹ «Re' take ho'ob chi k'ahxokak quisiq'uim cho rij nic' wach nok chi ma' eta nchuhpic quisakombal, je' wili xquik'or queh:

«Re' hoj ma' q'uih ta wo' kacas kich'il chi nakayeb so' aweh tak. Reh aj chi ma' hoj ta

juncahnic chi ma'xta chic kacas, sakbih chi re' hat-tak etoj tak cuc' take aj c'ay eh chalok' cho aweh tak cuc', nqui take.

10 «Nok k'oroj chic queh chi je' re', re' take ho'ob chi k'ahxokak re're' xi'oqj wo', xa re' la' ru' nok sachalqueb ponok, xc'ulic ti lok i ac'un naribanam caxara eh chi je' re', xa re' wach take ho'ob chi k'ahxok tikilqueb chi ric'uluric, xi'oquic cok chirij chipam i nink'jj reh ricaxarahil maj chirij chic re're', xtz'aparic cho chi junpech i ocbal reh pat reh chi ma' hab ta chic wach xye'eric k'ab reh chi oquic.

11 «Ru'um aj re', naxisoljic cho take ho'ob chic chi k'ahxokak, je' wili tohk' quik'orom cok reh ac'un re're': ‹Haw, chacuy chateh cho keh apat, nqui take cok reh.

12 Re're' je' wili quic'u'lhic xiban take cho:
‘Til coric nik'or aweh tak chi ma' weht'alim ta awach tak, nqui cho queh.

13 «Ruc' aj xc'ulmuhic re're', nik'or aweh tak chi xa ic'lic ok wo' anaq tak reh nic'ulic lok ru'um nok re' hat-tak ma' aweht'alim ta tak jaruj rirak cho i k'jj ch'il ri'orahil nic'ulic lok i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinä c'acharel.

*Re' jalwach k'oric chirij i ajabes
re' xik'ahsaj cahnok ritumin
pan quik'ab take raj camanom*

(Lc. 19.11-27)

14 «Ru'um chi c'ulic lok wjin chi k'atoj k'oric chi quinä take c'acharel, re' hin nanibanam cahnok awuc' hat-tak je' ricab xiban jenaj ajabes xitik'a' chic rib chi ojic reh chi naht. Re' ajabes re're' xiyuk'ej take raj camanom eh wilic tumin

xik'ahsaj cahnok pan quik'ab reh chi narac'unem
rib chi quiwach.

¹⁵ Ru'um aj chi ma'jenaj ta wach quino'jbal take
aj camanom chi ricamanjic wach tumin, re'ajabes
re're', ho'ob tahn chi tumin xiyew reh jenaj. Reh
jenaj chic, xiyew quib tahn chi tumin reh eh re'
jenaj chic xa juntahn ti xiyew reh. Chirij chic ru',
re'ajabes xoj chi naht.

¹⁶ Chi je' re'ajic, re'aj camanom re'xic'ul cahnok
ho'ob tahn chi tumin, xoquic chi ricamanjic
wach eh ho'ob chic tahn chi tumin xac'unej rib
chiwach.

¹⁷ Re'jenaj chic camanom re'xic'ul je quib tahn
chi tumin, xoquic wo'chi ricamanjic wach tumin
eh quib tahn wo'chic xac'unej rib chiwach,

¹⁸ raj nchel i camanom re'juntahn ti chi tumin
xic'ul je, xic'ot jenaj jul eh ar ximuk'a' i tumin
xye'eric reh ru'um ajabes.

¹⁹ Naht chic pononak sahchok cho ajabes re're',
xsoljic wo'chic cho chipam riye'ab eh xiyuk'ej
take raj camanom chi ripahkaljic queh nic'wach
xca'n ruc'i tumin xiyew cahnok queh.

²⁰ Je' re'ajic, re'camanom re'xic'ul cahnok i
ho'ob tahn chi tumin, naxoj c'olok ch'il ho'ob tahn
chic chi tumin xac'unej cahnok rib chiwach, je'
wili xik'or reh ajabes:

«Haw, xa ho'ob ti tahn ru'chi tumin xayew
cahnok win, raj yu'na ho'ob chic tahn xac'unej rib
atumin chi niwach, nqui reh.

²¹ «Chalic ajabes re're'je'wili xik'or reh:

«Re'cok hat, hat holohic laj aj camanom. Je'
re'nik'or maj xanimej chi manlic i k'oroj cahnok
aweh. Yu'na k'uru', je'ricab nok nsukbic nic'ux

awuc' i hin ajabes chana ruc' xa'n, je' wo' re' sukbok ac'ux wuc' i hat ruc' i nanibanam wili chi yu'na k'e' chic nanich'icab nic'ux chawij ruc' jeno' camanic nim wach. Je' re' niban ru'um nok ruc' ti nech' nitz'ak xnich'icq' wi' nic'ux chawij i hat chi naq'uihsam wach, re' hat xacamanej cahnok wach chi coric, nqui reh.

22 «Naxponic wo' i jenaj chic aj camanom re' xye'eric quib tahn chic tumin reh, je' wili xik'or reh ajabes:

«Haw, xa quib ti tahn ru' chi tumin xayew cahnok win, raj yu'na quib chic tahn xac'unej rib atumin chi niwach, nqui wo' xik'or reh.

23 «Re' ajabes je' wili xik'or reh raj camanom re're':

«Re' cok i hat, hat holohic laj aj camanom. Je' re' nik'or maj xanimej chi manlic i k'oroj cahnok aweh wu'um. Yu'na k'uru', je' ricab nok nsukbic nic'ux awuc' i hin ajabes chanq ruc' xa'n, je' wo' re' sukbok ac'ux wuc' i hat ruc' i niban wili chi yu'na k'e' chic nanich'icab nic'ux chawij ruc' jeno' camanic nim wach. Je' re' niban ru'um nok ruc' ti mahnic' nitumin xnich'icq' wi' nic'ux chawij chi naq'uihsam wach, re' hat xacamanej wo' wach chi coric, nqui reh.

24 «Raj la' naxponic i jenaj chic aj camanom re' xc'ulbic cahnok reh juntahn ti chi tumin, je' wili xik'or reh ajabes:

«Haw, re' hin weht'alim chi re' ricamanjic wach tumin awuc' i hat k'e' c'axquidal wach. Je' re' nik'or maj re' hat xa re' bihomric nawaj ruc' quicamaj take tocom je' ricab riban jeno' ajabes re' ritak'a' rijacharic pam riye'ab re' tocom xbanic

wi' tic abix on ritak'a' rixiric wach take jal re' ma'
re' ta wo' xmolbic reh.

²⁵ Ru'um aj chi je' re' riwi' ano'jbal, re' hin k'e' xinyo'jic chawach, ru'um re' ma' xnicamanej ta wach atumin, xnic'ol la' pan ac'al ru'um quinyo'jic chi enoj pa rij chi niwach. Je' re' k'uru', ayu' wilic wo' chic atumin chi manlic wach, nqui reh.

²⁶ «Chalic ajabes re're', je' wili xik'or reh:

«Hat ma' atob ta laj aj camanom, ma' nanimej ta haj wilic nk'ormojic cahnok aweh. Ru'um chi aweht'alim wo' nak chi re' hin niban je' ricab i winak re' ritak'a' rijacharic pam i ye'ab re' tocom xbanic i ticoj abix on ritak'a' rixiric wach take jal ma' re' ta xmolbic cho reh,

²⁷ ma' xamuk'a' ta nak i nitz'ak xoj la' nak ac'ol chipam jeno' pat c'olbal tumin reh chi naxinc'ulic nak lok i hin yu'na xoj nak nic'am i nitz'ak ch'il i nic' pa' nak nimal xac'unej cahnok, nqui ajabes reh.

²⁸ «Chirij chic ru', re' ajabes re're' je' wili xik'or queh tocom chic raj camanom wilqueb cok ruc':

«Chamak' tak i nitz'ak wilic ruc' i winak wili eh chayew tak reh re' laj pech xiq'uihsaj wach nitz'ak.

²⁹ Je' re' cha'n tak ru'um nok re' nchol riq'uihsajc wach i pa' bih ye'oj reh nariye'eric riman reh, raj nchel re' ma' nchol ta riq'uihsajc wach i pa' bih ye'oj reh, narimak'aric reh re' haj nak ti wilic i mahnic' ye'oj pan k'ab.

³⁰ Chirij aj chic re', chacut tak lok rij pat pan k'ekom ak'ab i aj camanom wili, ar aj ru' narok'ic eh narikirich'em nah re ru'um riti'quil ric'ux, nqui ajabes re're'.

*Re' Jesus narich'ukum k'oric
china quibanoj take c'acharel*

31 «Re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, naquinc'olok wo' chic lok quich'il take raj tz'e' wäch i wAjaw Dios, nok nic'uhtam chic i rinimal nilok'il, nanitz'ukab cho wib chipam lok' laj niye'ab k'atbal k'oric reh chi nanich'ukum k'oric chi quinä take tinamit.

32 Ar aj ru', chi'nchel take tinamit wach ac'al nacojic pa'lajok chi niwach eh nok pa'alqueb chic chi niwach, nawesam lok pa reh take coric wach quic'ux chi quixilac take ma' coric ta wach quic'ux, je' ricab riban jeno' aj cha'jem me' nare-saj lok pa reh take chiwa chi quixilac take rime'.

33 Re' take coric wach quic'ux, ar naniyeb take pa nisec'aj eh re' take ma' coric ta wach quic'ux ar naniyeb take pa nitz'et, je' ricab riban aj cha'jem me' chi re' take me' pa risec'aj riyew take lok eh re' take chiwa pa ritz'et riyew take lok.

34 Nok nich'akam chic quiyejal take c'acharel, re' hin chi pa'alquin chic chi k'atal k'oric, je' wili nanik'orom queh naniyeb take pa nisec'aj:

«Re' wAjaw, xa nok wo' pan ch'iquinbal cho reh wach ac'al, xitik'a' cho wach chi re' hin nanich'ukuj k'oric chanä tak. Je' re' nok, re' hat-tak re' c'ahchi' chic ac'ulum tak i rato'bil i Dios, quim tak eh tocock tak chi ri'sil wok nik'ab.

35 Re' hat-tak ric'ul chaweh tak chi je' re' eniban awuc' tak maj nok re' hin cuyuj wi'c cuyuj ha' niban ru'um ma'xta chic bih wilic win, re' hat-tak xayew tak niwa' niha'. Je' wo', naxinwih'ic cho chi xa hin behel pan atinamit tak xayew tak nipatal.

36 Naxiban wo' cho chi ma' rik'or ta chic coric niso' chiwij, re' hat-tak xayew tak nijalbal eh xinponic wo' awilow tak cho naxinyowabjic. Je' wo' chic, na xinwih'ic cho pan che', xinponic wo' ak'o'rej tak cho, nqui nanik'orom queh.

37 «Ruc' take k'oric re're', re' take coric wach quic'ux naquibiram wiñ chi je' wili:

«Haw, haj xkilow cho awach chi hat aj cuyul wi'c ha' eh re' hoj xkayew awa' aha'?

38 On, haj wo' xkilow awach chi xa je' hat behel pan katinamit eh xkayew apatal? Eh haj wo' xkilow awach chi xa ma' rik'or ta chic coric aso' chawij eh re' hoj xkayew ajalbal?

39 Je' wo', haj nchel xkabiraj chi hat yowab eh xatponic kilow cho, on chi wilcat cho pan che' eh xatponic kak'o'rej cho? nqui naquik'orom.

40 «Ar ajic chi quic'u'ljic, re' hin re' pa'alquin chic chi k'atal k'oric je' wili nanik'orom queh:

«Til coric nik'or aweh tak, chi'nchel take ato'bil xa'n tak queh take was nichak' cuc' tak ti quiwach, win wo' hin xa'n tak, nqui nanik'orom queh.

41 «Chirij aj chic re', je' wili nanik'orom queh ye'oj take je pa nitz'et:

«Telen tak chi niwach hat-tak re' ye'oj chic chawij tak chi nac'ulum tak i ti'c'axic. Hiy tak chipam i k'ak' re' xa koplic wo' cho chi junelic i k'ij sakom. Re' k'ak' re're' tik'imaj chi reh aj Yahm ch'il take ma' tob laj uxlabal quicamanic chi raj tz'e' wach.

42 Je' re' ric'ul chaweh tak chi enac'ul maj nok hin cho aj cuyul wi'c ha', re' hat-tak ma' xayew ta tak niwa' niha'.

43 Je' wo', naxinwih'ic cho chi xa hin behel pan atinamit tak, ma' xayew ta tak nipatal. Je' wo', naxiban cho chi ma' rik'or ta chic coric niso' chiwij, re' hat-tak ma' xayew ta tak nijalbal. Ma' wo', xinponic ta awilow tak cho naxinyowabjic. Xa ta wo' xinponic ak'o'rej tak cho naxinwih'ic pan che', nqui nanik'orom queh.

44 «Ruc' take k'oric re're', re' take ma' coric ta wach quic'ux naquibiram wo' win chi je' wili:

«Haw, haj nchel xkilow cho awach chi re' hat, hat aj cuyul wi'c ha'? On chi xa je' hat behel pan katinamit? On chi ma' rik'or ta chic coric aso' chawij? On chi hat yowab? On chi naxatwih'ic cho pan che' eh ma'xta bih jeno' ato'bil xka'n aweh? nqui wo' naquik'orom win.

45 «Ar ajic chi quic'u'ljic, re' hin je' wili nanik'orom queh:

«Til coric nik'or aweh tak ruc' chi ma' xa'n ta tak ato'bil queh take c'acharel cuc'tak ti quiwach je' ruc' cajwam wach jeno' ato'bil, win wo' hin ma' xa'n ta tak ato'bil re're', nqui nanik'orom queh.

46 «Chi je' aj re' k'uru', nanibanam chi re' take ma' coric ta wach quic'ux nacojic chipam i junelic ti'c'axic eh re' take coric wach quic'ux nanibanam chi nacoquic chi ri'sil wo'k nik'ab re' naquic'acharic wi' chi junelic, nqui Jesus.

26

*Re' Jesus xik'or chi narik'ahsjic
pan quik'ab take sol aj Roma
(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)*

1 Chirij chic ru' nok ricohlam chic kac'ulbaljic i hoj raj tahkanel ruc' take k'oric re're', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or keh:

2 «Re' hat-tak aweht'alim tak chi re' nink'ij re' Pascuwa ribihnal re' n-nimjic wi' i quelbal cho pan ti'c'axic take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel, xa chic quib k'ij raj chi narip'uhtic. Chiwach i nink'ij re're', re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinä c'acharel nanik'ahsjic pan quik'ab take sol aj Roma reh chi naquinquicansom wach curus, nqui xik'or keh.

3 Chiwach wo' ti k'ij re're' nok je' re' xik'or i Jesus keh hoj cablaj chi raj tahkanel, ar chi chi' ripat i ma' Caypas re' nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si, xquimol ponok quib take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ch'il wo' take nahsil chipam tinamit

4 eh chi quimolom chic quib xquitik'a' wach quino'jbal chi ricansjic i Jesus. Xquitik'a' wo' wach nic' wach richoporic naca'nam chi ma' queht'alim ta take tinamit quitahkanic reh.

5 Je' aj wili tik'inic xca'n pan quimoloj ib: Re' richoporic i Jesus naka'nam ma' re' ta chiwach take rik'ijil nink'ij reh chi ma' eta nkajohsaj quic'a take tinamit quitahkanic reh, nqui tik'inic xca'n.

*Jenaj ixok xicoj nc'ohnic laj ik'om
wach na i Jesus*

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

6 Nok wilic chic i Jesus pan tinamit Wetanya ribihnal, jenaj winak re' xilim nak cho rij, xiyuk'ej i Jesus kich'il hoj cablaj chi raj tahkanel reh chi

naka'nam kawa' ruc' ar pa ripat. Re' winak re're', re' Simon ribihnal, re' wo' re' xesmejic lok riya'bilal ru'um i Jesus.

⁷ Ar ajic nok tz'uklic cok i Jesus nah mexa chi wi'c, jenaj ixok re' rich'il cho jenaj nc'ohnic laj ik'om q'uih ritz'akil c'olic chipam jenaj t'uch c'olab tik'imaj ruc' holohic laj abaj, xijil cok rib ruc' i Jesus eh xicoj wach na re' nc'ohnic laj ik'om re're'.

⁸ Naxkilow chi je' re' i hoj raj tahkanel, wilic take kich'il xicakric eh je' wili quitok'a' quik'orom chi quiwach:

«K'e' memil reh ixok wili chi xiyew chi k'eb ik'om re're'.

⁹ Ta nak ret chi xic'ayej ik'om wili chi q'uih ritz'akil eh ruc' ritz'akil re're' xitobjic nak take c'acharel c'axic ti nca'n, nqui take.

¹⁰ Re' Jesus, naxina'bej chaj bih nquik'or chi quiwach take kich'il re're', je' wili xik'or queh:

«Mawolej tak ixok wili chirij i xiban maj til jenaj ato'bil xiban win ruc' nibuch'uric chipam nc'ohnic laj ik'om.

¹¹ Je' wo', c'olok pan ac'ux tak chi re' take c'acharel c'axic ti nca'n, eriban chi xa nic' pa' ena'n tak ato'bil queh,

¹² raj nchel i hin ma' xa elic ta naniwih'ic chaxilac tak maj xa ma' naht ta chic wilic je rik'ijil chi nanicansjic je. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi win i hin taret xiban ixok wili maj chi nok chi cu c'achalquin pe, xaj ric'uhtam riye'jic nilok'il c'ahchi' ribanam ruc' richihcjic nc'ohnic laj ik'om chi ninaj je' ricab naquibuch'uric take quiqumic je.

¹³ Ruc' xiban ixok wili, til nik'or chi ma' jaruj ta narojic sahchok wach ribiral ribanoj. Je' re' nik'or maj xa haj yu'k' q'uixcab narik'ormojic i c'uhbal chirij niquimic, xa nariq'uic wo' pan k'oric i atob laj ato'bil xiban win, nqui Jesus queh kich tahkanel re're'.

*Re' Juras xibehsaj rik'ahsjic i Jesus
pan quik'ab nahsil aj k'ahsem si
(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)*

¹⁴ Chiwach aj junc'am re're', tob ta wo' nak re' Juras aj Caryot, re' nak jenaj chi kaxilac i hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus, xoj cuc' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios

¹⁵ eh ar xponic ribehsaj cho rik'ahsjic i Jesus pan quik'ab chi je' wili xik'or queh:

«Jarub nak tumin enayew tak win ruc' chi enik'ahsjic i Jesus pan ak'ab tak? nqui xik'or queh.

Naxquibiraj chi je' re', re' take re' xquitik'a' wach riye'eric reh lajeb rica'winak (30) chi sak wach tumin.

¹⁶ Chi je' re' ajic, re' Juras p'uht risiq'uim rij i junc'am haj suk rik'ahsjic i Jesus eriban pan quik'ab.

*Re' Jesus xik'or chi narik'ahsjic
pan quik'ab take raj cansanel
(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)*

¹⁷ Chipam aj chic i pet k'ij reh nink'ij nc'uxuric wi'i caxlan wi'c ma' cojoj ta rik'omal sipsbal wach, re' hoj aj tahkanel xkajil cok kib ruc' i Jesus eh je' wili xkak'or reh:

«Haw, haj wilic i ye'ab nawaj chi nakatik'ab wi'
i wi'c xik'ekbal re' nakac'uxum wi' i q'uijol me'?
kojqui reh.

¹⁸ Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or queh quib xib
kich'il:

«Hiy tak cok pan tinamit Jerusalen ruc' jenaj
winak re' cu re' na^qweht'alim tak wach eh je' wili
chak'or tak reh natiponok tak ruc':

«Re' Jesus re' kaj tijinel je' wili xik'or cho: Re'
rik'ijil i n^qim nik'orom chic ribiral aweh, q'uisin
chic ma' nponic wach. Je' re' k'uru' je' ricab
nitik'ab wach awuc', pan apat i hat nwaj chi
nanibanam niwa' niha' wich'il take waj tahkanel
chipam i nink'ij Pascuwa wili re' nc'uxuric wi' i
q'uijol me', nqui cho, tiquirok tak reh, nqui Jesus.

¹⁹ Je' aj re' ru', re' take kich'il re're' xca'n nic'
pa' wach xk'ormojic queh ru'um Jesus eh je' aj
re' xi'oquic wo' chi ritik'injic i n^qim chipam ripat
i winak xiponic wi'.

²⁰ Chirij chic ru' nok wilic chic ponok chipam
i pat re' tik'imaj wi' i nim, re' Jesus nok oconak
chic ak'ab reh k'ij re're', xoquic nah m^qexa chi
naribanam riwa' riha' kich'il i hoj cablaj chi nahsil
raj tahkanel

²¹ eh nok c'ahchi' chic coj chi wi'c, je' wili xik'or
keh:

«Til coric nik'or, jenaj aweh hat-tak
naquirik'ahsam pan quik'ab take naquicansanic
win, nqui xik'or keh.

²² Ruc' k'oric re're', yohbal wach riti'quil kac'ux
xoquic cho eh chi je' re' chi kaju'junal p'uht
kak'orom reh chi je' wili:

«Re' hat aweht'alim chi ma' re' ta i hin nanik'ahsanic aweh, maje' H_{aw}? kojqui reh.

23 Ar ajic nok jenaj chic kich'il naxibiraj cok reh hab wach i winak narik'ahsanic reh, re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' narik'ahsanic win pan quik'ab take naquicansanic win, re' wo' awich'il tak wili re' c'ahchi' ric'uxum ricaxlan wi'c wich'il yu'na.

24 Coric ru', re' hin Ac'unbes re' wilic wa-jawric chi quina_q c'acharel nanicantsjic eh je' re' nanic'ulum maj je' re' tz'ihmbimaj cahnok chipam i Lok' laj Huj wilic wi' riC'uhbal i Dios, raj nchel awich'il tak re' naribanam i to'bonic chi naquinquichopom, k'e' je quetal wach. Ru'um chi je' re' naribanam, k'e' wo' chic ti'quilal naric'ulum. Sakbih nak chi reh chi ma' ta nak xasjic chiwach k'ij sakom, nqui Jesus.

25 Xa chiwach aj wo' junc'am re're', re' Juras re' xk'ahsanic reh Jesus, je' wili xik'or cok reh:

«Ma' re' ta i hin nanik'ahsanic aweh, maje' H_{aw}? nqui cok reh.

Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Ma' re' ta na nchel i hat ru' maj ruc' ak'orbal c'ahchi' ak'orom chi je' re' na_qbanam, nqui reh.

*Re' Jesus ma' ja'xta pe chic ruq'uem
i ha' tik'imaj ruc' ris uwa*

(Mr. 14.22-26; Lc. 22.15-20)

26 Nok cu wilcoj wo' nah mexa, re' Jesus xichop johtok i caxlan wi'c re' ma' cojoj ta rik'omal chi sipsbal reh, xitioxej johtok reh Dios. Chirij chic ru' xich'ak yejal eh xiyew keh hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel chi je' wili c'ahchi' rik'orom keh:

«Chach'uy aweh tak eh chac'ux aweh tak i caxlan wi'c wili re' rijalwachej i niti'jolal nibakil, nqui keh.

²⁷ Chirij chic ru' xichop johtok i jenaj ch'ihch' culc re' wilic wi' i ha' tik'imaj ruc' ris uwa, xitioxej johtok reh Dios eh xiyew keh chi je' wili c'ahchi' rik'orom keh:

«Chawuq'uej aweh tak chawunchelal i ha' tik'imaj ruc' ris uwa re' wilic chipam i culc wili.

²⁸ Je' re' cha'n tak maj re' ha' tik'imaj ruc' ris uwa wilic chipam i ch'ihch' culc wili, rijalwachej i niquiq'uel re' narichihquic naquincansjok eh re're' naricamanic chi tik'inbal wach i jenaj chic ac' tik'inic riban i Dios chi yohbal wach c'acharel echic ncuyuric quimahc.

²⁹ Chawuq'uej aweh tak i ha' tik'imaj ruc' ris uwa wili k'uru' maj til coric nik'or aweh tak chi ayu' johtok chi kawach ma' ja'xta pe chic wuq'uem chi wilic jalwachanic nariban je' ricab yu'na, cu re' la' chic chipam i k'ij nok re' wAjaw Dios wilquin chic chi k'atal k'oric ru'um, cu re' chic nawuq'uem nok wilic chic jenaj ac' jalwachanic nanibanam ruc', nqui Jesus keh.

*Re' Luch xik'or chi ma' jaruj ta
naricanab chi rutquel
i Jesus pan ti'c'axic*

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

³⁰ Chirij chic wili, xquibichej wach i bich ocronak take chi ribichjic wach chiwach ak'ab je' ricab re're' eh naxquicohlaj wach i quiwa' quiha' xquicora' je chipam i ye'ab re' ribihnej "Ye'ab queh take tic Oliwo ribihnal".

31 Nok behic chic nka'n je, re' Jesus je' wili p'uht rik'orom keh:

«Chiwach ak'ab wili chawunchelal hat-tak naquinacanąb tak chi wutquel nachachop tak elic reh chi ma' eta tichoporit tak eh je' re' nik'or maj chipam i Lok' laj Huj re' wilic wi' riC'uhbal i Dios je' wili tz'ihmbimaj cahnok:

“Naniyeb pan quimic aj cha'jem queh me' eh ruc' re're' naquipuhcam quib take me', nqui tz'ihmbimaj cahnok.

32 «Re' cok ru', tob ta chac'ul aweh tak je' ricab tz'ihmbimaj re're', re' hat-tak násoljic wo' tak chic cho wuc' chi nabananam wo' tak chic chi hat-tak waj tahkanel. Re' hin til ch'iclic nic'ux chi je' re' nabananam tak maj naquinuctok wo' chic cho chi quixilac take camnak, re' hin nawojic chi p̄et b̄eh chawach tak ar Calileya chi awuyu'njic tak ponok ar, nqui keh.

33 Ar ajic re' ma' Luch je' wili xic'u'lej wi' i Jesus:

«Həw, tob ta chi'nchel wich aj tahkanel etiquicana' chawutquel, re' hin ma' jaruj ta eniban aweh chi je' re', nqui reh.

34 Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«Ma' Luch, til coric nik'or chi re' hat chiwach i chak'ab wili na'ok'ok cho rica'pech i las, re' hat oxpech chic ak'orom chi ma' re' ta hat waj tahkanel, nqui reh.

35 Chalic ma' Luch, je' wo' chic wili xik'or reh Jesus:

«Həw, wi til nchel curman chi equinquimic chawij, re' hin ma' ru'um ta re' enik'or chi ma' re' ta hin awaj tahkanel, nqui reh.

Nic' pa' wach xik'or i Luch reh Jesus, je' wo' re'
xkak'or chi'nchel i hoj rich'il.

*Re' Jesus xiban ritij chipam
iye'ab Jetsemanih ribihnal
(Mr. 14.32-50; Lc. 22.39-53; Jn. 18.2-11)*

36 Chirij chic ru' naxojponic chipam i ye'ab Jetsemanih ribihnal, re' Jesus je' wili xik'or keh hoj raj tahkanel:

«Titz'uhkok tak cahnok ayu', niban pe cho nitij wulu' je, nqui keh.

37 Chirij re', xoj eh xa re' wach ma' Luch ch'il take quib chi rac'un Sewereyo xic'am je take chirij. Nok xa nyot'ic chic i r̄amna xchalic ru'um ritz'irquial pa ric'ux,

38 je' wili xik'or queh kich'il re' xic'am je take chirij:

«K'e' wo' chic ti'quil pan w̄amna chi xa je' chic naquiricansam nanwic'raj. Ticahnen tak cahnok ayu' k'uru' eh ticuyunok tak chi tij chiwij, nqui queh.

39 Naxbehic chic je so' chi quiwach je ru', xixuc'a' r̄ib eh xoquic chi tij chi je' wili c'ahchi' rik'oram:

«W-Aj̄aw Dios, re' hin k'e' nak nwaj chi enawic'saj chi nin̄a i ti'c'axic c'ahchi' nicorab je wi' wi ta la' nak je' re' enponic chawach, xa re' la' cha'n re' nawaj i hat, ma' ok re' nwaj i hin, nqui johtok pa ritij.

40 Chirij chic ru', xsoljic wo' chic cho cuc' take xib kich'il re're' eh xirak take chi wiric nca'n. Ar ajic je' wili quinakaric xiban:

«Ta wo' chic ru' i hat ma' Luch, ma' wo' nchel xacuy tak jenaj ora chi wihch'iljic chi tij?

⁴¹ Pa ricorquil, re' k'amna kuxlabal xa rotowej wo' nak cho ribanaric i holohic xa re' la' wilic pech ma' nka'n ta chic ribanaric re're' ru'um k'uhtunak chic katijolal. Ru'um aj re', re' hin nik'or aweh tak chi c'a'chok awach tak eh cha'n atij tak reh chi enacuy tak ransil i pajaric c'ulic lok reh chanq tak, nqui queh.

⁴² Chirij re', xoj wo' chic rica'pech chi ribanaric ritij chi je' wili c'ahchi' rik'orom:

«W-AjaW Dios, wi ma' eriban chawach chi enawic'saj chi ninq i ti'c'axic c'ahchi' nicorab je wi', taret chi enic'ul wi la' je' re' nawaj i hat, nqui wo' chic johtok pa ritij.

⁴³ Naxsoljic wo' chic cho cuc', re' Jesus xirak wo' chic take chi wiric nca'n maj til chopolqueb take chi coric ru'um wiric.

⁴⁴ Naxilow chi je' re' i Jesus xelic je cuc' eh xoj wo' chic roxpech chi tij chi je' ricab riwi' ribanam lok ca'pech.

⁴⁵ Naxsoljic wo' chic cho cuc' take xib kich'il re're', je' wili xik'or queh naxic'a'saj take cok:

«Re' hat-tak xa cu wiric pe' wo' na'n tak chi rihi'lajic atijolal tak! Nic' wach nana'n tak chi je' re' k'uru'? Chacoj tak rehtal, xponic chic wach i junc'am re' take c'acharel je' ruc' ma' coric ta wach quic'ux, xic'ulic lok chi nichoporic i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quin q'acharel.

⁴⁶ Yu'na k'uru' tucten tak cho eh tak-tak. Chawilow tak, re' c'acharel re' c'ahchi' chi to'bonic chi nanichoporic i hin, c'ulic chic lok rich'il take aj chopol, nqui queh.

47 Xa cu re' wo' ti xicohlaj k'oric i Jesus cuc' kich'il re're', re' Juras re' jenaj keh hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel, xo^j ti c'olok rich'il take juntuhm chi winak xa yok'ok' chic quik'as laj ch'ihch' eh xa yok'ok' chic quiche'. Re' take re' xitak'abjic cho cu'um take c'amol quibeh take aj k'ahsem si, je' wo' cu'um take nahsil chipam tinamit reh chi naquichopom i Jesus

48 eh ru'um chi re' take re' ma' queht'alim ta wach i Jesus, re' Juras riyeb nak chic cho queh i jenaj rehtalil chi je' wili:

«Haj pa' wilic i winak enitz'ub i pan wach, re're' chachop tak, nqui cho queh.

49 Chi je' aj re' naxi'oj c'olok ruc' i Jesus, re' Juras xijil cok rib ruc' eh je' wili xik'or reh:

«C'alen Haw waj tijinel, nqui reh.

Chirij chic ru' xitz'ub cok i pan wach i Jesus.

50 Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«Hat Juras, re' hat sukquil wuc'. Re' pa' jaric xchalic aban, cha'n wo' ti ribanaric, nqui reh.

Xa re' wo' ti naxik'or i Jesus chi je' re', re' juntuhm chi winak re're' xquimol ti quib chirij i Jesus chi richoporico.

51 Naxilow chi je' re' i jenaj keh hoj nahsil raj tahkanel i Jesus, xehsaj ti cho rik'as laj ch'ihch' eh xicoj ti je chi ti' jenaj raj tz'e' wach i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, naxiniq'uej nak ricansjic xa re' la', xa re' wo' ti i jenaj chi xiquin xirak je riyoc'oric lok.

52 Re' Jesus je' wili xik'or reh raj tahkanel re're':

«Chacoj wo' chic ak'as laj ch'ihch' pa ripatil maj ma' riwi' ta chi tic'u'lunic ruc' re're' ru'um nok

re' hab wach k'as laj ch'ihch' rik'ak'ej, je' wo' re' naricansjic wi'.

⁵³ Re' hat wi nchel nacapaj chi re' hin ma' eta riban chi equinpahkanic johtok ruc' wAjaw reh chi equirico'lej cho, macapaj chic chi je' re' maj wi ta la' equinpahkanic johtok ruc' i wAjaw yu'na, xa chiwach wo' nak ti junc'am wili eritak'a' cho cablaj tuhm ok chi raj tz'e' wach chi nico'ljic.

⁵⁴ Raj wili ma' je' ta re' c'ahchi' ribanam cho ru'um nok curman chi xoj elok wach i tz'ihmbimaj cho pa riC'uhbal i Dios chi naric'uluric je' ricab c'ahchi' ric'ulmuji yu'na, nqui Jesus reh.

⁵⁵ Chirij aj chic ru', re' Jesus je' wili xik'or queh winak re're':

«Chaj wa'ric yu'na chi xa awich'il chic ak'as laj ch'ihch', xa awich'il chicache', xatc'ulic tak lok chi nichoporich je' ricab nanchoporich jeno' aj lek'? Tz'ab ru' naxinwih'ic cho kalakal chi ac'uhbaljic tak chi chi' i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' hat-tak ma' xinachop ta tak cho ar maj xacoj tak rehtal chi ma' re' ta hin aj ilek'.

⁵⁶ Ha', re' hat-tak xa'n tak chi je' re' ru'um nok cu re' yu'na xoj elok wach nic' nimal tz'ihmbimaj cho chiwij pan Lok' laj Huj cu'um take aj k'orol riC'uhbal i Dios, nqui queh tinamit re're'.

Xa re' aj wo' xchoporich i Jesus, xkachop elic i hoj raj tahkanel chirij eh xkacanq' chi rutquel.

Re' Jesus xc'amjic je chiwach i Caypas

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54,63-71; Jn. 18.12-14,19-

24)

⁵⁷ Chirij chic richoporich i Jesus, re' take xichobic reh xquicora' je ruc' i Caypas re' nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios. Re're'

ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses xquimol quib ar pa ripat ch'il wo' take nahsil chipam tinamit.

⁵⁸ Nok re' take xichopbic cho reh Jesus xquicana^q cahnok pan quik'ab take ajabes re're', xi'elic lok chi tz'uhkic chiwach i pat re're'. Chi rilmijic aj chaj bih naric'uluric ruc' Jesus, re' ma' Luch re' xa cu naht wo' xitahkej je i Jesus naxc'amaric je, xoj wo' ritz'uk'ab rib cuc' take re'.

⁵⁹ Chi je' re' k'uru' ar chipam cok i pat re're', re' quicomonal take nahsil aj no'jbal chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ricab take c'amol quibeh take aj k'ahsem si, ch'il wo' take nahsil chipam i tinamit, p'uht quisiq'uim take c'acharel re' enquitz'ak cok rimahc i Jesus reh chi ruc' re're' enh'ukuric rij riquimic cu'um take k'atal k'oric aj Roma,

⁶⁰ xa re' la' ja'xta pe wo' nquirak jeno' rimahc naquitz'akam nak chirij, tob ta q'uih take xik'oric cok chucuj k'oric chirij. Chayew aj risiq'uirc rij jeno' rimahc nca'n, cu rehtal xiponic wo' i quib chic aj chucul k'oric

⁶¹ re' je' wili xponic quik'or chirij:

«Re' winak wili je' wili nkabiraj chi xik'or cho: Rehtalil chi re' hin, hin i Pahbamaj chi K'atal K'oric, eriban chi eniyoj i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios eh xa chiwach xib k'ij ewo' chic enitik'a' rijelow-bal, nqui xik'or, nqui take cok.

⁶² Chalic i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si, naxibiraj re're', xpa'lajic tok eh je' wili xik'or reh Jesus:

«Xa nabiraj na nquik'or aweh chi je' re'? Chaj bih nacapaj chirij i k'oric c'ahchi' quik'orom

chawij take c'acharel wili? nqui reh.

63 Naxilow chi re' Jesus ma' xc'u'lunic ta, re' nahsil re're' je' wo' chic wili xik'or reh:

«Chak'or keh, til na re' hat rAc'un i Dios Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' cok ru' chi c'ahchi' ayeb ak'orbal chiwach i kAjaw Dios c'achlic chi junelic, til nipahkaj aweh chi chak'or wo' keh ricorquil, nqui xik'or reh.

64 Chalic i Jesus je' wili xic'u'lej wi!:

«Til coric chi je' re' je' ricab xak'or ruc' achiⁱ eh til coric wo' chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quinä c'acharel, naquinawilom tak chi ar ruc' i wAjaw Dios re' k'e' wo' chic rinimal wach rajawric, xnic'ul chic rinimal wach nilok'il je' ricab nok jeno' c'acharel ric'ul rinimal wach rilok'il nanye'eric k'ab reh chi ntz'uhkic cok chi richel jeno' k'atal k'oric. Nok nic'ulum chic nilok'il re're', nanic'ulic wo' chic lok nah rinimal sutz' chi k'atoj k'oric chanq tak, nqui queh.

65 Naxibiraj re're' i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si, c'uhtbal reh chi ma' xponic ta chiwach i k'oric xiban i Jesus xiwek i riso' chirij eh je' wili xik'or:

«Re' winak wili k'e' wo' chic mahc xiban chiwach i Dios ruc' take k'oric re're'. Yu'na k'uru' ma'xta chic camaj keh chi cu enkasic' chic jeno' hab wach eriyew richiⁱ chi cojbal rimahc maj re' hoj til xkabiraj chic ruc' chiⁱ i mahc xiban chiwach i Dios ruc' take k'oric xik'or.

66 Chaj bih nak'or hat-tak k'uru' chirij i winak wili? Chaj bih naka'nam reh? nqui queh rich'il.

Re' take re' je' wili xquik'or:

«Re' winak re're' nim wach i mahc xiban ruc' i xik'or. Til ric'ul chi reh chi naricansjic, nqui take.

⁶⁷ Nok quik'orom chic riquimic i Jesus, ar aj ru' wilic take p'uht quichuhbam pan nak' wach, wilic take p'uht quiyeb chi k'abis eh wilic wo'take p'uht quitz'aram cok pan wach chi quipoyom chic pan nak' wach chi tz'ih

⁶⁸ eh je' wili nquik'or cok reh chi xa quise'lbal:

«Re' hat re' nak'or chi re' Dios xpahbanic aweh chi k'atal k'oric, chak'ijej hab wach c'ahchi' risec'bic cok aweh, nqui take reh.

*Re' Luch oxpech xik'or chi
ma' re' ta raj tahkanel i Jesus*

(*Mr. 14.66-72; Lc. 22.55-62; Jn. 18.15-18,25-27*)

⁶⁹ Cu tz'uklic pe wo' ma' Luch chi chi' lok i pat c'ahchi' wi' chi k'ixinic, jenaj aj chipoh je' wili xik'or reh naxilow cok wach:

«Re' hat, hat wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus nchalic pa riyuk'ul Calileya, re' wilic cok chipam i pat re're', nqui reh.

⁷⁰ Re' ma' Luch je' wili xik'or reh aj chipoh re're' chi quiwach chi'nchel wilqueb ar:

«Tut, ma' weht'alim ta pa' jaric nak'or, nqui reh.

⁷¹ Chirij chic ru', narelic nak chic lok i ma' Luch pan elbal lok reh chi' pat re're', jenaj chic ixok xilbic wach je' wili xik'or queh take wilqueb cok ma' naht ta ruc':

«Re' winak re're', re' wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret! nqui xik'or queh.

⁷² Raj la' ma' Luch je' wili xic'u'lej wi':

«Tut, til chiwach i Dios, re' winak nak'or re're' ma' weht'alim ta nech' ok wach, nqui xic'u'lej wi'.

73 Junc'am wo' chic chirij ru', wilic queh take tinamit wilqueb ar chi chi' i elbal reh i p̄at re're' xquijil cok quib ruc' i ma' Luch eh je' wili xquik'or reh:

«Til coric, re' hat, hat wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus. Je' re' nkak'or maj re' ak'orbal chi hat aj pa riyuk'ul Calileya, re're' nkarak wi' chirij chi hat wo' raj tahkanel i Jesus, nqui take reh.

74 Chi je' re' ajic re' ma' Luch p'uht rik'orom chi je' wili:

«Til wili taxaj, re' hin ma' weht'alim ta nech' ok wach i rik'ebil laj winak nak'or tak re're'. Kajok chi ninq' jeno' ti'c'axic ru'um i Dios wi ma' coric i c'ahchi' nik'orom aweh tak, nqui queh.

Xa cu re' wo' ti xicohlaj k'oric i ma' Luch, xok'ic wo' chic cho i jenaj las wilic ar.

75 Ruc' re're', re' ma' Luch xc'ulic cho pa ric'ux i k'oric k'oroj cho reh ru'um Jesus chi je' wili:

«Na ok'ok wo' chic cho i las, re' hat ma' Luch ox-pech chic ak'orom chi ma' re' ta hat waj tahkanel, nqui k'oroj cho reh.

Chi je' aj re', re' Luch xelic lok chi chi' i p̄at re're' eh til wo' xoj riyot' ha' chi ok'ic.

27

*Re' Juras Iscaryote xijihc'aj rib
(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)*

1 Naxsak'ic chic lok, chi'nchel take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take nahsil chipam katinamit xquimol quib chi risiq'uiric rij nic' wach ritz'akaric cok rimahc naca'nam chiwach i

raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma chi nariyeb i Jesus pan quimic.

² Je' re' k'uru' nok quirakam chic chaj bih naquik'orom, xquic'am je Jesus chi bac'lic eh xquik'ahsaj pan k'ab i Ponsyo Pilato re' raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma pa riyuk'ul i Jureya.

³ Nok pan k'ab chic i Ponsyo Pilato wilic i Jesus, re' Juras re' xk'ahsanic reh, naxilow chi nariye'eric pan quimic i Jesus, xoquic cho ti'quil ric'ux eh xoj wo' chic cök cuc' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take nahsil chipam tinamit chi risolc'jic queh i lajeb rica'winak (30) chi sak wach tumin, re' xquiyew reh chi xik'ahsaj Jesus pan quik'ab,

⁴ eh je' wili xik'or queh:

«Re' hin k'e' nimal wach mahc xniban maj re' Jesus re' jenaj winak ma'xta nech' ok rimahc, xnik'ahsaj pan ak'ab tak, nqui xik'or queh.

Re' take c'amol beh re're' je' wili xquic'u'lej wi':

«Wi nchel mahc xa'n nawic'raj, chaj bih nkaj reh hoj ru'? xa re' la' wi wilic chic pan kak'ab i Jesus. Je' re' nok, hiy lok wulu' ma'xta chic bih keh awuc' i hat, nqui take reh.

⁵ Chi je' re', re' Juras xihilej cho i lajeb rica'winak (30) chi sak wach tumin chi quiwach take c'amol beh re're' eh naxelic cho chi ch'il i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, xoj rijihc'aj rib.

⁶ Chirij chic, chi re' Juras xihilej cho i lajeb rica'winak (30) chi sak wach tumin chi quiwach take c'amol quibeh take aj k'ahsem si, re' take xquimol i tumin re're' eh je' wili xquik'or chi quiwach:

«Re' tumin wili ma' taret ta chic chi enkac'ol chipam i c'olab reh tumin nye'eric chi si chiwach i Dios maj ritz'akil cansbal reh jenaj winak, nqui take chi quiwach.

⁷ Je' re' ajic chirij chi quimolom chic wach quino'jbal take nahsil re're', xquitik'a' wach chi quiwach chi naquiloc'om jenaj ye'ab re' nc'ulic quesaj wi' k'antz'a'p take aj tik'inel tz'ak ac'al xun. Je' re' ajic xquiloc' i ye'ab re're' reh chi naricamanic chi ye'ab muk'unbal queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel aj tocom chic tinamit, re' quiqumic ar Jerusalen.

⁸ Re' ye'ab re're' ru'um chi xlok'oric ruc' ritz'akil cansbal reh jenaj winak, xcahnic ribihnal chi je' wili: "Ye'ab Lok'oj Ruc' Ritz'akil Cansbal Reh Jenaj Winak". Xa cu je' wo' re' ribihnal yu'na chiwach take k'ij c'ahchi' nitz'ihmbam wi' i huj wili.

⁹ Ruc' xca'n take nahsil re're', xoj elok wach i k'oric wilic chipam i huj xitz'ihmbaj i raj k'orol C'uhbal i Dios re' Jeremiyas ribihnal. Chipam i huj re're' je' wili rik'or:

"Re' take nahsil chi quina take ra' ri'sil cho ma' Israhel,
lajeb rica'winak (30) chi sak wach tumin xquibehsaj chi tojbal rij ricansjic i winak re' k'e' ti' nic'rijic ru'um i Dios.

Re' tumin xquiyew chi tojbal re're', xquimol wo' chic,

¹⁰ eh ruc' re're' xquiloc' i ye'ab nc'ulic quesaj wi' k'antz'a'p take aj tik'inel tz'ak ac'al xun.

Re' take re' je' re' xca'n nimbal reh k'oric xitak'a' cho rik'ormojic wi' i Lok' laj Ajabes Dios, nqui rik'or chipam i huj re're'.

*Re' take birinic xbanaric reh Jesus
ru'um i Ponsyo Pilato
(Mr. 15.2-15; Lc. 23.3-5,13-25; Jn. 18.33-40)*

11 Nok re' Jesus pa'lic chic chiwach i Ponsyo Pilato re' raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma, je' wili xk'ormojic reh:

«Jesus, til na coric chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric chi quinä take ra' ri'sil cho ma' Israhel? nqui xk'ormojic.

Chalic Jesus je' wili xik'or reh:

«Ho', coric. Re' wo' hat c'ahchi' ak'oric chi je' re', nqui xik'or.

12 Chi je' re', nok re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take nahsil chipam katinamit wilqueb cok ar, p'uht quitz'akam cok riman rimahc i Jesus, re're' ma' xik'or ta jeno' k'oric queh c'amol bëh re're'!

13 Naxilow i Ponsyo Pilato chi re' Jesus ma' nc'u'lunic ta, re're' je' wili xik'or reh:

«Xa nabiraj na amahc nquitz'ak chawij take wili? nqui reh.

14 Re' Jesus xa ta nak chi je' re' xik'or jeno' k'oric. Chi xa nsahchic chic ric'ux i Ponsyo Pilato ru'um chi ma' nc'u'lunic ta Jesus,

15 xc'ulic cho pa ric'ux nic' nak wach rok'tjic naribanam je maj wilic jenaj banoj rocsam wi' rib chi elic hab rok'taj je jeno' tz'ahpel chiwach i nink'ij Pascuwa, re' k'orel hab pa' wach nquipahkaj i tinamit chi narok'tjic je.

16 Je' re' ajic ru'um chi wilic cho pan che' jenaj winak wilic ribiral chi aj cansanel re' Warawas ribihnal,

17 re' Ponsyo Pil_əto je' wili xik'or queh take tinamit quimolom quib ruc':

«Hab wach nawaj tak chi nawok'tam je queh take aj pan che'enel, re' Warawas on re' Jesus re' nak'or tak chi c'ahchi' rik'orom chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric chan_ə hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel? nqui xik'or queh.

Je' re' xik'or chi ma' raj ta nak riyeb i Jesus pan quimic

18 ru'um xirak chirij chi re' take c'amol beh re're', xa ixowbal wach i Jesus xquik'ahsaj pan k'ab.

19 Je' wo' chic, nok tz'uklic i Ponsyo Pil_əto pa riye'ab re' riban wi' k'atoj k'oric, je' wili xtak'abjic cho rik'ormojic reh ru'um rehq'uēn:

«Re' winak wili ma'xta nech' ok rimahc eh chi rehtalil chi je' re', re' hin xniban jenaj ma' holohic ta laj iloj pa niwiric ntunah. Ma' chi bih amin wi' awib ruc' i winak re' k'uru', nqui xk'ormojic reh.

20 Je' re' ajic re' Ponsyo Pil_əto xaj nak rok'tam je i Jesus xa re' la' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take nahsil chipam katinamit, xca'n cok chi re' take c'acharel xa nch'uk chic quic'ux chi xquipahkaj reh Ponsyo Pil_əto chi narok'tam je i Warawas eh chi re' Jesus naritak'ab ricansjic.

21 Chi je' aj re', naxbirmijic wo' chic queh tina- mit ru'um i Ponsyo Pil_əto chi hab wach queh quib winak re're' ncaj chi narok'tam je, re' take re' je' wili xquik'or cok:

«Re' Warawas nkaj chi nawok'tam je, nqui take reh.

22 Naxibiraj chi je' re' i Ponsyo Pil_əto je' wili xik'or queh:

«Chaj bih nawaj tak chi nanibananam ruc' i Jesus re' xquik'or win take aj nahsil chanq tak chi nk'oric chirij chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui queh.

Chi cunchelal take c'acharel chi xa junk'oric chic take, je' wili xquik'or:

«Re' Jesus re're' chacansaj wach curus, nqui take.

23 Ru'um aj re', re' Ponsyo Pilato je' wili xik'or wo' chic queh tinamit:

«Chaj bih mahc xiban i winak wili k'uru' chi naricansjic wach curus, nqui queh.

Re' take c'acharel ma' re' ta chic re' nquibiraj xa re' la' chic riquimic i Jesus wach curus cow c'ahchi' quipahkam cok.

24 Je' re' ajic naxilow i Ponsyo Pilato chi ma'xta chic bih ntihkic wach cuc' i tinamit re're', ojic la' chic c'ahchi' ribanam chi nim i wolic, xipahkaj je nech' ha' eh p'uht ritz'ajam rik'ab chi quiwach i tinamit c'uhtbal reh chi xesaj rib chipam i mahc re're'. Chirij chic ru' je' wo' wili xik'or queh:

«Re' hin ma'xta chic nimahc ruc' riquimic i winak coric wach ric'ux wili. Chanq aj tak hat-tak kajok i mahc re're', nqui queh.

25 Re' take tinamit naxquibiraj re're', je' wili xquik'or:

«Wi re' winak re're' ma'xta rimahc, chi kana i hoj ch'il take ka' ki'sil, kajok i ti'c'axic eriyew cho i Dios ru'um ricansjic enka'n je, nqui take.

26 Chi je' aj re' pahkanic xca'n take tinamit re're', re' Ponsyo Pilato xok'taj je i Warawas eh re' Jesus xik'ahsaj pan quik'ab take risol chi

naquitz'uhumem eh chirij chic ru' naquicansom
wo' wach curüs.

*Re' nic' nimal xca'n take sol
ruc' iJesus*

(*Mr. 15.16-26; Jn. 19.1-3*)

27 Chirij chic re', re' take risol i Pönsyo Pilato xquic'am lok Jesus chi chi' lok i pat quiwih'ic wi'. Nok wilqueb chic ar chi cunchelal take sol xquisutej rij i Jesus

28 eh nok p'uht quesam lok riso' chirij, jenaj chic cak moyic laj tz'ih je' ricab ncojoric reh jenaj k'atal k'oric, xquicoj chirij.

29 Ma' xa re' ta re' xca'n reh, xquicoj la' wo' wach na' jenaj pach'amaj wach eh cotomaj rij jenaj kul q'uix. Je' wo', xquiyew pan risec'aj k'ab jenaj caxlan aj je' ricab ribaston jeno' k'atal k'oric eh chi je' re' p'uht quixuc'ab quib chiwach chi je' wili c'ahchi' quik'orom cok reh:

«C'alén, hat quik'atal k'oric take ra' ri'sil cho ma' Israhel! nqui take reh chi xa quise'lbal.

30 Re' take re', je' wo' xquichuhmlom pan nak' wach eh quik'ojlom wo' cok rij na' reh bolobic laj che' nquimak' reh.

31 Chirij chic ribanaric reh xa nic' pa' nimal xcaj ca'nam reh Jesus chi xa quise'elbal, xquesaj wo' chic lok cak moyic laj tz'ih xquicoj chirij eh naxca'n chi je' re', xquic'am je i Jesus chirij lok i tinamit reh chi naricansjc ar wach curüs.

32 Nok c'ahchi' chic quicorab je chipam i ye'ab re' narijap'aric wi' i Jesus wach curüs, re' take sol xquic'ul cok jenaj winak aj Sirene Simon ribihnal,

xquitolej chi ritobjic i Jesus chi ritehljic je riche'lal rok i curus eh xibiraj wo' k'oric chi quiwach.

³³ Chirij ru', nok pononak chic china i yuk' "Colcota" ribihnal re' ribihnej wo' chi "Ribakil Na Camnak",

³⁴ re' take sol xquiyew reh Jesus ch'amsamaj laj ris uwa xilacamaj ch'il c'ah laj ha' chi naruq'uem, xa re' la' ru' naxic'raj chi je' ruc' ik'om kahsbal wach ti' c'ahchi' quiyeb cok reh, ma' xaj ta chic ruq'uem.

³⁵ Ar aj ru' nok jiclic chic wach curus i Jesus chi naquijap'am, re' take sol p'uht quik'ijem rij riso' chi naquipuhcam chi quiwach eh chi je' re' xoj elok wach i k'oroj cho ru'um jenaj raj k'orol C'uhbal i Dios naxk'oric cho chirij i Jesus chi je' wili:

"Re' take c'acharel p'uht quik'ijem rij niso', reh chi naquipuhcam chi quiwach, nqui xik'or cho.

³⁶ Chirij chic chi re' take sol xquipuhcaj chi quiwach riso' i Jesus eh xitz'uhkic cok chi richa'jaljic ar,

³⁷ juntuhm chic take sol xquijap' jenaj rehtalil ma' naht ta wach na i Jesus. Re' rehtalil re're', re' tz'ihmbimaj wi' chaj bih aj chirij narijap'aric wi' wach curus, je' wili rik'or:

"Re' Jesus wili, quik'atal k'oric take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui rik'or.

*Re' Jesus xjohsjic johtok wach curus
(Mr. 15.27-32; Lc. 23.33-43; Jn. 19.18-24)*

³⁸ Chirij chic ricojoric i rehtalil re're', re' take sol xquijap' i Jesus wach curus eh xquijohsaj johtok. Je' wo' re' xca'n cuc' take quib chic aj lek'. Jenaj

queh xjohsjic johtok chiwach ricurus pa risec'aj
je i Jesus eh re' jenaj chic ar xquijohsaj johtok pa
ritz'et.

³⁹ Nok johsomaj chic johtok i Jesus wach curus,
xa hab wach tinamit qui'iq'uic je ma' naht ta ruc',
xa nquitz'ujlom chic johtok.

⁴⁰ Je' wili nquik'or johtok reh chi xa quise'elbal:
«Re' hat re' tik'oric chi enayoj i Lok' laj Pát re'
nlok'onjic wj' wach i Dios eh chi enatik'a' wo' chic
chiwach i xib k'ij, chaco'lej awib yu'na k'uru'. Wi
til coric chi re' hat, hat rAc'un i Dios, chac'uhtaj
keh chi je' re' ruc' akajic cho wach curus, nqui
nquik'or johtok reh.

⁴¹ Je' wo', re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem
si ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses,
ch'il take cow laj niminel reh c'uhbal re're', ch'il
wo' take tocom chic nahsil chipam katinamit, je'
wili xquik'or chi xa se'lbal pan nak' wach:

⁴² «Re' take tocom chic c'acharel xico'lej take cho
chipam quic'axquilal eh tz'ab ru' chi ribil rib ma'
c'ahchi' ta rico'lem rib chipam i ti'c'axic wilic wj'.
Re' hat xak'or chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal
K'oric chi kanq hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, maje'?
Wi til aj coric chi je' re', tikajen cho wach curus reh
chi ewo' nkacoj awach i hat.

⁴³ Til je' re' nkak'or maj wi rik'or chi re're'
rAc'un i Dios eh chi ch'iclic ric'ux chirij, re' Dios
riwi' wo' chi reh chi enchalic chi ritobjic wi til
coric chi k'e' ti' nic'rrijic i Jesus, nqui take.

⁴⁴ Je' wo', jenaj queh quib aj lek' xijap'aric wach
curus ar chi richel i Jesus, xoquic chi ritz'ujuric
ru' eh ruc' re're' xic'uhtaj chi ma' ch'iclic ta ric'ux
chirij Jesus.

*Re' take xc'uluric naxelic ruxlab
i Jesus ar wach curus
(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)*

45 Naxponic cablaj ora reh k'ij re're', xoquic cho k'ekom wach ac'al cu rehtal xponic je' na q'uisin ma' xib ora risoljic i k'ij.

46 Ar aj ru' nok q'uisin na chic ma' riban xib ora, re' Jesus xk'oric ruc' ansil naxik'or chi je' wili pan k'oric hewreyo:

«Eli, Eli, lama sawactani? nqui xik'or.

Re' k'oric re're', re' tz'ihmbimaj wo' cho pan Lok' laj Huj re' wilic wi' riC'uhbal i Dios, je' wili raj rik'orom:

“Hat Lok' laj wAjaw Dios, chaj wa'ric nok nwic'raj chi xinacana' chi wutquel chipam i ti'c'axic wili? nqui raj rik'orom.

47 Chi quixilac take c'acharel xibirinic reh k'oric xiban i Jesus, wilic take je' wili xquik'or:

«Re' wili, re' aj k'orol riC'uhbal i Dios, re' Eliyas ribihnal c'ahchi' rik'o'rem johtok chi naric'ulic tobjok chipam ric'axquilal, nqui take.

48 Ru'um aj re', xa chiwach wo' ti junc'am re're'jenaj queh take xibirinic reh k'oric re're' xoj ric'ahmaj jenaj mix, ximuh pan ch'amsamaj laj ris uwa eh naxipix chi ju' jenaj caxlan aj, xiyew nak johtok reh Jesus chi naritz'ubem so' reh chi to'bal reh chipam riti'quilal,

49 xa re' la' wilic take xipitbic reh winak re're' chi je' wili:

«Chacana', chiban pe ar maj wi xato'bej ma' eta chic nkilow wi enc'ulic tobjok ru'um Eliyas chipam riti'quilal, nqui take reh.

50 Ar ajic, xa cu re' wo' junc'am quik'orom re're', re' Jesus xiq'uer johtok chi' chi cow eh xelic ruxlab.

51 Xa chiwach aj wo' junc'am re're', re' tz'ih poybal reh lok' laj ye'ab wilic chipam i pät re' nlok'onjic wi' wach i Dios, xwek yejal cu china xip'ut cho wekic cu xponic jok chi rok. Je' wo', xiban jenaj cow laj hihc chiwach ri'orahil naxquimic Jesus cu rehtal re' take abaj wilqueb watak yuk' xiq'uerebic take cho.

52 Je' wo', re' take muk'unbal wilqueb watak yuk' xitehebic wo' cho chi' eh ruc' re're', yohbal wach take c'acharel coric wach quic'ux chiwach i Dios re' camnak take cho najtir k'ij, xi'uctic cho chi xic'acharic wo' chic.

53 Re' take c'acharel xi'elic cho pan quimuk'unbal re're', re' aj wo' re' xi'oquic cok chipam i lok' laj tinamit Jerusalen pa rox k'ij chirij chi uctunak chic cho Jesus chi quixilac camnak eh xquic'uhtaj quib queh yohbal wach c'acharel ar.

54 Je' wo' naxquimic i Jesus, re' c'amol quibeh take sol aj Roma ch'il take risol c'ahchi' quicha'janic reh Jesus, je' wili xquik'or chi yo'jonak take:

«Re' winak wili til po' wo' nchel coric chi rAc'un i Dios, nqui take naxquilow i hihc ch'il nic' pa' nimal xc'uluric chi quiwach.

55 Nic' pa' nimal xc'uluric re're', xilmijic wo' ru'um juntuhm take ixok re' take nok cu c'achlic i Jesus, xquicana' cho quitinamit pa riyuk'ul Calileya chi ritahkaljic i Jesus eh xquito'bej wo' cho ruc' riye'eric pa' bih reh. Chi quixilac take ixok c'ahchi' quilom je chi naht i ricansjic i Jesus,

56 wilqueb take ixok je' wili quibihnal: Re' Mariya aj Majta^{la}, re' Mariya re' ritut i Jesus eh ritut wo' i Chep ch'il i Jacovo re' rox ac'un. Wilic wo' ar i ritut i San ch'il i Wan, rac'un take i Sewereyo.

*Re' ribiral rimuk'unjic i Jesus
(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)*

57 Nok q'uisin nak chic ma' noquic i k'ij, jenaj bihom laj winak aj Arimateya Chep ribihnal, aj tahkanel wo' reh Jesus,

58 xoj ruc' i Ponsyo Pilato eh xipahkaj chi eriyew k'ab reh chi erimuk'a' riti'jolal i Jesus. Je' re' k'uru' nok re' Ponsyo Pilato riyeb chic cho k'ab chi narik'ahsjic reh riti'jolal i Jesus chi narimuk'ab,

59 re' Chep re're' ch'il take tocom chic c'acharel xoj ribotej riti'jolal i Jesus pan jenaj sak laj tz'ih eh chirij chic ru', xquic'am je

60 pan jenaj muk'unbal ma' ja' cojoj ta re' tik'imaj ru'um pan jenaj ma' laj abaj. Chipam aj muk'unbal re're', xquicoj riti'jolal i Jesus eh nok quitz'apam chic cho chi' i muk'unbal re're' ruc' jenaj nim coten laj abaj, re' Chep ch'il take rich'il xelic je ar

61 chi cu xquicana' pe cahnok i Mariya aj Majta^{la} ch'il wo' i Mariya re' quitut i Jacovo ch'il i Chep, chi tz'ukulqueb ar chi chi' i muk'unbal chi ok'ic nca'n chirij Jesus.

*Re' Ponsyo Pilato xitak'a'
richajaljic rimuk'unbal i Jesus*

62 Nok iq'uinak chic lok i k'ij tik'inbal wi' kib hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi nakahi'lic, re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take i cow laj

aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xoj quimol
quib chiwach i Ponsyo Pilato,

⁶³ eh je' wili xquik'or reh:

«Ajabes ma' Ponsyo Pilato, re' hoj nc'ulic pan
kac'ux chi re' Jesus re' ritz'ak rib chi kak'atal
k'oric, je' wili rik'orom cho chi cu c'achlic:

«Pa rox k'ij niquimic, re' hin nawuctic wo' chic
cho chi quixilac take camnak, nqui rik'orom.

⁶⁴ «Ru'um aj re' nkapahkaj aweh chi chatak'a'
richa'jaljic chi coric i rimuk'unbal. Je' re' cha'n
cu rehtal nponic i rox k'ij maj ma' qui'oj nchel
chak'ab take raj tahkanel chi resmejic ritil'jolal eh
equi'oquic chi rik'ororic queh tinamit chi xuctic
wo' chic rica'pech. Wi xa xkacana' chi je' re'
enca'n take raj tahkanel, k'e' nchel c'ahbil enca'n
keh maj k'e' chic q'uihal take tinamit equicojvic
wach i chucuj k'oric enca'n lok, ma' xa je' ta chic
q'uihal take tinamit xicojvic wach chi re're' i Pah-
bamaj chi K'atal K'oric, nqui take reh.

⁶⁵ Chalic i Ponsyo Pilato, je' wili xik'or queh:

«Hiy tak k'uru', chajap' tak cho chi' i muk'unbal
re're' je' ricab tichol tak ribanaric hat-tak. Je' wo'
chic, ayu' c'ahchi' wo' niyeb je aweh tak juntuhm
nisol wili chi richa'jaljic i muk'unbal re're', nqui
queh.

⁶⁶ Chi je' re', re' take c'amol beh re're' ch'il take
cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses
xi'oj re' wilic wi' rimuk'unbal i Jesus eh naxiponic
ar, quilutz' chi' chi coric. Chirij chic ru' xquipix
cho jenaj rehtalil ilbal reh wi hab wach entz'a'anis
reh muk'unbal eh ar xquicana'wo' cho take sol chi
cha'janic.

28

*Re' ribiral naxucsjic cho i Jesus
chi quixilac take camnak
(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)*

1 Xa re' wo' ti xponic wakib ora reh xik'ek re' ncux'ic wj' i hi'lbal k'ij eh np'uhtic cok i tomincu' k'ij re' pet k'ij reh xamana chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' Mariya aj Majtala ch'il i jenaj chic Mariya xi'oj ti chi riliric rimuk'unbal i Jesus reh chi cu wahk'ek ti nasak'ok lok reh Tomincu' k'ij nacojic wo' chi aj buch'unel reh riti'jolal.

2 Naxiponic aj pan muk'unbal reh tomincu' k'ij, xquicoj rehtal chi xiban pe' lok jenaj ma' laj hihc eh xquilow wo' chi jenaj raj tz'e' wach i Lok' laj Ajabes Dios kajanak cho pan taxaj rijilim cok rib chi chi' i muk'unbal chi ric'uyu'sjic lok i ma' laj abaj ntz'apbic chi' i muk'unbal re're'. Re' aj tz'e' wach re're' xitz'uka' wo' rib china i ma' coten laj abaj c'uyu'sumaj chi lok ru'um

3 eh re' rilbal xa nch'abch'atic chic xa je' chic ricab rich'ab i cohok. Re' riso' xa nrepresentic chic risakil, xa je' chic ricab sak laj sutz'!

4 Ar aj ru' re' take ixok re're' k'e' wo' chic xiyo'jic eh je' wo' re' xquic'ul take sol quicha'janic reh rimuk'unbal i Jesus. Je' re' nik'or maj re' take re' ma' cu ta chic xic'uyu'jic ru'um yo'jic, xicahnic la' chi xa je' chic take camnak nok c'ahchi' nak ti queb chi cha'janic.

5 Chi je' re' k'uru', re' raj tz'e' wach i Dios je' wili xik'or queh take ixok re're':

«Ma' tiyo'jic tak ru'um chi wilquin ayu'. Re' hin weht'alim chi xatc'ulic tak lok ayu' chi risiq'uiric i Jesus re' xcansjic wach curus,

⁶ xa re' la' ma'xta chic ayu' ru'um nok xuctic chic chi quixilac take camnak je' ricab rik'orom wo' cho aweh tak. Quim tak k'uru', toquen tak cho pa rimuk'unbal eh chawilow tak chi ma'xta chic ayu'.

⁷ Yu'na chi xawilow tak chic chi coric re' xnik'or aweh tak, hiy chaloq'uej awib tak chi ojic cūc' take awich aj tahkanel tak eh chak'or tak queh chi re' Jesus xuctic chic chi quixilac take camnak. Je' wo', chak'or tak queh chi nachimol rib awich'il tak ar pa riyuk'ul i Calileya, re're' pēt narojic chawach tak eh ar narakam awib tak rich'il. Til chacoj tak rehtal chi til coric take k'oric xnik'or aweh tak wili, nqui raj tz'e' wāch i Dios.

⁸ Je' re' ajic, re' take ixok re're' xi'elic je chipam i muk'unbal chi xa suk chic quic'ux eh xa cu yo'jonak wo' take so', xi'oj cajim chi rik'ororic queh quich aj tahkanel i holohic laj k'oric xquibiraj je. Nok xa cajamem aj chic je quib chi ojic,

⁹ re' Jesus xelic cho pan quibeh eh xic'alenej take. Ar aj ru' re' take ixok re're' xquijil cok quib ruc', xquixuc'a quib chiwach eh xquitok'a quik'ahchem chi rok chi ye'bal rilok'il.

¹⁰ Chirij chic ru' re' Jesus je' wili xik'or wo' queh:
«Hiy tak, ma' tiyo'jic tak chi rik'ormojic queh waj tahkanel i holohic laj k'oric chi c'achalquin wo' chic. Je' wo' chic, reh chi re' take re' equi'oj ar Calileya, chak'or tak queh chi ar nakilom kawach quich'il, nqui Jesus queh.

*Re' no'jbal xtik'injic wach chi ma'xta
ricojoric wach ructic i Jesus*

11 Nok c'ahchi' cojic take ixok chi rik'ororic re' xk'ormojic je queh ru'um Jesus, wilic wo' take sol aj cha'janel reh rimuk'unbal i Jesus xi'oquic cok pan tinamit Jerusalen chi rik'ormojic queh c'amol quibeh take aj k'ahsem si nic' nimal xc'ulmuhic chi quiwach.

12 Naxquibiraj re' chaj bih xponic k'ormojok queh, re' take c'amol bəh re're' xquimol ti quib ch'il take quich nahsil chipam katinamit eh xquitik'a' ti wach quino'jbal chirij chaj bih naca'nam. Je' re' nok xquitik'a' wach chi xquiyew q'uihal tumin queh aj cha'janel re're' reh chi naquic'amam na i hunuj

13 xk'ormojic chi je' wili:

«Wi xquibiraj aweh tak chaj bih xc'uluric ruc' riti'jolal i Jesus, re' hat-tak je' wili chak'or tak:

«Naxkajic mahnic' kawiric pan chak'ab, xic'ulic lok take raj tahkanel i Jesus eh xquesaj je riti'jolal, tiquirok tak.

14 «Wi nchel xina'bej i Ponsyo Pilato chi pan awiric tak xc'ulic esmejok riti'jolal i Jesus, re' chic hoj ekojk'oric chawij tak reh chi ma' eta riyew ti'c'axic chanq tak, nqui xk'ormojic queh.

15 Je' re' ajic re' take sol re're' xquic'am je tumin re're', xi'oquic wo' lok chi rik'ororic re' xk'ormojic cho queh. Ru'um aj re' cu chiwach take k'ij re' c'ahchi' nitz'ihmbam wi' i huj wili, xa cu c'ahchi' wo' relic lok ribiral chi kaxilac hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi re' riti'jolal i Jesus xa xponic esmejok cho cu'um take raj tahkanel.

Re' nim wach tak'anic xiyew

*cahnok i Jesus**(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

16 Chirij chic take k'ij reh ructic i Jesus, re' hoj junlaj pahbamaj chi quinahsil take aj tahkanel ch'il wo' take quitahkanic reh Jesus xoj-oj pa riyuk'ul i Calileya chipam i jenaj yuk' xitak'a^q rik'ormojic keh Jesus chi nakarakam wi' kib rich'il.

17 Naxojponic ajic chipam i yuk' re're', re' hoj nahsil raj tahkanel xkalok'ej wach i Jesus naxkilow wach, xa re' la' ma' chi kunchelal ta xca'n chi je' re', maj wilic ju'jun wilqueb chi kaxilac ma' til ta xquicoj wach chi til re' Jesus wilic chi kaxilac.

18 Chi je' re', re' Jesus xijil cok rib kuc' eh je' wili xik'or keh:

«Ru'um nok re' wAjaw Dios xiyew chic wjin i wajawric wilic chi quin^a take nic' nimal wilqueb pan taxaj je' wo' chi quin^a take nic' nimal wilqueb wach ac'al,

19 re' hin tinitak'a^q tak je chi rik'ormojic niC'uhbal queh chi'nchel i tinamit chi junsut wach ac'al. Je' re' nabanam tak reh chi naquich'ica^q quic'ux chiwij take tinamit, ewo' nca'n chi waj tahkanel chic take. Re' take naquic'ambic na niC'uhbal, chakahsaj tak quiha' chi c'ahchi' ak'orom tak johtok ribihnal i Ajabes Dios, ch'il hin Ac'unbes ch'il wo' Lok' laj Uxlabal.

20 Je' wo', pan ac'uhbalanic tak chak'or tak queh chi riwi' chi queh chi enquinimej i tak'anic c'ahchi' nibanam aweh tak wili maj riwi' chaweh hat-tak chi'nchel waj tahkanel chi enak'or tak niC'uhbal. Je' re' k'uru', hiy tak chi ribanaric xnik'or aweh tak eh ma' tiyo'jic tak maj re' hin

xa elic wo' naniwi'hic awuč' tak chi atobjic tak
pan uxlabal cu rehtal ncux'ic wach ac'al wili, nqui
Jesus keh.

Re' aj i wili ricorquilar xnitz'ihmbaj i hin ma'
Tiyoh chirij ric'acharic i Jesus.

**Re' Lok' Laj Huj Wilic wi' Ribiral i Jesus
New Testament in Poqomchi' Occidental**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Poqomchi'

Dialect: Occidental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Poqomchi'

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
7c6dc241-ec42-5bbd-a935-a9678867ec2e